

**IZVJEŠĆE O PROVOĐENJU USTAVNOG ZAKONA O PRAVIMA  
NACIONALNIH MANJINA I O UTROŠKU SREDSTAVA OSIGURANIH U  
DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2009. GODINU  
ZA POTREBE NACIONALNIH MANJINA**

## SADRŽAJ

UVOD .....	4
1. RAVNOPRAVNA SLUŽBENA UPORABA JEZIKA I PISMA NACIONALNIH MANJINA .....	6
2. OČUVANJE TRADICIJSKIH NAZIVA I OZNAKA, TE UPORABA ZNAMENJA I SIMBOLA NACIONALNIH MANJINA .....	14
3. ODGOJ I OBRAZOVANJE NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA	15
4. PRAVO NA OČITOVANJE SVOJE VJERE I OSNIVANJE VJERSKIH ZAJEDNICA.....	31
5. PRISTUP SREDSTVIMA JAVNOG PRIOPĆAVANJA.....	35
6. KULTURNA AUTONOMIJA .....	42
7. ZASTUPLJENOST PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA .....	53
8. VIJEĆA I PREDSTAVNICI NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA LOKALNE I PODRUČNE (REGIONALNE) SAMOUPRAVE .....	66
9. IZVJEŠĆE SAVJETA ZA NACIONALNE MANJINE.....	69
10. STAMBENO ZBRINJAVANJE I POVRATAK.....	77
11. PROVOĐENJE OKVIRNE KONVENCIJE ZA ZAŠTITU NACIONALNIH MANJINA I SEMINARI .....	79
12. ETNIČKI MOTIVIRANA KAZNENA DJELA I SUZBIJANJE DISKRIMINACIJE.....	83
13. PROVEDBA DIJELA NACIONALNOG PROGRAMA ZA ROME I AKCIJSKOG PLANA „DESETLJEĆA ZA UKLJUČIVANJE ROMA 2005.-2015.“ .....	89
14. BILATERALNA SURADNJA .....	97
15. ZBIRNI FINANCIJSKI POKAZATELJI .....	98
16. ZAKLJUČNE OCJENE .....	99

## PRILOZI

<b>PRILOG 1 – MINISTARSTVO UPRAVE.....</b>	<b>100</b>
<b>PRILOG 2 – ODLUKA O FINANCIRANJU PROGRAMA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA U 2009. GODINI .....</b>	<b>302</b>
<b>PRILOG 3 – ANALIZA FUNKCIONIRANJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA U RH .....</b>	<b>318</b>
<b>PRILOG 4 – MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I ŠPORTA.....</b>	<b>372</b>
<b>PRILOG 5 – MINISTARSTVO KULTURE .....</b>	<b>378</b>
<b>PRILOG 6 – MINISTARSTVO REGIONALNOG RAZVOJA, ŠUMARSTVA I VODNOGA GOSPODARSTVA .....</b>	<b>390</b>
<b>PRILOG 7 – SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE.....</b>	<b>398</b>

## UVOD

*Vlada Republike Hrvatske najmanje jednom godišnje podnosi Hrvatskome saboru Izvješće o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava koja se u Državnom proračunu Republike Hrvatske osiguravaju za potrebe nacionalnih manjina, sukladno odredbi članka 37. stavka. 3 Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02) (u daljnjem tekstu Ustavni zakon). Ovo je šesto takvo izvješće (za 2003. i 2004. godinu podnijeto je objedinjeno izvješće).*

*Tijekom 2009. godine došlo je do znatnog unaprjeđivanja zakonskog uređivanja pojedinih područja ljudskih prava, a koja se neposredno odražavaju i na položaj i prava nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. U siječnju 2009. godine stupio je na snagu Zakon o suzbijanju diskriminacije (Narodne novine, broj 85/08), a u veljači 2009. godine počela je primjena Zakona o besplatnoj pravnoj pomoći (Narodne novine, broj 62/08).*

*Hrvatski sabor je na 16. sjednici održanoj 26. veljače 2010. godine donio Zaključak o prihvatanju Izvješća o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2008. godinu za potrebe nacionalnih manjina, te zadužio Vladu Republike Hrvatske da u narednim izvješćima o provedbi Ustavnog zakona uz ocjenu ostvarivanja prava zajamčenih Ustavnim zakonom navede i mjere koje će poduzeti da se svaki od uočenih problema riješi. Sukladno tom Zaključku nakon svakog poglavlja daje se kratka ocjena provođenja, razlozi za nedovoljnu provedbu te preporuka za naredno razdoblje.*

*U cilju učinkovitije provedbe Ustavnog zakona Vlada Republike Hrvatske donijela je Akcijski plan za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina 2008. godine u kojem su utvrđene mjere, nositelji, rokovi i sredstva. Time su zadužena nadležna ministarstva i druga državna tijela za provedbu pojedinih članaka Ustavnog zakona.*

*U cilju ujednačenijeg izvještavanja i praćenja ostvarivanja prava nacionalnih manjina izrađen je upitnik namijenjen prikupljanju cjelovitih podataka o provođenju Ustavnog zakona te je provedena analiza funkcioniranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj koju je proveo Fakultet političkih znanosti u Zagrebu, Centar za međunarodne i sigurnosne studije (Prilog 3).*

*Izvješće o provedbi Ustavnog zakona za 2009. godinu i utrošku sredstava koja se za potrebe nacionalnih manjina osiguravaju u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu sadrži i podatke o etnički motiviranim zločinima, te podatke o povratu stanova bivšim nositeljima stanarskog prava i povratu oduzete imovine.*

*Provođenje Ustavnog zakona predstavlja ujedno i provedbu obveza iz međunarodnih ugovora, kojih je Republika Hrvatska stranka: u prvom redu Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina i Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima.*

*Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 16. srpnja 2009. godine donijela Zaključak o prihvatanju trećeg Izvješća Republike Hrvatske o provođenju Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina, a Zaključak o prihvatanju Četvrtog izvješća o provođenju Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima Vlada Republike Hrvatske je donijela 17. prosinca 2009. godine.*

*Odredbe Ustavnog zakona i odredbe posebnih zakona, kojima se uređuju prava i slobode pripadnika nacionalnih manjina, moraju se tumačiti i primjenjivati sa svrhom poštivanja pripadnika nacionalnih manjina i hrvatskog naroda, te razvijanja i razumijevanja, solidarnosti, snošljivosti i dijaloga među njima.*

*Ured za nacionalne manjine koordinirao je izradu ovog izvješća Vlade Republike Hrvatske, a u njegovoj izradi sudjelovala su sva nadležna ministarstva i druga državna tijela zadužena za provedbu pojedinih odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.*

## 1. RAVNOPRAVNA SLUŽBENA UPORABA JEZIKA I PISMA NACIONALNIH MANJINA

Prema podacima iz evidencije koju vodi Ministarstvo uprave, od 27 jedinica lokalne samouprave koje su temeljem brojčanog udjela pripadnika nacionalnih manjina u ukupnom stanovništvu jedinice samouprave svojim statutima bile dužne urediti službenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, sukladno odredbi 12. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02 i 47/10), do kraja 2009. godine 7 jedinica nije ispunilo navedenu obvezu.

Konkretno, prema podacima iz evidencije Ministarstva uprave, jedinice lokalne samouprave koje su propustile ispuniti svoju zakonsku obvezu su:

- na području Karlovačke županije: Općina Plaški - srpski jezik;
- na području Primorsko – goranske županije: Grad Vrbovsko – srpski jezik;
- na području Ličko – senjske županije: Općina Udbina – srpski jezik;
- na području Zadarske županije: Općina Gračac – srpski jezik;
- na području Osječko – baranjske županije: Općina Erdut – srpski jezik i Općina Punitovci – slovački jezik;
- na području Šibensko – kninske županije: Općina Ervenik – srpski jezik.

Nadalje, u evidenciji Ministarstva uprave nalazi se i 29 jedinica samouprave koje su, sukladno odredbi 12. stavak 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, iskoristile zakonsku mogućnost da svojim statutima uvedu, odnosno propišu i urede službenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, u cijelosti ili u odnosu na neka od prava koja su propisana Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (Narodne novine, broj 51/00).

U odnosu na prethodno izvještajno razdoblje, tijekom 2009. godine dvije su jedinice lokalne samouprave propisale i uredile službenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalne manjine, odnosno proširile geografsko područje na koje se ostvarivanje navedenog prava odnosi, i to:

- **Grad Daruvar:** Gradsko vijeće Grada Daruvara 1. rujna 2009. godine donijelo je novi Statut Grada Daruvara u kojem je u članku 127. uređena službena uporaba češkog jezika i pisma i na dijelu područja Grada Daruvar, uključujući i naselje Daruvar. Do usvajanja novog Statuta pravo na službenu uporabu češkog jezika i pisma bilo je uvedeno u naseljima Ljudevit Selo, Donji Daruvar, Gornji Daruvar i Doljani, dok je novim Statutom to pravo uvedeno, odnosno prošireno i na naselje Daruvar.

- **Grad Vukovar:** Gradsko vijeće Grada Vukovara 14. srpnja 2009. godine donijelo je novi Statut Grada Vukovara i u članku 51. stavak 3. uredilo slobodnu uporabu srpskog jezika i ćirilice i pisma i u službenoj komunikaciji u javnim poslovima iz samoupravnog djelokruga Grada Vukovara.

Krajem 2009. i početkom 2010. godine Ministarstvo uprave izvršilo je detaljniju analizu sadržaja određenog broja statuta jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave koje su bile u obvezi uskladiti svoje opće akte sa odredbama Ustavnog zakona i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Tom je prilikom uočen neujednačen pristup uređivanju statutarnih odredbi o ostvarivanju prava na službenu

ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina u jedinicama samouprave, a što, prema mišljenju Ministarstva uprave, može biti jedan od osnovnih razloga za otežano ili nedosljedno provođenje pojedinih jezičnih prava na lokalnoj razini.

S tim u vezi, Ministarstvo uprave je tijekom provođenja upravnog nadzora u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, između ostalog, nadziralo i usklađenost, odnosno uređenost ostvarivanja prava na uporabu jezika i pisma nacionalne manjine statutima jedinica samouprave. U razdoblju od 3. studenog 2009. do 27. travnja 2010. godine službenici Ministarstva uprave proveli su upravni nadzor nad radom 33 jedinica samouprave, uključujući i nadzor nad statutima i općim aktima u dijelu u kojem su uređena ili trebaju biti uređena prava pripadnika nacionalnih manjina.

Tijekom izrade Izvješća Ministarstvo uprave je informiralo da je u suradnji s Akademijom lokalne demokracije ove godine započelo provedbu mjere „Edukacija općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i njihovih zamjenika te lokalnih službenika o službenoj i javnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina na razini jedinica lokalne samouprave”, koja je predviđena Akcijskim planom za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

Nakon završetka provedbe mjera iz Akcijskog plana koje se odnose na edukaciju nositelja izvršnih ovlasti u jedinicama samouprave te izradu i dostavu naputaka za osiguravanje učinkovite primjene Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Ministarstvo uprave, u cilju usklađivanja statuta u svim jedinicama lokalne samouprave koje su svojim statutima dužne urediti ostvarivanje prava na službenu ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina, provest će upravni nadzor nad radom i aktima svih tih jedinica samouprave, a kako bi se postupak usklađivanja statuta u cijelosti završio.

Prema podacima kojima raspolaže Ministarstvo uprave mali je broj postupaka prvog i drugog stupnja pred upravnim tijelima jedinica samouprave u kojima su korišteni jezik i pismo nacionalne manjine tijekom 2009. godine. Tako npr. u Općini Negoslavci vođena su 2 postupka na jeziku i pismu srpske nacionalne manjine; u Istarskoj županiji nije bilo zahtjeva stranka za vođenje postupaka na talijanskom jeziku, ali je u oblasti prostornog uređenja i gradnje bilo pojedinačnih upita stranka o načinu podnošenja zahtjeva i potrebnoj dokumentaciji pri čemu je strankama odgovor dan na talijanskom jeziku, a svi potrebni obrasci na hrvatskom i talijanskom jeziku; u Gradu Novigradu sva su se rješenja dostavljala na talijanskom jeziku, a po žalbi nije bilo postupaka na talijanskom jer se nisu pokretali žalbeni postupci.

## OČITOVANJA NADLEŽNIH TIJELA U PODRUČJU SLUŽBENE RAVNOPRAVNE UPORABA JEZIKA I PISMA NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA LOKALNE I PODRUČNE (REGIONALNE) SAMOUPRAVE

- **Uporaba manjinskog jezika i pisma u postupku pred državnim tijelima prvog stupnja i ustrojstvenim jedinicama središnjih tijela državne uprave koje postupaju u prvom stupnju**

Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina u članku 12., propisano je da se ravnopravna službena uporaba jezika i pisma kojim se služe pripadnici nacionalne manjine ostvaruje na području jedinice lokalne samouprave kada pripadnici pojedine nacionalne manjine čine najmanje trećinu stanovnika takve jedinice. Ravnopravna službena uporaba jezika i pisma kojim se služe pripadnici nacionalne manjine ostvaruje se, kako je navedeno i kada je to predviđeno međunarodnim ugovorima koji, sukladno Ustavu Republike Hrvatske, čine dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske i kada je to propisano statutom jedinice lokalne samouprave ili statutom jedinice područne (regionalne) samouprave u skladu s odredbama posebnog zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Zakonom o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (Narodne novine, broj. 51/00, 56/00) uređuju se uvjeti službene uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina kojima se osigurava ravnopravnost s hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.

### **Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa**

Javne školske isprave školska ustanova izdaje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu te na jeziku i pismu nacionalne manjine, u skladu sa zakonom. Pedagoška dokumentacija i evidencije koje se obvezno vode u školskim ustanovama su: Matična knjiga učenika – matica učenika, Matična knjiga učenika u učeničkom domu, Registar učenika upisanih u matičnu knjigu, Razredna knjiga s imenikom učenika, pregledom rada i dnevnikom rada, Dnevnik rada odgojne skupine u učeničkom domu, Prijavnica za natječaj za upis u srednju školu, Prijavnica za natječaj za upis u učenički dom, Upisnica u osnovnu školu, Upisnica u srednju školu, Upisnica u učenički dom, Prijavnica i Zapisnik o polaganju popravnoga ispita, Prijavnica i Zapisnik o polaganju razrednoga – predmetnoga (razlikovnoga; dopunskog) ispita, Zapisnik o godišnjim i popravnim ispitima u glazbenim i plesnim školama, Prijavnica za izradbu i obranu završnoga rada u srednjoj školi, Zapisnik za izradbu i obranu završnoga rada u srednjoj školi, Spomenica škole, Dnevnik praktične nastave i vježbi.

Navedena pedagoška dokumentacija tiskana je dvojezično za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalne manjine (po modelu A) na češkom, mađarskom, srpskom i talijanskom jeziku.

Učenicima koji pohađaju nastavu na jeziku i pismu nacionalne manjine te polože državnu maturu, Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja izdavat će dvojezične svjedodžbe o položenoj državnoj maturi i položenim ispitima na državnoj maturi na jeziku i pismu nacionalne manjine.



### **Ministarstvo unutarnjih poslova**

Temeljem odredbe članka 8. stavka 2. i 3. Zakona o osobnoj iskaznici (Narodne novine, broj. 11/02., 122/02. i 31/06.), kada je to utvrđeno posebnim zakonom ili međunarodnim ugovorima, obrazac osobne iskaznice za osobu pripadnika nacionalne manjine, tiska se na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu i na jeziku nacionalne manjine, a popunjava na hrvatskom jeziku latiničnim pismom i jeziku i pismima pripadnika nacionalnih manjina.

Slijede podaci Ministarstva unutarnjih poslova o broju izdanih osobnih iskaznica tiskanih na jeziku i pismu nacionalnih manjina za 2009. godinu. Radi usporedbe navedeni podaci prikazani su i za 2008. godinu.

<b>Nacionalna manjina</b>	<b>Godina izdavanja osobne iskaznice</b>	
	<b>2008. g</b>	<b>2009. g.</b>
<b>- talijanska nacionalna manjina</b>	<b>3120</b>	<b>2708</b>
<b>- srpska nacionalna manjina</b>	<b>36</b>	<b>43</b>
<b>- mađarska nacionalna manjina</b>	<b>23</b>	<b>24</b>
<b>- češka nacionalna manjina</b>	<b>8</b>	<b>1</b>
<b>- rusinska nacionalna manjina</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>U K U P N O</b>	<b>3188</b>	<b>2776</b>

- **Uporaba manjinskog jezika i pisma u postupcima koje vode pravne osobe koje imaju javne ovlasti**

### **Ministarstvo pravosuđa**

Člankom 12. Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj uređuje se ravnopravna uporaba jezika i pisma nacionalne manjine u postupku pred sudbenim tijelima u prvom stupnju na području na kojem se uz hrvatski jezik i latinično pismo ravnopravno službeno upotrebljava i jezik i pismo nacionalne manjine.

U skladu s gore navedenom odredbom članka 12., Ministarstvo pravosuđa je tijekom 2009. godine pristupilo izradi promotivnog plakata u suradnji s Grafičkim fakultetom Sveučilišta u Zagrebu. Cilj koji se želio postići izradom i distribucijom plakata je podizanje svijesti javnosti o mogućnostima i načinima uporabe manjinskih jezika u upravnim i pravosudnim tijelima te informiranje pripadnika nacionalnih manjina o njihovom pravu korištenja vlastitog manjinskog jezika pred pravosudnim tijelima u prvome stupnju. Plakati su distribuirani na sudove u prosincu 2009. godine. Troškovi provedbe mjere iznosili su 17.744,04 kn.

Ministarstvo pravosuđa zatražilo je od županijskih sudova u Šibeniku, Puli, Osijeku, Vukovaru i Bjelovaru, kao i od općinskih sudova sa područja navedenih županijskih sudova podatke o primjeni Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Također su zatraženi podaci i od Visokog prekršajnog suda RH za prekršajne sudove na području županijskog suda u Osijeku, Bjelovaru, Šibeniku, Puli i Vukovaru, kao i od Hrvatske javnobilježničke komore za područja navedenih općinskih odnosno županijskih sudova.

#### Županijski i općinski sudovi

- Županijski sud u Puli u 2009. godini nije imao predmeta u radu koji bi bilo vođeni na nekom od manjinskih jezika.
  - U općinskom sudu u Bujama u 2009. godini u 2 kaznena predmeta stranka (pripadnik talijanske nacionalne manjine) je odbila vođenje postupka na talijanskom jeziku, s tim da je 1 parnični postupak vođen na talijanskom jeziku.
  - U općinskom sudu u Labinu u 2009. godini nije vođen niti jedan predmet na nekom od manjinskih jezika i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
  - U općinskom sudu u Pazinu u 2009. godini nije vođen niti jedan predmet na nekom od manjinskih jezika i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
  - U općinskom sudu u Poreču u 2009. godini nije vođen niti jedan predmet na nekom od manjinskih jezika i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
  - U općinskom sudu u Puli u 2009. godini nije vođen niti jedan predmet na nekom od manjinskih jezika i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
  - U općinskom sudu u Rovinju u 2009. godini vođena su 2 kaznena predmeta na jeziku nacionalne manjina (talijanskom), a u 10 kaznenih predmeta stranke su se odrekle toga prava. Kod ovoga suda vođena su 2 građanska predmeta u kojima se stranka koristila talijanskim jezikom, a u 22 građanska predmeta stranke su se

odrekle toga prava. Kod ovoga suda vođeno je 5 vanparničnih predmeta u kojima su se stranke koristile talijanskim jezikom, a u 12 vanparničnih predmeta stranke su se odrekle korištenja jezika nacionalne manjine. Kod ostavinskih predmeta tijekom 2009. godine vođeno je 18 ostavinskih predmeta na talijanskom jeziku, a u 18 ostavinskih predmeta stranke su se odrekle korištenja jezika nacionalne manjine. Od ovršnih predmeta niti jedan nije vođen primjenom talijanskog jezika. U zemljišnoknjižnim predmetima kod ovoga suda vođena su 4 zemljišnoknjižna predmeta na jeziku nacionalne manjine (talijanskom).

- U Županijskom sudu u Šibeniku u 2009. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na jezicima nacionalnih manjina,
  - Na općinskim sudovima u Šibeniku i Kninu nije se vodio niti jedan postupak na jeziku nacionalnih manjina niti je stranka zatražila niti odbila vođenje sudskog postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Županijskom sudu u Vukovaru u 2009. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na jezicima nacionalnih manjina, a također se i na
  - Na općinskim sudovima u Vukovaru, Vinkovcima i Županji nije se vodio niti jedan postupak na jeziku nacionalnih manjina niti je stranka zatražila niti odbila vođenje sudskog postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Županijskom sudu u Osijeku u 2009. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na jezicima nacionalnih manjina,
  - Na Općinskim sudovima u Belom Manastiru, Đakovu, Našicama, Valpovu i Osijeku nije se vodio niti jedan postupak na jeziku nacionalnih manjina niti je stranka zatražila niti odbila vođenje sudskog postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Županijskom sudu u Bjelovaru u 2009. godini nije se vodio niti jedan sudski postupak na jezicima nacionalnih manjina, a niti u jednom predmetu stranka nije zatražila niti odbila vođenje sudskog postupka na jeziku nacionalne manjine.
  - Na općinskom sudu u Bjelovaru u 2009. godini vođena su 2 kaznena postupka na jeziku češke nacionalne manjine, dok na
  - Na općinskom sudu u Daruvaru nije vođen niti jedan postupak na nekom od jezika nacionalnih manjina. Iako je strankama bilo ponuđeno vođenje rasprave na manjinskom jeziku, no svi su to pravo odbili.

#### Prekršajni sudovi

- U Prekršajnom sudu u Puli u 2009. godini 82 predmeta vođena su na jeziku nacionalne manjine (talijanskom jeziku) i u 82 prekršajna postupka stranka je odbila pravo korištenja jezika nacionalne manjine. Niti jedna stranka nije zatražila da se u sudskom postupku koristi jezikom nacionalne manjine već je sud sam na to pravo upozoravao stranke.
- U Prekršajnim sudovima na području županije Šibensko-kninske (Knin i Šibenik) u 2009. godini nije vođen niti jedan predmet na nekom od manjinskih jezika i niti jedna stranka nije zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Prekršajnom sudu u Vinkovcima u 2009. godini vođeno je 115 postupaka na jeziku nacionalne manjine, a na području Prekršajnog suda u Vukovaru nije vođen niti jedan

postupak na jeziku nacionalne manjine, a niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.

- U Prekršajnom sudu u Bjelovaru, Daruvaru, Garešnici, Grubišnom Polju i Čazmi u 2009. godini nije bilo prekršajnih predmeta koji bi bili vođeni na nekom od manjinskih jezika, a niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.
- U Prekršajnom sudu u Osijeku, Našicama, Đakovu, Valpovu, Belom Manastiru u 2009. godini nije bilo prekršajnih predmeta koji bi bili vođeni na nekom od manjinskih jezika, a niti je stranka zatražila niti odbila vođenje postupka na jeziku nacionalne manjine.

#### Javni bilježnici

- U javnobilježničkom uredu u Bujama u 2009. godini izdana su 3 javnobilježnička akta na talijanskom jeziku.
- U javnobilježničkom uredu u Umagu u 2009. godini vođeno je 19 ostavinskih predmeta na talijanskom jeziku.
- U javnobilježničkim uredima u Rovinju u 2009. godini izdana su 3 javnobilježnička akta na talijanskom jeziku, 21 ostavinski predmet vođen je na talijanskom jeziku, a potvrde o životu (potvrda o korisniku potrebna za ostvarivanje raznih socijalnih, mirovinskih i drugih prava) izdaju se redovito na hrvatskom i talijanskom jeziku.
- U javnobilježničkim uredima u Labinu, Pazinu, Poreču, Puli i Višnjanu tijekom 2009. godine nije bilo predmeta niti postupka koji bi bili vođeni na nekom od manjinskih jezika. Također, u javnobilježničkim uredima u Belom Manastiru, Donjem Miholjcu, Đakovu, Našicama, Osijeku, Valpovu, Bjelovaru, Daruvaru, Garešnici, Šibeniku, Vodicama, Kninu, Vukovaru i Županji nije bilo predmeta niti postupka koji su vođeni na nekom od manjinskih jezika.

Potrebno je istaknuti da su sudovi, kao i javni bilježnici u naprijed navedenim mjestima upoznati sa primjenom Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj i da u toku sudskog postupka upoznaju stranke s pravom na korištenje jezika i pisma nacionalne manjine u postupcima pred sudom ili kod javnog bilježnika, međutim, stranke uglavnom koriste službeni jezik suda u sudskim postupcima. Jedan od razloga tome je što se služe uslugama odvjetnika koji se koriste službenim jezikom suda.

#### *Ocjena:*

*Kao u prethodnom izvještajnom razdoblju može se zaključiti da je u određenom broju jedinica lokalne samouprave vidljiv napredak u uređivanju i praktičnoj primjeni službene dvojezičnosti. Međutim, treba navesti da se u pojedinim jedinicama lokalne samouprave pravo na službenu uporabu ostvaruje u manjoj mjeri te da još uvijek postoje jedinice samouprave u kojima nije izvršeno dvojezično ispisivanje prometnih znakova, naziva ulica i trgova (Osječko-baranjska županija, Vukovarsko-srijemska županija, Sisačko-moslavačka županija, Zadarska županija). Tijekom 2009. godine Ministarstvo uprave je izvršilo nadzor nad radom 33 jedinice lokalne samouprave. U narednom razdoblju nadležno ministarstvo pojačat će nadzor nad zakonitošću rada i akata tijela jedinica lokalne i područne samouprave u onim jedinicama koje su sukladno Ustavnom zakonu obvezne osigurati pravo nacionalnih manjina na ravnopravnu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina.*

*Nadalje, mogući razlog malog broja postupaka na jeziku i pismu nacionalne manjine zasigurno predstavlja i nedostatak interesa pripadnika nacionalnih manjina za korištenjem*

*toga prava. U odnosu na prethodno izvještajno razdoblje nisu evidentirane značajnije promjene, vezano uz ostvarivanje prava na uporabu manjinskog jezika i pisma u postupcima u postupku pred državnim tijelima prvog stupnja i ustrojstvenim jedinicama središnjih tijela državne uprave koje postupaju u prvom stupnju te pravnim osobama s javnim ovlastima.*

*Odredbi Zakona o osobnoj iskaznici provode se u potpunosti. Izdavanje dvojezičnih osobnih iskaznica ovisi o njihovom traženju od strane pripadnika nacionalne manjine. Očekuje se da će napretku u praktičnoj primjeni službene dvojezičnosti pridonijeti i mjera Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, prema kojoj je Ministarstvo unutarnjih poslova izradilo promotivne obavijesti kojim se pripadnike nacionalnih manjina dodatno upoznaje s pravom na izdavanje osobnih iskaznica koje su, uz hrvatski jezik i latinično pismo, popunjene i na jeziku i pismu pojedine nacionalne manjine. Distribucija se provodi po policijskim upravama i postajama Ministarstva unutarnjih poslova. Obavijesti će biti postavljene na mjestima gdje se izdaju osobne iskaznice.*

*Ministarstvo pravosuđa uspješno je provelo mjere i poduzelo aktivnosti kako bi se pripadnici nacionalnih manjina učinkovitije koristili svojim pravom uporabe manjinskog jezika i pisma pred pravosudnim tijelima prvog stupnja.*

## **2. OČUVANJE TRADICIJSKIH NAZIVA I OZNAKA, TE UPORABA ZNAMENJA I SIMBOLA NACIONALNIH MANJINA**

Tijekom 2009. godine Ministarstvo uprave nije zaprimilo niti jednu predstavku niti je evidentiralo bilo kakvu primjedbu vezano za ostvarivanje prava na očuvanje tradicijskih naziva i oznaka te na uporabu znamenja i simbola pripadnika nacionalnih manjina, a sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.

Ministarstvo uprave napominje da su teme i pitanja vezana uz ostvarivanje navedenih prava, kao i uređivanje ostvarivanja tih prava statutima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, obuhvaćene mjerom iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina: „Edukacija općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i njihovih zamjenika te lokalnih službenika o službenoj i javnoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina na razini jedinica lokalne samouprave”.

Osim toga, Savjetu za nacionalne manjine su tijekom 2009. godine upućeni zahtjevi Koordinacija rusinske i crnogorske nacionalne manjine za suglasnost o uporabi znamenja i simbola. Savjet za nacionalne manjine na 13. sjednici održanoj dana 11. rujna 2009. godine donio je Odluku kojom se daje suglasnost Koordinaciji rusinske nacionalne manjine na znamenje i simbole (zastavu i grb) i svečanu pjesmu «Braća Rusini», a zamolba Koordinacije crnogorske nacionalne manjine za suglasnost o uporabi znamenja i simbola crnogorske nacionalne manjine vraćena je podnosiocu zamolbe na doradu.

*Ocjena:*

*Usprkos poduzetim aktivnostima kojima se nastojalo poticati uporaba znamenja i simbola nacionalnih manjina ( tiskanje brošura, plakata i dr.) ocjenjuje se da pripadnici nacionalnih manjina nisu u dovoljnoj mjeri informirani o načinu korištenja znamenja i simbola te obilježavanja nacionalnih praznika. Također i Savjet za nacionalne manjine smatra da pripadnici nacionalnih manjina još uvijek nisu dovoljno upućeni u mogućnost upotrebe znamenja i simbola nacionalnih manjina, te će Savjet nastaviti s daljnjom edukacijom pripadnika nacionalnih manjina o načinu ostvarivanja prava na uporabu znamenja i simbola.*

### **3. ODGOJ I OBRAZOVANJE NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA**

U Republici Hrvatskoj je odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina zakonski regulirano temeljem Ustava Republike Hrvatske, Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, 155/02.) i Zakona o obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, 51/00. i 56/00.).

Prema Ustavnom zakonu (čl.11.) pripadnici nacionalnih manjina imaju pravo na odgoj i obrazovanje na svom jeziku i pismu. Sukladno tome mogu se osnivati školske ustanove s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine, pri čemu se obrazovni proces može provoditi za manji broj učenika od onog koji je propisan za školske ustanove s nastavom na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Nastavni plan i program odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalne manjine uz opći dio obvezno sadrži dio čiji je sadržaj u vezi s posebnostu nacionalne manjine (materinski jezik, književnost, povijest, zemljopis i kulturno stvaralaštvo nacionalne manjine).

U tom smislu, pripadnici nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj sami biraju tj. odlučuju hoće li se obrazovati na jeziku i pismu nacionalne manjine ili će pohađati nastavu na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.

Odgoj i obrazovanje pripadnika nacionalnih manjina obavlja se u predškolskim, osnovnoškolskim, srednjoškolskim i visokoškolskim ustanovama s nastavom na jeziku i pismu kojim se služe pod uvjetima i na način propisan posebnim programom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina koje donosi nadležno ministarstvo.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa osigurava u Državnom proračunu sredstva za organiziranje i provođenje nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina (čl. 16. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina). Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina sastavni je dio cjelokupnog sustava odgoja i obrazovanja te se temeljni dokumenti obrazovne politike odnose i na ovaj segment obrazovnog sustava.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa u školskoj godini 2008/09. i početkom 2009/2010. školske godine nije zaprimilo niti jedan pismeni prigovor zbog uskraćivanja prava na obrazovanje po bilo kojem obrazovnom modelu za koji se manjinska zajednica opredijelila.

Unatoč postojanju više modela za obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina manji dio učenika pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj pohađa nastavu u modelima A, B i/ili C, dok većina učenika pohađa nastavu na hrvatskom jeziku i u redovnom programu.

Državnim pedagoškim standardom predškolskog odgoja i naobrazbe regulirano je područje predškolskog odgoja i naobrazbe i za djecu pripadnike nacionalnih manjina (čl. 15.) kako slijedi:

#### **Članak 15.**

1. Programi predškolskog odgoja i naobrazbe mogu biti na jeziku i pismu nacionalne manjine i dvojezični, a provode se u odgojno-obrazovnim skupinama određene nacionalne manjine i u predškolskim ustanovama osnovanim za djecu pripadnike nacionalnih manjina.
2. Dvojezični programi su programi koji se realiziraju na hrvatskom jeziku i materinskom jeziku nacionalne manjine u ravnomjernoj zastupljenosti.

3. Dio programa predškolskog odgoja na jeziku i pismu nacionalne manjine obvezno se izvodi na hrvatskom jeziku u trajanju od najmanje 10 sati tjedno po odgojno-obrazovnoj skupini.
4. Predškolske ustanove za djecu pripadnike nacionalnih manjina osnivaju se pod uvjetima utvrđenim Zakonom o predškolskom odgoju i naobrazbi ( Narodne novine, br. 10/97. i 107/07.) i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ( Narodne novine, br. 51/00.)

Državnim pedagoškim standardom osnovnoškolskog i srednjoškolskog sustava odgoja i obrazovanja regulirano je područje osnovnog i srednjeg obrazovanja i za učenike pripadnike nacionalnih manjina (člankom 30 i 43.) kako slijedi:

1. Pravo je pripadnika nacionalnih manjina na odgoj i obrazovanje na svome jeziku i pismu kojim se služe, a ostvaruje se sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, 155/02).
2. Odgoj i obrazovanje pripadnika nacionalne manjine obavlja se osnovnim i srednjim školama s nastavom na jeziku i pismu kojim se služe pod uvjetima i na način propisan posebnim programom nadležnog ministarstva o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.
3. Obrazovanje učenika nacionalnih manjina provodi se na temelju tri modela organiziranja i provođenja nastave:
  - **Model A** po kojemu se cjelokupna nastava izvodi na jeziku i pismu nacionalne manjine, uz obvezno učenje hrvatskog jezika u istom broju sati u kojem se uči jezik manjine. Učenici imaju pravo i obvezu učiti dodatne sadržaje važne za manjinsku zajednicu. Ovaj se model nastave provodi u posebnoj ustanovi, ali ga je moguće provoditi u ustanovama s nastavom na hrvatskom jeziku u posebnim odjelima s nastavom na jeziku i pismu manjine.
  - **Model B** po kojemu se nastava izvodi dvojezično. Prirodna se grupa predmeta uči na hrvatskome jeziku, a društvena grupa predmeta na jeziku nacionalne manjine. Nastava se provodi u ustanovi s nastavom na hrvatskome jeziku, ali u posebnim odjelima.
  - **Model C** po kojemu se nastava izvodi na hrvatskome jeziku uz dodatnih dva do pet školskih sati namijenjenih učenju (njegovanju) jezika i kulture nacionalne manjine. Dodatna satnica u trajanju od pet školskih sati tjedno obuhvaća učenje jezika i književnosti nacionalne manjine, geografije, povijesti, glazbene i likovne umjetnosti.
4. Posebni oblici nastave (seminari, ljetne i zimske škole, dopisno-konzultativna nastava, nastava na daljinu i drugo) organiziraju se prvenstveno za one nacionalne manjine koje ne iniciraju obrazovanje na jeziku i pismu nacionalne manjine u tri navedena modela (A, B ili C) tj. za one učenike za koje ne postoji mogućnost organiziranja takve nastave iz objektivnih razloga (disperzivnosti stanovanja npr.) Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa sufinancira organiziranje i provođenje posebnih oblika nastave.
5. Nastavni plan i program odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalne manjine uz opći dio sadrži i sadržaje u vezi s posebnosti nacionalne manjine, a odnose se na materinski jezik, književnost, povijest, geografiju, likovnu i glazbenu kulturu.



6. Materijalne uvjete i prostor za rad školskih ustanova i za izvođenje nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina osigurava osnivač.

Kad je u pitanju organiziranje nastave na jeziku i pismu nacionalne manjine, razredni odjel i odgojno-obrazovna skupina mogu se ustrojiti i za manji broj učenika (Državni pedagoški standard osnovnoškolskog i srednjoškolskog sustava odgoja i obrazovanja, članak 3. i 18.) za razrednu i predmetnu nastavu.

Opterećenost učenika razredne i predmetne nastave regulirana je Državnim pedagoškim standardom osnovnoškolskog sustava odgoja i obrazovanja (VII. Mjerila za opterećenost učenika satima nastavnog plana i programa, članak 17., stavak 3.); učenici razredne i predmetne nastave na jeziku i pismu nacionalne manjine mogu biti dodatno opterećeni s još pet sati.

Sva potrebna pedagoška dokumentacija kao i javne školske isprave propisana je člankom 11. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

U prilogu broj 4. daje se popis škola s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

### **Prikaz broja polaznika po modelima i nacionalnim manjinama**

U modelima obrazovanja A, B i C na jeziku i pismu nacionalne manjine u školskoj godini 2008./09. bilo je ukupno 10.261 učenika/polaznika u 159 ustanova, 824 razreda ili skupine i 1.296 odgojitelja/učitelja/nastavnika.

U školskoj godini 2009/2010. bilo je ukupno 10.534 učenika/polaznika u 155 ustanove, 773 razreda ili skupine i 1.194 odgojitelja/učitelja/nastavnika.

**Tabelarni prikaz broja djece/učenika/polaznika, broj ustanova (DV, OŠ i SŠ), broja razreda/skupina, broja odgojitelja /učitelja/nastavnika u programima odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2008. i 2009.**

Manjine	2008.				2009.			
	Broj djece/učenika polaznika	Broj ustanova DV/OŠ/SŠ	Broj razreda/skupina	Broj odgojitelja učitelja nastavnika	Broj djece učenika - polaznika	Broj ustanova DV/OŠ/SŠ	Broj razreda/skupina	Broj odgojitelja učitelja nastavnika
<b>Albanci</b>	27	2	2	2	45	4	4	4
<b>Česi</b>	920	22	77	72	969	22	77	72
<b>Mađari</b>	1.225	25	146	106	1.177	25	146	106
<b>Makedonci</b>	41	4	9	4	62	5	9	5
<b>Nijemci i Austrijanci</b>	51	1	6	4	53	1	6	4
<b>Rusini</b>	72	2	9	3	55	2	9	3

Manjine	2008.				2009.			
	Broj djece/ učenika polazni ka	Broj ustanova DV/OŠ/ SŠ	Broj razred a/ skupin a	Broj odgojitel ja učitelja nastavni ka	Broj djece učenika - polazni ka	Broj ustanova DV/OŠ/ SŠ	Broj razred a skupi na	Broj odgojitel ja učitelja nastavni ka
<b>Slovaci</b>	526	11	38	7	528	11	38	7
<b>Slovenci</b>	6	1	1	1	35*	1	3	1
<b>Srbi</b>	4.334	56	319	558	4.550	56	319	558
<b>Talijani</b>	3.048	33	216	537	3.051	26	159	432
<b>Ukrajinci</b>	11	2	3	2	9	2	3	2
<b>UKUPN O A,B,C</b>	<b>10.261</b>	<b>159</b>	<b>824</b>	<b>1.296</b>	<b>10.534</b>	<b>155</b>	<b>773</b>	<b>1.194</b>

\* za učenje slovenskog jezika i kulture na početku školske godine 2009/2010. nije iskazan interes učenika u OŠ Štrigova gdje se nastava održavala prethodne školske godine, ali je izdana suglasnost za OŠ Pećine, gdje nastavu pohađa 35 učenika.

**Tabelarni prikaz sredstava koje je u 2009. godini Ministarstvo osiguralo za obrazovne programe i nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina (glava: 07, Aktivnosti 577131 – Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina, A 577137 – Posebni programi obrazovanja nacionalnih manjina, A 767003 – Provedba Nacionalnog programa za Rome) i A 767015 - Poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome.**

	2008.	2009. PLAN	REBALANS kraj godine	Isplaćeno u 2009.
<b>A 577131 – Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina</b>	3.300.000,00	3.600.000,00	3.300.000,00	3.300.000,00
<b>A 577137 – Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina</b>	1.500.000,00	1.644.000,00	1.370.400,00	1.369.721,13
<b>A 767003 – Provedba Nacionalnog Programa za Rome</b>	1.744.170,00	1.300.000,00	1.600.000,00	1.575.950,00

	2008.	2009. PLAN	REBALANS kraj godine	Isplaćeno u 2009.
A 767015 - Poticaj predškolskog odgoja i predškole za Rome		700.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>UKUPNO</b>	<b>6.544.170,00</b>	<b>7.244.000,00</b>	<b>6.470.400,00</b>	<b>6.445.671,13</b>
<b>REF, Izvor 52, A 767003 – Provedba Nacionalnog programa za Rome – projekt „Kvalitetnije i pristupačnije obrazovanje za Rome u RH“</b>	1.356.947,00	1.487.214,00	-	597.441,50

Sredstva u *Aktivnosti 577131 - Poticaji obrazovanja nacionalnih manjina* raspoređena su i utrošena na sufinanciranje: pripreme i izrade autorskih udžbenika prvenstveno iz nacionalne grupe predmeta za osnovne škole, pripremu izrade prevedenih udžbenika (prevođenje, lektoriranje, korektura, elektronski prijelom i tisak) na jeziku i pismu nacionalnih manjina u osnovnim školama u kojima se provodi obrazovanje učenika na jeziku i pismu nacionalnih manjina; nabavke udžbenika iz matičnih zemalja za osnovnu i srednju školu; nabavke didaktičkih materijala za djecu i učenike te sufinanciranje ostalih potreba djece/učenika u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina (dječji časopisi, slikovnice...).

Sredstva u *Aktivnosti 577137 – Posebni programi obrazovanja za provođenje programa nacionalnih manjina* raspoređena su i utrošena na sufinanciranje: stručnog usavršavanja odgojitelja, učitelja i nastavnika na državnoj razini u Republici Hrvatskoj i matičnim zemljama; ljetnih i zimskih škola za učenike u Republici Hrvatskoj i matičnim zemljama; tečaja materinskog jezika i natjecanja za učenike u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina; učenja materinskog jezika na daljinu (e-learning).

Sredstva u *Aktivnosti 767003 – Provedba Nacionalnog programa za Rome* raspoređena su (sukladno mjerama Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za Rome) i utrošena na sufinanciranje: programa predškole za djecu pripadnike romske nacionalne manjine; cjelodnevnog ili produženog boravka učenika nižih razreda osnovne škole; stipendije za redovite učenike pripadnike romske nacionalne manjine (5.000,00 kn po učeniku godišnje); stipendije za studente pripadnike romske nacionalne manjine (10.000,00 kn po studentu godišnje); troškove doškoloovanja učenika četverogodišnjih škola koje su uvjet za upis učenika na fakultet; osposobljavanja suradnika - pomagača u radu s djecom pripadnika romske nacionalne manjine; smještaja učenika i studenata u učeničke i studentske domove; ostalih potreba djece pripadnika romske nacionalne manjine (slikovnice, rječnici, priručnici); ljetne i zimske škole za romsku djecu; priprema za fakultet; međunarodnih sportskih natjecanja; školskih izleta, maturalnih putovanja i škola u prirodi za djecu pripadnike romske manjine slabijeg imovnog stanja.

Sredstva u *Aktivnosti 767015 – Provedba Nacionalnog programa za Rome* raspoređena su i utrošena na sufinanciranje roditeljskog udjela u cijeni smještaja djeteta pripadnika romske nacionalne manjine u predškolsku ustanovu i integrirani program predškole.

Iz sredstava *REF-a* u 2009. isplaćen je iznos od 597.441,50 kuna za aktivnosti nakon redovne nastave (produženi boravak) djece pripadnika romske nacionalne manjine u 3 osnovne škole (OŠ Petrijanec, OŠ Sveti Đurđ, OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica) i za integrirani predškolski odgoj u 1 predškolskoj ustanovi (DV Maslačak, Mursko Središće).

Iz sredstava Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa sufinancirano je pripremanje i tiskanje informativno-edukativnog vodiča i informativno-edukativnog biltena za nacionalne manjine *Mogućnosti obrazovanja nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj* (STINA d.o.o., Split) s iznosom od ukupno 72.000,00 kn (za informativno-edukativni vodič – 40.000,00, za informativno-edukativni bilten – 32.000,00 kn);

Za financiranje projekta „Djeca zajedno“ Ministarstvo je izdvojilo sredstva u iznosu od 75.000,00 kn i to 55.000,00 kn za Udrugu Alijansa za znanstvenu, kulturnu i humanitarnu djelatnost iz Osijeka i 20.000,00 kn putem natječaja za financiranje izvaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja. Projekt „Djeca zajedno“ već nekoliko godina okuplja djecu iz 30-tak škola u kojima se održava nastava na jeziku i pismu nacionalnih manjina, promičući zdrav natjecateljski duh u prijateljskom okruženju te uspostavljajući ozračje međusobnog povjerenja i prijateljstva kod djece i mladeži u višenacionalnoj sredini. Projekt pokazuje da je moguće ostvariti pravo na zajednički kreativni rad bez obzira na različitost, nacionalnost, vjeru i jezik, a u cilju promicanja obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina putem integracije i zajedničkih aktivnosti djece osnovnoškolskog uzrasta, pripadnika manjina i većinskog naroda u Podunavlju. U projekt su se svojim likovnim i literarnim radovima u 2009. godini mogla uključiti djeca i mladi iz 32 osnovne i 7 srednjih škola s područja Vukovarsko-srijemske i Osječko-baranjske županije, a ocjenjivački je odbor odabrao najbolje radove.

**Tabelarni prikaz sufinanciranja obrazovnih programa nacionalnih manjina u 2008. i 2009.**

<b>NACIONALNA MANJINA</b>	<b>Broj polaznika u redovitim programima (u DV, OŠ, SŠ) u 2009.</b>	<b>Broj polaznika u posebnim programima (ljetne/zimske škole, e-learning)</b>	<b>2008.</b>	<b>2009.</b>	<b>Povećanje ili smanjenje u 2009. godini u odnosu na 2008.</b>
<b>ČEŠKA MANJINA</b>	969	47	391.698,90	597.585,16	+ 205.886,60
<b>MAĐARSKA MANJINA</b>	1.034	30	432.169,97	387.729,35	- 44.440,62
<b>MAKEDONSKA MANJINA</b>	55	50	48.000,00	12.000,00	- 36.000,00
<b>NIJEMCI, AUSTRIJANCI</b>	51	10	23.950,00	10.000,00	- 13.950,00
<b>RUSINSKA MANJINA</b>	72	105	174.500,00	108.000,00	- 66.500,00

<b>NACIONALNA MANJINA</b>	<b>Broj polaznika u redovitim programima (u DV, OŠ, SŠ) u 2009.</b>	<b>Broj polaznika u posebnim programima (ljetne/zimske škole, e- learning)</b>	<b>2008.</b>	<b>2009.</b>	<b>Povećanje ili smanjenje u 2009. godini u odnosu na 2008.</b>
<b>UKRAJINSKA MANJINA</b>	11	112	67.500,00	112.000,00	+ 44.500,00
<b>ROMSKA MANJINA</b>	4.840	90	3.869.920,87*	2.373.391,50	- 1.496.529,37
<b>SLOVAČKA MANJINA</b>	528	241	88.404,30	68.232,30	- 20.172,00
<b>SRPSKA MANJINA</b>	4.334	343	2.023.579,52	1.666.441,60	- 357.137,92
<b>TALIJANSKA MANJINA</b>	3.048	-	220.161,62	686.674,98	+ 466.513,36
<b>UKUPNO</b>			<b>7.727.210,51</b>	<b>6.022.054,89</b>	- <b>1.705.155,62</b>

\* U iskazanom iznosu od 3.869.920,87 kn u 2008. godini bio je uključen i iznos od 1.368.540,84 za plaće romskih pomagača u 2008.

**Sredstva za realizaciju obrazovnih programa** na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2009. godini utrošena su za programe sljedećih nacionalnih manjina: češku nacionalnu manjinu (597.585,16 kn), mađarsku (387.729,35 kn), makedonsku (12.000,00 kn), njemačku/austrijsku nacionalnu manjinu (10.000,00 kn), romsku (1.775.950,00 kn) rusinsku nacionalnu manjinu (108.000,00 kn), ukrajinsku nacionalnu manjinu (112.000,00 kn), slovačku nacionalnu manjinu (68.232,30 kn), srpsku (1.666.441,60 kn) i talijansku nacionalnu manjinu (686.674,98 kn).

## PREDŠKOLSKI ODGOJ I NAOBRAZBA

Programi predškolskog odgoja i naobrazbe mogu biti na jeziku i pismu nacionalne manjine i dvojezični, a provode se u odgojno-obrazovnim skupinama određene nacionalne manjine i u predškolskim ustanovama osnovanima za djecu pripadnike nacionalnih manjina.

Dvojezični programi su programi koji se realiziraju na hrvatskom jeziku i materinskom jeziku nacionalne manjine u ravnomjernoj zastupljenosti.

Dio programa predškolskog odgoja na jeziku i pismu nacionalne manjine obvezno se izvodi i na hrvatskom jeziku u trajanju od najmanje 10 sati tjedno po odgojno-obrazovnoj skupini.

Predškolske ustanove za djecu pripadnike nacionalnih manjina osnivaju se pod uvjetima utvrđenim Zakonom o predškolskom odgoju i naobrazbi (Narodne novine, broj 10/97. i 107/07.) i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 51/00.).

U sustavu predškolskog odgoja i naobrazbe u 2009. godini vidljiv je porast broja djece u odnosu na prethodne dvije godine: predškolskim odgojem na materinskom jeziku u 63 predškolske ustanove (55 DV i 8 drugih pravnih osoba, OŠ i udruga) bilo je u 2009. obuhvaćeno ukupno 2.341 dijete (od toga: 150 djece pripadnika češke nacionalne manjine, 164 djece pripadnika mađarske nacionalne manjine, 495 djece pripadnika srpske nacionalne manjine i 924 djece pripadnika talijanske nacionalne manjine), od čega 2.163 djece u pet do desetsatne programe (u 5-satnom programu bilo ih je 355, u 6 i 7-satnom programu bilo je 256 djece, a u osam i desetsatnom programu bilo je uključeno 1.552 djece pripadnika nacionalnih manjina i 178 djece pripadnika nacionalnih manjina bilo je obuhvaćeno programom predškole.

U predškolskim ustanovama ne postoje modeli (A,B ili C) kao u osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu nacionalnih manjina već su djeca uključena u petosatne i desetosatne programe na jeziku i pismu nacionalne manjine uz obvezno učenje hrvatskoga jezika, proporcionalno duljini trajanja programa od jedan do dva sata dnevno.

### Tabelarni prikaz broja djece obuhvaćene predškolskim odgojem i naobrazbom (2008/09. i 2009/2010. godina)

Nacionalne manjine	2008.				2009.			
	Broj djece	Broj DV	Broj skupina	Broj odgojitelja	Broj djece	Broj DV	Broj skupina	Broj odgojitelja
Česi	142	2	6	12	150	2	6	12
Mađari	160	4	8	12	164	4	8	12
Srbi	467	8	19	34	495	8	19	34
Talijani	915	12	58	98	924	12	58	98
<b>UKUPNO</b>	<b>1.684</b>	<b>26</b>	<b>91</b>	<b>156</b>	<b>1.723</b>	<b>26</b>	<b>91</b>	<b>156</b>

Napomena: U tablici su iskazani podaci za one nacionalne manjine čija djeca, sukladno članku 15. Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe, imaju predškolski odgoj i naobrazbu na jeziku i pismu nacionalne manjine

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, sukladno članku 50. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, u Državnom proračunu je osiguralo i izdvojilo iznos od 1.656.900,00 kuna za rad predškolskih ustanova u kojima su predškolskim odgojem i naobrazbom obuhvaćena djeca pripadnici nacionalnih manjina.

## OSNOVNOŠKOLSKO OBRAZOVANJE

Osnovnoškolsko obrazovanje pripadnika nacionalne manjine obavlja se u osnovnim školama s nastavom na jeziku i pismu kojim se služe pod uvjetima i na način propisanim programom nadležnog ministarstva o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Obrazovanje učenika pripadnika nacionalnih manjina provodi se na temelju tri modela organiziranja i provođenja nastave (u modelima A,B,C). U modelu A obrazuju se: talijanska nacionalna manjina, srpska nacionalna manjina, mađarska nacionalna manjina i češka nacionalna manjina. U modelu B obrazuje se mađarska nacionalna manjina. U modelu C obrazuju se: albanska nacionalna manjina, češka nacionalna manjina, mađarska nacionalna manjina, makedonska nacionalna manjina, austrijska/njemačka nacionalna manjina, rusinska nacionalna manjina, slovačka nacionalna manjina, slovenska nacionalna manjina, srpska nacionalna manjina i ukrajinska nacionalna manjina.

Osnovnoškolskim odgojem i obrazovanjem na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2009. godini bilo je u svim modelima obuhvaćeno ukupno 6.735 učenika/ca u 116 osnovnih škola, u 579 razredna odjela/obrazovne skupine s ukupno 728 učitelja/nastavnika u svim modelima.

**Modelom A** bilo je obuhvaćeno ukupno 4.271 učenika na češkom, mađarskom, srpskom i talijanskom jeziku, u 36 osnovne škole, 315 razrednih odjela i 653 učitelja.

**Modelom B** bilo je obuhvaćeno 11 učenika u jednoj OŠ.

**Modelom C** bilo je obuhvaćeno 45 učenika na albanskom jeziku, 419 učenika na češkom, 745 na mađarskom, 62 na makedonskom, 53 na njemačkom, 55 na rusinskom, 528 na slovačkom, 35 na slovenskom, 502 na srpskom i 9 na ukrajinskom jeziku. Ukupno je nastavom u modelu C bilo obuhvaćeno 2.453 učenika/ca.

### Tabelarni prikaz broja učenika u osnovnoškolskom obrazovanju (model A, B i C) u 2008/09. i 2009/2010.

#### MODEL A

Nacionalne manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja
Česi	328	3	18	35	331	3	18	34
Mađari	233	4	30	61	224	4	30	57
Srbi	2.367	17	168	283	2.252	18	168	283
Talijani	1.489	17	99	279	1.464	11	99	279
<b>UKUPNO</b>	<b>4.417</b>	<b>41</b>	<b>315</b>	<b>658</b>	<b>4.271</b>	<b>36</b>	<b>315</b>	<b>653</b>

Nacionalne manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja
Mađari	14	1	1	2	11	1	1	1
<b>UKUPNO</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

Nacionalne manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja	Broj učenika	Broj OŠ	Broj r. odjela	Broj učitelja
Albanci	27	2	2	2	45	4	4	4
Česi	404	16	49	13	419	19	49	12
Mađari	753	15	96	11	745	15	95	11
Makedonci	41	4	9	4	62	4	9	4
Nijemci i Austrijanci	51	1	6	4	53	1	6	4
Rusini	72	2	9	3	55	2	9	3
Slovaci	526	11	38	7	528	11	38	8
Slovenci	6	1	1	1	35	1	3	1
Srbi	496	20	45	25	502	20	45	25
Ukrajinci	11	2	3	2	9	2	3	2
<b>UKUPNO</b>	<b>2.387</b>	<b>74</b>	<b>258</b>	<b>72</b>	<b>2.453</b>	<b>79</b>	<b>263</b>	<b>74</b>
<b>UKUPNO A,B,C</b>	<b>6.818</b>	<b>110</b>	<b>574</b>	<b>732</b>	<b>6.735</b>	<b>116</b>	<b>579</b>	<b>728</b>

Kao što je vidljivo u tablicama došlo je do povećanja broja učenika češke nacionalne manjine u modelu A i C; vidljiv je pad broja učenika talijanske nacionalne manjine u Modelu A (nemaju model B i C); pad broja učenika srpske nacionalne manjine u Modelu A i porast u modelu C; pad broja učenika mađarske nacionalne manjine u Modelu A, B i C.

U 2009. godini Ministarstvo je odobrilo ustroj nastave učenja (njegovanja) jezika i kulture nacionalnih manjina (po modelu C) i to: albanskog jezika (OŠ dr. Ivan Merz, Zagreb), srpskog jezika (OŠ Domovinske zahvalnosti, Knin), češkog jezika (SŠ Bartola Kašića, Grubišno polje), makedonskog jezika (OŠ Skalice, Split) i slovenskog jezika (OŠ Pećine, Rijeka).

**Napomena:** Sukladno članku 4. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, razredni odjeli odnosno obrazovne skupine ustrojavaju se i za manji broj učenika od broja učenika propisanog za ustrojavanje razrednog odjela i obrazovne



skupine s nastavom na hrvatskom jeziku i pismu što je vidljivo u Modelima B i C (kod Albanaca, Makedonaca, Mađara, Ukrajinaca...).

## SREDNJOŠKOLSKO OBRAZOVANJE

Srednjoškolsko obrazovanje pripadnika nacionalne manjine obavlja se u srednjim školama s nastavom na jeziku i pismu kojim se služe pod uvjetima i na način propisan posebnim programom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Srednjoškolsko obrazovanje učenika pripadnika nacionalnih manjina provodi se na temelju tri modela (A, B ili C) organiziranja i provođenja nastave. U modelu A obrazuju se: talijanska nacionalna manjina, srpska nacionalna manjina i mađarska nacionalna manjina U modelu B obrazuje se češka nacionalna manjina. U modelu C obrazuje se srpska i češka nacionalna manjina.

Srednjoškolskim obrazovanjem na jeziku i pismu nacionalne manjine u 2009. godini bilo je obuhvaćeno ukupno 1.692 učenika/ca, u 17 srednjih škola, u 153 razredna odjela (model A i B) i 3 skupine (Model C), s 405 zaposlena nastavnika. Od toga, nastavom na mađarskom obuhvaćeno je 54 učenika (Model A), na srpskom 901 učenik (Model A i model C), na talijanskom 663 učenika (Model A) i na češkom jeziku 74 učenika (39 u Modelu B i 35 u modelu C).

### Tabelarni prikaz broja učenika u srednjoškolskom obrazovanju (model A, B i C) u 2008/09. i 2009/2010.

#### MODEL A

Nacionalne Manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj Nastavnika	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj Nastavnika
Mađari	65	1	11	20	54	1	11	20
Srbi	974	9	78	210	889	9	78	210
Talijani	644	4	59,50	160	663	4	60	157
<b>UKUPNO</b>	<b>1.683</b>	<b>14</b>	<b>148,50</b>	<b>390</b>	<b>1.606</b>	<b>14</b>	<b>149</b>	<b>387</b>

#### MODEL B

Nacionalne manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj nastavnika	Broj učenika	Broj SŠ	Broj r. odjela	Broj Nastavnika
Česi	46	1	4	12	39	1	4	12
<b>UKUPNO</b>	<b>46</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>39</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>12</b>

## MODEL C

Nacionalne manjine	2008/09.				2009/2010.			
	Broj učenika	Broj SŠ	Broj skupina	Broj nastavnika	Broj učenika	Broj SŠ	Broj skupina	Broj Nastavnika
Česi	-	-	-	-	35	1	2	5
Srbi	30	2	9	6	12	1	1	1
	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>47</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

<b>UKUPNO:</b>								
<b>A,B,C</b>	<b>1.759</b>	<b>17</b>	<b>161</b>	<b>408</b>	<b>1.692</b>	<b>17</b>	<b>156</b>	<b>405</b>

Prema podacima Nacionalnog centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja, koji provodi vanjsko vrednovanje, utrošeno je za potrebe izrade ispita iz materinskog jezika u srednjim školama (za češki - 60.000,00 kn, mađarski – 60.000,00 kn, srpski – 60.000,00 kn i talijanski jezik- 120.000,00 kn) za prijevode ispitnih materijala (41.800,00 kn), rad stručne skupine i rad ocjenjivača za srpski (5.500,00 kn) i talijanski jezik (8.000,00 kn) te za tisak ispitnog materijala (8.500,00 kn) ukupno 363.800,00 kuna.

## VISOKOŠKOLSKO OBRAZOVANJE

Na Sveučilištu Juraj Dobrila u Puli u akademskoj godini 2008./2009. upisano je ukupno 70 studenata preddiplomskog i diplomskog studija Talijanskog jezika i književnosti, od kojih je 64 studenata upisano bez plaćanja školarine, dok je u akademskoj godini 2009./2010. upisano ukupno 5 studenata diplomskog studija od kojih svi studiraju bez plaćanja školarine.

Na Sveučilištu Josip Juraj Strossmayer u Osijeku u akademskoj godinu 2008./2009. upisan je ukupno 21 student preddiplomskog studija Mađarskog jezika i književnosti od kojih svi studiraju bez plaćanja školarine, dok je u akademskoj godini 2009./2010. upisano ukupno 27 studenata preddiplomskog studija od kojih je 23 studenata upisano bez plaćanja školarine. Pri tome ističemo da se diplomski studij Mađarskog jezika i književnosti još ne izvodi na ovom sveučilištu.

Na Sveučilištu u Zagrebu u akademskoj godinu 2008./2009. upisano je ukupno 49 studenata preddiplomskog i diplomskog studija Češkog jezika i književnosti, od kojih je 32 studenata upisano bez plaćanja školarine, dok je u akademskoj godini 2009./2010. upisano ukupno 64 studenata preddiplomskog i diplomskog studija od kojih je 47 studenata upisano bez plaćanja školarine.

## **NASTAVNI PROGRAMI ZA NASTAVU NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA**

Nastavni plan i program odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalne manjine, sukladno Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 51/00) i Državnim pedagoškim standardima (Narodne novine, broj 63/08), uz opći dio obvezno sadrži dio čiji je sadržaj u vezi s posebnošću nacionalne manjine (materinski jezik, književnost, povijest, zemljopis i kulturno stvaralaštvo nacionalne manjine – likovnu i glazbenu kulturu). Dio nastavnog plana i programa, čiji je sadržaj u vezi s posebnošću nacionalne manjine utvrđuje i donosi Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa po pribavljenom mišljenju udruga nacionalne manjine.

U Narodnim novinama broj 29/10 objavljeni su:

- Nastavni program češkog jezika za osnovnu školu;
- Nastavni program češkog jezika za srednju školu;
- Nastavni program mađarskog jezika za osnovnu školu;
- Nastavni program mađarskog jezika za srednju školu;
- Nastavni program srpskog jezika za osnovnu školu;
- Nastavni program srpskog jezika za srednju školu;
- Nastavni program talijanskog jezika za osnovnu školu;
- Nastavni program talijanskog jezika za srednju školu.

## **UDŽBENICI ZA NASTAVU NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA**

Sukladno članku 15. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, 51/00. i 56/00.) školske ustanove s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine koristile su u 2009. godini udžbenike iz matične zemlje za učenje materinskog jezika (češkog, mađarskog, srpskog i talijanskog jezika) uz odobrenje Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa.

Ministarstvo je u 2009. godini sufinanciralo izradu/uvoz udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina i to: na mađarskom jeziku (Prosvjetno-kulturnom centru Mađara – iznos od 362.729,35 kn), na srpskom jeziku (Prosvjeti d.o.o. – iznos od 1.343.790,00 kn), na talijanskom jeziku (EDIT – 686.674,98 kn) i na češkom jeziku ( Jednota – 420.501,81 kn).

Ukupno je za sufinanciranje izrade/uvoza udžbenika za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina utrošeno ukupno 2.813.696,14 kuna.

<b>Nacionalna manjina</b>	<b>Sredstva u kn</b>
<b>Česi</b> (Jednota)	<b>420.501,81</b>
<b>Mađari</b> (PKC Mađara, Osijek)	<b>362.729,35</b>
<b>Srbi</b> (Prosvjeta, Zagreb)	<b>1.343.790,00</b>
<b>Talijani</b> (EDIT, Rijeka)	<b>686.674,98</b>

U 2009. godini Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa podneseno je 98 zahtjeva za odobrenje manjinskih udžbenika i drugih nastavnih sredstava, od toga: 15 zahtjeva za udžbenike na češkom jeziku – za 12 prevedenih udžbenika i 3 autorska; 6 zahtjeva za 6 prevedenih udžbenika na mađarskom jeziku; 20 zahtjeva za 16 uvezenih udžbenika i 4 autorska na srpskom jeziku; 57 zahtjeva za udžbenike na talijanskom jeziku – za 53 uvezena udžbenika i 4 prevedena.

<b>Manjina</b>	<b>Autorski udžbenici</b>	<b>Prevedeni udžbenici</b>	<b>Uvezeni udžbenici</b>
<b>Česi</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	
<b>Mađari</b>		<b>6</b>	
<b>Srbi</b>	<b>4</b>		<b>16</b>
<b>Talijani</b>		<b>4</b>	<b>53</b>

**Napomena:** Broj od 98 zahtjeva odnosi se na broj kompleta (udžbenik + radna bilježnica ili udžbenik + radna bilježnica + zbirka zadataka i td.). U Izvješću o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za 2008. godinu pojedinačno su iskazani udžbenici, radne bilježnice i zbirke zadataka.

U 2009. godini donesen je Zakon o izmjenama Zakona o udžbenicima za osnovnu i srednju školu (Narodne novine, br. 86/09.) kojim se odustalo od programa besplatnih udžbenika za 2009/10. školsku godinu. Sukladno članku 4., stavku 1. Zakona, Vlada Republike Hrvatske može, sukladno raspoloživim sredstvima državnog proračuna, za svaku školsku godinu donijeti odluku o financiranju, odnosno sufinanciranju udžbenika i drugih nastavnih sredstava za učenike osnovnih i srednjih škola.

**Napomena:** Sukladno članku 16. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina sredstva za sufinanciranje izrade udžbenika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina osigurana su u Državnom proračunu kako bi udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na jeziku i pismu nacionalne manjine imali istu cijenu kao i udžbenici za roditelje djece koja pohađaju nastavu na hrvatskom jeziku.

Za rad stručnih povjerenstava za prosudbu udžbenika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina u 2009. godini isplaćeno je 332.136,00 kuna.

## **UČITELJI U NASTAVI NA JEZIKU I PISMU NACIONALNIH MANJINA**

Sukladno članku 10. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina nastavu u odgojno-obrazovnim ustanovama obavljaju učitelji prvenstveno iz reda nacionalne manjine i drugi koji u potpunosti vladaju jezikom manjine.

Sukladno zahtjevima škola Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa odobrava zapošljavanje učitelja i stručnih suradnika za potrebe nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina te osigurava plaće za njihov rad.

U 2009. godini za plaće učitelja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina isplaćeno je ukupno 18.133.638,02 kuna osiguranih u Državnom proračunu.

## **Stručno usavršavanje učitelja i nastavnika**

Stručno usavršavanje odgojitelja, učitelja i nastavnika u nadležnosti je Agencije za odgoj i obrazovanje. Stručno usavršavanje učitelja u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina kontinuirano se provodi, a stručno usavršavanje svih učitelja u nadležnosti je Agencije za odgoj i obrazovanje.

U 2009. godini u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje održano je 26 stručnih skupova za 1106 učitelja/nastavnika:

- za nastavnike mađarske nacionalne manjine – tri (3) stručna skupa - 101 sudionik
- za učitelje srpske nacionalne manjine – deset (11) stručnih skupova – 602 sudionika
- za učitelje talijanske nacionalne manjine – dvanaest (12) stručnih skupova – 403 sudionika

Sredstva za realizaciju stručnih skupova osigurana su na poziciji Agencije za odgoj i obrazovanje i osnivača škola koji školama refundiraju troškove sudjelovanja učitelja na stručnim skupovima.

Za učitelje češke nacionalne manjine Ministarstvo je sufinanciralo održavanje dva (2) stručna skupa za dvadeset (20) sudionika, a za učitelje slovačke nacionalne manjine sufinanciralo je održavanje jednog (1) stručnog skupa za osam (8) sudionika.

## **PEDAGOŠKA DOKUMENTACIJA I JAVNE ŠKOLSKE ISPRAVE**

**Poblje opisano u poglavlju 1. Ravnopravna službena uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina na str. 8.**

*Ocjena:*

*Ocjenjuje se da je na području odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj postignut visok stupanj provedbe Ustavnog zakona kod tradicionalno dobro organiziranih nacionalnih manjina, a to su: češka, mađarska i talijanska nacionalna manjina. Kod novonastalih nacionalnih manjina također se uspješno provodi obrazovanje učenika u nastavi koja se u cijelosti izvodi na jeziku i pismu nacionalnih manjina (model A), dok se sve više učenika uključuje i u učenje jezika i kulture nacionalnih manjina (model C).*

*U 2009. godini postignuti su značajni rezultati na području odgoja i obrazovanja nacionalnih manjina. Učinjen je značajni pomak u poboljšavanju kvalitete nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina sufinanciranjem izrade autorskih udžbenika (na češkom, mađarskom, srpskom i talijanskom jeziku) koji odgovaraju nastavnom planu i programu te sufinanciranjem prevođenja većeg broja potrebnih udžbenika za osnovnoškolsko obrazovanje (za češku, mađarsku, srpsku i talijansku nacionalnu manjinu); pozitivno su riješeni svi zahtjevi za odobravanje programa učenja materinskog jezika i kulture te odobrena odgovarajuća količina radnog vremena za angažiranjem učitelja i nastavnika; u postupak pregledavanja usklađenosti udžbenika s udžbeničkim standardom i njihovo odobravanje uključeni su učitelji praktičari koji rade u nastavi na jeziku i pismu nacionalnih manjina; osuvremenjeni su i priređeni za objavu u Narodnim novinama Nastavni planovi i programi materinskog jezika nacionalnih manjina, i to: Nastavni programi češkog, mađarskog, srpskog i talijanskog jezika za osnovnu i srednju školu na jeziku i pismu nacionalnih manjina; podzakonski akti se usklađuju s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina; učenicima gimnazija i četverogodišnjih srednjih škola koji pohađaju nastavu na jeziku i pismu*

*nacionalne manjine omogućeno je probno polaganje državne mature na materinjem jeziku i polaganje materinjeg jezika; za Državnu maturu su priređena ispitna pitanja iz materinjeg jezika (češkog, mađarskog, talijanskog i srpskog) te izborni predmeti su prevedeni na jezik i pismo nacionalne manjine; Agencija za odgoj i obrazovanje je nastavila s kontinuiranom edukacijom odgojitelja/učitelja/nastavnika koji nastavu izvode na jeziku i pismu nacionalnih manjina zatim je omogućeno usavršavanje u državi matičnog naroda a i takvo usavršavanje je priznato za napredovanje u zvanje savjetnika i mentora; Izmjena i dopuna Zakona o udžbenicima za osnovnu i srednju školu nije imala značajnije posljedice po nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina jer se i do sada koristio po jedan udžbenik po nastavnom predmetu i razredu a udžbenici su korišteni više godina kako zbog dinamike pripremanja, zbog racionalnosti korištenja tako i zbog ograničenih sredstava u Državnom proračunu.*

#### **4. PRAVO NA OČITOVANJE SVOJE VJERE I OSNIVANJE VJERSKIH ZAJEDNICA**

Prema Ustavu Republike Hrvatske (čl. 41. Ustava) sve vjerska zajednice jednake su pred zakonom i odvojene od države. Vjerske zajednice slobodne su, u skladu sa Zakonom, javno obavljati vjerske obrede, osnivati škole, učilišta, druge zavode, socijalne i dobrotvorne ustanove te upravljati njima, a u svojoj djelatnosti uživaju zaštitu i pomoć države.

Isto tako člankom 40. Ustava jamči se sloboda savjesti i vjeroispovijedi i slobodno javno očitovanje vjere ili drugog uvjerenja.

Pitanja slobode vjeroispovijedi i slobodnog, javnog očitovanja vjere, te obavljanja vjerskih obreda od strane vjerskih zajednica i njihovih prava, Republika Hrvatska je regulirala donošenjem Zakona o pravnom položaju vjerskih zajednica (Narodne novine, broj 83/02). Navedenim zakonom vjerske zajednice samostalno i slobodno uređuju unutarnju organizaciju; tijela upravljanja, njihovu hijerarhiju i nadležnosti; tijela i osobe koje predstavljaju vjersku zajednicu i njene organizacijske oblike; sadržaj i način očitovanja vjere; održavanje veza sa svojom središnjicom i drugim vjerskim zajednicama; udruživanje s drugim vjerskim zajednicama; i druga pitanja svoga djelovanja u skladu s Ustavom Republike Hrvatske. Vjerska zajednica u promicanju vjere i drugom svom djelovanju ne smije širiti netrpeljivost i predrasude prema drugim vjerskim zajednicama i njihovim vjernicima ili drugim građanima; u promicanju vjere i drugom djelovanju ne smije onemogućavati druge vjerske zajednice ili građane bez

vjerskog uvjerenja u slobodnom javnom očitovanju vjere ili drugog uvjerenja (čl.3.). Vjerska zajednica ne smije djelovati sa sadržajem i načinom obavljanja vjerskih obreda i drugih očitovanja vjere koji su protivni pravnom poretku, javnom moralu ili na štetu života i zdravlja ili drugih prava i sloboda njenih vjernika i drugih građana (čl.4.). Vjerske zajednice, njihovi organizacijski oblici i zajednice vjerskih zajednica, neprofitne su pravne osobe (čl.6.st.3.).

Do sada Republika Hrvatska je sklopila četiri međunarodna ugovora sa Svetom Stolicom (Narodne novine, Međunarodni ugovori 2/97, 3/97, 18/98):

- pravnim pitanjima,
- dušobrižništvu katoličkih vjernika, pripadnika Oružanih snaga i redarstvenih službi,
- suradnji na području odgoja i kulture,
- gospodarskim pitanjima.

Vlada Republike Hrvatske sklopila je još i šest Ugovora o pitanjima od zajedničkog interesa sa crkvama i vjerskim zajednicama, te na taj način regulirala odnose sa još 15 crkava i vjerskih zajednica (Narodne novine, 196/03):

*20. prosinca 2002. godine potpisan je ugovor sa:*

1. Srpskom pravoslavnom crkvom u Hrvatskoj
2. Islamskom zajednicom u Hrvatskoj

*04. srpnja 2003. godine potpisan je ugovor sa:*

1. Evangeličkom crkvom u Republici Hrvatskoj,
  - Reformiranom kršćanskom crkvom u Hrvatskoj.

2. Evanđeoskom pentekostnom crkvom u Republici Hrvatskoj, koja zastupa još dvije crkve:
  - Crkva Božja u Republici Hrvatskoj,
  - Savez Kristovih pentekostnih crkava u Republici Hrvatskoj.
3. Kršćanskom adventističkom crkvom u Republici Hrvatskoj, koja zastupa još jednu crkvu:
  - Reformni pokret adventista sedmog dana.
4. Savezom baptističkih crkava u Republici Hrvatskoj, koji zastupa još jednu crkvu:
  - Kristovu crkvu.

29. listopada 2003. godine potpisan je ugovor sa:

1. Bugarskom pravoslavnom crkvom u Hrvatskoj,
2. Hrvatskom starokatoličkom crkvom,
3. Makedonskom pravoslavnom crkvom u Hrvatskoj.

24. listopada 2008. godine potpisan je ugovor sa:

1. Židovskom vjerskom zajednicom Bet Israel u Hrvatskoj.

Ugovor o pitanjima od zajedničkog interesa između Vlade Republike Hrvatske i Koordinacije židovskih općina u Republici Hrvatskoj u postupku je donošenja.

Crkve koje imaju uređene odnose s Hrvatskom državom:

1. primaju redovitu godišnju financijsku potporu,
2. u školama mogu predavati vjeronauk, i u predškolskim ustanovama vjerski odgoj,
3. brak sklopljen u crkvenom obliku ima učinke građanskog braka.

Niže navedene crkve odnosno zajednice primaju, kao i ostale crkve koje su potpisale ugovor, redovitu godišnju financijsku potporu iz Državnog proračuna, koja iznosi:

	<i>u 2008. godini</i>	<i>u 2009. godini</i>
Srpska pravoslavna crkva u Hrvatskoj	9.655.708 kn	9.800.000 kn
Islamska zajednica u Hrvatskoj	2.942.692 kn	2.986.839 kn
Bugarska pravoslavna crkva u Hrvatskoj	158.375 kn	160.751 kn
Makedonska pravoslavna crkva u Hrvatskoj	679.476 kn	689.669 kn
Židovska vjerska zajednica Bet Israel u Hrvatskoj	408.708 kn	414.839 kn

Osim navedenih sredstava u 2009. godini Srpska pravoslavna crkva dobila je još 250.000 kuna, Bugarska pravoslavna crkva 70.000 kuna, Islamska zajednica 50.000 kuna.



Srpska pravoslavna crkva dobiva još i sredstva za obnovu porušenih crkava i crkvenih zgrada od nadležnog ministarstva za obnovu i razvoj kao i sredstva od ministarstva nadležnog za kulturu za popravak i održavanje crkava i zgrada koje spadaju u kulturnu baštinu.

Sve ostale vjerske zajednice, iako nisu sklopile ugovor s Vladom Republike Hrvatske, imaju pravo na dušobrižničku skrb u zdravstvenim ustanovama i ustanovama socijalne skrbi, kaznionicama i zatvorima kao i u Oružanim snagama.

- Obiteljski zakon („Narodne novine, broj 116/03., 17/04., 136/04. i 107/07) prema kojem se u članku 6. određuje da se brak sklapa u građanskom i vjerskom obliku. U odredbama članka 8. stoji, da se brak u vjerskom obliku s učincima građanskog braka sklapa pred službenikom vjerske zajednice koja s Republikom Hrvatskom o tome ima uređene pravne odnose.

- Zakon o zdravstvenoj zaštiti (Narodne novine, broj 150/08. i 155/09) (Uredba) prema kojem u odredbi članka 22. stavka 1. točka 7., 8. i 9. svaka osoba u ostvarivanju zdravstvene zaštite ima pravo na prehranu u skladu sa svojim svjetonazorom za vrijeme boravka u zdravstvenoj ustanovi, obavljanje vjerskih obreda za vrijeme boravka u zdravstvenoj ustanovi u za to predviđenom prostoru, te opremanja u mrtvačnici u slučaju smrti, uz primjenu vjerskih, odnosno drugih običaja vezanih uz iskaz pijeteta prema umrloj osobi.

- Zakon o izdržavanju kazne zatvora (Narodne novine, broj 128/99., 55/00., 129/00., 59/01., 67/01., 11/02. i 190/03. pročišćeni tekst., 76/07., 27/08. i 83/09. ) prema kojem u odredbi članka 14. stavka 1. točke 11. svaki zatvorenik ima pravo na vjeroispovijedanje i razgovor s ovlaštenim vjerskim predstavnikom, te prema članku 78. stavku 1. po mogućnosti kaznionice, odnosno zatvora na obroke pripremljene njegovim vjerskim i kulturnim zahtjevima. Isto tako prema članku 95. stavku 1. u kaznionici, odnosno zatvoru u kojem je veći broj zatvorenika iste vjere, vjerskom će se službeniku za potrebe vjerskih obreda najmanje jedanput tjedno osigurati prikladan prostor i vrijeme.

Isto tako svaki vjernik, pripadnik Oružanih snaga ili policije može koristiti svoje ustavno pravo na vjeroispovijedanje, pa tako i kontaktirati s ovlaštenim službenikom svoje vjerske zajednice, iako ta vjerska zajednica nema sklopljen ugovor o pitanjima od zajedničkog interesa s Republikom Hrvatskom.

U Evidenciji vjerskih zajednica u Republici Hrvatskoj upisano je 42 crkve odnosno vjerske zajednice.

Od toga je 11 povijesnih vjerskih zajednica europskog kulturnog kruga: 1. Katolička crkva, 2. Srpska pravoslavna crkva u Republici Hrvatskoj, 3. Evangelička crkva u Republici Hrvatskoj, 4. Reformirana kršćanska kalvinska crkva u Hrvatskoj, 5. Islamska zajednica u Republici Hrvatskoj, 6. Bugarska pravoslavna crkva u Republici Hrvatskoj, 7. Crnogorska pravoslavna crkva u Hrvatskoj, 8. Makedonska pravoslavna crkva u Republici Hrvatskoj, 9. Hrvatska starokatolička crkva, 10. Koordinacija židovskih općina u Republici Hrvatskoj 11. Židovska vjerska zajednica Bet Israel u Hrvatskoj.

Upisano je i 7 crkava ukorijenjenih na području Republike Hrvatske: 1. Evandeoska pentekostna crkva u Republici Hrvatskoj, 2. Kršćanska adventistička crkva u Republici Hrvatskoj, 3. Savez baptističkih crkava u Republici Hrvatskoj, 4. Kristove crkve u Republici Hrvatskoj, 5. Crkva Božja u Hrvatskoj, 6. Savez Kristovih pentekostnih crkava u Republici Hrvatskoj, 7. Reformni pokret adventista sedmoga dana.

Isto tako upisano je još 24 crkve odnosno vjerske zajednice: 1. Kršćanska neopentekostalna crkva u Republici Hrvatskoj, 2. Kristova duhovna crkva "Malokrštenih", 3. Novoapostolska crkva u Republici Hrvatskoj, 4. Crkva cjelovitog evanđelja, 5. Reformatska kršćanska crkva

Mađara u Republici Hrvatskoj, 6. Protestantska reformirana kršćanska crkva u Republici Hrvatskoj, 7. Jehovini svjedoci-kršćanska vjerska zajednica, 8. Evangelička crkva valdese, 9. Evangelička metodistička crkva u Hrvatskoj, 10. Crkva Kristovih učenika, 11. Neovisna baptistička crkva, 12. Savez crkava Riječ Života, 13. Međunarodna ujedinjena pentekostna crkva u Republici Hrvatskoj, 14. Kršćanska proročka crkva, 15. Slobodna katolička crkva, 16. Crkva Radosna vijest, 17. Evanđeoski kršćani, 18. Kršćanska nazarenska vjerska zajednica Hrvatske, 19. Crkva Isusa Krista Svetaca posljednjih dana, 20. B'ahai zajednica Hrvatske, 21. Hinduistička vjerska zajednica Hrvatske, 22. Vaišnavska vjerska zajednica u Republici Hrvatskoj, 23. Budistička vjerska zajednica Dharmaloka, 24. Scijentološka crkva u Hrvatskoj, 25. Univerzalni život.

Pojedine crkve i vjerske zajednice imaju jednog (1), tri (3), šest (6) vjernika, odnosno koliko članova broji jedna ili dvije obitelji, dok dvanaest (12) vjerskih zajednica nema u popisu stanovništva.

*Ocjena:*

*U proteklom izvještajnom razdoblju ocjenjuje se da je došlo do većeg izdvajanja sredstava za vjerske zajednice koje su sklopile ugovor s Vladom Republike Hrvatske. Pored toga za Srpsku pravoslavnu crkvu u Hrvatskoj izdvojena su sredstva za obnovu porušenih crkava i crkvenih zgrada putem Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva te sredstva Ministarstva kulture za popravak i održavanje crkava i zgrada koje su kulturna baština Republike Hrvatske.*

## 5. PRISTUP SREDSTVIMA JAVNOG PRIOPĆAVANJA

### HRVATSKA TELEVIZIJA

Hrvatska televizija, prema Zakonu o HRT-u, u ostvarivanju svojih programskih načela i obveza, ima obvezu proizvoditi i/ili objavljivati emisije namijenjene informiranju pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. HTV ostvaruje svoju zakonsku obvezu proizvodnje i emitiranja emisija namijenjenih informiranju nacionalnih manjina uglavnom u Informativnom programu, odnosno Redakciji za manjine.

O nacionalnim manjinama u RH, njihovim vjerskim, kulturnim i drugim samobitnostima, očuvanju i zaštiti njihovih kulturnih dobara i tradicije skrbe ostale programske cjeline: Program za kulturu - Redakcija pučke i predajne kulture, Program religijske kulture, Program za djecu i mlade, Znanstveno obrazovni program te u manjem segmentu i Zabavni program.

#### Program religijske kulture

Religijski program HTV-a ima zadaću informirati, a potom educirati i senzibilizirati hrvatsku javnost za teme vezane uz manjinske vjerske zajednice.

Način ostvarenja ove zadaće određen je sporazumom o religijskom programu što su ga potpisali HRT i predstavnici dvadesetak manjinskih vjerskih zajednica u RH.

Religijski program HTV-a već niz godina proizvodi i emitira emisije namijenjene manjinskim vjerskim zajednicama: *Duhovni izazovi i Ekumena*.

#### Program za kulturu, Odsjek pučke i predajne kulture

Preko 40 godina postojanja ove redakcije, stvorena je golema arhivska građa, veliki broj emisija tradicijske kulture: folklornog stvaralaštva, glazbe, plesa, igara, obreda, običaja, umijeća, obrta - kojom je trajno zabilježen dio hrvatske baštine. Važno je napomenuti da se ne mali broj emisija, dokumentarnih filmova odnosi upravo na nacionalne manjine i njihovo stvaralaštvo.

U 2009. godini od važnih događaja izravno HRT je prenosila ili naknadno emitirala snimke sljedećih manifestacija:

45. *Brodsko kolo*, smotra folklora glazbene i plesne tradicijske baštine broskog Posavlja.

43. *Međunarodna smotra folklora*, smotra folklornih skupina iz Hrvatske i svijeta.

*Ansambl Lado – 60 godina s nama*, emisija u povodu obljetnice ovog poznatog nacionalnog folklornog ansambla u kojoj su predstavljeni tradicijskih plesovi i napjevi iz različitih krajeva Hrvatske.

Emitirana je emisija *Kordunski bož'čnjaci*, emisiju pučke i predajne kulture o kruhovima bož'čnjacima koje na Kordunu tradicionalno peku za Božić i govorili o običajima ovoga kraja.

#### Program za djecu i mlade

Osnovni cilj ovog programa je informirati i educirati djecu i mlade o bitnim društvenim temama među kojima važno mjesto imaju ljudska prava, unutar toga i prava nacionalnih manjina. O ovoj temi govorilo se u pojedinim emisijama sljedećih serija: Direkt, Iznad crte, Crna kutija, Koga briga?: Cilj emitiranja ovih sadržaja bio je obrazovanje, poticanje na pozitivne akcije te razvijanje tolerancije kod mladih prema različitostima.

### *Direkt, Hip hop romalen*

Priča o troje mladih Roma iz Međimurja, njihovom problemima u obrazovanju, napuštanju školovanja, zatvorenosti u vlastite sredine i siromaštvu.

### *Iznad crte, Obrazovanje Roma*

Prikaz projekta obrazovanja Roma OŠ "Frane Krste Frankopana" iz Osijeka, te ukazivanje na probleme romske manjine u Hrvatskoj.

### *Crna kutija, Pravo nacionalnih manjina*

U ovoj epizodi serije Crna kutija govorilo se o pravima nacionalnih manjina te o tome u kojoj su mjeri ona zaštićena u Hrvatskoj. Razgovaralo se s pripadnicima srpske i romske nacionalne manjine o njihovim posebnostima, položaju u društvu i problemima kojima se susreću, te sa stručnjacima koji se bave zaštitom njihovih prava.

### *Koga briga!? O holokaustu*

Cilj niza emisija ove serije je educirati mlade o općim društvenim fenomenima, ukazivati na probleme mladih te ih informirati o mogućim rješenjima. U emisiji o holokaustu bilo je riječi o židovskoj nacionalnoj manjini i njihovoj povijesti, posebice u vrijeme Drugog svjetskog rata. Prof. dr. Tvrtko Jakovina, povjesničar s Filozofskog fakulteta, Branko Polić koji je preživio nacističke logore te učenici zagrebačkih srednjih škola govorili su o svojim stavovima i razumijevanju holokausta.

Tijekom 2009. godine emitirani su dokumentarni filmovi EBU-a, produkcija europskih tv kuća na temu - Život i rad mladih Europe.

Nekoliko filmova na tu temu proizveo je i HTV u koprodukciji s EBU-om i tako se uključio u ovaj značajni projekt. Naime HTV već osmu godinu sudjeluje u ovom projektu. U dokumentarnim filmovima obrađivane su teme bitne za život i rad mladih u Hrvatskoj te priče o djeci pripadnicima nacionalnih manjina u Hrvatskoj. Svaki dokumentarac prati priču o jednom djetetu, a HTV je emitirao ukupno 15-tak takvih priča o djeci iz 15 država Europe, njihovom načinu životu i radu u tim sredinama i problema s kojima se susreću zbog posebnosti kojima su obilježeni.

*Ambrin život*, talijanski dokumentarni film o 12-godišnjoj Romkinji koja živi u romskom naselju u okolici Rima.

### Zabavni program

Zabavno glazbeni serijal *Lijepom našom* i tijekom 2009. snimao je u gradovima i županijama diljem Hrvatske nastupe brojnih kulturno-umjetničkih društava, tamburaških sastava, vokalnih skupina i solista. Prezentirane su pjesme i plesovi iz svih krajeva Hrvatske. Nastupali su često i KUD-ovi nacionalnih manjina prezentirajući baštinu i kulturu svojih zavičaja, a to su među ostalima: KUD Češka beseda (Česi), KUD "Ljudevit Štur" (Slovaci), KUD Edi Adyendre (Mađari), KUD "Črne strele" (Romi)...

HRT je izravno prenosio *Otvaranje 44. vinkovačkih jeseni*, državnu smotru izvornog folkloru, te *Svečani mimohod Vinkovačkih jeseni*, nastup pedesetak kulturno-umjetničkih društava iz Hrvatske i susjednih zemalja.

### Znanstveno obrazovni program

Emisija *Među nama*, koja već niz godina obrađuje pitanja prava čovjeka, djece i obitelji u 2009. godini bavila se temom ljudskih prava među kojima i pravima nacionalnih manjina.

U seriji emisija *Hrvatska kulturna baština*, u skladu s nazivom riječ je o bogatoj kulturnoj baštini na tlu Hrvatske neizostavan dio koje je i kulturna baština nacionalnih manjina, npr. Zadarsko groblje, Talijani; *Židovska graditeljska baština: Sinagoge, Židovi; Industrijska arhitektura Siska, Nijemci...*

#### Dokumentarni program

Tijekom godine, u produkciji Dokumentarnog program HTV emitirani su i filmovi o pojedincima- predstavnicima nacionalnih manjina i njihovom životu i radu u Hrvatskoj.

*Preko granice*, o životu Hrvata, Hercegovaca i Bosanaca uz granicu Hrvatske i Bosne i Hercegovine.

*Lepu mamu imaš*, o Beograđaninu koji u Hrvatskoj od 1964. i živi u Rovinju.

*Crni biseri*, film o romskom nogometnom klubu u Hrvatskoj, problemima Roma u naselju Kozari bok.

*R Lili*, priča o step plesačici, balerini, operetnoj pjevačici i glumici Lili Legenstein, Slovenki koja radi i živi u Zagrebu, poznatoj imenom Lili Čaki.

*Ćiribirci*, film o maloj jezičnoj skupini Ćiribirci ili Istrorumunji koja živi u Istri. Prema podacima UNESCO, Ćiribiraca u svijetu danas ima oko tisuću, dok ih je u Hrvatskoj ostalo samo dvjestotinjak. Osim nekoliko pjesama i tradicije zvončarstva u Žejanama, oni predstavnici rumunjske manjine nemaju svoju književnost i umjetnost. Ostao im je jedino jezik i oni su danas za Istru i Hrvatsku velika i značajna posebnost. *Ulični svirači*, istinita priča o pripadniku rumunjske nacionalne manjine imenom Florian Gjera koji je od 1989. godine, stanovnik Zagreba a kruh zarađuje za sebe i nekoliko kućnih ljubimaca svirajući na zagrebačkim ulicama i trgovima.

#### Informativni program Hrvatske televizije

Informativni program HTV-a, u svojim redovitim emisijama prati nacionalne manjine u našoj zemlji nastojeći biti relevantni servis manjinama u nas, ali i mjesto promocije njihova kulturnog naslijeđa i identiteta. Program se bavio političkom participacijom manjina, ostvarivanjem prava iz manjinske skupine zakona (od Ustavnog zakona, do službene uporabe jezika, obrazovanja na jezicima manjina i antidiskriminacijskog zakona), kulturom i tradicijom te predstavljanjem uspješnih i zanimljivih pojedinaca. Također, izvještavano je o prilagodbi za skori ulazak u EU posebno po pitanju financiranja manjinskih projekata, raspravama oko dodatnoga prava glasa za manjine, a u 2010-toj posebna pažnja posvećena je pripremama za popis stanovništva. U programu se posebna važnost pridaje specifičnostima manjinske problematike; od statusnih pitanja Roma, povratka Srba do primjerice pitanja nastavničkog kadra u školama na jezicima manjina kod Čeha ili Mađara. Sve se teme, uz dnevne emisije informativnoga programa, temeljito obrađuju kroz emisiju Prizma čija gledanost bilježi stalnu uzlaznu putanju i kreće se oko 7%, te oko 30% share, a Redakcija za nacionalne manjine, iseljništvo i civilno društvo servisira i HRT-ov WEB pod kategorijom manjine.

#### HRVATSKI RADIO

U skladu s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakonom o HRT-u, Hrvatski radio kao javni servis posebnu pozornost posvećuje promicanju tolerancije, multietičnosti i interkulturalnosti. Govoreći brojkama - na svim se programima svaki tjedan emitira 1100 minuta u posebnim emisijama. Kako se manjinskom problematikom ne treba baviti samo u takvim emisijama, ovoj minutaži treba dodati i sve ono što je objavljeno u redovitim informativnim emisijama, te u dnevnicima - U mreži Prvoga i tjednicima - Građanski glas -

emisija o civilnom društvu. Svakako treba istaknuti i emisije Religijskog programa koje u cijelosti provode Sporazum o zastupljenosti nekatoličkih vjerskih zajednica na Hrvatskome radiju. Osim stalnih termina i emisija namijenjenih nacionalnim manjinama – što se navodi u nastavku – puno je važnije da se u svakodnevnom programu korektno artikulira odnos većine prema manjinama u Hrvatskoj.

#### Informativni program – FM – internet – kratki val

- Informativne emisije – velike govorne emisije – sustavno izvješćivanje o dnevnim događajima u radu nacionalnih manjina, praćenje rada Savjeta za nacionalne manjine, praćenje rada Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskoga sabora.
- Emisija za nacionalne manjine “Multikultura”- 55 minuta svake subote od 16.05-17.00 sati - mozaična emisija o životu i radu nacionalnih manjina (reportaže, razgovori, intervjui).
- Emisija “Agora”, 55 minuta, utorkom od 09.05-10.00 sati dva puta na mjesec – mozaična emisija (razgovori, reportaže o radu nacionalnih manjina).
- Informativne emisije regionalnih centara: Radio Sljemena, Radio Dubrovnika, Radio Splita, Radio Zadra, Radio Rijeke, Radio Pule, Radio Knina, Radio Osijeka – sustavno izvješćivanje o aktivnostima nacionalnih manjina na tim područjima.

#### Međunarodni program HR-a “Glas Hrvatske” – sateliti – internet – srednji val – kratki val

- Emisija za nacionalne manjine “Multikultura” – 55 minuta, repriza u nedjelju od 13.05-14,00 sati.
- Giornale radio – svaki dan emisija za talijansku manjinu od 10 do 15 minuta, uključenje u Radio Rijeku u 16,00 sati.
- Emisija za Mađare – svaki dan 10 do 15 minuta, uključenje u Radio Osijek.

#### Radio postaje u sustavu Hrvatskoga radija

##### Radio Dubrovnik

Radio postaja Dubrovnik svakog posljednjeg utorka u mjesecu od 19 sati i 30 minuta do 20 sati emitira polusatnu emisiju Divan koja se realizira u suradnji s bošnjačkom nacionalnom manjinom u Dubrovniku. Također, u programu se svakog ponedjeljka, od 19 sati i 30 minuta do 20 sati emitira emisija S Hrvatima Boke, koja se bavi životom hrvatske nacionalne manjine u Boki kotorskoj i Crnoj Gori.

##### Radio Osijek

Tijekom 2009. godine o položaju i pravima nacionalnih manjina govorilo se u posebnoj tjednoj polusatnoj emisiji „Mostovi dijaloga“ ponedjeljkom autorice Monike Kralj. Emisija prati rad vijeća nacionalnih manjina na našem području, izložbe, izdavaštvo, njihovu suradnju s matičnim državama, obrazovanje na jezicima nacionalnih manjina, suradnju s gradom i županijom, financiranje vijeća nacionalnih manjina i natječaje za sredstva iz proračuna. Mostovi dijaloga sustavno prate i obrazovanje te probleme u obrazovanju pripadnika nacionalnih manjina, prije svega Roma, a u emisiji su posebno obilježeni značajni datumi iz povijesti Mađara i Makedonaca. Praćeni su i dopunski izbori za osječko-baranjskog dožupana, a redovito se prati i rad udruga koje nisu manjinske, ali se bave ljudskim i manjinskim pravima.

„Slovaci u Hrvatskoj riječju i pjesmom“ posebna je tjedna polusatna emisija namijenjena pripadnicima slovačke manjine.

Radio Osijek više od 50 godina svakodnevno emitira i posebnu „*Emisiju na mađarskom jeziku*“. Danas ta emisija traje 30 minuta i emitirana je svakodnevno od 19,05 sati, a prenosi je i program Glasa Hrvatske.

### Radio Pula

Program na talijanskom jeziku

Svakodnevno pola sata programa na talijanskom jeziku koji uključuje dnevnik na talijanskom jeziku, teme iz života talijanske manjine i glazbu, ide uživo.

Vijesti na talijanskom jeziku emitiraju se od ponedjeljka do petka u 11 i 14 sati, subotom samo u 14 sati, a nedjeljom se ne emitiraju.

U 2009. godini zahvaljujući financiranju od strane talijanske vlade preko Unione Italiana emitirano je svakodnevno još pola sata programa pod nazivom Pola piu. Emisija je realizirana tijekom devet mjeseci dok u ljetnim mjesecima (od 15.06 do 15.09.) nije išla.

### *Duga, emisija za nacionalne manjine u Istri*

Duga je u 2009. godini emitirana svake srijede od 19 sati i 10 minuta i trajala 20 do 25 minuta, osim tijekom ljetne sheme. Manjine koje je ugošćavala urednica Maja Tatković bili su predstavnici romske, slovenske, srpske, makedonske, crnogorske, bošnjačke i mađarske nacionalne manjine. Urednica je nastojala da su ravnomjerno zastupljene sve manjine, ovisno o njihovim aktivnostima tijekom godine. Sve manjine u emisiji imaju priliku govoriti na svom jeziku, te birati glazbu u dogovoru s glazbenim urednikom.

### Radio Rijeka

U redovitom programu Radio Rijeka svakoga dana objavljuje redovite vijesti na talijanskom jeziku u 10.00, 12.00 i 14.00 sati dok središnja informativna emisija na talijanskom “*Giornale radio*” ide u 16.00 sati u trajanju do pola sata.

U Rijeci su aktivna udruženja koja okupljaju nacionalne manjine, (posebno srpsku, češku, bošnjačku, makedonsku, a prije svega talijansku) i njihov se rad i aktivnosti redovito prate. Ne samo kada je riječ o blagdanima (Đurđevdan, pravoslavni Božić, Ilinden, Bajram itd) nego i ukupna aktivnost u kojoj sudjeluju u znatnoj mjeri i predstavnici konzulata i počasnih konzulata matičnih zemalja u Rijeci. Radio Rijeka redoviti je pokrovitelj smotre folkloru nacionalnih manjina kojoj je domaćin grad Rijeka svake godine.

### Radio Knin

- Svake srijede emisija za pravoslavne vjernike.
- Dolazak Srba na lokalne izbore, razgovor s glasačima iz Srbije (prilog radili i za HR 1)
- Emisija o dopunskim izborima za predstavnike nacionalnih manjina
- Običaji za pravoslavni Božić (razgovor snimljen sa štićenikom iz staračkog doma u Kninu)
- Prilog sa slave SKD Prosvjeta -pododbor Knin (razgovor s predsjednikom društva D. Čupkovićem)
- Običaji za pravoslavni Uskrs (razgovor s učiteljicom nastave na jeziku nacionalne manjine)
- Prilog sa šahovskog turnira u organizaciji SKD Prosvjeta i ŠK Knin.

## AGENCIJA ZA ELEKTRONIČKE MEDIJE

Vijeće za elektroničke medije, sukladno odredbama Zakona o elektroničkim medijima (Narodne novine, broj 153/09), dodjeljuje nakladnicima televizije i radija sredstva za poticanje proizvodnje i objavljivanje audiovizualnih i radijskih programa nakladnika televizije i/ili radija na lokalnoj i regionalnoj razini koji je od javnog interesa, te audiovizualni i radijski programi nakladnika neprofitne televizije i/ili radija, a osobito su važni za: ostvarivanje prava građana na javno informiranje, poticanje kulturne raznolikosti i njegovanje baštine, razvoj odgoja, obrazovanja, znanosti i umjetnosti, poticanje stvaralaštva na narječjima hrvatskog jezika, poticanje posebnih programa na područjima od posebne državne skrbi, *nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj*, poticanje razvoja svijesti o ravnopravnosti spolova, poticanje kvalitetnih programa za djecu i mlade kojima je cilj promicanje njihove dobrobiti.

Izvor financijskih sredstava Fonda su sredstva osigurana odredbama Zakona o elektroničkim medijima i Zakona o Hrvatskoj radioteleviziji.

Što se pak tiče Fonda za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija i u 2009. godini dodijeljena su sredstva u iznosu od 1.937.295 kuna za proizvodnju programskih sadržaja namijenjenih nacionalnim manjinama kako slijedi:

Arting d.o.o. – Radio Rovinj za emisiju Quatro Ciacole	134.967,06 kn
CIK dr. Božo Milanović – Radio Istra za emisiju Microfono aperto	184.211,79 kn
Difuzija d.o.o. – Radio Dunav za emisiju Spektar	114.904,39 kn
Glas Slavonije – Slavonski radio za emisiju Funk	204.730,43 kn
Radio Stella Maris – za emisiju Vijesti na talijanskom jeziku	103.870,00 kn
Hrvatski radi Karlovac – za emisiju Manjinski forum	132.231,24 kn
Media-Mix-Radio 105 – za emisiju Hrvati s druge strane Mure	36.447,58 kn
Međimurje donat d.o.o. – Radio Međimurje za emisiju Maj benji d mnji	21.287,96 kn
Novi Radio d.o.o., Đakovo – za emisiju Most	127.671,54 kn
Radio Labin – za emisiju Settimanell albanese	139.526,76 kn
Radio Našice – za emisiju Kvapka slovenskeho života	160.045,40 kn
Radio Ogulin – za emisije za nacionalne manjine	124.479,75 kn
Radio postaja Nedelišće – Radio 1 – za emisiju Glas Roma	123.111,84 kn
Radio Star TV – Radio Eurostar – za emisiju Senta confini	121.287,96 kn
Rapsodija d.o.o. – Radio Borovo za emisiju Baština	108.520,81 kn

*Dodijeljena sredstva Fonda ne odnose se isključivo za emisije koje su navedene već za sve programske sadržaje koje je nakladnik prijavio na javni natječaj.*

Analiza prijava na javni natječaj za raspodjelu sredstava Fonda pokazuje da prijave po kategorijama osciliraju. Od 155 nakladnika radijske djelatnosti, u 2009. godini, za Fond je aplicirao 141 nakladnik – 65 ih je prijavilo programe za nacionalne manjine, a 80 za programe za narječja. 2009. godine je broj prijavljenih za nacionalne manjine veći za 11 od 2008., a za narječja 19 više nego 2008. godine.



Svi televizijski nakladnici, u 2009. godini, aplicirali su na Fond – 21 nakladnik prijavio je programe za nacionalne manjine što je tri više nego 2008. godine te 13 za narječja što je jedan više nego 2008. godine.

Od sedam kategorija koji se vrednuju u Fondu dvije se odnose na problematiku nacionalnih manjina i regionalnih jezika, ali takvi programi mogući su i u drugim kategorijama kao što su kulturno stvaralaštvo, obrazovanje, znanost i umjetnost, javno informiranje, programi područja od posebne državne skrbi. Nadalje način strukturiranja programa kod nekih nakladnika ne razlikuje emisije za nacionalne manjine ali se oni nalaze unutar emisija koje se prijavljuju na šest kategorija.

Potvrđuju to i 24 programa o problematici vezanoj za jezik i baštinu manjina odnosno govore lokalne zajednice. Takvi programi smješteni su u kategoriju kulture, njih 16, u obrazovanju, znanosti šest i dva u javnom informiranju. Tome valja dodati da više radijskih i televizijskih nakladnika imaju redovite vijesti na jezicima manjina u pet slučajeva. Uz programe na jezicima manjina navedenih u Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, primjećujemo, i više programa namijenjenih Romima bilo da je riječ o njegovanju romskog jezika bilo o njegovanju baštine. Više takvih programa imaju radijski nakladnici te dva televizijska nakladnika.

Kod televizijskih nakladnika 11 je programa mimo izričitih kategorija pa tako programe vezane za jezike i kulturnu baštinu manjina nalazimo u kulturi pet programa, u javnom informiranju četiri i u programima za područja od posebne državne skrbi dva.

Cilj je Vijeća putem Fonda poticati prisutnost manjinskih jezika i kulturne baštine u radijskim i tv programima kao i njegovanje specifičnih govora pojedinih lokalnih zajednica.

*Ocjena:*

*U izvještajnom razdoblju u ostvarivanju prava nacionalnih manjina na pristup medijima ostvareni su pozitivni pomaci, ali pripadnici nacionalnih manjina napominju da oni još nisu dovoljni. Unatoč povećanju proračunskih sredstava koja su namijenjena nacionalnim manjinama u cilju ostvarivanja prava na pristup javnim medijima, nije ostvarena dovoljna zastupljenost nacionalnih manjina u programima Hrvatske radiotelevizije na državnoj, regionalnoj i lokalnoj razini te u uređivačkim redakcijama. Treba napomenuti da se još ne realiziraju emisije na jezicima nacionalnih manjina. U narednom razdoblju potrebno je intenzivirati aktivnosti na provedbi Ugovora o proizvodnji i emitiranju emisija namijenjenih informiranju pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj koji je 3. prosinca 2009. godine potpisan između Vlade Republike Hrvatske i Hrvatske radiotelevizije. Pripadnici nacionalnih manjina upozoravaju da su u pojedinim elektroničkim medijima prisutne pojave diskriminacije, primjerice prilikom emitiranja glazbenog serijala „Lijepom našom“ te njihovog gostovanja u Belom Manastiru nije prezentirana baština i kultura srpske nacionalne manjine, na što je upozorilo Vijeće srpske nacionalne manjine grada Belog Manastira. Također je ukazano da nema dovoljno senzibiliteta prema nacionalnim manjinama, te da izostaju reakcije novinara na pojavu govora mržnje tijekom prijenosa sportskih i glazbenih događaja. Inzistirat će se na tome da Hrvatska radiotelevizija dostavlja podatke o utrošku sredstava za programe namijenjene nacionalnim manjinama.*

## 6. KULTURNA AUTONOMIJA

Ministarstvo kulture u okviru svoje nadležnosti, osigurava sredstva iz državnog proračuna za potrebe nacionalnih manjina (Prilog 5).

Navedenim sredstvima se osigurava ostvarivanje posebnih prava i sloboda pripadnika nacionalnih manjina, prije svega ostvarivanje kulturne autonomije održavanjem, razvojem i iskazivanjem vlastite kulture te očuvanje i zaštita kulturnih dobara i tradicije. Sukladno postojećem zakonskom okviru pripadnici nacionalnih manjina radi očuvanja, razvoja, promicanja i iskazivanja svog kulturnog identiteta mogu osnivati ustanove za obavljanje kulturne, izdavačke, muzejske i knjižnične djelatnosti, osnivati udruge i slično u čemu imaju podršku Ministarstva kulture koje kontinuirano financira njihove programe, kroz rad svojih ustrojbenih jedinica.

U 2009. godini u Upravi za kulturu razvitak sufinancirana su tri programa likovne umjetnosti, likovnih monografija, dizajna i arhitekture.

Programi su prijavljuju na Poziv za predlaganje javnih potreba u kulturi. Na citirani Poziv svoje programe mogu prijaviti samostalni umjetnici, umjetničke organizacije, ustanove u kulturi, pravne i fizičke osobe koje obavljaju djelatnosti u kulturi na području Republike Hrvatske, građanima i udrugama te jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Gore navedene programe je razmatralo i vrednovalo Kulturno vijeće za likovne umjetnosti, savjetodavno tijelo Ministarstva kulture i to sukladno temeljnim kriterijima koji su uređeni Pravilnikom o izboru i utvrđivanju javnih potreba u kulturi te posebnim kriterijima Vijeća. Uvrštenjem navedenih programa u Program kulturnog razvitka za 2009. godinu podržana je kulturna autonomija, razvoj i iskazivanje vlastite kulture, te očuvanje i zaštita svojih kulturnih dobara i tradicije.

### 2009. godina

Bejihad - Židovska kulturna scena Zagreb, <i>Kulturom do zajedništva - izložba Ede Murtića i Dušana Džamonje</i>	20.000,00 kn
Hrvatsko-izraelsko društvo, <i>Program izložbi Galerije Kulturnog centra "Shalom"</i>	10.000,00 kn
Židovska općina Zagreb, <i>Izložbena djelatnost Galerije Milan i Ivo Steiner 2009</i>	15.000,00 kn
Židovska općina Zagreb, Izložba Alfreda Frankla	

### 2008. godina

Bejihad - Židovska kulturna scena Zagreb	30.000,00 kn
Hrvatsko-izraelsko društvo, <i>Program izložbi Galerije Kulturnog centra "Shalom"</i>	10.000,00 kn
Kulturno-umjetničko društvo „Montenegro“, Izložba slika u Galeriji Montenegrina	10.000,00 kn
Kulturno-umjetničko društvo „Montenegro“, Likovna monografija Jozo Cvetković	40.000,00 kn
Židovska općina Zagreb, <i>Izložbena djelatnost Galerije Milan i Ivo Steiner 2009</i>	20.000,00 kn

Židovska vjerska zajednica Bet Israel Zagreb, Židovi na fotografijama	10.000,00 kn
Magen d.o.o., Festival židovskog filma London – Zagreb	30.000,00 kn

Ukoliko se usporede financijski podaci za 2008. i 2009. godinu zamjećuje se neznatan pad u izdvajanju financijskih sredstava za potrebe nacionalnih manjina do kojeg je došlo radi gospodarske krize u zemlji.

Uprava za izvedbene umjetnosti i audiovizualnu djelatnost u 2009. godini sufinancirala je 10 programa. Usporedbom izdvojenih potpora za programe nacionalnih manjina u protekle dvije godine, vidljiv je porast u odnosu na 2008. godinu. Raspodjela sredstava nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina za ostvarivanje programa kulturne autonomije, a koji se odnose na rad *pojedinačnih kulturno-umjetničkih društava*, ostvaruje se u dogovoru sa *Savjetom za nacionalne manjine*. Savjet, kao krovno tijelo, raspoređuje sredstva koja se u državnom proračunu osiguravaju za potrebe ostvarivanja programa njihove kulturne autonomije.

#### **Glazbeno-scenske umjetnosti 2009.**

Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb: <i>Glazbene večeri u Kulturnom centru „Shalom“</i>	15.000,00 kn
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“, Zagreb: <i>Dani srpske kulture – koncert dua Catch-Pop String-Strong &amp; The First Ethnic Circus Orchestra</i>	10.000,00 kn
Tamara Jurkić Sviben, Zagreb: <i>Nosač zvuka s djelima hrvatskih skladatelja židovskog podrijetla Lang, B. Bjelinski, A. Kabiljo, Ž. Hirschler, R. Schwarz)</i>	10.000,00 kn
Umjetnička organizacija "Transhistria ensemble", Pula: <i>Promocija multimedijalnog nosača zvuka u okviru višegodišnjeg projekta - Istrorumunjski dijalekt i glazbena baština "Panphonia istriana" / "Istarsko mnogozvučje")</i>	15.000,00 kn

#### **Kulturno-umjetnički amaterizam 2009.**

Hrvatska glazbena unija – podružnica Rijeka, Rijeka: <i>13. etno smotra „Bogatstvo je živjeti u zajedništvu“</i>	10.000,00 kn
Međunarodni centar za usluge u kulturi, Zagreb: <i>Koncert folklorne tradicije nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj „Sva lica različitosti“</i>	20.000,00 kn
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“, Zagreb – Pododbor Darda:	5.000,00 kn

### 3. međunarodna smotra folklora nacionalnih manjina

#### **Dramske umjetnosti 2009.**

Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“, Zagreb:	20.000,00 kn
Dani srpske kulture - gostovanje predstave „Sabirni centar“	
Pučko otvoreno učilište Daruvar - Podružnica Hrvatski dom:	10.000,00 kn
Maska - mali sajam kazališta u Daruvaru 2009. (napomena: u suradnji sa Češkom besedom)	
Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca, Rijeka:	2.200.000,00 kn
Redovni program (napomena: djelatnost Talijanske drame sufinancirana je u okviru navedenih sredstava predviđenih za redovni program matičnog HNK)	

#### **USPOREDBA S 2008. GODINOM:**

##### **Glazbeno-scenske umjetnosti 2008.**

Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb:	10.000,00 kn
<i>Glazbene večeri u Kulturnom centru „Shalom“</i>	
Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“, Zagreb:	15.000,00 kn
<i>Dani srpske kulture – koncert grupe „Gyass band“</i>	
Umjetnička organizacija "Transhistria ensemble", Pula:	15.000,00 kn
<i>Promocija multimedijalnog nosača zvuka u okviru višegodišnjeg projekta - Istroromanski dijalekt i glazbena baština "Panphonia istriana" / "Istarsko mnogozvučje")</i>	

##### **Kulturno-umjetnički amaterizam 2008.**

Hrvatska glazbena unija – podružnica Rijeka:	10.000,00 kn
<i>12. etno smotra „Bogatstvo je živjeti u zajedništvu“</i>	
Židovska vjerska zajednica Bet Israel, Zagreb:	10.000,00 kn
<i>Koncert Mješovitog pjev. zbora „Lira“ u sjećanje na M. Montilja</i>	
Mješoviti pjevački zbor „Lira“, Zagreb:	10.000,00 kn
<i>Koncertna gostovanja u RH</i>	
Međunarodni centar za usluge u kulturi	20.000,00 kn
– Posudionica i radionica narodnih nošnji, Zagreb: <i>Koncert tradicijskih božićnih pjesama i običaja (sudjelovanje predstavnika nacionalnih manjina)</i>	

## **Dramske umjetnosti 2008.**

Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“, Zagreb: 25.000,00 kn

*Dani srpske kulture 2008. – gostovanje kazališne predstave*

„Moja domovina – sedam snova“

HNK Ivana pl. Zajca Rijeka – Talijanska drama 2.320.000,00 kn

U Upravi za knjigu i knjižnice Iz priloženih popisa sufinanciranih programa vidljiv je porast u 2009. u odnosu na 2008. i u broju sufinanciranih programa – u 2009. je sufinancirano 13 programa više nego u 2008. godini te u ukupnom iznosu odobrenih sredstava koji je u 2009. veći za 111.670,00 kuna.

## **2009. godina:**

### **Potporna izdavanju knjiga**

#### **Hrvatsko - talijanska kulturna udruga "Dante Alighieri", Split**

Carrara Francesco (Frane): Dnevnik s putovanja (1843.-1848) 10.000,00 kn

Šimunković Ljerka: Hrvatsko-talijanski jezični kontakti u Dalmaciji 10.000,00 kn

#### **Hrvatsko-crnogorsko društvo prijateljstva "Croatica-Montenegrina"**

Nikola I. Petrović Njegoš i J.Juraj Strossmayer: 10.000,00 kn

Korespondencija kralja Nikole I. Petrovića Njegoša i Josipa Jurja Strossmayera

#### **Kulturno društvo Bošnjaka Hrvatske "Preporod"**

Begović Sead i Jahić Ervin: Antologija suvremenoga bošnjačkog pjesništva 15.000,00 kn

#### **Matica slovačka**

Kučera Matuš: Hrvati i Slovaci, uzajamni politički i kulturni odnosi kroz povijest 15.000,00 kn

#### **Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara**

Kajtazi Veljko: Sara slavi rođendan 3.000,00 kn

Kajtazi Veljko: Sara u športskoj dvorani 3.000,00 kn

Veljko Kajtazi: Sara u dvorištu 3.000,00 kn

### **Otkup knjiga**

#### **Društvo mađarskih znanstvenika i umjetnika u Hrvatskoj**

Judit Zagorec Csuka: Tragom Zrinskih 3.500,00 kn

#### **Hrvatsko - austrijsko društvo, Zagreb**

Hedwig Grafín Schaffgotsch: Putovima sudbine 1838.-1946. 9.000,00 kn

#### **Hrvatsko - crnogorsko društvo prijateljstva "Croatica-Montenegrina"**

3.360,00 kn

Fran Milobar: Dukljanska kraljevina

skupina autora: Stoljetni hrvatski i crnogorski književni i jezični identitet 4.360,00 kn

**Hrvatsko - njemačko društvo, Split**

Bratislav Lučin: Marko Marulić 1450-1524 1.800,00 kn

**Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta"**

Dušan Ivanić: Vrela u vrleti. O književnoj baštini Srba u Hrvatskoj 12.000,00 kn

Krstanović Zdravko: Izabrane pjesme 5.000,00 kn

Miodrag Kolarić: Evropski putevi srpske umetnosti 25.000,00 kn

Sekulić Dara: Kameni kašalj 3.000,00 kn

Simo Matavulj: Sabrana djela 1-8 60.000,00 kn

Vukčević Lidija: Obične stvari 10.000,00 kn

**Srpsko privredno društvo "Privrednik"**

Srpsko privredno društvo Privrednik-kroz tri vijeka 5.600,00 kn

**Udruga "Dante Alighieri" Split**

Šimunković Ljerka: Hrvatsko-talijanski jezični kontakti u Dalmaciji 2.400,00 kn

**Židovska vjerska zajednica u Hrvatskoj Bet Israel**

Domaš Jasminka: 72 imena 6.750,00 kn

Kaplan Aryeh: Židovska meditacija 5.500,00 kn

**Časopisi****Kulturno društvo Miroslav Šalom Freiburger**

časopis Novi Omanut 30.000,00 kn

**Književne manifestacije**

**Gradska knjižnica Umag/Biblioteca civica Umago** 30.000,00 kn

IX. pogranični susreti "Forum Tomizza"

**Hrvatsko kulturno društvo "Franjo Glavinić"**

Susreti književnika hrvatskih manjina u susjednim zemljama s književnicima u RH 10.000,00 kn

**Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb** 10.000,00 kn

Književne večeri i predavanja u Kulturnom centru "Shalom"

**2008. godina****Potpoma izdavanju knjiga****Hrvatsko-bugarsko društvo**

Diana Glasnova: Ratnici milosrđa 10.000,00 kn

**Hrvatsko-crnogorsko društvo prijateljstva Croatica-Montenegrina**

Kulture u doticaju: stoljetni hrvatski i crnogorski književni i jezični identiteti 10.000,00 kn

**Humanitarna organizacija – Svjetska organizacija Roma u RH**

Ivan Rumbak: Od legenda do povijesti, od priča do stvarnosti 10.000,00 kn

**Spectrum – Makedonsko-hrvatska udruga za promicanje kulturnih vrijednosti i veza**

Stephanie Saint-Senart: Ferman 10.000,00 kn

**Srpsko narodno vijeće**

Filip Škiljan: Znameniti Srbi, I. dio 10.000,00 kn

**Udruga Romski putevi – Romane droma**

Antologija romske poezije 5.000,00 kn

**Udruga za promicanje obrazovanja Roma u RH Kali Sara**

Veljko Kajtazi: Sara i prijatelji 3.000,00 kn

Veljko Kajtazi: Sara je zaljubljena 3.000,00 kn

**Zajednica Talijana Rijeka** 10.000,00 kn

Osvaldo Ramos: Il cavallo di cartapesta

**Otkup knjiga**

**Srpsko kulturno društvo Prosvjeta**

Radovan Kovačević: Čuvari jarbola 20.000,00 kn

Mladen Blažević: Tragovi goveda 8.000,00 kn

**Časopisi**

**Kulturno društvo Miroslav Šalom Freiburger**

časopis Novi Omanut 40.000,00 kn

**Književne manifestacije**

**Gradska knjižnica Umag/Biblioteca civica Umago**

IX. pogranični susreti "Forum Tomizza" 30.000,00 kn

**Hrvatsko kulturno društvo "Franjo Glavinić"**

Susreti književnika hrvatskih manjina u susjednim zemljama s književnicima u RH 10.000,00 kn

**Hrvatsko-izraelsko društvo, Zagreb**

Književne večeri i predavanja u Kulturnom centru "Shalom" 10.000,00 kn

## SREDIŠNJE KNJIŽNICE NACIONALNIH MANJINA

Sadržaji programa središnjih knjižnica nacionalnih manjina dio su programa narodnih knjižnica, koje po svojoj temeljnoj ulozi i zadaćama moraju osiguravati knjižnične usluge za sve vrste, kategorije i dobi stanovništva svoga područja, pa tako i nacionalne manjine u njihovim specifičnim potrebama. Stoga su, s izuzetkom Središnje knjižnice Srba, smještene pri narodnim knjižnicama.

Ministarstvo kulture osigurava sredstva za plaće voditelja središnjih knjižnica nacionalnih manjina te sredstva za realizaciju njihovih programa (nabavu knjiga, suradnju s matičnim zemljama i promidžbu kultura) i to:

Gradska knjižnica Beli Manastir – Središnja knjižnica Mađara

Pučka knjižnica i čitaonica Daruvar - Središnja knjižnica Čeha

Hrvatska narodna knjižnica i čitaonica Našice – Središnja knjižnica Slovaka

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek – Austrijska čitaonica, Središnja knjižnica Austrijanaca

Gradska knjižnica i čitaonica Pula – Središnja knjižnica Talijana

Knjižnica i čitaonica "Bogdan Ogrizović", Zagreb – Središnja knjižnica Albanaca

Knjižnice grada Zagreba – Središnja knjižnica Rusina i Ukrajinaca

Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta" - Središnja knjižnica Srba

Gradska knjižnica "Ivan Goran Kovačić", Karlovac – Središnja knjižnica Slovenaca

Središnje knjižnice nacionalnih manjina iskazuju zadovoljstvo brojem korisnika koji je u stalnom porastu, suradnjom sa manjinskim udrugama koje djeluju u RH, veleposlanstvima u RH, knjižnicama u matičnim državama putem kojih se nabavlja i razmjenjuje knjižna građa i organiziraju stručni skupovi te Ministarstvom kulture.

Naglašena je i potreba za disperzije knjižničnih usluga u manja mjesta gdje postoji interes za knjigom na materinjem jeziku. Primjer dobre prakse u tom smislu je Središnja knjižnica Mađara koja je nabavila bibliomobil za te svrhe.

Model središnjih knjižnica nacionalnih manjina valja strpljivo nadograđivati kako bi one postale stvarna mjesta očuvanja, njegovanja i predstavljanja domicilne kulture ne samo pripadnicima vlastitog naroda, već svim zainteresiranim građanima.

U Upravi za zaštitu kulturne baštine ukupno realizirana sredstva za programe zaštite kulturnih dobara nacionalnih manjina za 2009. iznose: 6.081.135,00 kuna za zaštitu nepokretnih kulturnih dobara te 597.200,00 kuna za zaštitu pokretnih spomenika kulture.

Programi zaštite kulturnih dobara nacionalnih manjina provode se u kontinuitetu. Nakon višegodišnjih radova u 2009. godini u završena je obnova slijedećih kulturnih dobara:

Crkva Rođenija Bogorodice u Malim Zdencima od 2004 Ministarstvo kulture sufinanciralo s	720.000,00 kn
Crkva sv. Georgija u Ogulinu od 2003 Ministarstvo kulture sufinanciralo s	850.000,00 kn
Crkva sv. Velikomučenika Georgija u Vojakovcu od 2004 Ministarstvo kulture sufinanciralo s	497.610,00 kn



Crkva sv. Dimitrija u Stupovaći od 2002 Ministarstvo kulture sufinanciralo s	680.000,00 kn
Crkva sv. Trojice U Gornjem Miholjcu od 2006 Ministarstvo kulture sufinanciralo s	840.000,00 kn

U 2009. godini za 71 program zaštite kulturnih  
dobara nacionalnih manjina realizirano je 6.678.335,00 kn

U 2008. godini za 76 programa zaštite kulturnih  
dobara nacionalnih manjina odobreno je 8.629.400,00 kn

Ukupna sredstva programa zaštite kulturnih  
dobara za 2009. godinu iznosila su 138.664.668,00 kn.

Ukupna sredstva programa zaštite kulturnih  
dobara za 2008. godinu iznosila su 182.743.881,00 kn.

Sredstva namijenjena zaštitnim radovima na kulturnim dobrima nacionalnih manjina u 2009. godinu su umanjena, budući da su i ukupna sredstva za zaštitne radove u 2009. godini manja u odnosu na 2008. godinu.

### **Ured za ljudska prava**

U 2009. godini Ured za ljudska prava je izvršio sljedeće aktivnosti usmjerene na zaštitu nacionalnih manjina u kontekstu ljudskih prava:

Financiranje udruga nacionalnih manjina putem natječaja za udruge: U okviru natječaja za prijavu projekata udruga u Republici Hrvatskoj za financijsku potporu u okviru raspoloživih sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske u protekloj godini kao prioritetno područje određeno je osvješćivanje žena – pripadnica romske nacionalne manjine o ljudskim pravima.

Kroz navedeni prioritet su financirana 2 projekta udruga s ukupnim iznosom od 90.000,00 kuna.

Riječ je o sljedećim udrugama i projektima: Udruga Roma za boljitak i protiv siromaštva s projektom Edukacija pripadnica romske nacionalne manjine o ljudskim pravima te Udruga žena Romkinja „Romsko srce“ s projektom Osvješćivanjem za bolje.

Također, Ured za ljudska prava sufinancirao je izvan natječaja projekt Udruge žena Romkinja Hrvatske „Bolja budućnost“ u iznosu od 23.000,00 kn.

Sukladno tome, ukupna sredstva izdvojena za ovaj prioritet u 2009. godini iznosila su 113.000,00 kn.

Usporedba s 2008. godinom: U 2008. godini je na natječaju Ureda za ljudska prava također bio uključen navedeni prioritet, a sredstva za financiranje projekta u okviru ovog prioriteta iznosila su 80.000,00 kuna. Osim putem natječaja u 2008. godini nekoliko je udruga financirano izvannatječajno. Riječ je o sljedećim udrugama i projektima Udruga Roma Zagreba i Zagrebačke županije s projektom „Podržavanje prava Roma“ (25.000,00 kuna), Udruga Roma Međimurske županije s projektom „Promicanje ljudskih prava i nacionalnih manjina kroz okupljanja i održavanje okruglih stolova“ (17.000,00 kuna) te Malonogometni klub As Roma s projektom „Drugo europsko prvenstvo Roma i ostalih nacionalnih manjina (3.000,00 kuna).

Obilježavanje EU dana suzbijanja trgovanja ljudima: Na Cvjetnom trgu, u Zagrebu, 17. listopada 2009. godine Ured za ljudska prava Vlade Republike Hrvatske obilježio je Europski dan suzbijanja trgovanja ljudima 18.10., u svrhu jačanja javne svijesti o problematici trgovanja ljudima, te u svrhu prikazivanja poduzetih aktivnosti Vlade Republike Hrvatske i organizacija civilnog društva na ovom području. Potporu navedenom danu su svojim dolaskom dali i gđa. Jadranka Kosor, dipl. iur., predsjednica Vlade Republike Hrvatske i gđa. Đurđa Adlešić, potpredsjednica Vlade Republike Hrvatske i predsjednica Nacionalnog odbora za suzbijanje trgovanja ljudima. Na ovom događaju su osim Ureda za ljudska prava prisustvovali i druge institucije i nevladine organizacije koje se bave suzbijanjem trgovanja ljudima u Republici Hrvatskoj (Ministarstvo unutarnjih poslova, Delegacija Europske komisije, udruge iz mreže PETRA, IOM, ICMPD te Hrvatski crveni križ). Na prigodno postavljenim štandovima građani su se mogli dodatno informirati o radu predmetnih institucija na području suzbijanja trgovanja ljudima te se upoznati sa izloženim brošurama i materijalima. Na organizaciju predmetnog događaja utrošeno je 10.000,00 kuna.

Usporedba s 2008. godinom: U 2008. godini Ured za ljudska prava je također javnom manifestacijom obilježio EU dan suzbijanja trgovanja ljudima, a utrošeno je 6.000,00 kuna.

Obilježavanje Međunarodnog dana ljudskih prava: Povodom obilježavanja Međunarodnog dana ljudskih prava Ured za ljudska prava Vlade Republike Hrvatske je 12. prosinca 2009. godine, na Trgu bana Josipa Jelačića, u Zagrebu, organizirao javnu manifestaciju.

Potporu navedenom danu su svojim dolaskom dali i gđa. Jadranka Kosor, dipl. iur., predsjednica Vlade Republike Hrvatske i prof.dr.sc. Slobodan Uzelac, potpredsjednik Vlade Republike Hrvatske i predsjednik Povjerenstva Vlade Republike Hrvatske za ljudska prava. Obilježavanju Međunarodnog dana ljudskih prava također su se priključile i međunarodne organizacije, organizacije civilnog društva, te škole (ukupno 17. nevladinih i međunarodnih organizacija, 1. osnovna i 1. srednja škola) koje su na posebno postavljenim štandovima predstavile svoj rad iz područja zaštite i promicanja ljudskih prava. Na organizaciju navedenog događaja utrošeno je 10.000,00 kuna.

Usporedba s 2008. godinom: U 2008. godini je Ured za ljudska prava također obilježio Međunarodni dan ljudskih prava, a na organizaciju je utrošeno 10.000,00 kuna.

Organizacija okruglih stolova: Dana 17. studenoga 2009. godine u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa u Zagrebu održan je okrugli stol na temu 'Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina'. Organizirali su ga Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Ured za nacionalne manjine i Ured za ljudska prava.

Učitelji, savjetnici za nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina i predstavnici škola predstavili su modele A, B i C odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina te učenja talijanskog jezika, jezika nacionalne manjine kao jezika sredine, a nakon toga je savjetnik za slovački jezik i kulturu prezentirao najbolja iskustva i daljnje izazove u animiranju roditelja i učenika, te ih je upoznao sa načinima kako učenje na jeziku i pismu učiniti zanimljivim učenicima. Za predmetni događaj nisu izdvojena financijska sredstva.

Provedba projekata: U svrhu suzbijanja diskriminacije i informiranje svih relevantnih aktera i hrvatske javnosti o donošenju Zakona o suzbijanju diskriminacije, Ured za ljudska prava je s projektnim partnerima Uredom pučkog pravobranitelja i nevladinom organizacijom Centar za mirovne studije, u 2009. godini proveo projekt naziva „Potpora provedbi Zakona o suzbijanju diskriminacije“.

Svrha projekta bila je upoznavanje svih relevantnih ciljanih grupa koje sudjeluju u primjeni Zakona te koje će potencijalno primjenjivati Zakon s novim Zakonom o suzbijanju diskriminacije koji stupio na snagu 1. siječnja 2009. godine. U svrhu realizacije zadanog cilja

održane su sljedeće edukacije: edukacije djelatnika Ureda pučkog pravobranitelja te posebnih pravobraniteljica, edukacija za suce i državne odvjetnike, trening za trenere Policijske akademije te državne službenike, trening za odvjetnike, trening za nevladine udruge i medije, trening za pripadnike poslovnog sektora te nacionalna konferencija na kojoj su sudjelovali svi zainteresirani polaznici dotadašnjih edukacija. Organizirana su i dva okrugla stola na koja su bili pozvani predstavnici regionalnih institucija i tijela koja su aktivna na području zaštite ljudskih prava. U sklopu projekta napisan je i publiciran Vodič uz Zakon o suzbijanju diskriminacije, koji će omogućavati svim zainteresiranim ciljanim skupinama da lako dođu do informacija o europskom antidiskriminacijskom zakonodavstvu, direktivama u skladu s kojima je donesen hrvatski zakon te do detaljnih informacija o svim aspektima Zakona o suzbijanju diskriminacije (postupovnim odredbama, prekršajnim odredbama i ostalim specifičnostima karakterističnima za hrvatski zakon).

Drugi set ciljeva projekta bio je upoznati javnost s donošenjem Zakona o suzbijanju diskriminacije te predstaviti Ured pučkog pravobranitelja kao središnje tijelo nadležno za suzbijanje diskriminacije. U tu je svrhu izrađena projektna web stranica na kojoj su građani mogli dobiti recentne informacije o provedbi projekta, redizajnirana je stranica Ureda pučkog pravobranitelja, središnjeg tijela nadležnog za suzbijanje diskriminacije te je provedena nacionalna kampanja.

Cilj nacionalne kampanje bio je osvijestiti građane u njihovim možebitno diskriminatornim postupanjima i informirati ih o tome da u Hrvatskoj postoji zakon koji zabranjuje diskriminaciju. U sklopu kampanje su postavljeni *jumbo* plakati i *bilboardi* diljem Hrvatske, izrađeni su poster i tiskani letci. U sklopu kampanje je snimljen i TV spot koji se kontinuirano emitirao na javnoj televiziji 3 puta dnevno kroz mjesec dana kao i *radio jingle*.

U okviru projekta provedeno je i istraživanje o stavovima o diskriminaciji i pojavnim oblicima diskriminacije koje se sastoji od 4 dijela. Prvi dio ispituje socijalnu distancu, drugi upoznatost građana sa Zakonom o suzbijanju diskriminacije, treći raširenost diskriminaciji te posljednji osobno iskustvo u vezi diskriminacije. Dio koji se odnosi na socijalnu distancu posredno ispituje diskriminatorne stavove, a istraživanje je pokazalo kako je ¼ ispitanika neprihvatljivo stupanje u brak s osobom druge vjere, nacionalnosti ili boje kože. U dijelu raširenosti diskriminacije ispitanici su, među ostalim pitanjima, trebali izdvojiti prema kojim je obilježjima diskriminacija u Republici Hrvatskoj najraširenija. Relativna većina ispitanika izdvojila je ukupno gledajući tri obilježja: nacionalnu pripadnost, socijalno podrijetlo te vjersku pripadnost.

Istraživanje tako pokazuje kako je pripadnost nacionalnoj manjini u Republici Hrvatskoj još uvijek česta osnova za diskriminaciju.

Ugovor s Europskom komisijom kojim se za provedbu projektnih aktivnosti odobrava proračun u iznosu od 306.052.10 eura. Od navedenog iznosa Europska komisija financira projekt s 80% (244.841,68 eura) dok su projektni partneri dužni osigurati ostatak od 20%.

Ured za ljudska prava proveo je niz aktivnosti u cilju provođenja odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. U tom smislu, posebno ističemo provedbu projekta „Potpora Zakonu o suzbijanju diskriminacije“. Uspješna primjena predmetnog Zakona sasvim sigurno stvara preduvjete za uspješnu provedbu Ustavnog zakona o suzbijanju diskriminacije.

*Ocjena:*

*Došlo je do unaprijeđenja ostvarivanja prava na području kulturne autonomije većim izdvajanjem sredstava iz Državnog proračuna, stvoreni su uvjeti za bolji rad udruga i ustanova nacionalnih manjina što je razvidno u oblasti kulture, izdavaštva i informiranja udruga i ustanova nacionalnih manjina. Ipak je uočljivo da manjine koje duže djeluju učinkovitije ostvaruju prava u području kulturne autonomije od novonastalih manjina koje posljednjih godina razvijaju svoju djelatnost na područjima na kojima žive pripadnici novonastalih manjina. U narednom razdoblju pojačat će se kontrola i transparentnost utroška sredstava koja se izdvajaju iz državnog proračuna.*

## 7. ZASTUPLJENOST PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA

### 7.1. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima državne uprave

Ministarstvo uprave naglašava da Plan prijama u državnu službu za tijela državne uprave, stručne službe i urede Vlade Republike Hrvatske za 2009. godinu nije donesen s obzirom na ekonomsku situaciju i ograničena sredstva za zaposlene koja su osigurana u Državnom proračunu.

Nadalje, Vlada Republike Hrvatske donijela je 30. srpnja 2009. godine Odluku o zabrani novog zapošljavanja državnih službenika i namještenika u tijelima državne uprave. Odlukom je zabranjeno svako novo zapošljavanje državnih službenika i namještenika do donošenja državnog proračuna za 2010. godinu. Zabrana se nije odnosila na tijela državne uprave koja su osnovana Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o ustrojstvu i djelokrugu središnjih tijela državne uprave (Narodne novine, broj 77/09.) i na zapošljavanje državnih službenika koji su neophodni za izvršavanje obveza preuzetih prema Europskoj uniji, ukoliko su za njihovo zapošljavanje osigurana potrebna financijska sredstva. Navedena Odluka primjenjivala se do 17. prosinca 2009. kada je stupila na snagu Odluka o zabrani novog zapošljavanja državnih službenika i namještenika u tijelima državne uprave, stručnim službama i uredima Vlade Republike Hrvatske. Navedena Odluka propisuje iste iznimke u pogledu zapošljavanja, uz dodatnu (iznimnu) mogućnost zapošljavanja na upražnjena radna mjesta ukoliko se obavljanje poslova tih radnih mjesta ne može osigurati preraspodjelom između postojećih službenika.

Prema podacima iz privremene evidencije Ministarstva uprave o broju i strukturi zaposlenih državnih službenika i namještenika na dan 31. prosinca 2009. godine u središnjim tijelima državne uprave i u uredima državne uprave u županijama bilo je zaposleno ukupno 52.036 državnih službenika i namještenika, od čega 2.203 ili 4,23% pripadnika nacionalnih manjina.

***Tabelarni prikaz broja ukupno zaposlenih i broja zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina u središnjim tijelima državne uprave, uredima državne uprave u županijama te uredima Vlade Republike Hrvatske i ostalim državnim tijelima na dan 31. prosinca 2009. i 19. veljače 2009. godine:***

31. prosinac 2009.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDIŠNJA TIJELA DRŽAVNE UPRAVE	48.607	1.997	4,11%
UREDI DRŽAVNE UPRAVE U ŽUPANIJAMA	3.429	206	6,01%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRŽAVNA TIJELA	1.263	44	3,48%
<b>UKUPNO</b>	<b>53.299</b>	<b>2.247</b>	<b>4,22%</b>

19. veljače 2009.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDIŠNJA TIJELA DRŽAVNE UPRAVE	47.357	1.939	4,09%
UREDI DRŽAVNE UPRAVE U ŽUPANIJAMA	3.748	225	6,00%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRŽAVNA TIJELA	1.272	52	4,08%
<b>UKUPNO</b>	<b>52.377</b>	<b>2.216</b>	<b>4,23%</b>

Razlika 19.veljače 2009. / 31. prosinca 2009.	BROJ ZAPOSLENIH	BROJ PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA	% NACIONALNIH MANJINA
SREDIŠNJA TIJELA DRŽAVNE UPRAVE	+ 1.250	+ 58	+ 0,02%
UREDI DRŽAVNE UPRAVE U ŽUPANIJAMA	- 319	- 19	+ 0,01%
UREDI VLADE RH I OSTALA DRŽAVNA TIJELA	- 9	- 8	- 0,60%
<b>UKUPNO</b>	<b>+ 922</b>	<b>+ 31</b>	<b>- 0,01%</b>

Iz usporednog prikaza broja zaposlenih pripadnika nacionalnih manjina na dan 31. prosinca 2009. i 19. veljače 2009. godine, razvidno je da se udio pripadnika nacionalnih manjina u središnjim tijelima državne uprave, uredima državne uprave u županijama te uredima Vlade Republike Hrvatske i ostalim državnim tijelima u navedenom razdoblju smanjio za 0,01% u odnosu na ukupan broj svih službenika i namještenika.

Međutim, iz prikaza je razvidno i da se u istom razdoblju, u navedenim tijelima, broj zaposlenih službenika i namještenika iz reda nacionalnih manjina povećao za 31.

## **7.2. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

Sukladno odredbi članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u jedinicama lokalne samouprave i jedinicama područne (regionalne) samouprave u kojima se prema odredbama ovog Ustavnog zakona treba osigurati razmjerna zastupljenost članova njenog predstavničkog tijela iz reda pripadnika nacionalnih manjina osigurava se zastupljenost predstavnika nacionalne manjine u njenom izvršnom tijelu.

Prema odredbama članka 20. stavak 3. i 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkom tijelu jedinice lokalne samouprave osigurava se pripadnicima nacionalne manjine koja u stanovništvu jedinice lokalne samouprave sudjeluje s najmanje 15%, dok se pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkom tijelu jedinice područne (regionalne) samouprave osigurava pripadnicima nacionalne manjine koja u ukupnom stanovništvu jedinice sudjeluje s više od 5%.

Svojim Zaključkom iz ožujka 2009. godine, Vlada Republike Hrvatske je u cilju ostvarivanja prava pripadnika nacionalnih manjina na zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne samouprave i jedinica područne (regionalne) samouprave sukladno odredbama članka 20. i članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, pred redovne lokalne izbore u svibnju 2009. godine, zadužila jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave na dosljednu primjenu članka 20. stavak 7. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, koji glasi: „Za određivanje broja pripadnika nacionalne manjine radi provođenja odredbi ovoga članka mjerodavni su službeni rezultati popisa stanovništva. Prije svakih izbora službeni rezultati popisa stanovništva o broju pripadnika nacionalnih manjina u jedinici lokalne samouprave odnosno jedinici područne (regionalne) samouprave usklađuju se s eventualnim promjenama registriranim u posljednjem potvrđenom popisu birača te jedinice.”

Postupajući sukladno Zaključku Vlade Republike Hrvatske, Središnji je državni ured za upravu (sada Ministarstvo uprave) dopisom od 19. ožujka 2009. godine, uputio je urede državne uprave u županijama da jedinicama samouprave na svom području žurno dostave podatke o postotnom udjelu pripadnika nacionalnih manjina u jedinici samouprave sukladno zadnjem potvrđenom popisu birača.

Središnji je državni ured za upravu (sada Ministarstvo uprave), nadalje, dopisom od 19. ožujka 2009. godine, uputio je predstavnička tijela općina, gradova i županija da po primitku zadnjih potvrđenih popisa birača od ureda državne uprave u županijama pristupe usklađivanju statuta u svojim jedinicama samouprave, na način da se kao mjerodavni za određivanje broja pripadnika nacionalne manjine radi provođenja odredbi članka 20. i članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina koriste podaci iz zadnjeg potvrđenog popisa birača jedinice samouprave.

Vlada Republike Hrvatske je Odlukom od 15. travnja 2009. godine („Narodne novine”, broj 46/09) raspisala izbore za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, te Odlukom od 15. travnja 2009. godine („Narodne novine”, broj 46/09) raspisala izbore za općinske načelnike, gradonačelnike, župane i gradonačelnika Grada Zagreba i njihove zamjenike, koji su održani 17. svibnja 2009. godine.

Nakon provedenih izbora nadležna izborna povjerenstva istovremeno sa utvrđivanjem rezultata glasovanja za predstavnička tijela jedinica utvrdila su i objavila je li na provedenim izborima osigurana zastupljenost nacionalnih manjina zajamčena Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine”, broj 155/02 i 47/10) i na dan održavanja izbora važećim statutima jedinica.

Ministarstvo uprave napominje da su nakon lokalnih izbora u svibnju 2009. godine poglavarstva, kao izvršna tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, prestala postojati, a nositelji izvršnih ovlasti u općini su postali općinski načelnici, u gradovima gradonačelnici i u županijama župani. Prestankom postojanja poglavarstava, pripadnici nacionalnih manjina pravo na zastupljenost u izvršnim tijelima jedinica samouprave ostvaruju pravom na jednog zamjenika općinskog načelnika, gradonačelnika i župana, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina i Zakonu o lokalnoj i područnoj samoupravi, osim ako općinski načelnik, gradonačelnik ili župan nije izabran iz reda pripadnika nacionalnih manjina koje ostvaruju pravo na zastupljenost.

U jedinicama samouprave u kojima nije postignuta odgovarajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkom tijelu, broj članova predstavničkog tijela povećan je do broja koji je potreban da bi odgovarajuća zastupljenost bila ostvarena, a izabranima su se, sukladno odredbi članka 10. stavak 2. Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave („Narodne novine”, broj 33/01, 10/02, 155/02, 45/03, 43/04, 40/05, 44/05 – pročišćeni tekst i 109/07) smatrali oni pripadnici određene manjine koji su bili kandidirani na izbornim listama, a nisu izabrani, po redu prema razmjernom uspjehu svake liste na izborima.

U onim jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave u kojima se odgovarajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkom tijelu jedinice nije postigla ni na taj način, odnosno u jedinicama koje su svoje statute uskladile s odredbama članka 20. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina nakon održanih izbora, Vlada Republike Hrvatske Odlukom od 22. listopada 2009. godine („Narodne novine”, broj 128/09) raspisala je dopunske izbore za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave iz reda pripadnika nacionalnih manjina, koji su održani 6. prosinca 2009. godine.

Jednako tako, u jedinicama u kojima na redovnim izborima nije ostvarena zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u izvršnom tijelu jedinica koje su svoje statute uskladile s odredbom članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Vlada Republike Hrvatske, Odlukom od 22. listopada 2009. godine („Narodne novine”, broj 128/09 i 133/09) raspisala je dopunske izbore za zamjenike općinskih načelnika, gradonačelnika i župana iz redova pripadnika nacionalnih manjina, koji su također održani 6. prosinca 2009. godine.

Istovremeno kada je donijela odluke o raspisivanju dopunskih izbora, Vlada Republike Hrvatske svojim je Zaključkom od 22. listopada 2009. godine utvrdila da će se u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave u kojima nije postignuta odgovarajuća zastupljenost predstavnika nacionalnih manjina u predstavničkom tijelu u skladu s odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, čije je statute uskladilo novo predstavničko tijelo, broj članova predstavničkog tijela povećat će se do broja koji je potreban da bi odgovarajuća zastupljenost bila ostvarena, a izabranim će se smatrati oni pripadnici određene nacionalne manjine koji su bili kandidirani na izbornim listama, a nisu izabrani, po redu prema razmjernom uspjehu svake liste na izborima, što utvrđuje predstavničko tijelo.

Istim je Zaključkom Vlada utvrdila i da će, u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave koje nisu uskladile svoje statute do donošenja odluka o raspisivanju dopunskih izbora, dopunski izbori biti raspisani nakon što statutima bude utvrđen broj predstavnika nacionalnih manjina koji je potreban radi ostvarivanja prava na odgovarajuću zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima.



Navedenim Zaključkom je utvrđeno da će se drugi krug dopunskih izbora za pripadnike nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, koje svoje statute nisu pravovremeno, u zakonom predviđenom roku, uskladile s odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, Zakona o izborima općinskih načelnika, gradonačelnika, župana i gradonačelnika Grada Zagreba te s odredbama članka 41. Zakona o lokalnoj i područnoj samoupravi, odnosno u jedinicama u kojima odgovarajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima nije ostvarena, raspisat će se nakon što sve te jedinice samouprave završe postupak usklađivanja svojih statuta.

Budući da je prema podacima iz evidencije Ministarstva uprave određeni broj jedinica lokalne i jedinica područne (regionalne) samouprave propustio, u zakonom predviđenom roku, uskladiti svoje statute s odredbama članka 20. i članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Ministarstvo uprave je u tim jedinicama samouprave, krajem travnja 2010. godine, temeljem članka 19. Zakona o sustavu državne uprave (Narodne novine, broj 75/93, 48/99, 15/00, 127/00, 59/01, 199/03 i 79/07) i članka 78. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, provelo ciljani upravni nadzor nad odredbama lokalnih statuta, i to u dijelu koji se odnosi na ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina na zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica samouprave.

Vlada Republike Hrvatske je svojom Odlukom od 6. svibnja 2010. („Narodne novine”, broj 57/10), raspisala dopunske izbore za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave iz reda pripadnika nacionalnih manjina te za dan provedbe izbora odredila 13. lipnja 2010. godine.

Također, Vlada Republike Hrvatske je svojom Odlukom od 6. svibnja 2010. i od 13. svibnja 2010. („Narodne novine”, broj 57/10 i 60/10), raspisala i dopunske izbore za zamjenike općinskih načelnika, gradonačelnika i župana iz redova pripadnika nacionalnih manjina te za dan provedbe izbora odredila 13. lipnja 2010. godine.

*Brojčani podaci o ostvarivanju odgovarajuće zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na dan 1. veljače 2010. godine*

Prema evidenciji Ministarstva uprave, koja je uspostavljena radi praćenja prava pripadnika nacionalnih manjina na ostvarivanje odgovarajuće zastupljenosti u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica samouprave, zastupljenost jednog pripadnika iz reda nacionalnih manjina koji u ukupnom biračkom tijelu jedinice lokalne samouprave sudjeluju s 5% do 15% potrebno je osigurati u 82 jedinice samouprave; razmjernu zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina koje u ukupnom biračkom tijelu jedinice lokalne samouprave sudjeluju s više od 15%, a u kojima u ukupnom biračkom tijelu ne čine većinu birača, potrebno je osigurati u 64 jedinice samouprave; dok je razmjernu zastupljenost u predstavničkom tijelu jedinice područne (regionalne) samouprave u kojima pripadnici nacionalnih manjina u ukupnom biračkom tijelu sudjeluju s više od 5% potrebno osigurati u 12 županija.

U podatak o broju jedinica lokalne samouprave u kojima pripadnici pojedinih nacionalnih manjina u biračkom tijelu sudjeluju s više od 15%, uvršteno je i 12 jedinica samouprave u kojima je potrebno osigurati i običnu i razmjernu zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkom tijelu. Također, u navedene podatke nije uključen broj od 16 jedinica lokalne samouprave, odnosno općina u kojima pripadnici neke nacionalne manjine čine većinu u ukupnom biračkom tijelu, kao niti broj jedinica u kojima je zastupljenost u predstavničkom i / ili izvršnom tijelu propisana statutom jedinice samouprave.

Slijedom navedenog, pripadnicima nacionalnih manjina potrebno je osigurati zastupljenost u izvršnom tijelu 88 jedinica samouprave, odnosno osigurati mjesto jednog zamjenika općinskog načelnika, gradonačelnika i župana u jedinicama samouprave u kojima pripadnici nacionalnih manjina ostvaruju pravo na razmjernu zastupljenost u njenom predstavničkom tijelu, osim ako općinski načelnik, gradonačelnik i župan nisu izabrani iz reda pripadnika tih nacionalnih manjina.

Prema podacima iz evidencije Ministarstva uprave na dan 1. veljače 2010. godine, zastupljenost ili razmjerna zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkom tijelu ostvarena je u 155 jedinica lokalne i područne samouprave. Ukupan broj pripadnika nacionalnih manjina koji su izabrani za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave je 584, od čega 447 Srba, 8 Bošnjaka, 17 Čeha, 34 Mađara, 5 Slovaka, 5 Rusina, 1 Ukrajinac, 1 Albanac, 3 Roma i 63 Talijana.

Nadalje, zastupljenost u izvršnom tijelu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave ostvarena je u ukupno 84 jedinice. Iz reda pripadnika nacionalnih manjina izabrana su 2 gradonačelnika i 19 zamjenika gradonačelnika, 8 općinskih načelnika i 47 zamjenika općinskih načelnika te 8 zamjenika župana, od čega 51 Srba, 2 Bošnjaka, 2 Čeha, 6 Mađara, 1 Nijemac, 2 Rusina i 20 Talijana.

Pripadnici nacionalne manjine, konkretno srpske, u Općini Levanjska Varoš (Osječko-baranjska županija) i u Općini Rakovica (Karlovačka županija) nisu iskoristili svoje pravo da izaberu zamjenike općinskih načelnika na dopunskim izborima koji su održani 6. prosinca 2009. godine jer nije bilo kandidata, odnosno iz razloga što je jedini kandidat odustao od kandidature.

Ministarstvo uprave će biti u mogućnosti ažurirati evidencije, odnosno raspolagati cjelovitim podacima o ostvarivanju zajamčenih prava na zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima svih jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, odnosno o zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u tim tijelima bez obzira na postojanje zakonske ili obveze uređene statutom jedinice samouprave tek nakon održavanja drugog kruga dopunskih izbora za članove predstavničkih tijela jedinica samouprave, odnosno za zamjenike općinskih načelnika, gradonačelnika i župana, koji su raspisani za 13. lipnja 2010. godine.

### **7.3. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

Člankom 22. stavak 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina propisano je da se zastupljenost predstavnika nacionalnih manjina u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave osigurava sukladno odredbama posebnog zakona kojim se uređuje lokalna i područna (regionalna) samouprava i sukladno stečenim pravima.

Zakon o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi propisuje da predstavnici nacionalnih manjina koji sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina imaju pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkim tijelima jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, isto tako imaju pravo na zastupljenost u izvršnim i upravnim tijelima tih jedinica. Nositelji izvršnih ovlasti u jedinicama samouprave obvezni su, planom prijama u službu utvrditi popunjenost upravnih tijela jedinica i planirati zapošljavanje potrebnog broja pripadnika nacionalnih manjina radi ostvarivanja zastupljenosti nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica.

Kada pripadnici nacionalnih manjina podnose prijavu na natječaj za prijam u službu, imaju se pravo pozvati na ostvarivanje prava prednosti pri popunjavanju radnih mjesta pod istim uvjetima, koje im pripada sukladno odredbi članka 22. stavak 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

Zakonom o službenicima i namještenicima u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 86/08) propisano je da se u jedinicama samouprave planom prijma u službu utvrđuje i popunjenost radnih mjesta u upravnim tijelima pripadnicima nacionalnih manjina te planira zapošljavanje potrebnog broja pripadnika nacionalnih manjina radi ostvarivanja zastupljenosti, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina i zakonu kojim se uređuje sustav lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Pri raspisivanju natječaja lokalne jedinice, u čijim upravnim tijelima nije osigurana zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina sukladno Ustavnom zakonu, dužne su to navesti u tekstu natječaja, kao i navesti da su se kandidati u prijavi na natječaj dužni pozvati na to pravo, zatim da kandidat, pripadnik nacionalne manjine ima prednost u odnosu na ostale kandidate samo pod jednakim uvjetima (Prilog 1).

### **Ostvarivanje zastupljenosti**

Podaci iz evidencije o zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, koja je ažurirana s danom 31. prosinca 2009. godine, pokazuju da od ukupno 576 jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave njih 113 ili 3 više u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje, osigurava zastupljenost, odnosno zapošljava pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima.

Prema podacima iz evidencije u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ukupno je zaposleno 12.854 službenika i namještenika, od čega 609 ili 4,74% pripadnika nacionalnih manjina.

Do svibnja 2009. godine, odnosno do održavanja lokalnih izbora, u 72 jedinice (u 62 općine i gradova te 10 županija) bilo je potrebno osigurati zastupljenost u upravnim tijelima pripadnika nacionalnih manjina kojima je to pravo jamčeno odredbama Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina i Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, a što je i ostvareno u njih 53.

Budući da je odredbom članka 56.a stavak 1. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi propisano da predstavnici nacionalnih manjina koji sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina imaju pravo na razmjernu zastupljenost u predstavničkim tijelima jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, isto tako imaju pravo na zastupljenost u izvršnim i upravnim tijelima tih jedinica, nakon lokalnih izbora u svibnju 2009. godine broj jedinica samouprave u kojima je potrebno osigurati zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima tih jedinica je 96 i u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje je povećan za 24. U navedeni broj od 96 jedinica samouprave, uključeno je 16 jedinica u kojima pripadnici određene nacionalne manjine čine većinu biračkog tijela jedinice.

Prema stanju na dan 31. prosinca 2009. godine, od 96 jedinica (u 84 općine i grada te 12 županija) u kojima je bilo je potrebno osigurati zastupljenost u upravnim tijelima pripadnika nacionalnih manjina, to je pravo ostvareno u njih 61.

### **Edukacija državnih i lokalnih službenika**

U Centru za stručno osposobljavanje i usavršavanje državnih službenika Ministarstva uprave održani su programi izobrazbe za državne službenike koji uključuju i sadržaje o pravima nacionalnih manjina.

Uvodne programe, koji su namijenjeni svim osobama koje se primaju u državnu službu - „Uvod u državnu službu“ i „Osnove državne službe“ i koji sadržajno obuhvaćaju i prava

nacionalnih manjina, u razdoblju od 01. siječnja do 01. listopada 2009. godine pohađalo je ukupno 234 državna službenika.

Također je u navedenom razdoblju održana radionica u okviru programa „Zapošljavanje u državnoj službi“, a pohađalo ju je 11 polaznika. Kroz navedeni program polaznici se usavršavaju u provedbi postupka zapošljavanja s posebnim naglaskom na posebne propise kojima se jamči pravo prednosti pripadnicima nacionalnih manjina i osobama s invaliditetom prilikom zapošljavanja.

Za edukaciju lokalnih službenika zadužena je Akademija lokalne demokracije koja je ovlaštena provoditi aktivnosti stručnog usavršavanja imenovanih i izabranih lokalnih dužnosnika i zaposlenika u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, s ciljem unapređenja profesionalnosti u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, dosezanja standarda koji će omogućiti primjenu pozitivnog nacionalnog zakonodavstva te izmjene toga zakonodavstva koje budu potrebne u cilju s pravnim stečevinama Europske unije.

Vezano uz edukaciju lokalnih službenika i novoizabranih nositelja izvršne vlasti, Akademija lokalne demokracije je u suradnji s Ministarstvom uprave, u svibnju 2010. godine, započela provedbu mjera iz Akcijskog plana za provedbu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina koje se odnose na održavanje četiri regionalna predavanja i savjetovanja o ostvarivanju prava na ravnopravnu službenu uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina na razini jedinica lokalne i područne samouprave te o ostvarivanju prava na zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

U drugoj polovici 2010. godine planira se započeti i provesti edukacija lokalnih službenika i nositelja izvršne vlasti u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave o funkcijama i ovlastima vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

### **Zastupljenost nacionalnih manjina u Ministarstvu unutarnjih poslova**

Radi zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u tijelima državne uprave, sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj: 155/02) i članku 42. stavku 2. Zakona o državnim službenicima (Narodne novine, broj: 92/05, 142/06, 77/07, 107/07 i 27/08), kojim je utvrđena obveza tijela državne uprave Planom prijma u državnu službu utvrditi i popunjenost radnih mjesta pripadnicima nacionalnih manjina te planirati zapošljavanje potrebnog broja državnih službenika pripadnika nacionalnih manjina, Ministarstvo unutarnjih poslova je u razdoblju od 01.01.2009. do 31.12.2009. godine zaposlilo 115 pripadnika nacionalnih manjina, te je na plaće i druga materijalna prava ovih službenika tijekom 2009. godine utrošeno ukupno 1.358.426,00 kn. Skrećemo pozornost da se od navedenog broja zaposlenih 51 osoba nije nacionalno opredijelila, odnosno kod istih je upisana nacionalnost-nepoznat.

Radi usporedbe navedenih podataka sa onima za prehodnu godinu, napominjemo da je u razdoblju od 1.1. 2008. do 31. 12. 2008. godine Ministarstvo unutarnjih poslova zaposlilo 17 pripadnika nacionalnih manjina te je na plaće i druga materijalna prava ovih službenika tijekom 2008. godine utrošeno ukupno 698.96,35 kn.

Naposljetku, ukazujemo da se kao izvor podataka o nacionalnoj pripadnosti zaposlenika ovog Ministarstva koristi Jedinostveni registar osoba Ministarstva unutarnjih poslova, prema kojem je za određeni broj zaposlenika ovog Ministarstva nacionalna pripadnost nepoznata ili su se izjasnili kao neopredijeljeni.

## **Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u pravosudnim tijelima**

Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina osigurava pripadnicima nacionalnih manjina zastupljenost u pravosudnim tijelima. (čl. 22. st. 2.) Također, odredbom stavka 4. članka 22, jamči im prednost pri popunjavanju mjesta u pravosudnim tijelima pod istim uvjetima.

U cilju podizanja svijesti pripadnika nacionalnih manjina o pravu na korištenje odredbe članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina organiziran je okrugli stol u Karlovcu. Glavna tema je bila zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u pravosudnim tijelima.

Cilj okruglog stola je bila rasprava o provedbi članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, kojim se pod jednakim uvjetima jamči pripadnicima nacionalnih manjina prednost prilikom zapošljavanja u pravosudnim tijelima kako na državnoj tako i na lokalnoj razini.

Rasprava je bila vrlo konstruktivna, razmijenila su se različita mišljenja i istakli problemi te se zaključilo da uvijek postoji prostor za unaprjeđivanje i poboljšanje situacije te da je potrebno uložiti dodatni napor u potpuno ostvarivanje svrhe članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

Ministarstvo pravosuđa je provelo pilot projekt: „Anonimna statistička anketa“ s ciljem analize vjerodostojnosti službenih podataka u očevidnicima Ministarstva pravosuđa s podacima prikupljenim anketnim istraživanjem. Istraživanje je provedeno u listopadu 2009. godine.

Anketno istraživanje provedeno je u skladu s odredbama Zakona o zaštiti osobnih podataka (Narodne novine, broj 103/03) te u suradnji s Državnim zavodom za statistiku. Provedena je kontrola kvalitete podataka i tabeliranje osnovnih rezultata istraživanja. Anketnim istraživanjem obuhvaćeni su svi zaposlenici Ministarstva pravosuđa.

Analizirajući stopu odgovora i neodgovora na anketno istraživanje, podaci govore o razmjerno visokoj stopi odgovora – 86,7%, što se ocjenjuje dobrim pokazateljem reprezentativnosti podataka dobivenih provedbom anketnog istraživanja.

Razlozi neodgovora su što anketa nije vraćena od strane određenog broja ispitanika (njih 49), što dio ispitanika nije željelo odgovoriti (njih 18) te zbog odsutnosti s posla radi bolovanja (njih 7).

Podaci o zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina dobiveni provedbom anketnog istraživanja pokazuju da je, u odnosu na sve anketirane osobe, udio nacionalnih manjina 4,1% dok analiza podataka iz očevidnika Ministarstva pravosuđa (administrativni izvor) pokazuje da je taj udio manji i iznosi 3,3%.

Obzirom na malo odstupanje u podacima između onih prikupljenih anonimnom statističkom anketom i podataka iz očevidnika Ministarstva pravosuđa, može se zaključiti da se u načelu pripadnici nacionalne manjine koriste svojim pravom na način da se pri prijavi na natječaj pozivaju na odredbu članaka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

**Tabelarni prikaz broja zaposlenih nacionalnih manjina na sudovima i u uredima državnih odvjetništava (ukupno i razdijeljeno po kategorijama)**

DATUM	UKUPNO ZAPOSLENI	NACIONALNE MANJINE
19.02.09.	10.394	281 (2,70%)
31.12.09.	10.248	386 (3,76%)
15.02.10.	10.277	387 (3,76%)

DATUM	SUCI UKUPNO	SUCI NAC. MANJINE	DRŽ. ODVJ. UKUPNO	DRŽ. ODVJ. NAC. MANJINE	DRŽ. SLUŽBENICI UKUPNO (na sudovima i uredima drž. odvj.)	DRŽ. SLUŽBENICI NAC. MANJINE (na sudovima i uredima drž. odvj.)
31.12.08.	1.879	78 (4,15%)	573	21 (3,66%)	7.942	182 (2,29%)
31.12.09.	1.886	75 (3,97%)	577	34 (5,89%)	7.785	277 (3,55%)
15.02.10.	1.915	76 (3,96%)	577	34 (5,89%)	7.785	277 (3,55%)

Na oglase za slobodna sudačka mjesta, u 2009.godini, sukladno članku 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina pozvalo se ukupno 6 pripadnika nacionalnih manjina i to: 6 pripadnika srpske nacionalne manjine i 1 pripadnica mađarske nacionalne manjine.

**Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture**

Od ukupnog broja zaposlenih u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture trenutno je 15 pripadnika nacionalnih manjina (Česi, Mađari, Slovenci, Srbi, Talijani i Ukrajinci) od čega su tijekom 2009. godine temeljem provedenih natječaja za prijam u službu, zaposlena 3 pripadnika nacionalnih manjina.

## **Nadzor zakonitosti općih akata jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

U okviru provedbe mjera redovitog upravnog nadzora nad radom jedinica samouprave, u razdoblju od 3. studenog 2009. do 27. travnja 2010. godine, službenici Ministarstva uprave proveli su upravni nadzor nad radom 33 jedinica samouprave, uključujući i nadzor nad statutima i općim aktima u dijelu u kojem su uređena ili trebaju biti uređena prava pripadnika nacionalnih manjina.

Cjeloviti upravni nadzor proveden je nad radom 20 jedinica samouprave, i to nad radom Karlovačke, Virovitičko-podravske, Sisačko-moslavačke, Vukovarsko-srijemske, Krapinsko-zagorske, Koprivničko-križevačke, Varaždinske, Zagrebačke, Požeško-slavonske, Međimurske, Osječko-baranjske, Bjelovarsko-bilogorske, Brodsko-posavske, Primorsko-goranske, Istarske županije, Primorsko-goranske, Zadarske, Šibensko-kninske, Splitsko-dalmatinske te nad radom Grada Vukovara.

Budući da je prema podacima iz evidencije Ministarstva uprave 13 jedinica lokalne i jedinica područne (regionalne) samouprave propustilo, u zakonom predviđenom roku, uskladiti svoje statute s odredbama članka 20. i članka 22. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Ministarstvo uprave je u tim jedinicama samouprave, krajem travnja 2010. godine, temeljem članka 19. Zakona o sustavu državne uprave (Narodne novine, broj 75/93, 48/99, 15/00, 127/00, 59/01, 199/03 i 79/07) i članka 78. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, provelo ciljani upravni nadzor nad odredbama lokalnih statuta, i to u dijelu koji se odnosi na ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina na zastupljenost u predstavničkim i izvršnim tijelima jedinica samouprave.

Nakon nadzora koji je proveden u 13 jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, i to u: Ličko-senjskoj županiji, Gradu Gospiću, Gradu Benkovcu, Gradu Grubišno Polje, Gradu Slatina, Općini te općinama Čačinci, Lovinac, Mikleuš, Nova Bukovica, Polača, Suhopolje, Voćin i Zemunik Donji, a polazeći od činjenice da te jedinice niti nakon napatka Središnjeg državnog ureda za upravu (sada Ministarstva uprave) od 19. ožujka 2009.; Zaključka Vlade Republike Hrvatske od 10. ožujka 2009. godine (kojima su se zadužile jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave na dosljednu primjenu članka 20. stavak 7. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina); te Zaključka Vlade Republike Hrvatske od 22. listopada 2009. godine nisu uskladile statut s odredbama Ustavnog zakona i posebnih zakona, Ministarstvo uprave, u svrhu otklanjanja nezakonitosti i omogućavanja primjene Ustavnog zakona, temeljem članka 21. Zakona o sustavu državne uprave, kojom je propisano da će tijela državne uprave ako u provedbi upravnog nadzora ocjene da postoje određene nezakonitosti poduzeti mjere iz svoje nadležnosti u svrhu otklanjanja nezakonitosti, a osobito neposredno obaviti poslove u granicama svog djelokruga tijela iz nadležnosti jedinica lokalne samouprave, te temeljem članka 80.a Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi donijelo je odluku o obustavi od primjene odredaba statuta u jedinicama samouprave u dijelu ostvarivanja prava zastupljenosti predstavnika nacionalne manjine u predstavničkim i izvršnim tijelima i predložilo Vladi Republike Hrvatske upućivanje zahtjeva Ustavnom sudu za ocjenu ustavnosti statuta u tom dijelu.

U cilju ostvarivanja prava i sloboda nacionalnih manjina zajamčenih Ustavom, Ustavnim zakonom i posebnim zakonima, Ministarstvo uprave je predložilo Vladi Republike Hrvatske raspisivanje dopunskih izbora za zamjenike načelnika i gradonačelnika i u onim jedinicama samouprave koje nisu uskladile svoje statute s odredbama Ustavnog zakona i posebnih zakona.

Nadalje, vezano uz zakonito uređivanje ostvarivanja prava na zastupljenost u predstavničkim i /ili izvršnim tijelima jedinica lokalne samouprave, Ured državne uprave u Ličko-senjskoj

županiji obustavio je od primjene Statut Općine Plitvička jezera u dijelu koji se odnosi na ostvarivanje navedenog prava. Ministarstvo uprave ukinulo je obustavu ureda državne uprave kao neosnovanu.

Po istom pitanju, Ured državne uprave u Sisačko-moslavačkoj županiji obustavio je od primjene pojedine odredbe Statuta Općine Donji Kukuruzari, dok je Ured državne uprave u Vukovarsko – srijemskoj županiji obustavio od primjene pojedine odredbe Statuta Općine Tompojevci. Ministarstvo uprave je prvo potvrdilo dvije navedene obustave ureda državne uprave, ali je, nakon što je predložilo Vladi Republike Hrvatske upućivanje zahtjeva Ustavnom sudu za ocjenu ustavnosti statuta, naknadno obustavilo daljnji postupak iz razloga što su u međuvremenu općine izvršile usklađivanje statuta.

Početak ove godine Ministarstvo uprave zaprimilo je i dopise Ureda državne uprave u Sisačko-moslavačkoj županiji kojim se predlažu obustave statuta Grada Gline i Općine Topusko; odgovor Ureda državne uprave Zadarske županije upućen općinskom načelniku Općine Polača vezano za nadzor nad odredbama općinskog statuta; predstavke Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Daruvara i Županijskog vijeća srpske nacionalne manjine Karlovačke županije, koja se odnosi na odredbe Statuta Općine Plaški, te predstavku gradonačelnika Grada Grubišno Polje, a sve vezano za usklađivanje lokalnih statuta u dijelu koji se odnosi na ostvarivanje prava zastupljenosti predstavnika nacionalne manjine u predstavničkim i izvršnim tijelima tih jedinica. Po navedenim zahtjevima i predstavkama Ministarstvo uprave je postupilo sukladno odgovarajućim propisima.

#### *Ocjena:*

*Na temelju navedenih podataka vidljivo je da je zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u Ministarstvu unutarnjih poslova u porastu. Pri ovome je potrebno napomenuti da se prijam u službu obavlja putem javnih natječaja, ali i na temelju ugovora o školovanju koje se provodi kroz program obrazovanja odraslih za zanimanje policajac. Prema tome, zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u Ministarstvu unutarnjih poslova, ovisi o javljanju na natječaj za prijam u službu odnosno na natječaj raspisan i objavljen temeljem ugovora o školovanju koje se provodi za zanimanje policajac.*

*Prema saznanjima s brojnih skupova s pripadnicima nacionalnih manjina, predstavnicima općina i gradova do teškoća u osiguranju zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave dolazi zbog neujednačenosti u razvoju pojedinih područja, a s time i mogućnosti zapošljavanja nacionalnih manjina. Ocjenjuje se da su pripadnici nacionalnih manjina zastupljeni srazmjerno u predstavničkim tijelima.*

*U odnosu na osiguranje zastupljenosti u tijelima državne uprave i pravosudnim tijelima vodeći računa o sudjelovanju pripadnika nacionalnih manjina u ukupnom stanovništvu na razini na kojoj je ustrojeno tijelo državne uprave ili pravosudno tijelo, ocjena je da je osiguranje zastupljenosti djelomično provedeno. Razlozi za to su višestruki: neadekvatna obrazovna struktura dijela pripadnika nacionalnih manjina, nedovoljno izjašnjavanje o pripadnosti nacionalnoj manjini i nedovoljno pozivanje na pripadnost nacionalnoj manjini kao prednost pri zapošljavanju.*

*Zapošljavanje u tijelima jedinica samouprave također je samo djelomično provedeno, a uz gore navedene razloge, prisutno je također, prema saznanjima predstavnika nacionalnih manjina, u nekim lokalnim jedinicama otpor prema zapošljavanju pripadnika nacionalnih manjina (posebno Roma i Srba). Međutim, u malim općinama u kojima je zaposlena samo jedna ili dvije osobe teško je postići odgovarajuću strukturu zapošljavanja pripadnika nacionalnih manjina. U narednom razdoblju osigurati će se da nadležna državna tijela*



*poduzmu mjere kontrole u lokalnim jedinicama u kojima ne postoji dovoljna opredijeljenost za zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina.*

*U narednom razdoblju nastavi će se provođenje edukacija državnih službenika u svezi s osiguranjem zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave i u tijelima državne uprave i pravosudnim tijelima. Također će se educirati pripadnike nacionalnih manjina da se prilikom zapošljavanja u tijelima državne uprave te tijelima uprave lokalnih jedinica pozivaju na svoju nacionalnu pripadnost. Uspostavit će se sustav centraliziranog obračuna plaća i upravljanja ljudskim potencijalima, temeljem koje će se moći pratiti statistički podaci o pripadnicima nacionalnih manjina.*

## **8. VIJEĆA I PREDSTAVNICI NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA LOKALNE I PODRUČNE (REGIONALNE) SAMOUPRAVE**

### **Evidencija o broju registriranih vijeća nacionalnih manjina u 2009 – 2010. godini**

Od ukupnog broja od 253 vijeća nacionalnih manjina koja su 17. lipnja 2007. godine izabrana na drugim redovnim izbori za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina ( 206 u punom broju i 47 u natpolovičnom broju), do svibnja 2010. konstituiralo ih se i upisalo u Registar nacionalnih manjina njih 221. U odnosu na prethodno izvještajno razdoblje, odnosno u odnosu na lipanj 2009. godine, broj konstituiranih i registriranih vijeća povećao se za 3. 32 izabrana vijeća nisu se upisala u Registar iz razloga što se nisu uspjela konstituirati ili su propustila Ministarstvu uprave podnijeti zahtjev za upis u Registar. Prema podacima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za 2009. godinu osigurana su sredstva u iznosu od 24.175.215 kuna (Prilog 1).

### **Ured za nacionalne manjine**

Ured za nacionalne manjine izradio je Odluku o financiranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na području slabije ekonomske razvijenosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Popis vijeća i predstavnika nacionalnih manjina sastavljen je na temelju pokazatelja jedinica lokalne samouprave za 2007. godinu po stanovniku koji je ispod 100% državnog proračuna Republike Hrvatske.

Odluku o financiranju programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina donijela je Vlada Republike Hrvatske na sjednici održanoj 16. srpnja 2009. godine.

Ovom odlukom osigurana su sredstva za 2009. godinu za ukupno 94 vijeća i 52 predstavnika i to u iznosu od 4.000 kuna za program pojedinog vijeća nacionalne manjine te 1.500 kuna za program pojedinog predstavnika nacionalne manjine i mogu se koristiti za ostvarivanje programa rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, te pokriće pripadajućih materijalnih troškova.

Prema navedenoj Odluci osigurana su sredstva za 62 vijeća i 19 predstavnika srpske nacionalne manjine, 9 vijeća i 8 predstavnika mađarske nacionalne manjine, 6 vijeća i 5 predstavnika romske nacionalne manjine, 5 vijeća i 6 predstavnika češke nacionalne manjine, 4 vijeća bošnjačke nacionalne manjine, 3 vijeća rusinske nacionalne manjine, 2 vijeća i 1 predstavnika talijanske nacionalne manjine, 2 vijeća i 1 predstavnika slovačke nacionalne manjine, 1 vijeće i 4 predstavnika ukrajinske nacionalne manjine, 6 predstavnika albanske nacionalne manjine i 2 predstavnika njemačke nacionalne manjine.

Donošenjem Odluke izjednačio se položaj vijeća i predstavnika u financijskom smislu, kako bi, bez obzira na područje na kojem djeluju, bili u jednakoj mogućnosti ostvarivati zadaće zbog kojih su osnovani.

Za provođenje ove Odluke utrošena su sredstva u iznosu od 454.000 kuna, koja su osigurana na poziciji Ureda za nacionalne manjine u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu (Prilog 2).

## **Provođenje istraživanja o funkcioniranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj**

Fakultet političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu – Centar za međunarodne i sigurnosne studije proveo je istraživanje funkcioniranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj koje se nalazi u prilogu ovog Izvješća (Prilog 3).

Cilj istraživanja bio je dobiti uvid u funkcioniranje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na razini općina, gradova i županija, te detektirati razloge njihove eventualne neučinkovitosti u ostvarivanju prava zajamčenih zakonima. Istraživanje je provedeno temeljem dva anketna upitnika, jednom namijenjenom vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina, a drugom čelnicima izvršne vlasti u lokalnim i regionalnim samoupravama u kojima djeluju vijeća i predstavnici nacionalnih manjina.

Istraživanje je pokazalo kako je u razdoblju od donošenja Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Ustavni zakon) ostvaren značajan napredak na području financiranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, u organiziranosti i osposobljenosti, a u nekim slučajevima poboljšana je komunikacija i suradnja između vijeća/predstavnika nacionalnih manjina i tijela lokalne i područne (regionalne) samouprave. Međutim, kako bi se ispunili cilj i svrha koje je vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina namijenio zakonodavac, potrebno je poduzeti još neke korake. Prije svega, trebalo bi otkloniti sve pravne praznine i nedovoljno dobra rješenja iz Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, a i međusobnu neusklađenost tog zakona s izbornim zakonodavstvom.

Da bi cijeli sustav manjinske samouprave u lokalnim i regionalnim zajednicama počeo bolje funkcionirati, trebalo bi promijeniti sustav izbora njegovih članova. Institucionalno, zamišljeno je rješenje dobro, jer se kao ovlaštene predlagачи za članove vijeća definiraju prije svega manjinske nevladine (i kulturne, i političke) organizacije. U stvarnosti, međutim, manjinska vijeća tek djelomice surađuju s manjinskim kulturnim i političkim organizacijama u lokalnoj zajednici.

Promjenom načina izbora članova vijeća, u kojem bi birači dobili više šanse utjecati na to tko će ih u vijeću zastupati, porastao bi i interes za tu instituciju, a usklađivanjem termina izbora s izborima za lokalnu samoupravu, povećao bi se i postotak odaziva na izbore. Budući da u Hrvatskoj postoji inicijativa za formiranje jedinstvenoga izbornog zakona, kojim bi se regulirao i izbor članova predstavničkih tijela lokalne i regionalne samouprave, i saborskih zastupnika, bilo bi potrebno inicijativu za reguliranje načina izbora članova vijeća nacionalnih manjina "pridružiti" inicijativi o jedinstvenom izbornom zakonu i na taj način cjelovito regulirati način formiranja lokalne i manjinske samouprave.

Među manjinskim vijećima ne postoji dovoljna koordinacija, pa tek nešto više od polovine vijeća funkcionira u koordinacijama, bilo onima iste nacionalne manjine u više jedinica lokalne i regionalne samouprave, ili onima koje obuhvaćaju vijeća više manjina u istoj jedinici lokalne samouprave. Sustavni rad na promicanju sposobnosti izgradnje mreža i poticanju organiziranja koordinacija stoga se danas čini svrsishodnijim od inicijativa za pokretanje promjena Ustavnog zakona kojima bi se stvorile pretpostavke za formiranje manjinskih samouprava na nacionalnoj razini.

*Ocjena:*

*U proteklom razdoblju u većem dijelu jedinica lokalne samouprave unaprijeđen je rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, čemu su svakako pridonijeli brojni seminari posvećeni osposobljavanju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, te predstavnika jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave o učinkovitijem sudjelovanju u procesu odlučivanju koje je organizirao Ured za nacionalne manjine zajedno sa Savjetom za nacionalne manjine.*

*Podršku je dala i Misija OEES-a u Republici Hrvatskoj. Kako bi se osigurali neophodni uvjeti za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na području jedinica slabije ekonomske razvijenosti Vlada Republike Hrvatske je putem Ureda za nacionalne manjine osigurala sredstva u iznosu od 454.000 kuna za 94 vijeća i 52 predstavnika. U cilju potpune provedbe Ustavnog zakona u narednom razdoblju poduzet će se aktivnosti kako bi se osiguralo potpuno uključivanje vijeća i predstavnika u javni život i upravljanje lokalnim poslovima, te nastavila edukacija o njihovim ovlastima. Također, poduzet će se aktivnosti za usklađivanje statuta pojedinih općina i gradova s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina.*

## 9. IZVJEŠĆE SAVJETA ZA NACIONALNE MANJINE

Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Savjet), temeljem članka 35. i 36. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02), te Programa rada Savjeta za nacionalne manjine za 2009. godinu (Narodne novine broj 34 /2009), na svojim sjednicama razmatrao je pitanja koja se odnose na ostvarivanje prava nacionalnih manjina, te primjenu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i drugih zakona i propisa kojima su regulirana prava pripadnika nacionalnih manjina, a naročito:

1. Sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina
2. Sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima
3. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne ) samouprave
4. Uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina
5. Pristup javnim medijima
6. Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina
7. Uporaba znamenja i simbola nacionalnih manjina
8. Kulturna autonomija nacionalnih manjina

### **1. Sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina**

Radi sudjelovanja nacionalnih manjina u javnom životu putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina s ciljem uspostave sustava koji će omogućiti vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina da dođe do pune primjene članka 23. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, te podizanja razine učinkovitosti i djelovanja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na području jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, Savjet je na svojim sjednicama kontinuirano razmatrao problematiku rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, a posebno pitanja rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na područjima posebne državne skrbi. Savjet je održao sastanke vezane za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina sa područja Vukovarsko-srijemske županije, Sisačko-moslavačke županije i Osječko-baranjske županije. Temeljem navedenog Savjet smatra da je potrebno nastaviti s postupkom educiranja pripadnika nacionalnih manjina i tijela lokalne i područne (regionalne) samouprave. Još uvijek je u radu vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, lokalne i regionalne samouprave razvidan deficit u poznavanju odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, što rezultira otežanom primjenom u praksi. Savjet smatra da je donošenjem Odluke o financiranju programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske od 16. srpnja 2009. godine, učinjen daljnji značajan pomak u cilju izjednačavanja položaja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina kako bi bez obzira na područje na kojem djeluju bili u jednakoj mogućnosti ostvarivati zadaće zbog kojih su osnovani sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina.

Savjet je u suradnji sa Uredom predsjednika Republike Hrvatske u sklopu posjete predsjednika Republike Hrvatske Karlovačkoj i Sisačko-moslavačkoj županiji 28. travnja 2009. godine organizirao zajednički sastanak s potpredsjednikom Vlade Republike Hrvatske, saborskim zastupnicima nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru, županom Karlovačke županije i Sisačko-moslavačke županije, gradonačelnicima načelnicima, predsjednicima

vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Karlovačke i Sisačko-moslavačke županije, na temu «Provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u praksi» s osvrtom na dosadašnja iskustva, te rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

## **2. Sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima**

Vežano uz primjenu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u dijelu koji se odnosi na zastupljenost nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima, Savjet je tijekom 2009. godine pratio sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima, te primjenu članka 22. stavka 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Razumijevajući poteškoće i probleme s kojima se na području zapošljavanja susreće cjelokupno hrvatsko društvo, te na Odluku Vlade Republike Hrvatske o zabrani novog zapošljavanja državnih službenika i namještenika u tijelima državne uprave, kojom se zabranjuje novo zapošljavanje državnih službenika i namještenika u tijelima državne uprave, do donošenja državnoga proračuna Republike Hrvatske za 2010. godinu, Savjet smatra da to ipak nije bila prepreka da Ministarstvo uprave donese Plan prijama u državnu službu za tijela državne uprave, stručne službe i urede Vlade Republike Hrvatske za 2009. godinu, za pripadnike nacionalnih manjina. Nedonošenjem plana prijema državnih službenika i namještenika u tijelima državne uprave za pripadnike nacionalnih manjina, nije moguće sukladno članku 22. stavcima 2. i 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina dostići i postići razmjernu zastupljenost u zapošljavanju pripadnika nacionalnih manjina. U suradnji sa Uredom za nacionalne manjine, bez obzira na ove okolnosti, nastavljana je daljnja edukacija pripadnika nacionalnih manjina, vezana za primjenu članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina organizacijom Okruglih stolova u Karlovcu i Osijeku. Ova činjenica upućuje na političku volje Vlade Republike Hrvatske da se na polju zapošljavanja pripadnika nacionalnih manjina stvore uvjeti za potpunu primjenu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

## **3. Zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave**

Ostvarivanje prava pripadnika nacionalnih manjina na zastupljenost u upravnim i pravosudnim tijelima u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave regulirana je člankom 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Savjet je u suradnji sa Uredom za nacionalne manjine organizirao Okrugli stol u Karlovcu, dana 14. svibnja 2009. godine, na kojem su sudjelovali, uz predstavnike Ministarstva pravosuđa, predstavnik Europske Komisije, predstavnici grada Karlovca i Karlovačke županije, predstavnici Vrhovnog suda, Županijskog suda u Karlovcu, Državnoodvjetničkog vijeća, Državnog sudbenog vijeća, Državnog odvjetništva Republike Hrvatske, Središnjeg državnog ureda za upravu (sada Ministarstvo uprave), predstavnici pravosudnih tijela u Karlovačkoj županiji, zastupnici nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru te predstavnici Vijeća nacionalnih manjina i predstavnici nacionalnih manjina Karlovačke županije. Ovim su poticani pripadnici nacionalnih manjina da se prilikom zapošljavanja u tijelima državne uprave, te tijelima uprave lokalnih jedinica, pozivaju na svoju nacionalnu pripadnost. Savjet ocjenjuje da je Vlada Republike Hrvatske svojom Odlukom od 22. listopada 2009. godine, te od 5. studenog 2009. godine o raspisivanju dopunskih izbora za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za izbor zamjenika općinskih načelnika, gradonačelnika i župana, a temeljem članka 20. i 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, postigla daljnji značajni napredak u provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, vezan za zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave).

#### **4. Uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj**

Analizirajući primjenu Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina Savjet konstatira da je praktična realizacija ovih prava u velikoj mjeri i dalje prepuštena diskrecionoj ocjeni lokalne i područne (regionalne) samouprave. Tijela lokalne i područne (regionalne) samouprave još uvijek nisu pristupila educiranju o načinu primjene ovih manjinskih prava, a još uvijek, nažalost statuti pojedinih jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave nisu u potpunosti usklađeni sa Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina, vezano za uporabu jezika i pisma nacionalnih manjina. Uočeni su i problemi u ravnopravnoj službenoj uporabi manjinskih jezika pred upravnim i sudbenim tijelima, kao i problemi u svezi izdavanja osobnih dokumenata na jeziku nacionalnih manjina. Unatoč navedenom, Savjet za nacionalne manjine iskazuje zadovoljstvo, jer je kontinuiranim upozoravanjem Grada Daruvara i donošenjem Odluke o pokretanju postupka za ocjenu ustavnosti i zakonitosti Statuta Grada Daruvara pred Ustavnim sudom Republike Hrvatske, na potrebu uvođenja češkog kao službenog jezika na području Grada Daruvara, Gradsko Vijeće Daruvara 01.09.2009. donijelo novi Statut Grada Daruvara u kojem je u članku 127. unesena odredba o službenoj uporabi češkog jezika i pisma i na područje Daruvara. Savjet za nacionalne manjine je u suradnji s Ministarstvom pravosuđa Republike Hrvatske učestvovao u projektu tiskanja plakata na jezicima nacionalnih manjina, koji će biti istaknuti u sudovima Republike Hrvatske, a na kojima će biti na jezicima nacionalnih manjina tiskane obavijesti o pravu upotrebe jezika nacionalnih manjina na sudovima.

#### **5. Pristup javnim medijima**

Savjet je sukladno članku 35. stavku 2. podstavku 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, vezano uz članak 18. Ustavnog zakona koji se odnosi na pristup javnim medijima na državnoj, regionalnoj i lokalnoj televiziji, raspravljao o zastupljenosti manjinskih pitanja u programima javnih radio postaja, javne televizije i tiska. Savjet smatra da se najveći dio javnosti informira o nacionalnim manjinama i njihovim problemima putem Hrvatske radiotelevizije, kao javne televizije i Hrvatskog radija, ta da su isti ključni subjekti u promoviranju i razumijevanju manjina u društvu, kao i značajan čimbenik u kreiranju javnog mijenja o nacionalnim manjinama. Savjet napominje da su u ostvarivanju prava nacionalnih manjina na pristup javnim medijima i u tretiranju manjinskih tema uočeni pozitivni pomaci, ali su oni još uvijek nedovoljni. Naime, analizirajući programe Hrvatske televizije i Hrvatskog radija općenito i one namijenjene pripadnicima nacionalnih manjina, uočeno je da nema propisanih modela tretiranja manjinskih tema u informiranju javnosti o nacionalnim manjinama i pitanjima ostvarivanja manjinskih prava u Republici Hrvatskoj, te poticanju tolerancije i kulture dijaloga. Utvrđuje se i dalje, neispunjenje obveze uvođenja programa na jezicima nacionalnih manjina, za što postoji međunarodna obveza Hrvatske radiotelevizije vezane uz članak 5. Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima koji se odnose na emisije i programe na talijanskom, mađarskom, češkom, slovačkom, rusinskom, ukrajinskom te srpskom jeziku. Manjinski jezici u programima Hrvatske radiotelevizije zastupljeni su isključivo u specijaliziranim emisijama. Ujedno, Fond za poticanje pluralizma i raznovrsnosti elektroničkih medija, kao proračunski Fond kojem je zadaća osiguranje financijske potpore i financiranja programa za nacionalne manjine, nije još uvijek prepoznao realne potrebe visine sredstava za financiranje programa nacionalnih manjina. Savjet je u suradnji sa Uredom za nacionalne manjine, te Uredom za ljudska prava organizirao od 12. do 14. veljače 2009. godine u Opatiji seminar za novinare i urednike lokalnih, regionalnih i nacionalnih medija, pod nazivom «Mediji i nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, s temom profesionalno i objektivno praćenje tema i događaja vezanih za pripadnike nacionalnih manjina. Savjet je, sukladno članku 35. stavak 2, podstavak 1. i 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, podnio primjedbe i prijedloge vezano za prijedlog

Zakona o elektroničkim medijima, te je u suradnji s Klubom zastupnika nacionalnih manjina Hrvatskog sabora na konačni prijedlog Zakona o elektroničkim medijima inicirao amandmane, od kojih je jedan usvojen od strane predlagatelja, a odnosi se na članak 4. stavak 4. Zakona o elektroničkim medijima.

## **6. Odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina**

Savjet je kontinuirano u svom radu pratio primjenu Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, te utvrdio da je na području provođenja odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina postignut značajni napredak. Konstatirano je da Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa poduzima niz mjera u cilju stvaranja uvjeta za provođenje nastave u jednoj smjeni, kao i promptno osiguravanje udžbenika na jezicima nacionalnih manjina, vezano za integraciju i daljnje jačanje međuetničke suradnje i dijaloga, pogotovo na područjima koja su bila zahvaćena ratom. Nastavljeno je s programom obrazovanja o interkulturalnosti i o holokaustu, čime su učinjeni daljnji pomaci u jačanju i afirmaciji tolerancije, razumijevanja i uvažavanja. Na području odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina Savjet ocjenjuje da se odredbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina vezane uz odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu nacionalnih manjina provode sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina .

## **7. Uporaba znamenja i simbola nacionalnih manjina**

Savjet je na zajednički organiziranim seminarima s Uredom za nacionalne manjine namijenjenim nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina, vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina obrađivao tematiku članka 14. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Na seminarima su se obrađivala pitanja vezana za primjenu članka 14. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, odnosno uporabu znamenja i simbola nacionalnih manjina. Pripadnici nacionalnih manjina su informirani o mogućnostima korištenja znamenja i simbola nacionalnih manjina sukladno članku 33. stavak 5. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina kojim je propisano da Koordinacije vijeća nacionalnih manjina mogu donositi odluke o znamenju i simbolima nacionalnih manjina i načinu obilježavanja njihovih praznika uz suglasnost Savjeta.

Savjetu su tijekom 2009. godine upućeni zahtjevi Koordinacija rusinske i crnogorske nacionalne manjine za suglasnost o uporabi znamenja i simbola. Savjet za nacionalne manjine na 13. sjednici održanoj dana 11. rujna 2009. godine donio je Odluku kojom se daje suglasnost Koordinaciji rusinske nacionalne manjine na znamenje i simbole (zastavu i grb) i svečanu pjesmu «Braća Rusini», a zamolba Koordinacije crnogorske nacionalne manjine za suglasnost o uporabi znamenja i simbola crnogorske nacionalne manjine vraćena je podnosiocu zamolbe na doradu. Unatoč navedenom, Savjet smatra da pripadnici nacionalnih manjina još uvijek nisu dovoljno upućeni u mogućnost upotrebe znamenja i simbola nacionalnih manjina, te da treba nastaviti s daljnjom edukacijom vezanom za primjenu članku 33. stavak 5 Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

## **8. Kulturna autonomija nacionalnih manjina**

U 2009. godini, analizom ostvarivanja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina, putem nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, Savjet utvrđuje da je na ovom području postignut najveći mogući stupanj provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Iz odobrenih i realiziranih programa kulturne autonomije nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina u području informiranja, izdavaštva i kulturnog amaterizma, te godišnjih izvješća udruga i ustanova nacionalnih manjina vidljiv je daljnji značajni napredak u ostvarivanju programa kulturne autonomije nacionalnih manjina. To potvrđuje važnost sufinanciranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina iz državnog proračuna



Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske. Ova ocjena daje se na osnovu kontrole izvješća obavljene na temelju Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 111/03), sukladno Državnom proračunu Republike Hrvatske (Narodne novine, broj. 146/08) za 2008. godinu, usvojene Odluke Savjeta za nacionalne manjine o rasporedu sredstava osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu za financiranje programa udruga i ustanova nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 34/09), usvojenog rebalansa državnog proračuna Republike Hrvatske od 17.07.2009. godine, Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, broj 10/08), te Uredbe o izmjenama i dopunama uredbe računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, broj 7/09). Kod većine udruga i ustanova nacionalnih manjina očigledan je napredak u postignutoj razini financijske discipline, te odgovornosti za dobivena sredstva iz proračuna Republike Hrvatske. Postoji još jedan manji broj udruga i ustanova nacionalnih manjina kod kojih se pojavljuju poteškoće u podnošenju financijskih izvješća sukladnih Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjeta za nacionalne manjine, što upućuje da je još uvijek potrebno u budućem razdoblju planirati dodatnu edukaciju vezanu za način podnošenja financijskih izvješća sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjeta za nacionalnih manjina. U odnosu na 2008. godinu povećan je i broj sudionika u realizaciji većine programa iz područja informiranja, izdavaštva i kulturnog amaterizma. U 2009. godini u manjinskim tiskovinama znatno je smanjen trend izvještavanja u smislu iznošenja nepotpunih i neprovjerenih informacija o pojedinim događajima, institucijama i osobama. Na žalost ova pojava nije u potpunosti uklonjena iz manjinskih tiskovina, te je Savjet na ove nedostatke upozorio u cilju njihovog otklanjanja.

Temeljna ocjena Savjeta na osnovu navedenih analiza ukazuje da se položaj nacionalnih manjina u području ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina značajno razvio, što je naročito vidljivo kroz povećani broj prijavljenih programa u 2009.g. nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, kao povećanog broja korisnika proračunskih sredstva.

Ovakav napredak postignut je prvenstveno primjenom manjinske legislative kao i političkim uvjetima u kojima su nacionalne manjine preuzele veliki dio odgovornosti za svoj položaj. Smanjuje se potreba za povećanom potporom nevladinim udrugama i ustanovama novonastalih nacionalnih manjina, jer je iz analize vidljivo da su postigli značajni napredak u stvaranju i osposobljavanju svojih udruga i ustanova, te institucija, osim kod romske nacionalne manjine gdje je kontinuirano potrebno stimulirati edukaciju i daljnji razvoj. Politička i socijalna situacija u Republici Hrvatskoj, u ovome trenutku uz sve poteškoće i probleme s kojima se susreće hrvatsko društvo, ukazuje da je bez obzira na te okolnosti ostvaren napredak u ostvarivanju manjinskih prava, te statusu nacionalnih manjina. Zasiurno tome je doprinijela politička volja Vlade Republike Hrvatske, koja je u državnom proračunu za 2009. godinu unatoč navedenim problemima povećala proračunska sredstva za ostvarivanje programa kulturne autonomije za 5,01% prema 2008.g., te je nakon donošenja dva rebalansa u 2009. godini, ista smanjila za 2,61%, čime su ona još uvijek u odnosu na 2008. godinu ostala za 2,40% veća. Sukladno Odluci Savjeta od 6. ožujka 2009. godine za programe udruga i ustanova nacionalnih manjina osigurana su sredstva u iznosu od 43.590.000 kuna (Prilog 7).

Sama ta činjenica ukazuje na političku volju Vlade Republike Hrvatske da konkretnim potezima stvara uvjete i mogućnosti za ostvarivanje prava na kulturnu autonomiju nacionalnih manjina. Ujedno ovom politikom oživotvoruje se i ostvaruje princip integracije nacionalnih manjina u hrvatsko društvo sa njihovim punim identitetom, te implementacija i primjena manjinske legislative na državnoj, regionalnoj i lokalnoj razini. U tom procesu

svojim djelovanjem i radom znatno su doprinijeli Savjet za nacionalne manjine, Vijeća i predstavnici nacionalnih manjina, te nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina. S obzirom na to da se nalazimo u završnom procesu pristupanja Europskoj Uniji, što stavlja i udruge i ustanove nacionalnih manjina u nove okolnosti, na što se ukazivalo i u dosadašnjim zaključcima, biti će još uvijek neophodno financijski, stručno i politički podupirati programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina. Ovo se prvenstveno odnosi na programe edukacije nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, u smislu prilagodbe i osposobljavanja, za apliciranje na fondove Europske Unije namijenjenih za financiranje manjinskih programa civilnog društva.

### **Poduzete i predložene mjere :**

- stalni kontakti s Ministarstvom uprave, Odjelom za nacionalne manjine vezanim uz pitanja sudjelovanja pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima;
- stalna suradnja s Ministarstvom kulture Republike Hrvatske vezana za odobravanje sredstava nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina, putem javnih poziva i natječaja;
- kontinuirana suradnja i kontakti Upravom za nacionalne manjine Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa,
- Ministarstvo uprave, Ministarstvo pravosuđa i tijela državne uprave, kao nositelji mjera iz Nacionalnog programa zaštite i promicanja ljudskih prava od 2008.-2011. godine trebaju osigurati dosljedniju primjenu članka 22 Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- pozivaju se Ministarstvo uprave i Akademija lokalne demokracije da nastave s izobrazbom državnih službenika koji provode postupke javnih natječaja o odredbama članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- stalna suradnja i informiranje s Uredom predsjednika Republike Hrvatske, vezanim za primjenu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- stalna suradnja i informiranje s Uredom predsjednika/ce Vlade Republike Hrvatske, potpredsjednikom Vlade Republike Hrvatske za društvene djelatnosti i ljudska prava , te koordinacijom za društvene djelatnosti i ljudska prava Vlade Republike Hrvatske;
- kontinuirana suradnja s Klubom nacionalnih manjina Hrvatskog sabora, te Odborom i Pododborom za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskog sabora;
- praćenje dopunskih izbora za članove predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, o izboru za zamjenike općinskih načelnika, gradonačelnika i župana, vezano za primjenu članka 20 i 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina
- Savjet je dao mišljenje na četvrto izvješće Republike Hrvatske o primjeni Povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima Vijeća Europe;
- kontinuirana suradnja s Uredom za nacionalne manjine Vlade RH po pitanju edukacije pripadnika nacionalnih manjina te tijela lokalne, područne (regionalne) samouprave, te svih pitanja vezanih za primjenu Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- potrebno je djelotvorno provoditi mjere vezane uz navode o diskriminaciji pripadnika nacionalnih manjina u skladu sa Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina;

- prilikom primjene Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i ostalih zakona, strateških i provedbenih dokumenata, te akcijskih planova potrebno je posebnu pažnju usmjeriti na provedbu članka 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- potrebno je dodatno senzibilizirati javnost o načelu ravnopravnosti građana na kojem se temelji Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, kao i intenzivirati sve aktivnosti u cilju daljnjeg razvijanja tolerancije prema različitosti i suzbijanje diskriminacije;
- predloženo je da tijela javne vlasti vode jedinstven i sveobuhvatan sustav podataka o zapošljavanju pripadnika nacionalnih manjina, te da tijela državne vlasti vode statističke podatke vezano uz sve nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj;
- Savjet za nacionalne manjine je kontinuirano na sjednicama raspravljao pitanja vezana za pristup sredstvima javnog priopćavanja, s ciljem veće prisutnosti jezika i pisma nacionalnih manjina u medijima i povećanja zastupljenosti programa namijenjenih informiranju nacionalnih manjina na jeziku i pismu nacionalnih manjina u programima Hrvatskog radija i Hrvatske televizije, te u programima lokalnih radio i televizijskih postaja;
- od Hrvatske televizije i Hrvatskog radija zatraženo je godišnje izvješće o proizvedenim, emitiranim emisijama i priložima o pripadnicima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj u 2009. godini;
- Savjet za nacionalne manjine podnio je primjedbe i prijedloge vezano za prijedlog Zakona o elektroničkim medijima, te je u suradnji s Klubom zastupnika nacionalnih manjina Hrvatskog sabora na konačni prijedlog Zakona o elektroničkim medijima inicirao podnošenje amandmana, od kojih je jedan usvojen od strane predlagatelja, a odnosi se na članak 4. stavak 4. Zakona o elektroničkim medijima;
- potrebno je i nadalje poticati roditelje i učenike pripadnika nacionalnih manjina za uključivanje u proces odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina;
- potrebno je i nadalje poticati pripadnike nacionalnih manjina u mogućnost upotrebe znamenja i simbola nacionalnih manjina;
- potrebno je nastaviti daljnju edukaciju predstavnika i članova vijeća nacionalnih manjina, te daljnju edukaciju jedinica lokalne, područne (regionalne) samouprave, primjeni odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina;
- potrebno je poticati suradnju i informiranje između lokalne i područne (regionalne) samouprave, sa predstavnicima, vijećima i koordinacijama nacionalnih manjina;
- stalna suradnja i kontakti s veleposlanstvima matičnih država pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Europskom komisijom u Republici Hrvatskoj, međunarodnim organizacijama i institucijama koje se bave pitanjima nacionalnih manjina.

*Ocjena:*

*Temeljna ocjena Savjeta za nacionalne manjine je da je u 2009. godini, bez obzira na krizu i sve probleme i poteškoće s kojima se susreće hrvatsko društvo postignut daljnji napredak u provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Prvenstveno se to očituje u neospornoj političkoj volji Vlade Republike Hrvatske, te aktivnoj ulozi saborskih zastupnika nacionalnih manjina kao koalicionih partnera Vlade, da se i u kriznim uvjetima, sukladno postojećim mogućnostima osigura potpuna primjena odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, na području ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, odgoja i obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina, uporabi jezika i pisma*

*nacionalnih manjina, sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u javnom životu i upravljanju, lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u upravnim i pravosudnim tijelima, zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina u tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave,*

*Međutim, unatoč postignutom napretku u provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, još uvijek postoje problemi i poteškoće u potpunoj provedbi njegovih odredaba, koji se najviše očituju u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave. S obzirom na gospodarske i socijalne poteškoće u kojima se našlo hrvatsko društvo, te još uvijek prisutne probleme u punoj primjeni odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u 2009. godini, može se dati ocjena da je, u tim i takovim društvenim okolnostima postignut daljnji napredak u primjeni Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.*

## 10. STAMBENO ZBRINJAVANJE I POVRATAK

U djelokrugu nadležnosti, Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva provodi programe obnove u ratu oštećenih ili uništenih obiteljskih kuća, kao i operativne programe stambenog zbrinjavanja, uključujući i sanaciju/izgradnju više stambenih objekata za potrebe povrata stanova bivšim nositeljima stanarskih prava.

Sredinom 2009. godine, na temelju utvrđenih prava u skladu s odredbama Zakona o obnovi, započeo je program organizirane obnove obiteljskih kuća IV. - VI. stupnja oštećenja, s obuhvatom oko 960 obiteljskih kuća, od čega je oko 75% na području Dalmacije (Šibensko-kninska i Zadarska županija). Trenutno je završeno oko 140 obiteljskih kuća koje su predane vlasnicima na uporabu i korištenje, a ostale su u visokoj fazi završenosti, jer se građevinski radovi zbog izrazito lošeg vremena nisu mogli odvijati od početka prosinca do danas.

U okviru istog programa, a na temelju odredbi Zakona o područjima posebne državne skrbi, po modelu E4 u radove obnove/izgradnje uvedeno je oko 180 obiteljskih kuća, od čega je na njih oko 110 proveden tehnički pregled a na ostalima su radovi u visokoj fazi završenosti.

U 2009. godini isplaćeno je i oko 270 novčanih potpora na popravak objekata I. - III. stupnja oštećenja. Sva utvrđena prava ažurno se isplaćuju i nema listi čekanja za isplatu.

U okviru programa sanacije/izgradnje višestambenih objekata na područjima posebne državne skrbi, u 2009. godini završena je obnova/izgradnja 35 višestambenih objekata s ukupno 597 stanova, u fazi izvođenja radova trenutno je 19 objekata s 234 stana, u fazi postupaka javne nabave za izvođenje radova je 18 objekata s oko 350 stanova, a u projektiranju i pripremi za javnu nabavu je 26 objekata s ukupno 343 stana. U odnosu na 2008. godinu, postignut je značajan napredak u obuhvatu predmetnih objekata, jer je obnovljeno oko 100 stanova više, više objekata je u fazi završetka aktivnosti obnove/izgradnje, a na preostalom broju definiranih lokacija/objekata pravovremeno su pokrenute potrebne pripremne aktivnosti i izrada projektne dokumentacije za pokretanje postupaka javne nabave.

U programima obnove u ratu oštećenih ili uništenih obiteljskih kuća, nacionalna pripadnost korisnika prava se ne prati niti evidentira, ali procjenjujemo da je oko 80 % korisnika prava hrvatskih građana srpske nacionalne pripadnosti (povratnika u prijeratna prebivališta).

U 2008. godini ukupno raspoloživa sredstva za realizaciju programa obnove i stambenog zbrinjavanja iznosila su (nakon rebalansa i preraspodjela) 423.965.000,00 kn, a proračunom utvrđena sredstva, nakon rebalansa i preraspodjela u 2009. godini, iznosila su oko 375.000.000,00 kn.

U 2009. godini, postignut je i veliki iskorak u ažurnosti rješavanja drugostupanjskih postupaka, angažiranjem dodatnog broja izvršitelja. U Odjelu za upravno pravne poslove Uprave za obnovu Ministarstva poslove obavlja ukupno 12 diplomiranih pravnika. Značajno je istaći da je u 2009. godini Upravni sud usvojio drugostupanjska rješenja Ministarstva skoro u 99% slučajeva, što govori o činjenici savjesnog i stručnog rada, uz poštivanje zakonskih propisa.

U nadležnosti Ministarstva je provođenje programa stambenog zbrinjavanja korisnika na područjima posebne državne skrbi sukladno odredbama Zakona o područjima posebne državne skrbi (Narodne novine, broj 86/08), kao i stambeno zbrinjavanje povratnika - bivših nositelja stanarskog prava na stanovima izvan područja posebne državne skrbi sukladno Zaključku Vlade Republike Hrvatske o provedbi programa stambenog zbrinjavanja povratnika - bivših nositelja stanarskog prava na stanovima izvan područja posebne državne skrbi (Narodne novine, broj 100/03 i 96/06), u koju svrhu je Vlada Republike Hrvatske

donijela Odluku o provedbi stambenog zbrinjavanja povratnika - bivših nositelja stanarskog prava na stanovima izvan područja posebne državne skrbi (Narodne novine, broj 68/08).

Radi učinkovitije provedbe stambenog zbrinjavanja bivših nositelja stanarskog prava koje se provodi kroz dva programa:

- stambeno zbrinjavanje na područjima posebne državne skrbi, te
- stambeno zbrinjavanje izvan područja posebne državne skrbi;

u lipnju 2008. godine izrađen je Akcijski plan za ubranu provedbu programa stambenog zbrinjavanja na i izvan područja posebne državne skrbi za izbjeglice - bivše nositelje stanarskog prava koji se žele vratiti u Republiku Hrvatsku.

Prema podacima o kojima se vodi evidencija, od 9.172 zahtjeva bivših nositelja stanarskog prava za stambeno zbrinjavanje na područjima posebne državne skrbi riješeno je 7.190 zahtjeva, a od 4.577 ukupno podnesenih zahtjeva za stambeno zbrinjavanje izvan područja posebne državne skrbi riješen je 1.681 zahtjev. Većina podnositelja zahtjeva su pripadnici srpske nacionalne manjine. Ukupno je do sada dodijeljeno 6.274 stambenih jedinica bivšim nositeljima stanarskog prava, a u tijeku je obnova ili izgradnja stanova za još 700 podnositelja.

U provedbi programa obnove i izgradnje objekata društvene namjene na područjima posebne državne skrbi i sufinanciranja projekata s područja posebne državne skrbi, izvršena su plaćanja u 2009. godini kako slijedi:

- za obnovu i izgradnju objekata društvene namjene na područjima posebne državne skrbi – kapitalna pomoć, plaćeno je 6.864.566,04 kn (Prilog 6).
- za sufinanciranje projekata s područja posebne državne skrbi plaćeno je 14.515.495,00 kn (Prilog 6).

U rješavanju navedenih predmeta u nadležnosti Ministarstva postupa se jednako prema svim strankama, te u skladu s člankom 4. stavkom 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02), kojim je zajamčena jednakost pred zakonom i jednaka pravna zaštita pripadnicima nacionalnih manjina.

*Ocjena:*

*U 2009. godini nastavljena je provedba aktivnosti predviđenih Akcijskim planom za ubranu provedbu programa stambenog zbrinjavanja na i izvan područja posebne državne skrbi za izbjeglice - bivše nositelje stanarskog prava koji se žele vratiti u Republiku Hrvatsku. Obnova u ratu oštećenih i srušenih kuća je pri kraju. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva je, u djelokrugu poslova, u okviru raspoloživih mogućnosti ispunilo postavljene zadatke i ciljeve u provođenju programa obnove i stambenog zbrinjavanja.*

## 11. PROVOĐENJE OKVIRNE KONVENCIJE ZA ZAŠTITU NACIONALNIH MANJINA I SEMINARI

U proteklom razdoblju postignut je napredak u provođenju međunarodnih dokumenata kojih je Republike Hrvatska stranka. 2009. godine izrađeno je Treće izvješće o provođenju Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina koje je Vlada Republike Hrvatske prihvatila 16. srpnja 2009. godine i uputila ga Vijeću Europe na razmatranje. Provedbi Okvirne konvencije doprinose i redoviti godišnji seminari koje organizira Ured za nacionalne manjine uz sudjelovanje predstavnika Savjetodavnog odbora Vijeća Europe za praćenje Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina. Ured je tiskao knjigu Treće Izvješće Republike Hrvatske o provođenju Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina koja je prilikom promocije 11. prosinca 2009. godine podijeljena predstavnicima udruga i vijeća nacionalnih manjina.

Ured za nacionalne manjine nastavio je aktivnosti na provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i u 2009. godini. U cilju njegove učinkovitije provedbe u proteklom razdoblju je organizirano više radnih sastanaka s predstavnicima nacionalnih manjina, te stručnih rasprava sa zastupnicima nacionalnih manjina i znanstvenicima za navedeno područje. U organizaciji Ureda za nacionalne manjine u suradnji sa Savjetom za nacionalne manjine organizirana su dva radna sastanka u svezi s poboljšanjem izrade izvješća o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Na sastancima su sudjelovali zastupnici nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru, predstavnici vijeća nacionalnih manjina, te predstavnici jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave. Za vijeća i predstavnike Primorsko-goranske i Istarske županije I. Radni sastanak je organiziran 24. travnja 2009. godine u Umagu, a II. Radni sastanak održan je 19. svibnja 2009. godine u Karlovcu za vijeća i predstavnike Sisačko-moslavačke i Karlovačke županije. Navedeni sastanci su održani s ciljem prikupljanja potrebnih informacija za izradu Izvješća o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Rasprava je najvećim dijelom bila usmjerena na rješavanje problema nacionalnih manjina koje žive na području navedenih županija, a u cilju cjelovitijeg ostvarivanja prava koja su propisana Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina. Zaključeno je da jedinice lokalne i područne samouprave što prije osiguraju uvjete za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, te omoguće njihovo sudjelovanje u procesu odlučivanja. Predstavnici nadležnih tijela vlasti pozvani su da sukladno svom djelokrugu provode nadzor nad provedbom odredaba Ustavnog zakona. Na sastancima je predložen upitnik za općine i gradove o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

### ***Radni sastanak o pripremi izvješća o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina održan 19. svibnja 2009. godine u Karlovcu, posjet općinama Gvozd, Vojnić i Krnjak***

Ured za nacionalne manjine u suradnji sa Savjetom za nacionalne manjine organizirao je Radni sastanak u svezi s poboljšanjem izrade izvješća o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjine koji je održan 19. svibnja 2009. godine u Karlovcu. Skup je održan za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina s područja Karlovačke i Sisačko - moslavačke županije, gradova Karlovca, Siska, Kutine, općina Majur, Lipovljani, Vojnić, Krnjak, Cetingrad, Hrvatska Dubica, Gvozd i Plaški. Nazočni su također bili i zastupnici srpske, romske, češke i slovačke nacionalne manjine u Hrvatskom saboru, predstavnici nadležnih državnih tijela u čijem je djelokrugu provođenje Ustavnog zakona, te predstavnici jedinica lokalne samouprave.

Sastanak je održan s ciljem prikupljanja potrebnih informacija za izradu analize provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, kroz raspravu i razmjenu mišljenja predstavnika i vijeća nacionalnih manjina, te nadležnih državnih tijela. Nastojalo se saznati kako rade vijeća, te sukladno tome, ukoliko postoje problemi u njihovom radu, pokušalo se, u suradnji s predstavnicima lokalnih vlasti, pomoći u njihovom rješavanju. Posebno je naglašeno da je zakonodavnim okvirom osigurana zaštita prava nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, ali da postoje određene poteškoće u njegovoj provedbi.

Rasprava je najvećim dijelom bila usmjerena na rješavanje problema nacionalnih manjina koje žive na području navedenih županija, a u cilju cjelovitijeg ostvarivanja prava koja su propisana Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina.

U raspravi su izneseni problemi s kojima se još uvijek susreću predstavnici nacionalnih manjina i vijeća nacionalnih manjina, te je naglašena potreba njihovog žurnog rješavanja kao što je osiguranje financijskih sredstava, te odgovarajućeg prostora za rad. Naglašeno je da u nekim jedinicama lokalne samouprave predstavnici nacionalnih manjina i vijeća nacionalnih manjina nisu uključeni u proces odlučivanja o važnim pitanjima u njihovoj zajednici, te da se ne pozivaju na sjednice izvršnih tijela što je zakonska obveza.

Pored navedenog, zatražili su mogućnost rješavanja pitanja pravne osobnosti koordinacija nacionalnih manjina, te su spomenuli problem zapošljavanja pripadnika nacionalnih manjina. Zatraženo je ažuriranje popisa birača. Predstavnici nacionalnih manjina zanimali su se za mogućnosti korištenja sredstava Europske unije.

Konstatirano je da još uvijek ima izabranih vijeća nacionalnih manjina koja se nisu registrirala. Navedeno je da postoje jedinice lokalne samouprave koje još nisu uskladile statute s Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina, uz preporuku da se što prije pristupi usklađivanju.

Predstavnici nacionalnih manjina su informirani da je Vlada Republike Hrvatske osigurala sredstva za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u jedinicama lokalne samouprave koje spadaju u područja slabije ekonomske razvijenosti. Popis vijeća nacionalnih manjina sastavljen je na temelju podataka o prihodima od poreza koji su ispod 100 % državnog proračuna. Spomenuto je da će se sredstva u iznosu od 4.000 kuna za program pojedinog vijeća te 1500 kuna za program pojedinog predstavnika nacionalne manjine moći koristiti za ostvarivanje programa rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina te pokriće materijalnih troškova.

Predstavnici Ureda za nacionalne manjine i Savjeta za nacionalne manjine obišli su vijeća nacionalnih manjina u općinama Gvozd, Krnjak, Vojnić i Miljevci. Na sastancima s predstavnicima lokalnih vlasti i predstavnicima vijeća nacionalnih manjina otvoreno se razgovaralo o svim problemima na području spomenutih općina, te načinima njihovog rješavanja. U svim sredinama je vidljiva dobra suradnja i prijateljski međunacionalni odnosi. Glavni problem je nezaposlenost stanovništva na svim područjima, tako da pripadnici nacionalnih manjina dijele sudbinu većinskog hrvatskog stanovništva. Iako s malim sredstvima, komunalna infrastruktura se rješava na zadovoljstvo svih. Rečeno je da u najudaljenijim područjima nije mogla biti riješena elektrifikacija naselja.

Posebno je istaknuto da se za mještane u Općini Cetingrad osigura žurna pomoć za raščišćavanje područja oko minskog polja kako bi se lokalno stanovništvo bez opasnih posljedica po život moglo snabdijevati pitkom vodom.



### ***Međunarodna Radionica Desetljeća o zapošljavanju Roma***

U okviru Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. u organizaciji Ureda za nacionalne manjine u Zagrebu je od 15.-16. lipnja 2009. godine održana Radionica o zapošljavanju Roma u kojoj su sudjelovali predstavnici vlada zemalja Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. godine Albanija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Republika Češka, Makedonija, Srbija, Slovačka, Španjolska, te predstavnici Vijeća Europe i predstavnici nevladinih udruga te predstavnici romskih udruga. U prvom dijelu Radionice predstavljeno je istraživanje „Život Romkinja u Hrvatskoj s naglaskom na pristup obrazovanju“ koje je proveo Institut za društvena istraživanja u Zagrebu u suradnji s Udrugom žena Romkinja „Bolja budućnost“ Zagreb. Prema rezultatima istraživanja pokazalo se da obrazovanje Romkinje lakše dolaze do stalnog radnog odnosa od onih koji nemaju završenu osnovnu školu, a naročito od onih koji nemaju nikakvo obrazovanje. Ipak dolazi do snaženja uloge žena, što je rezultat rada posljednjih godina, a ujedno kao rezultat poboljšanja životnog standarda. Mjere koje bi poboljšale obrazovne šanse i uspješnost u obrazovanju zahtijevaju zajednički rad na više razina i to razini obrazovnih institucija, romske zajednice te obitelji.

### ***Regionalni seminar posvećen inkluzivnom obrazovanju u kontekstu socijalne i kulturne različitosti koji su organizirali Ured za nacionalne manjine i Agencija Europske unije za osposobljavanje 17. i 18. rujna 2009. godine na Brijunima***

Na regionalnom seminaru posvećenom inkluzivnom obrazovanju u kontekstu socijalne i kulturne različitosti koji su organizirali Ured za nacionalne manjine i Agencija Europske unije za osposobljavanje 17. i 18. rujna 2009. godine na Brijunima sudjelovalo je više od 90 predstavnika europskih zemalja, međunarodnih organizacija te istaknutih europskih stručnjaka za područje obrazovanja i prava nacionalnih manjina. Seminar je organiziran kako bi se razmotrile mjere unapređenja obrazovanja u cilju promicanja interkulturalnog dijaloga i socijalne inkluzije. Predstavnici Europske unije, Vijeća Europe, Ujedinjenih naroda i drugih međunarodnih organizacija, zajedno s predstavnicima Vlada Albanije, Bosne i Hercegovine, Makedonije, Mađarske, Kosova i Crne Gore, Srbije, Turske, Švicarske i Hrvatske u dvodnevnom seminaru posvetili su posebnu pozornost sveobuhvatnom školskom pristupu društvenoj i kulturnoj raznolikosti, stvaranju jednakih mogućnosti kao temelju politike u javnom obrazovanju, te obrazovanju nastavnika za interkulturalno inkluzivno obrazovanje. Europa s više od 100 tisuća pripadnika nacionalnih manjina, te sa brojnom jezičnom i kulturnom različitosti razvija sustav zaštite ljudskih i manjinskih prava koje je nužno uključiti u sustav obrazovanja. Posljednjih godina intenzivno se razvija politika interkulturalnog dijaloga unutar Europske unije i Vijeća Europe. Ovaj regionalni seminar također je prilog europskoj politici razvoja inkluzivnog obrazovanja kojem je domaćin bila Hrvatska, kao multikulturalna zemlja koja posvećuje posebnu pozornost promicanju prava nacionalnih manjina.

Na seminaru su sudjelovali zastupnici nacionalnih manjina u Hrvatskom saboru, predstavnici Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa i drugih državnih tijela, predstavnici Savjeta za nacionalne manjine, te manjinskih udruga koje se posebno bave obrazovanjem nacionalnih manjina, kao i ravnatelji i učitelji škola na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Prvog dana seminara u Puli sudionici su se upoznali sa sustavom obrazovanja pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, te je posjećena škola Dante Alighieri, koja svojim dugogodišnjim uspješnim radom može biti primjer obrazovanja na jeziku i pismu nacionalnih manjina, te Osnovna škola Centar u Puli u kojoj se školuju brojni pripadnici nacionalnih manjina, uključujući i romski učenici, zajedno s hrvatskim učenicima. U Peroju je posjećeno Kulturno društvo Crnogoraca koji su puna tri stoljeća uspjeli održati vlastiti jezik, kulturu i tradiciju.

Predstavници Europske komisije u završnoj su ocjeni naglasili da je u Republici Hrvatskoj došlo do unapređenja ostvarivanja prava nacionalnih manjina na području obrazovanja, o čemu svjedoče primjeri škola koje su posjećene. U cjelini uzevši posebno se pohvaljuje napredak u inkluzivnom obrazovanju Roma u Republici Hrvatskoj u posljednje četiri godine. Naglašeno da i dalje treba ulagati napore u provođenju mjera uključivanja romske djece u obrazovni sustav, što je obveza svih članica Europske unije. Po riječima predstavnika Europske komisije posebno impresionira napredak koji je uočljiv u provođenju aktivnih mjera u cilju pomirenja pripadnika različitih nacionalnosti u Hrvatskoj do kojeg je došlo u vrlo kratkom vremenu. U cilju unapređenja interkulturnog dijaloga, prema riječima predstavnika Europske komisije, potrebno je dati podršku učiteljima i roditeljima te nastaviti kontinuirano osposobljavanje nastavnika u svim zemljama sudionicima.

Zajednička je ocjena sudionika i predstavnika međunarodnih institucija da je seminar, okupivši stručnjake, pripadnike manjina i državnih institucija, ostvario korisnu razmjenu iskustava te pružio niz novih ideja i prijedloga za suradnju među zemljama sudionicama. Posebno je naglašeno da je potrebno jačati kako regionalnu, tako i širu suradnju europskih zemalja u cilju stvaranja smjernica za daljnji usklađeni razvoj interkulturnog dijaloga i unapređivanja obrazovanja i socijalne kohezije. U ozračju prijateljstva i razumijevanja, ovaj dvodnevni regionalni seminar tako je pridonio daljoj budućoj suradnji u razvijanju inkluzivnog obrazovanja u kontekstu socijalne i kulturne različitosti za dobrobit svih budućih generacija učenika i studenata.

*Ocjena:*

*Organiziranje brojnih seminara pridonosi unaprjeđivanju prava nacionalnih manjina. U izvještajnom razdoblju organizirane su dvije međunarodne konferencije: Regionalni seminar posvećen inkluzivnom obrazovanju u kontekstu socijalne i kulturne različitosti na kojoj je sudjelovali predstavnici vlada i nevladinih udruga iz 90 zemalja, te Međunarodna Radionica Desetljeća o zapošljavanju Roma. Pored toga organizirani su seminari o educiranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, seminar o provedbi Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina, seminari i radni sastanci o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, te seminar o medijima i nacionalnim manjinama. Na regionalnim i međunarodnim seminarima sudjelovalo je više od 300 sudionika što je pridonijelo korisnoj razmjeni iskustava među predstavnicima različitih zemalja i predstavnicima nacionalnih manjina. Te aktivnosti pridonijeli su snažnoj afirmaciji Republike Hrvatske u pristupu ostvarivanja prava nacionalnih manjina na međunarodnoj razini.*

## **12. ETNIČKI MOTIVIRANA KAZNENA DJELA I SUZBIJANJE DISKRIMINACIJE**

### **Stanje sigurnosti na područjima od posebne državne skrbi**

Područja posebne državne skrbi (PPDS) utvrđena su Zakonom o područjima posebne državne skrbi («Narodne novine» broj: 86/08.).

Prva i druga skupina područja posebne državne skrbi prostiru se na dijelovima područja 11 policijskih uprava.

Stanje sigurnosti razmatra se zasebno za područjima posebne državne skrbi kao i za cijela područja navedenih policijskih uprava, što je vidljivo iz niže navedenih pokazatelja.

Prema posljednjem popisu stanovništva iz 2001. godine, na cjelokupnim područjima 11 policijskih uprava na kojima se nalaze na područjima posebne državne skrbi živi ukupno 1.682.112 stanovnika. Od toga su, prema nacionalnoj strukturi 1.437.831 stanovnika ili 85,48% su Hrvati, 153.306 stanovnika ili 9,11% Srbi, a 90.975 stanovnika ili 5,41% su pripadnici ostalih nacionalnosti.

Na samim područjima posebne državne skrbi živi ukupno 470.622 stanovnika (27,98% od ukupnog stanovništva na cjelokupnim područjima promatranih 11 policijskih uprava). Od toga, po nacionalnoj strukturi 331.520 stanovnika ili 70,44% su Hrvati, 103.392 stanovnika ili 21,97% Srbi, a 35.710 stanovnika ili 7,59% pripadnici ostalih nacionalnosti.

Tijekom 2009. godine na područja posebne državne skrbi vratilo se 216 raseljenih osoba, od čega bez potvrde o planu povratka 182, a s potvrdom 34 osobe.

Najviše raseljenih osoba vratilo se na područja posebne državne skrbi Policijskih uprava karlovačke (93), ličko-senjske (34) i požeško-slavonske (32).

Sveukupno se na područja posebne državne skrbi do 31. prosinca 2009. godine vratilo 102.355 raseljenih osoba.

Od sveukupnog broja kaznenih djela i prekršaja tijekom 2009. godine evidentirano je ukupno 45 događaja koja su imala obilježja međuetničke netrpeljivosti ili su s tim u vezi izazvali pozornost javnosti.

Sveukupno analizirajući, na temelju usporedbe navedenih pokazatelja sa pokazateljima na cjelokupnim područjima navedenih policijskih uprava na kojima su zakonom utvrđena Područja posebne državne skrbi, razvidno je da se kaznena i prekršajna problematika bitno ne razlikuju u smislu tendencije pada i porasta, kao i kretanje drugih relevantnih parametara stanja sigurnosti na područjima posebne državne skrbi.

### **Analitičko praćenje i prevencija**

U okviru provedbe Nacionalnog programa za Rome policija kontinuirano prati događaje i pojave s elementima nasilja u vezi romske zajednice u Republici Hrvatskoj, te poduzima odgovarajuće aktivnosti u cilju sprječavanja nasilničkog ponašanja prema Romima, nasilja unutar romskih zajednica, suzbijanja diskriminacije Roma, a samim time i zaštite te promicanja njihovih ljudskih prava.

U Republici Hrvatskoj Romi su nacionalna manjina koja prema popisu stanovništva iz 2001. godine čini 0,21 % stanovništva, odnosno kojih ima 9.463. Međutim, procjenjuje se da kod nas živi znatno veći broj Roma, između 30.000 i 40.000. Razlika između utvrđenog i procijenjenog broja Roma najviše je posljedica odluke samih Roma da se prilikom popisa stanovništva izjašnjavaju kao pripadnici neke druge nacionalnosti, ali i zbog njihovih neriješenih statusnih pitanja.

Sukladno „Nacionalnom programu za Rome“, a u suradnji s ostalim tijelima, policija je odgovorna za djelovanje u cilju provedbe sprječavanja nasilničkog ponašanja prema Romima.

U Republici Hrvatskoj nisu zabilježena sustavna nacionalno i rasno motivirana nasilja nad Romima, nego se uglavnom radilo o verbalnom nasilničkom ponašanju mlađih osoba, često pod utjecajem alkohola. Također, zapažena su nasilnička ponašanja i među samim Romima.

Romi i drugi građani se putem sredstava javnog priopćavanja i na druge načine potiču na prijavljivanje nacionalnog, rasnog i drugih oblika nasilja protiv njih, a svi se poznati slučajevi nasilja evidentiraju i analitički prate.

S ciljem dosljedne provedbe mjera iz navedenog Programa, kroz izvanškolsko stručno obrazovanje sa mjerama je upoznat cjelokupni operativni sastav po policijskim upravama. U tom se smislu od 1. siječnja 2004. godine analitički prati nasilje drugih osoba nad Romima, nasilje Roma nad drugim osobama te nasilje unutar samih pripadnika romske zajednice (prekršaji i kaznena djela). Potom se izrađuju kvartalne analize radi praćenja stanja sigurnosti i poduzimanja mjera. Jednom godišnje o tome se obavještava Ured za nacionalne manjine.

Policijski službenici u ophodnji u lokalnim sredinama i u suradnji sa romskom zajednicom provode proaktivne i preventivne mjere suzbijanja svakog nasilja.

Kroz implementaciju Strategije djelovanja „Policija u zajednici“, na području sedam policijskih uprava, kontakt – policajci su aktivno uključeni u praćenje stanja i rješavanje situacija na području romskih naselja.

Tako su na području Policijske uprave međimurske, gdje je lociran najveći broj romskih naselja, ustrojeni i kontaktni rajoni koji obuhvaćaju i navedena naselja.

U ovim rajonima težište postupanja stavlja se na rješavanje odnosa stanovnika okolnih mjesta i romskih naselja. Radeći na rješavanju problema građana kontakt – policajci surađuju s pripadnicima romske zajednice i nailaze na njihovo odobravanje.

Provode se i ostale brojne aktivnosti, kao što su neposredni kontakti s građanima te postupanje po prigovorima i pritužbama, kontakti i predavanja u školama, kontakti s predstavnicima medija, savjetovanja o prevenciji i samozaštitnom ponašanju, edukacija djece i mladeži, komunalne akcije, sudjelovanje u radu na razini jedinica lokalne samouprave itd. Također, što je posebice bitno, zajedno s Romima radi se i na otkrivanju počinitelja kaznenih djela i prekršaja iz redova romske populacije.

### **Stanje i kretanje kriminaliteta i javnog reda i mira**

U vezi počinjenja kaznenih djela i prekršaja na štetu Roma, unutar romskih zajednica te od strane Roma prema osobama drugih nacionalnosti, **tijekom 2009. godine evidentirano je:**

#### **- kaznenih djela:**

- 66 kaznenih djela od strane 46 počinitelja drugih nacionalnosti na štetu ukupno 77 osoba romske nacionalnosti,
- 90 kaznenih djela unutar romskih zajednica (Romi nad Romima), pri čemu je 125 počinitelja romske nacionalnosti kaznena djela počinilo nad 126 Roma kao oštećenika,
- 683 kaznena djela od strane ukupno 1.150 počinitelja romske nacionalnosti na štetu 480 osoba drugih nacionalnosti.

Za usporedbu, tijekom 2008. godine evidentirano je 70 kaznenih djela na štetu Roma od strane osoba druge nacionalnosti, 136 kaznenih djela počinjenih unutar romske zajednice, te 721 kazneno djelo počinjenih od osoba romske nacionalnosti prema drugim osobama ili općedruštvenim vrijednostima;

**- prekršaja:**

- 69 prekršaja od strane 77 počinitelja drugih nacionalnosti na štetu ukupno 102 osobe romske nacionalnosti,
- 424 prekršaja unutar romskih zajednica (Romi nad Romima), pri čemu je 691 počinitelj romske nacionalnosti prekršaje počinilo nad 569 Roma kao oštećenika,
- 754 prekršaja od strane ukupno 882 počinitelja romske nacionalnosti na štetu 273 osobe drugih nacionalnosti.

Tijekom 2008. godine evidentirano je 74 prekršaja na štetu Roma od strane osoba druge nacionalnosti, 371 prekršaj počinjenih unutar romske zajednice, te 832 prekršaja počinjenih od osoba romske nacionalnosti prema drugim osobama ili općedruštvenim vrijednostima.

**Suzbijanje diskriminacije**

Ministarstvo pravosuđa provodi statističke pokazatelje o kaznenim djelima diskriminacije na temelju podataka prikupljenih od općinskih i županijskih sudova.

Prema podacima tijekom 2009. na svim sudovima zaprimljena su 3 predmeta koja se odnose na kaznena djela diskriminacije od kojih tijekom 2009. niti jedan nije riješen. (nema pravomoćnih presuda), a od ukupno 18 prekršajnih predmeta 5 ih je okončano osuđujućom presudom od čega su 4 pravomoćne. U 2009. evidentirana su 32 kaznena djela motivirana mržnjom prema određenom pojedincu ili skupini. Ovaj broj predstavlja porast u odnosu na 2008. kada evidentirano 29 kaznenih djela motivirana mržnjom prema određenom pojedincu ili skupini. U 2009. evidentirano je 18 etnički motiviranih kaznenih djela, dok je 2008. taj broj iznosio 19. U odnosu na ostale motive, u 2009. 4 kaznena djela evidentirana su u svezi sa spolnom orijentacijom, 2 u svezi s regionalnom pripadnošću, 2 u svezi s podrijetlom po rođenju i 6 zbog drugih osobina (pripadnost drugoj supkulturnoj skupini). U 2008. radilo se o 4 kaznena djela u svezi sa spolnom orijentacijom, 2 u svezi s veličanjem nacizma/fašizma, 2 u svezi s podrijetlom po rođenju, 1 kazneno djelo motivirano anti-semitizmom i 1 kazneno djelo zbog drugih osobina (pripadnost drugoj supkulturnoj skupini).

U 2009. godini provedena je edukacija kroz niz seminara vezanih uz provedbu antidiskriminacijskog zakonodavstva:

- Trodnevni seminar za voditelje budućih aktivnosti stručnog usavršavanja pravosudnih dužnosnika iz područja primjene Zakona o suzbijanju diskriminacije, u suorganizaciji Pravosudne akademije, Ureda Međunarodne organizacije za migracije (IOM) i njegovim partnerom Hrvatskim pravnim centrom, u provedbi projekta „Izgradnja kapaciteta podizanje svijesti sudaca i državnih odvjetnika o antidiskriminacijskom zakonodavstvu“ u Zagrebu, 25.-27. ožujka 2009. Ukupno je sudjelovalo 17 polaznika s područja cijele RH. Sredstva za organizaciju seminara osigurana su u okviru sredstava predviđenih državnim proračunom za Ministarstvo pravosuđa.
- Seminar „Izgradnja kapaciteta podizanje svijesti sudaca i državnih odvjetnika o antidiskriminacijskom zakonodavstvu“, u suorganizaciji Pravosudne akademije, Ureda Međunarodne organizacije za migracije (IOM) i njegovim partnerom Hrvatskim pravnim centrom u provedbi istoimenog projekta u Splitu, 22. travnja

2009., u Zagrebu, 24. travnja 2009. i u Rijeci, 29. travnja 2009. Ukupno je sudjelovalo 42 polaznika s područja cijele RH. Sredstva za organizaciju seminara osigurana su u okviru sredstava predviđenih državnim proračunom za Ministarstvo pravosuđa.

- Seminar u okviru projekta „Potpora provedbi Zakona o suzbijanju diskriminacije“– „Seminar o provedbi Zakona o suzbijanju diskriminacije“, u organizaciji Ureda za ljudska prava Vlade RH, Ureda pučkog pravobranitelja, Centra za mirovne studije i Pravosudne akademije te financijsku podršku Europske komisije u Zagrebu, 10. ožujka 2009., u Splitu, 25. ožujka 2009. i u Osijeku, 16. travnja 2009. Ukupno je sudjelovalo 57 polaznika s područja cijele RH. Troškovi organizacije ovog seminara iznosili su 7.277,50 kn.
- U studenom 2009. godine u Dubrovniku je održana međunarodna konferencija o Zakonu o suzbijanju diskriminacije, u okviru EU programa – PROGRESS – „Potpora provedbi Zakon o suzbijanju diskriminacije“, u organizaciji Ureda za ljudska prava Vlade RH i Ureda pučkog pravobranitelja. Na konferenciji su sudjelovali profesori pravnih fakulteta u Zagrebu i u Pragu, djelatnici Ureda pučkog pravobranitelja, Ureda za ljudska prava Vlade RH, Pravobraniteljice za djecu, Pravobraniteljice za osobe s invaliditetom, Pravobraniteljice za ravnopravnost spolova, odvjetnici, suci, strani stručnjaci, predstavnici tijela državne uprave te predstavnici nevladinih organizacija. Svrha konferencije bila je prezentiranje rezultata provedbe projekta „Potpora provedbi Zakon o suzbijanju diskriminacije. Sredstva za organizaciju seminara osigurana su u okviru sredstava predviđenih državnim proračunom za Ministarstvo pravosuđa.

### **Pučki pravobranitelj:**

Sukladno odredbama Zakona o suzbijanju diskriminacije pučki je pravobranitelj središnje tijelo nadležno za suzbijanje diskriminacije, i to po svim Zakonom propisanim osnovama uključivo i rasu ili etničku pripadnost ili boju kože, nacionalno ili socijalno podrijetlo i vjeru.

Tijekom 2009. godine, koja je ujedno bila i prva godina primjene Zakona o suzbijanju diskriminacije Ured pučkog pravobranitelja zaprimio je ukupno 172 pritužbe na diskriminaciju. Što se tiče diskriminacijske osnove koja se pritužuje najzastupljenija su rasa ili etnička pripadnost i boja kože i nacionalno podrijetlo kojih je bilo 54 (31,4%). Vezano uz vjeru kao diskriminacijsku osnovu zaprimljene su 4 pritužbe<sup>1</sup>.

Pritužbe po osnovi rase ili etničke pripadnosti i boje kože i nacionalnog podrijetla odnose se na sljedeća područja:

PODRUČJE DISKRIMINACIJE	BROJ PREDMETA
Rad i radni uvjeti / zapošljavanje / stručno usavršavanje / prekvalifikacija	12
Socijalna sigurnost, socijalna skrb, mirovinsko i zdravstveno osiguranje te osiguranje za slučaj nezaposlenosti	3
Zdravstvena zaštita	1

<sup>1</sup> Navedeni podaci nisu u potpunosti obrađeni te se radi o osnovnim statistikama.

Pravosuđe i uprava	30
Stanovanje	2
Pristup dobrima i uslugama i pružanje istih	3
Sudjelovanje u kulturnom i umjetničkom stvaralaštvu	2
Diskriminacija općenito	1
<b>UKUPNO:</b>	<b>54</b>

Pritužbe po osnovi vjere odnose se na sljedeća područja:

PODRUČJE DISKRIMINACIJE	BROJ PREDMETA
Rad i radni uvjeti / zapošljavanje / stručno usavršavanje / prekvalifikacija	1
Obrazovanje	1
Zdravstvena zaštita	1
Informiranje i mediji	1
<b>UKUPNO:</b>	<b>4</b>

Vezano za pritužbe u kojima se pritužuje diskriminacija na osnovi rase, boje kože etničke ili nacionalne pripadnosti odnosno vjere, nacionalna struktura pritužitelja je sljedeća:

NACIONALNA PRIPADNOST PRITUŽITELJA	BROJ PREDMETA
Srbi	24
Romi	6
Židovi	2
Bošnjaci	7
Talijani	2
Albanci	2
Slovenci	1
Makedonci	1
Crnogorci	1
Reguliranje statusa stranaca/nejednako postupanje u odnosu na domicilno stanovništvo	2
Ateisti (pritužba zbog diskriminacije na osnovu vjere)	2
Hrvati	1
Postupak pokrenut po inicijativi PP	2

Nema navedeno	5
<b>UKUPNO:</b>	<b>58</b>

Pučki pravobranitelj kao središnje tijelo nadležno za suzbijanje diskriminacije poduzeo je brojne aktivnosti u cilju podizanja javne svijesti o postojanju Zakona i svojoj ulozi središnjeg tijela te u suradnji s partnerima proveo brojne seminare za ciljane grupe stručnjaka u čijoj je nadležnosti i primjena navedenog Zakona. Provedena je i posebna sveobuhvatna javna kampanja kojom je dotaknuta i nacionalna ili rasna pripadnosti kao jedna od diskriminacijskih osnova.

Vežano uz finansijska sredstva Državnog proračuna za naglasiti je da Uredu pučkog pravobranitelja nisu osigurana dodatna finansijska sredstva koja su trebala biti osigurana za nove ovlasti, već je provedba aktivnosti koje iz njega proizlaze osigurana preraspodjelom posla u okviru postojećih kapaciteta.

*Ocjena:*

*Na temelju svih relevantnih pokazatelja može se zaključiti da je stanje sigurnosti romske nacionalne manjine povoljno. Kaznena i prekršajna problematika vezana uz ovu populaciju ne ukazuje na njihovu iznadprosječnu zastupljenost kao objekata napada, dok se u usporedbi 2009. sa 2008. godinom bilježi pad broja kaznenih djela i prekršaja. Što se tiče ostalih nacionalnih manjina, Ministarstvo unutarnjih poslova stanje sigurnosti po navedenom pitanju ocjenjuje povoljnim. Također nema saznanja da je do napada dolazilo od strane za to organiziranih grupacija, već se radilo o pojedinačnim slučajevima koji su uspješno razriješeni od strane policije u 90 posto slučajeva. Tijekom 2009. godine provedeno je više edukacija kroz niz seminara vezanih uz provedbu antidiskriminacijskog zakonodavstva, što će se nastaviti i u narednom razdoblju.*



### **13. PROVEDBA DIJELA NACIONALNOG PROGRAMA ZA ROME I AKCIJSKOG PLANA „DESETLJEĆA ZA UKLJUČIVANJE ROMA 2005.-2015.“**

Od donošenja Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015., postignut je znatan napredak na svim područjima, te se sustavno radi na što većem uključivanju romske djece u obrazovni sustav, poboljšanju zdravlja i zdravstvene zaštite romske populacije, povećanju zapošljavanja Romkinja i Roma, poboljšanju uvjeta stanovanja, kao i na provedbi ostalih mjera usmjerenih prema rješavanju poteškoća s kojima se susreće romska nacionalna manjina. Posvećuje se pozornost očuvanju romske kulture, tradicije, jezika i običaja.

U nastavku se daje prikaz podataka o unaprjeđenju položaja romske nacionalne manjine u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje.

#### **Obrazovanje**

##### Predškolski odgoj i predškola:

- u školskoj godini 2007/2008 uključeno je 425 djece u 25 predškolskih ustanova, a u program predškole 172 djece u 7 ustanova
- u školskoj godini 2008/2009 uključeno je 692 djece, od toga 378 djece u predškolskom odgoju i 314 djece u predškoli

##### Osnovna škola:

- |                            |            |
|----------------------------|------------|
| - školska godina 2007/2008 | 3786 djece |
| - školska godina 2008/2009 | 3940 djece |

##### Srednja škola:

- |                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| - broj upisanih učenika 2007/2008 | 186 |
| - broj upisanih učenika 2008/2009 | 224 |

U školskoj godini 2008/2009 stipendije prima 283 učenika.

##### Visokoškolsko obrazovanje:

- |                           |    |
|---------------------------|----|
| - upisanih 2007/2008      | 12 |
| - upisanih 2008/2009      | 20 |
| Broj stipendija 2007/2008 | 11 |
| Broj stipendija 2008/2009 | 20 |

Opširnije o provođenju mjera iz područja obrazovanja propisanih Nacionalnim programom za Rome i Akcijskim planom Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. na str. 91. – 94.

## **Zapošljavanje**

U 2009. godini 1294 osoba, od toga 656 žena uključeno je u aktivnost grupnog informiranja, a 6500 osoba uključeno je u aktivnost individualnog savjetovanja, od toga 2879 žena.

521 osoba uključena u radionice za stjecanje vještina traženja posla, od toga 227 žena.

Kako bi se potaklo zapošljavanje osoba romske nacionalne manjine u 2009. godini sufinancirano je zapošljavanje za 233 osobe, od toga 53 žene, a financirano obrazovanje za 11 osoba, od toga 3 žene.

Sufinanciranjem zapošljavanja Roma u trajanju u 24 mjeseca, u 2009. godini zaposlene su 2 osobe, od toga jedna žena.

Uključivanjem u javne radove u 2009. godini zaposleno je 231 osoba, od toga 52 žene.

Profesionalnim informiranjem i savjetovanjem - programom pripreme za zapošljavanje u 2009. godini obuhvaćeno je 437 osoba, od toga 118 žena.

## **Zdravstvo**

Dostupnost zdravstvene zaštite ostvaruje se za sve osigurane osobe, pa tako i pripadnike romske populacije, na jednak način. Dostupnost se ostvaruje takvim rasporedom zdravstvenih ustanova i zdravstvenih radnika na području Republike Hrvatske koji omogućuje stanovništvu podjednake uvjete zdravstvene zaštite, naročito na primarnoj razini zdravstvene djelatnosti. Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje kontinuirano provodi informiranost svih osiguranih osoba o njihovim pravima. Informiranost se najviše vrši kroz osobni kontakt s osiguranim osobama na razini područnih ureda i ispostava Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje, a također objavom ažuriranih informacija na internet stranici Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje.

Opširnije o provođenju mjera iz područja zdravstva propisanih Nacionalnim programom za Rome i Akcijskim planom Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015. na str. 95.-96.

## **Stanovanje**

U području stanovanja izrađeni su svi prostorni planovi i time stvoreni uvjeti za legalizaciju 13 lokacija naseljenih Županijske programe je do danas izradilo i donijelo slijedećih 13 JP(R)S: Zagrebačka, Sisačko-moslavačka, Karlovačka, Varaždinska, Koprivničko-križevačka, Bjelovarsko-bilogorska, Virovitičko-podravska, Brodsko-posavska, Osječko-baranjska, Istarska i Međimurska županija, Ličko-senjska županija te Grad Zagreb. U preostaloj 1 županiji (Primorsko-goranskoj) izrada je pri završetku. Poduzimaju se kontinuirane mjere za legalizaciju bespravnih romskih naselja gdje god je to moguće. Uz pomoć donacije Europske unije iz Phare 2005 izgrađena je kompletna infrastruktura u najvećem romskom naselju Parag u Međimurskoj županiji, a upravo se završava legalizacija pojedinačnih objekata te priključci na vodu i struju. Naselje Parag svečano je otvorila 24. rujna 2009. godine gđa. Jadranka Kosor, dipl. iur., predsjednica Vlade Republike Hrvatske i predsjednica Povjerenstva za praćenje provedbe Nacionalnog programa za Rome. U tijeku je uređenje tri druga romska naselja u Međimurskoj županiji u okviru Programa Phare 2006: Pribislavec, Piškorovec i Lončarevo, a uskoro će započeti uređenje još dva naselja: Orehovica i Sitnice - u sklopu Programa IPA.

Ured za nacionalne manjine koordinirao je i pripremio izradu Izvješća o provođenju Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma za 2007. i 2008. godinu. Vlada Republike Hrvatske na sjednici održanoj 16. srpnja 2009. godine donijela je Zaključak kojim se prihvaća Izvješće o provođenju Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma za 2007. i 2008. godinu kao i Akcijski plan Desetljeća za uključivanje Roma za 2009. i 2010. godinu.

## **Predškolski odgoj i naobrazba**

Iako predškolski odgoj u Republici Hrvatskoj nije obavezan, za djecu pripadnike romske nacionalne manjine potrebno je osigurati što ranije uključivanje u programe predškolskog odgoja i to u okviru redovne predškolske ustanove kako bi se ostvarila potrebna integracija i brže premostio razlike između socioekonomske situacije u kojoj djeca pripadnici romske nacionalne manjine žive i tako stvorile mogućnosti za još bolju i bržu integracije tijekom kasnijeg obaveznog osnovnog odgoja i obrazovanja.

Povećan obuhvat djece u predškolskom odgoju i naobrazbi i predškoli preduvjet je za uspješno uključivanje u osnovno obrazovanje i rezultira povećanim brojem upisanih učenika pripadnika romske nacionalne manjine u osnovne škole.

Na kraju školske godine 2008/09. u sustavu predškolskog odgoja i obrazovanja bilo je uključeno 692 djece pripadnika romske nacionalne manjine; od toga je 378 djece (201 m, 177 ž) bilo obuhvaćeno predškolskim odgojem, a 314 djece (149 m, 165 ž ) djece programom predškole.

U Murskom Središću, u DV Maslačak, predškolskim odgojem u integriranoj skupini obuhvaćeno je 22 djece pripadnika romske nacionalne manjine.

Na početku školske godine 2009/2010. bilo je 550 djece, od toga 370 djece (201 m, 169 ž) obuhvaćeno predškolskim odgojem i 180 djece (96 m, 84 ž) obuhvaćene programom predškole.

*Napomena: Broj djece do kraja školske godine 2009/2010. bit će značajno veći zbog organizacije programa predškole koji se provodi u trajanju od 250 sati, a s realizacijom započinju početkom ožujka ili travnja 2010.*

U navedenom vremenskom razdoblju Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa je sufinanciralo:

- a) roditeljski udjel u cijeni predškolskog odgoja djeteta pripadnika romske nacionalne manjine u predškolsku ustanovu i integriranu skupinu u ukupnom iznosu od 201.516,19 (DV Radost - Novska, DV Ružica - Goričan, DV Fijolica – Novi Vinodolski, DV Dječja mašta – Čakovec, DV Zeko – Kneževi Vinogradi, DV Sunce- Fažana, DV Ftiček – Donji Kraljevec, DV Duga - Zagreb, DV Žibeki - Čakovec, DV Pula, DV Radost - Darda, DV I.B. Mažuranić – Slavonski Brod, DV Tratinčica, OŠ Brod Moravice, OŠ Vladimir Nazor);
- b) program predškolskog odgoja za djecu pripadnike romske nacionalne manjine – 70.000,00 kn (Udruga Roma Međimurja, Podturen );
- c) program predškole u ukupnom iznosu od 203.577,56 kn (DV Kutina, OŠ Orehovica, OŠ Petrijanec, OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica, OŠ dr. Ivana Novaka)
- d) sufinanciranje programa mali plivač za Rome - 20.160,00 kn (Udruga za šport djece i mladeži);
- e) sufinanciranje slikovnica na romskom jeziku (Udruga Kali Sara – 12.750,00 kuna)

## **Osnovnoškolsko obrazovanje**

Osnovno obrazovanje je obavezno za sve učenike u Republici Hrvatskoj, a temelji se na jednakosti obrazovnih šansi za sve učenike prema njihovim sposobnostima. Stjecanje osnovnog obrazovanja temelj je za vertikalnu i horizontalnu prohodnost u sustavu odgoja i obrazovanja u Republici Hrvatskoj, a cilj Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma je uključivanje sve romske djece u sustav obaveznog osnovnog obrazovanja.

Na kraju školske godine 2008./09. osnovnoškolsko obrazovanje pohađalo je ukupno 3.940 učenika/ca romske nacionalne manjine (podaci Ureda državne uprave u županijama), od toga 2043 učenika i 1897 učenica..

Na početku školske godine 2009/2010. osnovnoškolsko obrazovanje pohađalo je ukupno 4.186 učenika/ca romske nacionalne manjine (podaci Ureda državne uprave u županijama), od toga 2176 učenika i 2010 učenica.

U navedenom vremenskom razdoblju Ministarstvo je sufinanciralo:

- a) školu u prirodi za djecu pripadnike romske nacionalne manjine u iznosu od 81.415,00 kuna (OŠ Domašinec, OŠ Ludbreg, OŠ Kuršanec, OŠ F.K. Frankopana, OŠ V. Nazora, OŠ Žitnjak );
- b) program nastave hrvatskoga jezika za Rome - 8.139,20 kn (OŠ Podturen);
- c) sufinanciranje programa mali plivač za Rome - 20.160,00 kn (Udruga za šport djece i mladeži);
- d) organiziranje „Dječjih olimpijskih igara Roma“ - 40.000,00 kn (MNK AS Roma);
- e) naturalna putovanja za Rome u iznosu od 33.741,70 kn (OŠ Orehovica, OŠ Kuršanec);
- f) sufinanciranje otkupa romsko-hrvatskog rječnika - 12.000,00 kn (Udruga Kali Sara );
- g) sufinanciranje pokroviteljstva „Dana romskog jezika“ – 18.000,00 kn (Udruga Kali Sara);
- h) sufinanciranje knjige „Od legende do povijesti“ I. Rumbaka - 15.000,00 kuna
- i) sufinanciranje ljetne škole (Romi za Rome Hrvatske – 60.000,00 kuna)
- j) plaće za 23 romska pomagača - 1.401.388,53 kn.

**Ukupno je za navedene programe (a - i) isplaćeno 207.040,90 kuna što s iznosom plaća od 1.401.388,53 kn ukupno iznosi 1.608.429,43 kune.**

U programu aktivnosti nakon redovne nastave (produženog boravka) u 2009. godini u 3 osnovne škole bilo je obuhvaćeno ukupno 144 učenika/ca pripadnika romske nacionalne manjine (OŠ Sveti Đurđ -24, OŠ Petrijanec – 95, OŠ Tomaša Goričanca, Mala Subotica – 25) te je za taj program iz sredstava REF-a isplaćen iznos od ukupno 597.441,50 kuna.

### **Srednjoškolsko obrazovanje**

Iz godine u godinu u sustav srednjoškolskog obrazovanja uključuje se sve veći broj učenika pripadnika romske nacionalne manjine.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa osigurava upis u željeni srednjoškolski program svim pripadnicima romske nacionalne manjine i sa 10 % manje bodova od potrebnih za upis u određeni program.

Iz prikupljenih podataka vidljiv je porast broja učenika pripadnika romske nacionalne manjine obuhvaćenih srednjoškolskim obrazovanjem.

Srednjoškolskim obrazovanjem bilo je u 2008/09. obuhvaćeno 244 učenika (145 m, 99 ž), a 2009./10. godine 297 učenika (168 m, 129 ž).

Stipendija po učeniku u srednjim školama iznosi 500,00 kn mjesečno tj. 5.000,00 kuna godišnje, a stipendija se isplaćuje na vlastiti žiroračun učenika što također motivira učenika na pohađanje škole.

U navedenom vremenskom razdoblju Ministarstvo je sufinanciralo:

a) stipendije za 283 srednjoškolska učenika – 1.100.000,00 kuna

b) ljetnu školu za srednjoškolce i mlade (Udruga bolja budućnost) – 30.000,00 kuna

Ukupno je za navedene aktivnosti iz sredstava Državnog proračuna isplaćeno: 1.300.000,00 kn.

U školskoj godini 2009./2010. besplatan smještaj u učenički dom koristio je 71 učenik pripadnik romske nacionalne manjine.

### **Visokoškolsko obrazovanje**

U akademskoj godini 2008./09. Ministarstvo je stipendiralo 20 studenata (11 m, 8 ž), uz napomenu da je jedna pripadnica romske nacionalne manjine diplomirala na Učiteljskoj akademiji u Čakovcu. Tri studenta pripadnika romske nacionalne manjine koristila su besplatan smještaj u studentski dom. Stipendija po studentu iznosi 1.000,00 kn mjesečno tj. 10.000,00 kuna godišnje. Ukupno je u 2009. godini iz Državnog proračuna isplaćeno 200.000,00 kuna

U akademskoj godini 2009./2010. Ministarstvo je stipendiralo 26 studenata (14 m, 12 ž).

**Ukupno je za srednjoškolske i studentske stipendije i ljetnu školu u 2009. utrošen iznos od 1.330.000,00 kuna.**

### **Financiranje izvaninstitucionalnog odgoja i obrazovanja – romske i druge udruge koje provode projekte za Rome u 2009.**

Odlukom o financijskoj potpori projektima udruga u području izvaninstitucionalnoga odgoja i obrazovanja djece i mladih u školskoj godini 2009./2010. putem natječaja iz Državnog proračuna financijske potpore dobile su sljedeće manjinske udruge:

<b>Redni broj</b>	<b>Udruga</b>	<b>Projekt/Program</b>	<b>Iznos u kunama</b>
1.	Romi za Rome Hrvatske	Interkulturalni program „Mladi za mlade“	30.000,00
2.	Udruga za promicanje kreativnosti – Merlin	„Jutarnji cvijet“ – odgojno-obrazovni program za djecu i mlade pripadnike romske nacionalne manjine	40.000,00
3.	Židovska organizacija Menora	Igraonica: Igrajmo se i učimo	95.000,00
4.	Udruga mladeži Roma Hrvatske	Računalom posredovana komunikacija	20.000,00
5.	Udruga Roma Grada Zagreba i Zagrebačke županije	Program ljetne škole – Očuvanje tradicijskih kultura Roma	20.000,00
6.	ANKH – Alijansa naučnih kulturnih i humanitarnih djelatnosti	Djeca zajedno	20.000,00

<b>Redni broj</b>	<b>Udruga</b>	<b>Projekt/Program</b>	<b>Iznos u kunama</b>
7.	Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ Zagreb, pododbor Rijeka	Edukativno –kreativna radionica dječjeg lista „Bijela pčela“	20.000,00
8.	Udruga za pomoć djeci i mladeži „Priatelj“, Koprivnica *	Integracija romske djece u školsku sredinu na području grada Koprivnice	20.000,00
<b>UKUPNO:</b>			<b>265.000,00</b>

## **Ministarstvo unutarnjih poslova**

### **Rad mobilnih timova**

I u 2009. godini predstavnici Ministarstva unutarnjih poslova bili su aktivno uključeni u provođenje Nacionalnog programa za Rome. Sa predstavnicima Roma ostvarena je suradnja kroz različite sastanke i seminare oko rješavanja pojedinačnih slučajeva reguliranja statusa Roma.

Mobilni timovi osnovani na području Grada Zagreba i Zagrebačke županije, Međimurske, Sisačko-moslavačke, Primorsko-goranske, Osječko-baranjske, Istarske, Brodsko-posavske, Varaždinske i Vukovarsko–srijemske županije, pomagali su u rješavanju statusa Roma u Republici Hrvatskoj. Navedeni timovi još uvijek rade. Za aktivnosti koje se odnose na rad mobilnih timova u 2009. godini, nije bilo posebnih troškova.

### **Analitičko praćenje i prevencija**

Podaci opisani u poglavlju 12. Etnički motivirana kaznena djela i suzbijanje diskriminacije na str.83. – 84.

### **Pravna pomoć za Rome u statusnim stvarima**

Do kraja siječnja 2009. Ministarstvo pravosuđa je u okviru Nacionalnog programa za Rome provodio mjeru pružanja besplatne pravne pomoći za Rome u statusnim stvarima. Na temelju javnog poziva sklopljeni su ugovori s 35 odvjetnika s područja Grada Zagreba, Zagrebačke, Međimurske, Primorsko-goranske, Sisačko-moslavačke, Brodsko-posavske i Osječko-baranjske županije za pružanje pravne pomoći Romima u statusnim stvarima. O sklopljenim ugovorima s popisom odvjetnika obaviještene su sve romske udruge koje djeluju na području navedenih županija, vijeća i predstavnici romske nacionalne manjine u općinama, gradovima i županijama, te svi uredi opće uprave, odnosno matični uredi u navedenim županijama. Izrađena je i kratka pisana uputa dostavljena svim navedenim organizacijama romske nacionalne manjine na navedenim područjima, koja na jednostavan način informira pripadnike romske nacionalne manjine o mogućnosti da koriste ovaj oblik pravne pomoći. Od 1. siječnja 2009. godine primjenjuje se Zakon o besplatnoj pravnoj pomoći koji građanima slabijeg imovinskog stanja omogućuje pružanje pravne pomoći, te besplatna pravna pomoć za Rome u statusnim stvarima kao posebna mjera više nije potrebna.

Na mjeru pružanja besplatne pravne pomoći za Rome u 2008. godini, zaključno s 31. siječnja 2009. godine utrošeno je 600.000,00 kuna u okviru proračunskih sredstava Ministarstva pravosuđa.

#### Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi

Uzimajući u obzir specifičnost romske populacije, a s ciljem ostvarivanja Ustavom i pravnim sustavom Republike Hrvatske zajamčenih prava te uklanjanja svih oblika diskriminacije, Vlada Republike Hrvatske donijela je Nacionalni program za Rome. Ovim programom želi se na sustavan način pomoći Romima u poboljšanju uvjeta življenja te da se uključe u društveni život i procese odlučivanja u lokalnoj i široj zajednici, a da pri tom ne izgube vlastiti identitet, kulturu i tradiciju. Nacionalni program Za Rome obuhvaća više područja, od kojih je jedno zdravstvena zaštita Roma.

Ciljevi Nacionalnog programa za Rome na području zdravstva su:

- Zdravstveni odgoj i prosvjećivanje Roma
- Provedba anketiranja u vezi sa zdravljem Roma
- Obuhvaćanje većeg broja romske djece cijepljenjem
- Poboljšanje uvjeta rada patronažne skrbi romske populacije
- Borba protiv alkoholizma, pušenja duhana i drugih ovisnosti
- Praćenje ostvarivanja prava na zdravstvenu zaštitu svih Roma, a posebice djece i žena.

U cilju poboljšanja zdravlja i zdravstvene zaštite romske populacije, donijet je i Akcijski plan Desetljeća za uključivanje Roma 2005-2015.

Navedeni dokument obuhvaća: sustavan rad na poboljšanju zdravlja romske dojenčadi i djece izjednačavanjem procijepljenosti romske djece s ostalom populacijom, sustavan rad na poboljšanju zdravlja romske dojenčadi i djece provođenjem zdravstvenih mjera u odnosu na najučestalije utvrđene uzroke pobola i smrti, obuhvat županija prema mogućnostima provođenja, uz provođenje zdravstvenog prosvjećivanja roditelja i preventivnih i kurativnih mjera zdravstvene zaštite, zdravstveno prosvjećivanje o planiranju obitelji i očuvanju reproduktivnog zdravlja te mjerama sigurnog majčinstva, posebice u skupini trudnica i babinjača, sustavan rad na poboljšanje higijensko-sanitarnih uvjeta u stanovima i naseljima - mjere deratizacije u svrhu stvaranja higijenskih preduvjeta za sprječavanje nekih zaraznih bolesti; ostale mjere (pristup zdravstveno ispravnoj vodi za piće, sanitarni uvjeti ) osigurati kroz poboljšane uvjete stanovanja, školovanje i osposobljavanje pripadnika romske zajednice za zdravstvena zanimanja.

Navedene aktivnosti provode se kroz redovnu djelatnost patronažne službe, kroz djelatnosti zdravstvene zaštite predškolske djece, preventivno-odgojnih mjera za zdravstvenu zaštitu školske djece i studenata, opće/obiteljske medicine, higijensko-epidemiološke zdravstvene zaštite, zdravstvene zaštite žena, stomatološke zdravstvene zaštite, zdravstvene zaštite mentalnoga zdravlja, prevencije i izvanbolničkog liječenja ovisnosti. Za zdravstveno neosigurane Rome, u cilju poboljšanja zdravlja i zdravstvene zaštite romske populacije, sukladno Nacionalnom programu za Rome i Akcijskom planu Desetljeća za uključivanje Roma 2005-2015. godine realizirani su, temeljem ugovora između Ministarstva zdravstva i socijalne skrbi i županijskih poglavarstava, programi zdravstvenog prosvjećivanja Roma ( u 2007. i 2008. godini za područje Osječko-baranjske županije, u 2008. i 2009. godini za Međimursku županiju). Sukladno Nacionalnom programu za Rome i Akcijskom planu Desetljeća za uključivanje Roma 2005 – 2015. godine, a s ciljem postizanja obuhvata romske djece cijepljenjem, s posebnim naglaskom na romsku djecu koja su zdravstveno

neosigurana, izvršene su pripremne radnje i u 2010. godini planirana je provedba cijepljenja romske djece, koja su zdravstveno neosigurana, sukladno Kalendaru cijepljenja.

U nastavku slijedi tabelarni prikaz financijskih pokazatelja za 2008. i 2009. godinu:

r.br.	2008. godina				2009. godina		
	Aktivnost	Osigurana sredstva u kn	Utrošena sredstva u kn	Indeks(%) godišnji	Osigurana sredstva u kn	Utrošena sredstva u kn	Indeks(%)
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	A 618220 Nacionalni program za Rome	82.837,00	1.757,00	2,12	0	0	0
2.	A 618558 Akcijski plan desetljeća za uključivanje Roma	134.972,00	29.920,00	22,17	0	0	0

*Ocjena:*

*U izvještajnom razdoblju postignut je velik napredak posebice na području obrazovanja i stanovanja. Na području obrazovanja napredak je razvidan povećanjem broja učenika romske nacionalne manjine koji pohađaju predškolsko, osnovnoškolsko, srednjoškolsko i visokoškolsko obrazovanje. Osigurano je sufinanciranje roditeljskog udjela za djecu pripadnike romske nacionalne manjine koja su uključena u integrirani predškolski odgoj i obrazovanje; povećan je obuhvat učenika/ca Roma u aktivnostima nakon redovne nastave; povećan je obuhvat učenika i studenata Roma u učeničkim/studentским domovima. Na području stanovanja izrađeni su svi prostorni planovi i time stvoreni uvjeti za legalizaciju 13 lokacija naseljenih Romima, a u preostaloj jednoj županiji izrada je pri završetku. Poduzimaju se kontinuirane mjere za legalizaciju bespravnih romskih naselja gdje god je to moguće. Riješeno je stambeno pitanje romskih obitelji iz bivšeg naselja Donja Dubrava u Međimurskoj županiji kojima su putem Ureda za nacionalne manjine kupljene kuće, te su se obitelji uspješno integrirale s većinskim stanovništvom. Uz pomoć donacije Europske unije iz Phare 2005 izgrađena je kompletna infrastruktura u najvećem romskom naselju Parag u Međimurskoj županiji, a upravo se završava legalizacija pojedinačnih objekata te priključci na vodu i struju. Započelo je uređenje tri naselja u Međimurskoj županiji (Pribislavec, Lončarevo i Piškorovec) koji se uređuju iz programa Phare 2006. i još dva naselja Orehovica i Sitnice - u sklopu program 2008.IPA.*

*U narednom razdoblju poduzet će se mjere za poboljšanje stanja na području zapošljavanja romske nacionalne manjine (kako edukacijom pripadnika romske nacionalne manjine, tako i edukacijom poslodavaca), te na području zdravstva gdje se programi zdravstvenog prosvjedičavanja trebaju proširiti na sve županije u Republici Hrvatskoj u kojima žive pripadnici romske nacionalne manjine.*



#### 14. BILATERALNA SURADNJA

Republika Hrvatska je potpisala bilateralne sporazume o zaštiti prava manjina s Crnom Gorom, Italijom, Mađarskom, Makedonijom i Srbijom, koja je razdruživanjem priznala pravno sljedništvo potpisanog Sporazuma sa Srbijom i Crnom Gorom 2004. godine u Beogradu. Republika Hrvatska je pravnim sljedništvom s Austrijom preuzela Državni ugovor iz 1955. godine, koji u članku 7. jamči određena manjinska prava Hrvatima. Za praćenje provedbe sklopljenih sporazuma i predlaganje odgovarajućih preporuka vladama država potpisnica ustrojani su s Mađarskom, Makedonijom i Srbijom međuvladini mješoviti odbori, koji se naizmjenično održavaju jednom godišnje te razmatraju aktualna pitanja od interesa za nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj i hrvatske nacionalne manjine u navedenim državama.

Radi potpunijeg pregleda i cjelokupnog izdvajanja iz Državnog proračuna RH te moguće usporedbe s financijskom potporom, koju dobivaju nacionalne manjine u RH, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija navodi podatke o financijskoj potpori hrvatskim nacionalnim manjinama u europskim državama.

Naime, Samostalna služba za Hrvate u inozemstvu i kulturu odnosno Odjel za hrvatske manjine u inozemstvu predložio je da se na temelju prijavljenih projekata odnosno poduzetih aktivnosti odobrena financijska sredstva u Državnom proračunu za 2009. godinu u iznosu 1.500.000,00 kuna, (Glava 04810 Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija, Aktivnost A776010 kao "Pomoć nacionalnim manjinama i inozemstvu"; Narodne novine, broj 149/08, od 20. prosinca 2008. godine) rasporede kako slijedi:

Država	Iznos u eurima
Austrija	25.000,00 €
Bugarska	1.500,00 €
Crna Gora	15.000,00 €
Češka	5.000,00 €
Italija	20.000,00 €
Kosovo	5.000,00 €
Mađarska	21.500,00 €
Makedonija	15.000,00 €
Rumunjska	11.000,00 €
Slovačka	8.000,00 €
Slovenija	20.000,00 €
Srbija	55.000,00 €
Ukupno:	202.000,00 €

#### Ocjena:

*Ocjenuje se da je došlo do unaprjeđenja bilateralne suradnje što je razvidno sklapanjem bilateralnih sporazuma Republike Hrvatske o zaštiti prava manjina s Crnom Gorom, Makedonijom i Srbijom. Također je pozitivno što su u zajedničkim odborima imenovanim za praćenje spomenutih sporazuma uključeni predstavnici nacionalnih manjina.*

## 15. ZBIRNI FINANCIJSKI POKAZATELJI

U Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu za potrebe obrazovnih programa i nastave na jeziku i pismu nacionalnih manjina putem Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa osigurana su sredstva u iznosu od 26.865.009 kuna i to za: obrazovne programe i nastavu na jeziku i pismu nacionalnih manjina, poticaje obrazovanja nacionalnih manjina, programe prevođenja, lektoriranja i tiskanja udžbenika, priručnika, knjiga, programe ljetnih i zimskih škola, nastave na daljinu, stipendije za srednjoškolske učenike i studente, školarine, programe seminara, usavršavanje učitelja i nastavnika te programe predškolskog odgoja, dok je u 2008. godini izdvojeno 34.111.734 kune.

Putem Ministarstva kulture izdvojena su sredstva Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu u iznosu od 9.344.605 kuna za izdavanje časopisa i otkup knjiga, izdavačku djelatnost, glazbeno-scensku, kazališnu i likovnu djelatnost, međunarodnu kulturnu suradnju, kulturno-umjetničku djelatnost, zaštitu kulturne baštine i financiranje knjižnica nacionalnih manjina. U 2008. godini Ministarstvo kulture je za navedene programe izdvojilo sredstva u iznosu od 15.532.961 kunu.

Putem Ureda za ljudska prava u 2009. godini financirani projekti udruga nacionalnih manjina u ukupnom iznosu od 113.000 kuna, a 2008. godine izdvojen je iznos od 275.000 kuna.

U Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske izdvojena su sredstva udrugama i ustanovama nacionalnih manjina u iznosu od 42.169.131,75 kuna. Sredstava su raspoređena za ostvarivanje programa informiranja, izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija, te programe koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma. Pored navedenih, sredstva su raspoređena i za program stvaranja pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina, informiranje i osposobljavanje članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, zajedničke programe, informativni dvomjesečnik Savjeta, te za WEB stranicu. U 2008. godini putem Savjeta za nacionalne manjine izdvojena su sredstva u iznosu od 42.254.367 kuna.

U okviru provođenja Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005. – 2015. ukupno je iz Državnog proračuna za 2009. godinu osigurano 38.210.154 kuna (od kojih je dio već iskazan u sredstvima Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa). U 2008. godini u istu svrhu izdvojeno je 17.398.137 kuna.

Putem Komisije za odnose s vjerskim zajednicama u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu sufinancirane su pojedine vjerske zajednice u ukupnom iznosu od 14.422.098 kuna, a 2008. godine putem Komisije je izdvojeno 14.264.959 kuna.

Za financiranje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina putem lokalne i područne (regionalne) samouprave u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu ukupno je izdvojeno 24.175.215 kuna, a u 2008. godini 24.887.213 kuna.

Fond za elektroničke medije je putem Vijeća za elektroničke medije u 2009. godini rasporedio sredstva za programe nacionalnih manjina u iznosu od 1.937.295 kuna, dok je u 2008. godini u iste svrhe izdvojeno 8.597.896 kuna.

Ukupno je za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina u 2009. godini izdvojeno je 157.236.507,75 kuna, dok je u 2008. godini izdvojeno 155.957.200,00 kuna.

## 16. ZAKLJUČNE OCJENE

Izvješće o provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i o utrošku sredstava koja se za potrebe nacionalnih manjina osiguravaju u Državnom proračunu pokazuje napredak u ostvarivanju prava pripadnika nacionalnih manjina osiguranih Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina.

Republika Hrvatska opredijeljena je za zaštitu i omogućavanje ostvarivanja prava svih nacionalnih manjina. Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina i čitav zakonodavni okvir u Republici Hrvatskoj osigurao je visoku razinu prava nacionalnih manjina sukladno međunarodnim dokumentima. Daljnjim unaprjeđenjem zakonskog uređivanja - posebno donošenjem Zakona o suzbijanju diskriminacije i Zakona o besplatnoj pravnoj pomoći - stvoreni su zakonski uvjeti za daljnje poboljšanje položaja nacionalnih manjina.

Tako visoka razina prava za koju se Republika Hrvatska opredijelila pretpostavlja dobru organiziranost kako na državnoj tako i posebno na lokalnoj razini, kao i sredstva potrebna za njihovo provođenje. Svakako je niz posljednjih godina napredak najviše uočljiv u obrazovanju nacionalni manjina, te ostvarivanju kulturne autonomije radom udruga i ustanova nacionalnih manjina za koju država izdvaja sredstva. Iz Državnog proračuna za različite namjene od obrazovanja, očuvanja i razvijanja kulturne baštine, kulturnih programa, izdavaštva, programe za Rome i drugih aktivnosti za što je u 2008. godini utrošeno 155.957.200. kuna, dok je u 2009. godini osiguran iznos od 157.236.507,75 kuna.

Temeljna ocjena Savjeta za nacionalne manjine je da je u 2009. godini, bez obzira na krizu i sve probleme i poteškoće s kojima se susreće hrvatsko društvo, postignut daljnji napredak u provedbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Prvenstveno se to očituje u neospornoj političkoj volji Vlade Republike Hrvatske, te aktivnoj ulozi saborskih zastupnika nacionalnih manjina kao koalicionih partnera Vlade da se i u kriznim uvjetima, sukladno postojećim mogućnostima, osigura potpuna primjena odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

U narednom razdoblju potrebno je u cilju učinkovitije provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina intenzivirati aktivnosti na provedbi utvrđenih mjera Akcijskog plana za provođenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina za koje su zadužena nadležna ministarstva i druga državna tijela.

U cjelini uzevši, može se zaključiti da je Vlada Republike Hrvatske poduzimala mjere u cilju što potpunijeg ostvarivanja prava pripadnika nacionalnih manjina na svim područjima, a u narednom će razdoblju to nastaviti u cilju daljnjeg jačanja nadzora nad provođenjem odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina na lokalnoj i područnoj razini.

**Prilog 1 – Ministarstvo uprave**

**PRILOG 1. - Tablični prikaz broja zaposlenih službenika i broja zaposlenih namještenika u tijelima uprave jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na dan 31. prosinca 2009. godine**

R.br	Jedinica samouprave	Nacionalna manjina	Broj svih zaposlenih službenika i broj zaposlenih namještenika na dan 31. prosinca 2009.		Broj zaposlenih službenika i broj zaposlenih namještenika pripadnika nacionalnih manjina na dan 31. prosinca 2009.		
			Službenici	Namještenici	Službenici	Namještenici	Ukupno svih
<b>ZAGREBAČKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Općina Jakovlje	-	3	3	0	0	0
2.	Općina Rakovec	-	2	1	0	0	0
3.	Općina Luka	-	2	1	0	0	0

4.	Grad Dugo Selo	Srbi	27	1	1	0	1
5.	Općina Pisarovina	-	5	1	0	0	0
6.	Grad Sveta Nedelja	-	18	0	0	0	0
7.	Općina Klinča Sela	-	4	0	0	0	0
8.	Općina Žuberek	-	1	1	0	0	0
9.	Općina Kravarsko	-	1	1	0	0	0
10.	Grad Samobor	-	53	4	0	0	0
11.	Općina Brdovec	-	8	6	0	0	0
12.	Općina Brckovljani	-	6	0	0	0	0
13.	Grad Ivanić-Grad	-	22	3	0	0	0
14.	Općina Dubravica	-	2	2	0	0	0
15.	Općina Preseka	-	1	1	0	0	0

16.	Grad Sveti Ivan Zelina	-	17	2	0	0	0
17.	Općina Križ	-	12	3	0	0	0
18.	Općina Orle	-	3	1	0	0	0
19.	Općina Marija Gorica	-	2	1	0	0	0
20.	Općina Dubrava	-	3	2	0	0	0
21.	Općina Bistra	-	8	4	0	0	0
22.	Općina Kloštar Ivanić	-	7	2	0	0	0
23.	Općina Gradec	-	3	0	0	0	0
24.	Grad Jastrebarsko	-	17	0	0	0	0
25.	Općina Bedenica	-	1	1	0	0	0
26.	Općina Farkaševac	-	1	1	0	0	0
27.	Zagrebačka županija	-	122	6	0	0	0

28.	Općina Pokupsko	-	4	2	0	0	0
29.	Općina Stupnik	-	8	6	0	0	0
<b>KRAPINSKO-ZAGORSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Krapinsko-zagorska županija	Slovaci	83	4	1	0	1
2.	Grad Donja Stubica	-	6	8	0	0	0
3.	Grad Klanjec	-	7	3	0	0	0
4.	Grad Krapina	-	14	6	0	0	0
5.	Grad Oroslavje	-	5	5	0	0	0
6.	Grad Pregrada	-	9	0	0	0	0
7.	Grad Zabok	-	17	0	0	0	0
8.	Grad Zlatar	-	5	2	0	0	0
9.	Općina Bedekovčina	-	10	5	0	0	0



10.	Općina Budinščina	-	3	1	0	0	0
11.	Općina Desinić	-	2	2	0	0	0
12.	Općina Đurmanec	-	4	1	0	0	0
13.	Općina Gornja Stubica	-	3	6	0	0	0
14.	Općina Hrašćina	-	4	0	0	0	0
15.	Općina Hum na Sutli	-	6	1	0	0	0
16.	Općina Jesenje	-	2	1	0	0	0
17.	Općina Konjščina	-	6	0	0	0	0
18.	Općina Kraljevec na Sutli	-	2	2	0	0	0

19.	Općina Krapinske Toplice	-	7	4	0	0	0
20.	Općina Kumrovec	-	2	2	0	0	0
21.	Općina Lohor	-	2	0	0	0	0
22.	Općina Mače	-	2	1	0	0	0
23.	Općina Marija Bistrica	<i>(Musliman)</i>	10	1	0	<i>(1)</i>	<i>(1)</i>
24.	Općina Mihovljan	-	2	2	0	0	0
25.	Općina Novi Golubovec	-	2	1	0	0	0
26.	Općina Petrovsko	-	2	1	0	0	0
27.	Općina Radoboj	-	4	2	0	0	0

28.	Općina Stubičke Toplice	-	5	5	0	0	0
29.	Općina Sveti Križ Začretje	-	7	1	0	0	0
30.	Općina Tuhelj	-	5	5	0	0	0
31.	Općina Veliko Trgovišće	-	6	1	0	0	0
32.	Općina Zagorska Sela	-	3	1	0	0	0
33.	Općina Zlatar Bistrica	-	5	2	0	0	0
<b>SISAČKO-MOSLAVAČKA ŽUPANIJA</b>							
1.	<b><u>Sisačko-moslavačka županija</u></b>	<b><u>Srbi</u></b> <i>(Muslimani)</i> Bošnjaci	76	3	<b><u>8</u></b> 1 1	0 0 0	8 <i>(1)</i> 1
2.	<b><u>Grad Glina</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	21	6	0	0	0

					U Gradu Glini nikad se nije tražilo izjašnjavaње o nac. pripadnosti zaposlenika, stoga nema podataka		
3.	<b><u>Grad Hrvatska Kostajnica</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	10	4	<b>1</b>	0	1
4.	Grad Kutina	-	47	2	0	0	0
5.	Grad Novska	Srbi	22	5	1	1	2
6.	Grad Petrinja	Srbi	38	11	10	1	11
7.	Grad Sisak	Srbi	104	10	3	0	
		Česi			1	0	4
8.	<b><u>Općina Donji Kukuruzari</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	5	1	1	0	1
9.	<b>Općina Dvor</b>	Bošnjaci	7	13	0	1	1
		<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>			2	5	7
10.	<b>Općina Gvozd</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	3	8	1	6	7
11.	<b><u>Općina Hrvatska Dubica</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	5	1	0	0	0
12.	Općina Jasenovac	Srbi	8	1	2	0	2

13.	Općina Lekenik		10	9	0	0	0
14.	Općina Lipovljani		4	1	0	0	0
15.	<b><u>Općina Majur</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	4	1	0	0	0
16.	Općina Martinska Ves		3	1	0	0	0
17.	Općina Popovača		8	1	0	0	0
18.	<b><u>Općina Sunja</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	11	29		<b><u>2</u></b>	2
		Albanci				2	2
		Bošnjaci				2	2
19.	<b><u>Općina Topusko</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	9	2	<b><u>2</u></b>	0	2
20.	Općina Velika Ludina		5	2	0	0	0
<b>KARLOVAČKA ŽUPANIJA</b>							
1.	GRAD KARLOVAC	SLOVENCİ	112	12	1		1

		SRBI			7	1	8
2.	GRAD DUGA RESA	-	17	1	-	-	-
3.	<b><u>GRAD OGULIN</u></b>	<b><u>SRBI</u></b>	22	3	<b><u>1</u></b>	<b><u>1</u></b>	2
		MAKEDON.			1		1
4.	<b><u>GRAD SLUNJ</u></b>	<b><u>SRBI</u></b>	13	3	0	0	0
5.	GRAD OZALJ	-	9	1	0	0	0
6.	<b><u>OPĆINA BARILOVIĆ</u></b>	<b><u>SRBI</u></b>	2	1	0	0	0
7.	OPĆINA BOSILJEVO	-	2	3	0	0	0
8.	OPĆINA CETINGRAD	-	6	3	0	0	0
9.	OPĆINA DRAGANIĆ	-	5	1	0	0	0
10.	OPĆINA GENERALSKI STOL	-	2	2	0	0	0
11.	OPĆINA JOSIPDOL	SRBI	6	6	0	1	1
12.	OPĆINA KAMANJE	-	2	1	0	0	0

13.	<b>OPĆINA KRNJAK</b>	Srbi;< 50% <i>biračkog tijela</i>	5	1	4	0	4
14.	<b>OPĆINA LASINJA</b>	<b>SRBI</b>	3	2	0	0	0
15.	OPĆINA NETRETIĆ	-	4	1	0	0	0
16.	<b>OPĆINA PLAŠKI</b>	Srbi;< 50% <i>biračkog tijela</i>	4	1	1	0	1
17.	<b>OPĆINA RAKOVICA</b>	<b>SRBI</b>	6	1	0	0	0
18.	OPĆINA RIBNIK	-	2	0	0	0	0
19.	<b>OPĆINA SABORSKO</b>	<b>SRBI</b>	4	2	0	0	0
20.	OPĆINA TOUNJ	-	2	2	0	0	0
21.	<b>OPĆINA VOJNIC</b>	Srbi;< 50% <i>biračkog tijela</i>	7	2	2	0	2
22.	OPĆINA ŽAKANJE	-	4	1	0	0	0
23.	<b>KARLOVAČKA ŽUPANIJA</b>	<b>SRBI</b>  SLOVENC  NIJEMCI	83	10	2  1  1	0  0  0	2  1  1

**VARAŽDINSKA ŽUPANIJA**

1.	Varaždinska županija	-	83	9	0	0	0
2.	Grad Ivanec	-	17	2	0	0	0
3.	Grad Lepoglava	-	8	0	0	0	0
4.	Grad Novi Marof	-	12	0	0	0	0
5.	Grad Varaždin	-	88	13	0	0	0
6.	Grad Varaždinske Toplice	-	8	5	0	0	0
7.	Grad Ludbreg	-	12	2	0	0	0
8.	Općina Bednja	-	5	4	0	0	0
9.	Općina Beretince	-	1	1	0	0	0
10.	Općina Breznica	-	2	0	0	0	0
11.	Općina Breznički Hum	-	2	0	0	0	0



12.	Općina Cestica	-	6	1	0	0	0
13.	Općina Donja Voća	-	2	1	0	0	0
14.	Općina Gornji Kneginc	-	6	1	0	0	0
15.	Općina Jalžabet	-	4	1	0	0	0
16.	Općina Klenovnik	-	2	1	0	0	0
17.	Općina Ljubešćica	-	2	0	0	0	0
18.	Općina Mali Bukovec	-	1	2	0	0	0
19.	Općina Martijanec	-	3	1	0	0	0
20.	Općina Maruševac	-	3	1	0	0	0
21.	Općina Petrijanec	-	3	3	0	0	0
22.	Općina Sračinec	-	3	2	0	0	0
23.	Općina Sveti Đurđ	-	2	4	0	0	0

24.	Općina Sveti Ilija	-	1	3	0	0	0
25.	Općina Trnovec Bartolovečki	-	2	1	0	0	0
26.	Općina Veliki Bukovec	-	1	1	0	0	0
27.	Općina Vidovec	-	4	3	0	0	0
28.	Općina Vinica	-	4	3	0	0	0
29.	Općina Visoko	-	1	0	0	0	0
<b>KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Koprivničko-križevačka županija	Srbi	63	8	1	0	1
2.	Grad Koprivnica	-	46	3	0	0	0
3.	Grad Križevci	-	27	0	0	0	0
	Grad Đurđevac	-	13	2	0	0	0
4.	Općina Drnje	-	2	2	0	0	0

5.	Općina Đelekovec	-	3	1	0	0	0
6.	Općina Ferdinandovac	-	3	3	0	0	0
7.	Općina Gola	-	3	2	0	0	0
8.	Općina Gornja Rijeka	-	4	0	0	0	0
9.	Općina Hlebine	-	1	1	0	0	0
10.	Općina Kalinovac	-	3	4	0	0	0
11.	Općina Kalnik	-	3	2	0	0	0
12.	Općina Kloštar Podravski	-	5	5	0	0	0
13.	Općina Koprivnički Bregi	-	2	1	0	0	0
14.	Općina Koprivnički Ivanec	-	3	1	0	0	0
15.	Općina Legrad	-	3	0	0	0	0
16.	Općina Molve	-	6	6	0	0	0

17.	Općina Novigrad Podravski	-	5	3	0	0	0
18.	Općina Novo Virje	-	2	1	0	0	0
19.	Općina Peteranec	-	3	2	0	0	0
20.	Općina Podravske Sesvete	-	5	2	0	0	0
21.	<b>Općina Rasinja</b>	<b>Srbi</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
22.	Općina Sokolovac	-	4	0	0	0	0
23.	Općina Sveti Ivan Žabno	-	5	1	0	0	0
24.	Općina Sveti Petar Orehovec	-	3	1	0	0	0
25.	Općina Virje	-	5	4	0	0	0
<b>BJELOVARSKO-BILOGORSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	<b>Bjelovarsko-bilogorska županija</b>	Austrijanci	69	12	1	0	1
		Češi			3	0	3

		<b><u>Srbi</u></b>			<b><u>2</u></b>	0	2
2.	Grad Bjelovar	Slovenci	70	7	1	-	1
		Srbi			-	1	1
		Slovaci Mađari			1	-	1
					1	-	1
3.	<b><u>Grad Daruvar</u></b>	<b><u>Česi</u></b>	16	7	<b><u>5</u></b>	1	6
		<b><u>Srbi</u></b>			<b><u>1</u></b>	0	1
		Mađari			1	0	1
4.	Grad Garešnica	Česi	17	12	1	0	1
		Srbi			0	4	4
5.	<b><u>Grad Grubišno Polje</u></b>	Česi	12	1	3	0	3
		<b><u>Srbi</u></b>			<b><u>1</u></b>	0	1
6.	Grad Čazma	-	13	1	0	0	0
7.	Općina Berek	-	1	3	0	0	0
8.	<b><u>Općina Dežanovac</u></b>	<b><u>Česi</u></b>	2	3	0	0	0
9.	<b><u>Općina Đulovac</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	4	1	0	0	0

10.	Općina Hercegovac	Česi	3	2	1	0	1
11.	Općina Ivanska	-	2	0	0	0	0
12.	Općina Kapela	-	2	5	0	0	0
13.	<b><u>Općina Končanica</u></b>	<b><u>Česi</u></b>	2	2	<b><u>1</u></b>	<b><u>2</u></b>	3
14.	Općina Nova Rača	-	4	5	0	0	0
15.	Općina Rovišće	-	2	0	0	0	0
16.	Općina Severin	-	2	0	0	0	0
17.	<b><u>Općina Sirač</u></b>	Česi	4	6	0	2	2
		<b><u>Srbi</u></b>			0	0	0
18.	Općina Šandrovac	-	2	0	0	0	0
19.	Općina Štefanje	-	2	0	0	0	0
20.	<b><u>Općina Velika Pisanica</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	2	1	<b><u>1</u></b>	0	1
21.	Općina Velika Trnovitica	-	1	0	0	0	0

22.	Općina Veliki Grđevac	-	1	0	0	0	0
23.	Općina Veliko Trojstvo	-	4	2	0	0	0
24.	Općina Zrinski Topolovac	-	1	0	0	0	0
<b>PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Grad Bakar	-	25	1	0	0	0
2.	Grad Cres	-	12	2	0	0	0
3.	Grad Crikvenica	-	39	1	0	0	0
4.	Grad Čabar	-	10	1	0	0	0
5.	Grad Delnice	-	18	0	0	0	0
6.	Grad Kastav	Slovenci	14	0	1	0	1
7.	Grad Kraljevica	-	9	1	0	0	0

8.	Grad Krk	-	13	1	0	0	0
9.	Grad Mali Lošinj	-	32	6	0	0	0
10.	Grad Novi Vinodolski	-	25	2	0	0	0
11.	Grad Opatija	<i>(Muslimani)</i>	50	6	0	<i>(1)</i>	<i>(1)</i>
12.	Grad Rab	-	26	1	0	0	0
13.	Grad Rijeka	Crnogorci <i>(Muslimani)</i> Slovenci Srbi Talijani Židovi	420	22	1 <i>(2)</i> 3 10 2 1	- <i>(1)</i> 1 1 - -	1 <i>(3)</i> 4 11 2 1
14.	<b><u>Grad Vrbovsko</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	12	15	3	5	8
15.	Općina Baška	-	7	1	0	0	0



16.	Općina Brod Moravice	-	4	2	0	0	0
17.	Općina Čavle	-	9	1	0	0	0
18.	Općina Dobrinj	-	6	0	0	0	0
19.	Općina Fužine	-	7	0	0	0	0
20.	Općina Jelenje	-	5	0	0	0	0
21.	Općina Klana	-	7	2	0	0	0
22.	Općina Kostrena	-	15	1	0	0	0
23.	Općina Lokve	-	6	0	0	0	0
24.	Općina Lopar	-	6	1	0	0	0

25.	Općina Lovran	-	11	0	0	0	0
26.	Općina Malinska – Dubošnica	-	10	1	0	0	0
27.	Općina Matulji	-	12	0	0	0	0
28.	Općina Mošćenička Draga	-	2	0	0	0	0
29.	Općina Mrkopalj	-	4	1	0	0	0
30.	Općina Omišalj	-	15	0	0	0	0
31.	Općina Punat	-	10	0	0	0	0
32.	Općina Ravna Gora	-	4	1	0	0	0
33.	Općina Skrad	-	3	2	0	0	0

34.	Općina Vinodolska	-	8	0	0	0	0
35.	Općina Viškovo	-	9	0	0	0	0
36.	Općina Vrbnik	-	3	1	0	0	0
37.	<b><u>Primorsko Goranska Županija</u></b>	Bošnjaci			1		1
		Slovinci	170	7	2	0	2
		<b><u>Srbi</u></b>			<b><u>7</u></b>		7
<b>LIČKO-SENJSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	<b><u>LIČKO SENJSKA ŽUPANIJA</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	56	5	1	0	1

2.	<b>GRAD GOSPIĆ</b>	<b><u>Srbi</u></b>	37	8	0	0	0
3.	GRAD OTOČAC	Srbi	33	2	3	0	3
4.	GRAD NOVALJA	-	25	1	0	0	0
5.	GRAD SENJ	-	23	4	0	0	0
6.	OPĆINA BRINJE	-	8	1	0	0	0
7.	<b>OPĆINA UDBINA</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	8	1	5	0	5
8.	<b>OPĆINA PLITVIČKA JEZERA</b>	<b><u>Srbi</u></b>	9	2	0	0	0
9.	<b>OPĆINA DONJI LAPAC</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	5	2	4	2	6

10.	<b>OPĆINA VRHOVINE</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	3	12	1	10	11
11.	OPĆINA PERUŠIĆ	-	9	1	0	0	0
12.	<b>OPĆINA LOVINAC</b>	<b><u>Srbi</u></b>	7	1	0	0	0
13.	OPĆINA KARLOBAG	-	7	1	0	0	0
<b>VIROVITIČKO-PODRAVSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Grad Orahovica	-	10	1	0	0	0
2.	<b><u>Grad Slatina</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	22	5	<u>2</u>	0	2
3.	Grad Virovitica	Srbi	44	3	1	0	1
4.	Općina Crnac	-	2	1	0	0	0
5.	<b><u>Općina Čačinci</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	3	2	0	0	0

6.	Općina Čađavica	-	3	2	0	0	0
7.	Općina Gradina	-	4	1	0	0	0
8.	Općina Lukač	-	4	1	0	0	0
9.	<b><u>Općina Mikleuš</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	3	0	0	0	0
10.	<b><u>Općina Nova Bukovica</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	3	2	0	0	0
11.	Općina Pitomača	-	10	2	0	0	0
12.	Općina Sopje	-	4	3	0	0	0
13.	<b><u>Općina Suhopolje</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	10	2	0	0	0
14.	Općina Špišić Bukovica	-	4	1	0	0	0
15.	<b><u>Općina Voćin</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	4	1	0	1	1
16.	Općina Zdenci	-	3	1	0	0	0
17.	<b><u>Virovitičko-podravska županija</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	43	7	1	1	2

POŽEŠKO-SLAVONSKA ŽUPANIJA

1.	<u>ŽUPANIJA POŽEŠKO-SLAVONSKA</u>	<u>SRBI</u>	45	6	<u>1</u>	0	1
2.	GRAD POŽEGA	-	49	0	0	0	0
3.	<u>GRAD PAKRAC</u>	<u>SRBI</u>	18	5	0	0	0
4.	<u>GRAD LIPIK</u>	<u>SRBI</u> TALIJANI MAĐARI	19	0	<u>1</u> 2 1	0 0 0	1 2 1
5.	GRAD PLETERNICA	-	5	1	0	0	0
6.	GRAD KUTJEVO	-	7	4	0	0	0

7.	OPĆINA BRESTOVAC	-	3	4	0	0	0
8.	OPĆINA JAKŠIĆ	-	3	2	0	0	0
9.	OPĆINA KAPTOL	ČESI	3	3	1	0	1
10.	OPĆINA ČAGLIN	0	3	0	0	0	0
11.	OPĆINA VELIKA	0	5	1	0	0	0
<b>BRODSKO-POSAVSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	ŽUPANIJA BRODSKO – POSAVSKA	Srbi	76	13	5		5



		Crnogorci			1		1
2.	GRAD SLAVONSKI BOD	-	82	9	0	0	0
3.	GRAD NOVA GRADIŠKA	Srbi	29	5	1	0	1
4.	OPĆINA BEBRINA	Ukrajinci	1	2	1	0	1
5.	OPĆINA BRODSKI STUPNIK	-	3	3	0	0	0
6.	OPĆINA BUKOVLJE	-	1	0	0	0	0
7.	OPĆINA CERNIK	-	2	2	0	0	0
8.	OPĆINA DAVOR	-	3	0	0	0	0
9.	OPĆINA DONJI ANDRIJEVCI	-	4	0	0	0	0
10.	<b><u>OPĆINA DRAGALIĆ</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
11.	OPĆINA GARČIN	-	3	0	0	0	0
12.	OPĆINA GORNJA VRBA	-	1	0	0	0	0
13.	OPĆINA GORNJI BOGIĆEVCI	-	2	5	0	0	0

14.	OPĆINA GUNDINCI	-	1	0	0	0	0
15.	OPĆINA KLAKAR	-	2	0	0	0	0
16.	OPĆINA NOVA KAPELA	-	3	3	0	0	0
17.	<b><u>OPĆINA OKUČANI</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	5	10	0	0	0
18.	OPĆINA OPRISAVCI	-	2	0	0	0	0
19.	OPĆINA ORIOVAC	-	8	3	0	0	0
20.	OPĆINA PODCRKAVLJE	-	2	0	0	0	0
21.	OPĆINA REŠETARI	-	1	5	0	0	0
22.	OPĆINA SIBINJ	-	4	1	0	0	0
23.	OPĆINA SIKIREVCI	-	1	0	0	0	0
24.	OPĆINA SLAVONSKI ŠAMAC	-	2	1	0	0	0
25.	OPĆINA STARA GRADIŠKA	-	2	1	0	0	0

26.	OPĆINA STARO PETROVO SELO	-	3	6	0	0	0
27.	OPĆINA VELIKA KOPANICA	-	2	1	0	0	0
28.	OPĆINA VRBJE	-	2	0	0	0	0
29.	OPĆINA VRPOLJE	-	1	0	0	0	0
<b>ZADARSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	<b><u>Zadarska županija</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	88 (neodređeno) 2 (određeno)	8	2	0	2
2.	<b><u>Grad Benkovac</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	22	2	0	0	0
3.	Grad Biograd na moru	Srbi	11	1	1	0	1
4.	Grad Nin	Srbi	16	1	1	0	1
5.	<b><u>Grad Obrovac</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	11	1	1	0	1
6.	Grad Pag	-	19	2	0	0	0

7.	Grad Zadar	-	157	16	0	0	0
8.	Općina Bibinje	-	8	1	0	0	0
9.	Općina Galovac	-	3	0	0	0	0
10.	<b><u>Općina Gračac</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	10	2	2	0	2
11.	Općina Jasenice	-	4	2	0	0	0
12.	Općina Kali	-	3	1	0	0	0
13.	Općina Kolan	-	6	1	0	0	0
14.	Općina Kukljica	-	6	0	0	0	0
15.	<b><u>Općina Lišane Ostrovičke</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	5	3	0	0	0
16.	Općina Novigrad	-	5	1	0	0	0
17.	Općina Pakoštane	-	10	1	0	0	0
18.	Općina Pašman	-	5	1	0	0	0

19.	<b>Općina Polača</b>	<b>Srbi</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
20.	Općina Poličnik	-	14	12	0	0	0
21.	Općina Posedarje	-	6	6	0	0	0
22.	Općina Poveljana	-	6	0	0	0	0
23.	Općina Preko	-	9	1	0	0	0
24.	Općina Privlaka	-	3	2	0	0	0
25.	Općina Ražanac	-	5	1	0	0	0
26.	Općina Sali	-	4	1	0	0	0
27.	Općina Stankovci	-	4	0	0	0	0
28.	Općina Starigrad	-	5	1	0	0	0
29.	Općina Sukošan	-	3	0	0	0	0
30.	Općina Sveti Filip i Jakov	-	9	5	0	0	0

31.	Općina Škabrnja	-	3	10	0	0	0
32.	Općina Tkon	-	3	0	0	0	0
33.	Općina Vir	-	18	4	0	0	0
34.	Općina Vrsi	-	1	1	0	0	0
35.	<b>Općina Zemunik Donji</b>	<b>Srbi</b>	2	7	0	0	0
<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	<b>Osječko-baranjska županija</b>	<b>Srbi</b> Mađari Židovi Austrijanci	158	24	<b>4</b> 2 1 1	0	4 2 1 1
2.	<b>Grad Beli Manastir</b>	<b>Srbi</b>	13	1	<b>5</b>	0	5

3.	Grad Belišće	-	20	1	0	0	0
4.	Grad Donji Miholjac	Crnogorci	17	6	1	0	1
5.	Grad Đakovo	Srbi	28	3	2	0	2
6.	Grad Našice	Slovaci	25	5	1	0	1
7.	Grad Osijek	Srbi	248	23	19	1	20
		Bošnjaci			1	1	2
		Mađari			1	2	3
		Nijemci			2	0	2
8.	Grad Valpovo	Srbi	25	6	1	0	1
9.	Općina Antunovac	-	5	4	0	0	0
10.	<u>Općina Bilje</u>	<u>Mađari</u>	11	0	1	0	1
		Srbi			1	0	1

11.	Općina Bizovac	-	4	3	0	0	<b>0</b>
12.	Općina Čeminac	-	4	7	0	0	0
13.	Općina Čepin	-	6	7	0	0	0
14.	<b><u>Općina Darda</u></b>	Makedonci			1	0	1
		<b><u>Srbi</u></b>	6	10	0	<b><u>1</u></b>	1
15.	Općina Donja Motičina	-	2	1	0	0	0
16.	<b><u>Općina Draž</u></b>	<b><u>Mađari</u></b>	0	5	0	<b>1</b>	1
17.	Općina Drenje						



		-	1	2	0	0	0
18.	Općina Đurđenovac	-	9	0	0	0	0
19.	<b><u>Općina Erdut</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	9	1	<u>6</u>	0	6
20.	<b><u>Općina Ernestinovo</u></b>	<b><u>Mađari</u></b>	4	5	1	1	2
21.	Općina Feričanci	-	4	3	0	0	0
22.	Općina Gorjani	-	3	1	0	0	0
23.	<b>Općina Jagodnjak</b>	<b><i>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</i></b>	5	7	4	6	10
24.	<b><u>Općina Kneževi Vinogradi</u></b>	<b><u>Mađari</u></b>	7	8	3	4	7
		<b><u>Srbi</u></b>			2	1	3
25.	Općina Koška						

		-	4	5	0	0	0
26.	<b><u>Općina Levanjska Varoš</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	2	0	0	0	0
27.	Općina Magadenovac	-	6	4	0	0	0
28.	Općina Marijanci	-	3	2	0	0	0
29.	Općina Petlovac	-	3	0	0	0	0
30.	Općina Petrijevci	-	5	1	0	0	0
31.	<b><u>Općina Podgorač</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	3	3	0	0	0
32.	Općina Podravska Moslavina	-	4	1	0	0	0
33.	<b><u>Općina Popovac</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	4	1	0	0	0

34.	<b>Općina Punitovci</b>	<b>Slovaci</b>	1	0	0	0	0
35.	Općina Satnica Đakovačka	-	1	0	0	0	0
36.	Općina Semeljci	-	3	0	0	0	0
37.	Općina Strizivojna	-	3	0	0	0	0
38.	<b>Općina Šodolovci</b>	<b>Srbi; &lt; 50% biračkog tijela</b>	2	4	2	4	6
39.	Općina Trnava	-	1	1	0	0	0
40.	<b>Općina Viljevo</b>	<b>Srbi</b>	1	3	0	0	0
41.	Općina Viškovci	-	5	10	0	0	0
42.	Općina Vladislavci	-	3	4	0	0	0
43.	Općina Vuka	-	2	0	0	0	0
<b>ŠIBENSKO-KNINSKA ŽUPANIJA</b>							

1.	<b>Šibensko-kninska županija</b>	<b>Srbi</b>	71	4	0	0	0
2.	Grad Drniš	-	8	4	0	0	0
3.	<b>Grad Knin</b>	<b>Srbi</b>	28	9	<u>3</u>	0	3
4.	<b>Grad Skradin</b>	<b>Srbi</b>	11	2	<u>1</u>	0	1
5.	Grad Šibenik	Bošnjaci	73	9	1	0	0
06.	Grad Vodice	-	15	3	0	0	0
7.	Općina Bilice	-	3	0	0	0	0
8.	<b>Općina Biskupija</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	4	1	3	1	4
9.	<b>Općina Cijlpane</b>	<b>Srbi</b>	3	1	2	1	3
10.	<b>Općina Ervenik</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	2	0	2	0	2
11.	Općina Kijevo	-	2	0	0	0	0

12.	<b><u>Općina Kistanje</u></b>	<b><u>Srbi</u></b>	5	5	4	2	6
13.	Općina Murter-Kornati	-	6	1	0	0	0
14.	Općina Pirovac	-	6	1	0	0	0
15.	Općina Primošten	-	9	0	0	0	0
16.	Općina Promina	-	1	3	0	0	0
17.	Općina Rogoznica	-	7	0	0	0	0
18.	Općina Ružić	-	2	0	0	0	0
19.	Općina Tisno	-	10	11	0	0	0
20.	Općina Tribunj	-	6	0	0	0	0
21.	Općina Unešić	-	2	0	0	0	0
<b>VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA</b>							

1.	<b><u>Vukovarsko-srijemska županija</u></b>	<b><u>Srbi</u></b> Mađari I Nijemci	122	16	<b><u>15</u></b> 1 0	<b><u>3</u></b> 0 1	18 1 1
2.	<b><u>Grad Vukovar</u></b>	<b><u>Srbi</u></b> Rusini Slovaci	52	6	<b><u>11</u></b> 2 0	<b><u>1</u></b> 0 1	12 2 1
3.	Grad Vinkovci	Srbi Slovaci	74	7	1 1	0 0	1 1
4.	Grad Ilok	Mađari	13	1	1	0	1
5.	Grad Županja	-	22	6	0	0	0
6.	Grad Otok	-	12	1	0	0	0
7.	Općina Andrijaševci	-	6	0	0	0	0
8.	Općina Babina Greda	-	3	2	0	0	0
9.	<b><u>Općina Bogadanovci</u></b>	<b><u>Rusini</u></b>	3	1	1 0	1 0	2 0

		<b>Srbi</b>					
10.	<b>Općina Borovo</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	2	6	2	6	8
11.	Općina Bošnjaci	-	2	7	0	0	0
12.	Općina Cerna	-	2	1	0	0	0
13.	Općina Drenovci	-	9	1	0	0	0
14.	Općina Gradište	-	3	1	0	0	0
15.	Općina Gunja	-	4	1	0	0	0
16.	Općina Ivankovo	-	5	4	0	0	0
17.	Općina Jarmina	-	2	2	0	0	0
18.	Općina Lovas	-	3	4	0	0	0
19.	<b>Općina Markušica</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	4	4	4	4	8
20.	<b>Općina Negoslavci</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	2	2	2	1	3

21.	Općina Nijemci	-	5	2	0	0	0
22.	Općina Nuštar	-	5	4	0	0	0
23.	Općina Privilaka	-	5	4	0	0	0
24.	<b><u>Općina Stari Jankovci</u></b>	Mađari	4	1	1	0	1
		<b><u>Srbi</u></b>			0	0	0
25.	Općina Stari Mikanovci	-	2	2	0	0	0
26.	Općina Štitar	-	3	0	0	0	0
27.	<b><u>Općina Tompojevci</u></b>	Rusini	3	0	1	0	1
		<b><u>Srbi</u></b>			0	0	0
28.	<b><u>Općina Tordinci</u></b>	<b><u>Mađari</u></b>	4	1	0	0	0
29.	Općina Tovarnik	-	3	5	0	0	0
30.	<b>Općina Trpinja</b>	<b>Srbi;&lt; 50% biračkog tijela</b>	4	1	4	1	5
31.	Općina Vodinci	-	1	1	0	0	0



32.	Općina Vrbanja	-	6	0	0	0	0
<b>SPLITSKO-DAMATINSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Splitsko-dalmatinska županija	Srbi	215	13	1	0	1
2.	Grad Hvar	Srbi	23	0	2	0	2
3.	Grad Imotski	-	8	29	0	0	0
4.	Grad Kaštela	-	87	32	0	0	0
5.	Grad Komiža	-	7	1	0	0	0
6.	Grad Makarska	-	53	4	0	0	0
7.	Grad Omiš	-	21	11	0	0	0
8.	Grad Sinj	-	38	7	0	0	0
9.	Grad Solin	Srbi	50	31	1	0	1

10.	Grad Split	Makedonci	350	35	1	0	1
		Crnogorci			1	0	1
		Srbi			1	0	1
11.	Grad Stari Grad	-	9	0	0	0	0
12.	Grad Supetar	-	13	0	0	0	0
13.	Grad Trilj	-	7	5	0	0	0
14.	Grad Trogir	-	52	4	0	0	0
15.	Grad Vis	Makedonci	8	2	1	0	1
16.	Grad Vrgorac	-	15	6	0	0	0
17.	Grad Vrlika	-	4	0	0	0	0
18.	Općine Baška Voda	-	6	1	0	0	0
19.	Općina Bol	-	6	1	0	0	0

20.	Općina Brela	-	5	4	0	0	0
21.	Općina Cista Provo	-	2	0	0	0	0
22.	Općina Dicmo	-	3	0	0	0	0
23.	Općina Dugi Rat	Srbi	8	6	1	0	1
24.	Općina Dugopolje	-	6	0	0	0	0
25.	Općina Gradac	-	5	3	0	0	0
26.	Općina Hrvace	-	5	0	0	0	0
27.	Općina Jelsa	-	10	0	0	0	0
28.	Općina Klis	-	8	0	0	0	0
29.	Općina Lećevica	-	1	1	0	0	0
30.	Općina Lokvičići	-	1	0	0	0	0
31.	Općina Marina	-	7	7	0	0	0

32.	Općina Milna	-	13	0	0	0	0
33.	Općina Muć	-	5	4	0	0	0
34.	Općina Nerežišća	-	3	0	0	0	0
35.	Općina Okrug	Crnogorci	12	8	1	0	1
36.	Općina Otok	-	3	2	0	0	0
37.	Općina Podbablje	-	1	1	0	0	0
38.	Općina Podgora	-	5	1	0	0	0
39.	Općina Podstrana	-	9	2	0	0	0
40.	Općina Postira	-	3	3	0	0	0
41.	Općina Prgomet	-	3	1	0	0	0
42.	Općina Primorski Dolac	-	3	0	0	0	0
43.	Općina Proložac	-	1	0	0	0	0

44.	Općina Pučišća	-	6	2	0	0	0
45.	Općina Runovići	-	1	0	0	0	0
46.	Općina Seget	-	11	1	0	0	0
47.	Općina Selca	-	5	3	0	0	0
48.	Općina Sućuraj	-	2	2	0	0	0
49.	Općina Sutivan	Crnogorci	8	1	1	0	1
50.	Općina Šestanovac	-	3	0	0	0	0
51.	Općina Šolta	-	9	1	0	0	0
52.	Općina Tučepi	-	3	0	0	0	0
53.	Općina Zadvarje	-	2	2	0	0	0
54.	Općina Zagvozd	-	6	0	0	0	0
55.	Općina Zmijavci	-	2	1	0	0	0
56.	Općina Lovreć	-	5	0	0	0	0

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

1.	<b><u>Istarska županija</u></b>	<b><u>Talijani</u></b> Srbi Crnogorci Bošnjaci Slovenci	169	9	8 2 1 1 1	1 0 0 2 0	9 2 1 3 1
2.	<b><u>Grad Buje</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	14	8	3	2	5
3.	Grad Buzet	-	17	3	0	0	0
4.	Grad Labin	Bošnjaci	41	3	0	1	1
5.	Grad Novigrad	Talijani	24	1	5	1	6
6.	Grad Pazin	-	32	2	0	0	0

7.	Grad Poreč	Talijani	71	8	2	0	2
8.	Grad Pula	Srbi	183	15	9	0	9
		Talijani			5	0	5
		Slovinci			6	0	6
		Crnogorci			2	0	2
		Bošnjaci			1	1	2
9.	Grad Rovinj	Talijani	72	9	12	0	12
		Bošnjaci			1	0	1
		Srbi			1	0	1
		Crnogorci			1	0	1
10.	<b><u>Grad Umag</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	60	3	9	1	10
11.	<b><u>Grad Vodnjan</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	22	24	4	8	12
12.	<b><u>Općina Bale</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	4	1	0	0	0
13.	Općina Barban	-	5	0	0	0	0
14.	<b><u>Općina Brtonigla</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	6	0	3	0	3

15.	Općina Cerovlje	-	4	0	0	0	0
16.	Općina Fažana	Srbi	9	1	1	0	1
		Bošnjaci			0	1	1
17.	Općina Funtana	-	7	1	0	0	0
18.	Općina Gračišće	-	4	1	0	0	0
19.	<b><u>Općina Grožnjan</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	5	1	2	1	3
20.	Općina Kanfanar	Srbi	4	1	0	1	1
21.	Općina Korojba	-	1	1	0	0	-
22.	Općina Kaštelir Labinci	Talijani	6	4	1	0	1
23.	Općina Kršan	-	9	0	0	0	0
24.	Općina Lanišće	-	2	0	0	0	0
25.	Općina Ližnjan	-	5	0	0	0	0



26.	Općina Lupoglav	-	4	1	0	0	0
27.	Općina Marčana	-	6	1	0	0	0
28.	Općina Medulin	-	20	3	0	0	0
29.	Općina Motovun	Talijani	1	1	1	1	2
30.	<b><u>Općina Oprtalj</u></b>	<b><u>Talijani</u></b>	4	3	1	0	1
31.	Općina Pićan	-	3	1	0	0	0
32.	Općina Raša	-	10	1	0	0	0
33.	Općina Sveta Nedjelja	-	7	2	0	0	0
34.	Općina Sveti Lovreč	-	2	3	0	0	0
35.	Općina Sveti Petar u Šumi	-	1	1	0	0	0
36.	Općina Svetvinčenat	-	13	0	0	0	0
37.	Općina Tar-Vabriga	Talijani	8	1	1	0	1

38.	Općina Tinjan	-	2	1	0	0	0
39.	Općina Višnjani	-	2	0	0	0	0
40.	Općina Vižinada	-	3	2	0	0	0
41.	Općina Vrsar	-	14	2	0	0	0
42.	Općina Žminj	-	7	1	0	0	0
<b>DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Dubrovačko-neretvanska županija	<i>Ne vodi se evidencija</i>	98	9	0	0	0
2.	Grad Dubrovnik	Bošnjaci Slovinci	196	16	4 1	0 0	4 1
3.	Grad Korčula	-	15	4	0	0	0
4.	Grad Metković	Srbi	25	3	2	0	2
5.	Grad Opuzen	-	6	4	0	0	0
6.	Grad Ploče	-	28	4	0	0	0

7.	Općina Blato	-	11	2	0	0	0
8.	Općina Dubrovačko primorje	-	4	0	0	0	0
9.	Općina Janjina	-	2	3	0	0	0
10.	Općina Konavle	-	13	3	0	0	0
11.	Općina Kula Norinska	-	1	1	0	0	0
12.	Općina Lastovo	-	4	1	0	0	0
13.	Općina Lumbarda	-	1	2	0	0	0
14.	Općina Mljet	-	6	1	0	0	0
15.	Općina Orebić	-	9	2	0	0	0
16.	Općina Pojezerje	-	2	0	0	0	0
17.	Općina Slivno	-	6	3	0	0	0
18.	Općina Smokvica	-	3	1	0	0	0

19.	Općina Ston	-	6	8	0	0	0
20.	Općina Trpanj	-	2	0	0	0	0
21.	Općina Vela Luka	-	14	1	0	0	0
22.	Općina Zazablje	-	2	0	0	0	0
23.	Općina Župa Dubrovačka	-	15	0	0	0	0
<b>MEĐIMURSKA ŽUPANIJA</b>							
1.	Međimurska županija	-	57	4	0	0	0
2.	Grad Čakovec	-	53	0	0	0	0
3.	Grad Mursko Središće	-	8	3	0	0	0
4.	Grad Prelog	-	9	0	0	0	0
5.	Općina Belica	-	3	1	0	0	0

6.	Općina Dekanovec	-	1	0	0	0	0
7.	Općina Domašinec	-	2	1	0	0	0
8.	Općina Donja Dubrava	-	1	0	0	0	0
9.	Općina Donji Kraljevec	-	3	3	0	0	0
10.	Općina Donji Vidovec	-	3	0	0	0	0
11.	Općina Goričan	-	3	2	0	0	0
12.	Općina Gornji Mihaljevec	-	2	2	0	0	0
13.	Općina Kotoriba	-	3	2	0	0	0
14.	Općina Mala Subotica	-	3	0	0	0	0
15.	Općina Nedelišće	-	10	6	0	0	0
16.	Općina Orehovica	-	3	0	0	0	0
17.	Općina Podturen	-	2	0	0	0	0

18.	Općina Pribislavec	-	3	1	0	0	0
19.	Općina Selnica	-	4	0	0	0	0
20.	Općina Strhoninec	-	2	0	0	0	0
21.	Općina Sveta Marija	-	2	2	0	0	0
22.	Općina Sveti Juraj na Bregu	-	6	0	0	0	0
23.	Općina Sveti Martin na Muri	-	2	3	0	0	0
24.	Općina Šenkovec	-	3	2	0	0	0
25.	Općina Štrigova	-	3	1	0	0	0
26.	Općina Vratišinec	-	2	1	0	0	0
<b>GRAD ZAGREB</b>							

Grad Zagreb	Srbi	2353	410	51	8	59
	Bugari			1	0	1
	Mađari			5	1	6
	Makedonci			5	0	5
	Česi			4	0	4
	Slovenci			6	0	6
	Crnogorci			3	0	3
	Nijemci			2	0	2
	Poljaci			1	0	1
	Slovaci			11	3	14
	Bošnjaci					

**NAPOMENA:**

- U tablici se nalaze samo JLPS koje zapošljavaju pripadnike nacionalnih manjina
- Nazivi JLPS koje imaju obvezu zaposliti pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima temeljem čl.22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i tu obvezu ispunjavaju, kao i na pripadnike manjina koje imaju pravo biti zastupljene temeljem čl.22. UZPNM i koje to pravo ostvaruju, istaknuti su podebljanim slovima i podvučeni
- JLPS u kojima pripadnici određene nacionalne manjine čine većinu biračkog tijela jedinice označene su žutom bojom
- JLPS koje imaju obvezu zaposliti pripadnike nacionalnih manjina u svojim upravnim tijelima temeljem čl.22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, ali tu obvezu ne ispunjavaju ili ju ne ispunjavaju u odnosu na jednu od manjina koje ostvaruje pravo na zastupljenost označene su crvenom bojom

**PRILOG 2.** – Pregled zapošljavanja pripadnika nacionalnih manjina u upravnim tijelima jedinica samouprave i donošenje planova prijama u službu u 2009.

<p><b>Jedinica samouprave</b></p>	<p><b>Broj službenika i namještenika pripadnika nacionalnih manjina koje je planom prijma zaposliti radi ostvarivanja zastupljenosti</b></p> <p><i>(navesti kojih nacionalnih manjina)</i></p>	<p><b>Broj raspisanih natječaja za prijam službenika i namještenika upravnim tijelima jedinice</b></p>	<p><b>Navođenje u natječajima da u upravnim tijelima jedinice nije osigurana zastupljenost manjina te da kandidati pripadnici manjina imaju pravo na prednost pri zapošljavanju pod jednakim uvjetima, ukoliko se na to pravo pozovu</b></p>	<p><b>Broj pripadnika nacionalnih manjina koji se pozvao na pravo prednosti pri zapošljavanju pod istim uvjetima</b></p> <p><i>(navesti kojih nacionalnih manjina)</i></p>	<p><b>Broj službenika i namještenika pripadnika nacionalnih manjina koji je zaposlen u upravnim tijelima jedinice samouprave temeljem natječaja raspisanih tijekom 2009.</b></p> <p><i>(navesti kojih nacionalnih manjina)</i></p>	<p><b>Ukupan broj službenika i namještenika koji je zaposlen u upravnim tijelima jedinice samouprave temeljem natječaja raspisanih tijekom 2009.</b></p> <p><i>(navesti kojih nacionalnih manjina)</i></p>	<p><b>Broj kandidata pripadnika nacionalnih manjina, koji nisu primljeni u službu, koji su podnijeli žalbu protiv rješenja o prijmu, odnosno pokrenuli upravni spor protiv rješenja o imenovanju pročelnika upravnog tijela i status tih predmeta</b></p>
-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	---



**SISAČKO-MOSLAVAČKA ŽUPANIJA**

Općina Gvozd	U 2009. godini nije planirano zapošljavanje u JUO općine Gvozd ali je tijekom godine nastala izvanredna potreba za prijamom iz razloga što je jedna djelatnica tijekom godine otišla u invalidsku mirovinu	1 natječaj koji je započeo u 2009. godini ali je završen u 2010. godini	Nije posebno navođeno jer je ostvarena zastupljenost srpske nacionalne manjine	Nijedan	Nijedan jer je po natječaju koji je raspisan 2009. godine prijam izvršen u 2010. godini kada je primljena jedna pripadnica srpske nacionalne manjine	Nijedan jer je po natječaju koji je raspisan 2009. godine prijam izvršen u 2010. godini.	Nijedan
Općina Dvor	2 srpska nac. manjina	2	da	5	1	1 srpska nac. manjina	0
Općina Sunja	Planom prijema JUO i Komunalnog pogona predviđena je zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina prilikom	3	da	0	0	3 namještenika	0

	zapošljavanja						
<b>KARLOVAČKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Slunj	SRPSKA – razmjern broj	3	da	0	0	3	0
Općina Josipdol	1	3	ne	0	0	3	0
Općina Rakovica	1 – SRPSKA	1	da	0	0	0	0
Općina Tounj	1 - SRPSKA	0	0	0	0	0	0
<b>PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Čabar	0	1	Zastupljenost nije predviđena pozitivnim propisima, no u natječaju je upućeno na isticanje prava prednosti sukladno zakonskim uvjetima	1 – srpska nacionalna manjina	0	0	0
Grad Kastav	0	1	ne	0	1 službenik slovenske nacionalne manjine	1 službenik slovenske nacionalne manjine	0

Grad Vrbovsko	1 (SRPSKA)	1 oglas za prijem namještenika na rad na određeno vrijeme	ne	0	1 (srpska)	1 (srpska)	1 – žalba uvažena
<b>POŽEŠKO-SLAVONSKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Lipik	1- srpske n.m.	3	da	4 – srpske n.m.	2 – srpske n.m.	10 na određeno vrijeme, od toga 2 srpske n.m.	0
<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>							
Općina Darda	0	3	ne	0	1 pripadnik srpske nac. manjine	3 (od toga 1 pripadnik srpske nac. manjine)	1
<b>VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Vukovar	Planiralo se zaposliti pripadnike srpske n.m. sukladno njihovom udjelu u popisu stanovništva (32,88%)	2 natječaja 2 oglasa	da	8 pripadnika srpske n.m.	1 pripadnik srpske n.m.	1 pripadnik srpske n.m. temeljem Natječaja na neodređeno i 1 pripadnik srpske n.m. temeljem oglasa na određeno	0 Nitko nije podnio žalbu

						vrijeme	
Grad Ilok	Nije u obvezi donijeti plan prijama radi zapošljavanja pripadnika n.m.	2 natječaja (za prijem službenika)	ne	1 pripadnica slovačke n.m.	0	2 službenika	0 Nitko nije podnio žalbu
Općina Tordinci	1 službenik ili namještenik mađarske n.m.	Nije bilo raspisanih natječaja	0	0	0	0	0
<b>ISTARSKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Buje - Buie	0	1	ne	0	0	1	0
					1 namještenik (tal.manjina) je primljen u vlastiti pogon na određeno bez provođenja nat.	1 namještenik (tal.manjina) je primljen u vlastiti pogon na određeno bez provođenja nat.	

Grad Umag	Talijanska nacionalna manjina	14	0	0	1	13	0
Grad Vodnjan – Citta di Dignano	NIJE DONESEN PLAN, VEĆ SE PRILIKOM RASPISIVANJA NATJEČAJA ZA PRIJEM U SLUŽBU NAPOMINJE OBAVEZNO POZNAVANJE TALIJANSKOG JEZIKA, S OBZIROM NA DVOJEZIČNOST GRADA	2	0	0	0	1	0

Općina Funtana - Fontane	0	1	ne	0	0	1	0
Općina Kršan	Planom prijma za 2009. g. planirano zaposliti 1 osobu u JUO, odnosno 1 pripadnik nacionalne manjine. Novim Statutom od 27.07. 2009. i izmjenom Plana prijma za 2009. g. od 21.09.2009. nije utvrđena obveza zapošljavanja nacionalnih manjina zbog zastupljenosti bošnjačke nac. manjine od 1.6%.	1 natječaj u 12. mjesecu 2009.g.	0	0	0	0	0
<b>VIROVITIČKO-PODRAVSKA ŽUPANIJA</b>							
Virovitičko-podravska županija	3	6	da	0	0	4 srpska	0

Grad Virovitica	0	3	3	0	1 srpska	2 srpska	0
<b>LIČKO-SENJSKA ŽUPANIJA</b>							
Općina Vrhovine	2	2	NE	0	2	3	0
Općina Perušić	1	0	0	0	0	0	0
<b>ŠIBENSKO-KNINSKA ŽUPANIJA</b>							
Grad Knin	Plan prijama od 18.2.2009.	10	da	4	4	10	0
				Srpska nacionalna manjina	Srpska nacionalna manjina	Srpska nacionalna manjina	
Općina Kistanje	Srpska nacionalna manjina 2	2	da	Srpska nacionalna manjina 2	Srpska nacionalna manjina 2	Srpska nacionalna manjina 2	0

**PRILOG 3. - Podaci o funkcioniranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u jedinicama samouprave i financiranju rada u 2009.**

R.br	Jedinica samouprave	Vijeće / predstavnik nacionalne manjine	Ostvarivanje prava propisanih u čl. 31. st. 1. Ustavnog zakona je uređeno aktima jedinice samouprave	Vijeće / predstavnik n.m. ostvaruje prava propisana u čl. 31. st. 1. Ustavnog zakona	Iznos planiranih sredstava za rad vijeća i predstavnika n.m. u proračunu jedinice samouprave za 2009.	Iznos ukupno dodijeljenih sredstava vijećima i predstavnicima n.m. u proračunu jedinice samouprave za 2009.	Iznos sredstava utrošenih za naknadu troškova za rad članova vijeća i predstavnika n.m. u 2009.	Iznos sredstava utrošenih za programe i aktivnosti vijeća i predstavnika n.m. u 2008.	Ukupno utrošena sredstva za vijeća i predstavnike n.m.	Aktivnosti vijeća i predstavnika n.m. utvrđene godišnjim planom rada (nabrojiti)
			DA / NE	DA / NE <i>(ako NE, navesti razlog)</i>	<i>(iskazati pojedinačno za svako vij/predst)</i>	<i>(iskazati pojedinačno za svako vij/predst)</i>	<i>(iskazati pojedinačno za svako vij/predst)</i>	<i>(iskazati pojedinačno za svako vij/predst)</i>	<i>(iskazati pojedinačno za svako vij/predst)</i>	-  Aktivnosti su provedene?  DA / NE
<b>ZAGREBAČKA ŽUPANIJA</b>										
1.	Općina Jakovlje	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
2.	Općina Rakovec	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE



3.	Općina Luka	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
4.	Grad Dugo Selo	a) Predstavnik za srpsku nacionalnu manjinu	DA	DA	3.000,00 kn	3.000,00 kn	0	3000.00 kn	3000,00 kn	DA Pred. za srpsku n. m. redovito daje izvješća o svojim aktivnostima. Ne sudjeluje na sjednicama gradskog vijeća, jer nisu teme koje zanimaju srpsku nac. manjinu
		b) Predstavnik za albansku nac. manj.	DA	NE Predstavnik za albansku nac. manj. nije izabran	0	0	0	0	0	0
5.	Općina Pisarovina	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
6.	Grad Sveta	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE

	Nedelja									
7.	Općina Klinča Sela	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
8.	Općina Žumberak	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
9.	Općina Kravarsko	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
10.	Grad Samobor	a) Vijeće srpske nacionalne manjine	DA članak 36.a Statuta Grada Samobora	DA	11.000,00 kn	10.000,00 kn	0	10.000,00 kn	10.000,00 kn	DA  Vijeće srpske nacionalne manjine je aktivno. Podnjelo zahtijev za isplatu predviđenih iznosa sredstava.  U zahtijevu obrazlažu namjenu sredstava. Pozivaju se na sjednice Gradskog vijeća

		a)Pred. slovenske nacionalne manjine	DA	DA	0	0 (Predst. slov. nac. manj. nije podnio zahtijev za svoj predviđen iznos)	0	0	0	0
11.	Općina Brdovec	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
12.	Općina Brckovljani	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
13.	Grad Ivanić-Grad	a) Predstavnik srpske nac. manj.	DA	DA	5.000,00 kn	7.454,27 kn	2.454,27 kn	5.0000,00 kn	7.454,27 kn	DA  1. srpska - suizdavaštvo Biltena, štampanje i distribucija, objave oglasa, obavijesti  - minimalna sredstva za redovne

										<p>aktivnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- neposredni kontakti, informiranje vijećnika na lokalnoj-županijskoj razini</li> <li>- odaziv na predavanja, tribine</li> <li>- troškovi knjigovodstva, banaka i druge usluge</li> <li>- naknada predstavniku srpske nac. manj.</li> </ul>
			DA	DA	5.000,00 kn					<p>DA</p> <p>2. albanska nacionalna manjina:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-obilježavanje dana nezavisnosti</li> </ul>

		b) Predstavnik albanske nac. manjin				6.022,64 kn	1.022,64 kn	5.000,00 kn	6.022,64 kn	Kosova -obljetnice, dani Majke Terezije - albanskog nacionalnog praznika (28.11.)
14.	Općina Dubravica	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
15.	Općina Preseka	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
16.	Grad Sveti Ivan Zelina	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
17.	Općina Križ	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
18.	Općina Orle	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
19.	Općina Marija Gorica	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
20.	Općina Dubrava	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
21.	Općina Bistra	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
22.	Općina Kloštar Ivanić	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE

23.	Općina Gradec	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
24.	Grad Jastrebarsko	a) Predstavnik srpske nacionalne manjine	DA	NE (zbog pasivnosti)	7.000,00 kn.	0	0	0	0	NE (slaba suradnja i pasivnost)
25.	Općina Bedenica	0	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
26.	Općina Farkaševac	a) Predstavnik srpske n.m.	NE	NE Predstavnik srpske nac.m. nije izabran	0	0	0	0	0	NE
27.	Zagrebačka županija	a) Vijeće albanske nacionalne manjine	DA	DA	308.604,00 kn. bez program. zadaća	331.604,00 kn	97.500,00 kn	23.000,00 kn	331.604,00 kn	1. Sastanak s albanskim piscima "Albanska poezija - dragocjenost europske kulture" 1.000,00 kn ( po tribini )  2. Otvaranje sekcije

										albanske knjige u Gradskoj knjižnici Velika Gorica. 1.000,00 kn (po predavanju)
										3. Upoznavanje s pjesmom, plesom i recitacijom albanske djece 1.000,00 kn (po priredbi)
										4. Obilježavanje Dana državnosti 5.000,00 kn)
		b) Vijeće bošnjačke nacionalne manjine	DA U Statutu Zag. žup. članci 49-58. ("Glasnik Zagrebačke županije", broj 17/09)	DA	266.304,00 kn bez programskih zadaća	266.340,00 kn	93.000,00 kn	36.000,00 kn	266.340,00 kn	1. Izrada WEB stranice 4.000,00.  2. Obilježavanje blagdana Kurban bajrama 5.000,00 kn  3. Obilježavanje





										predstavnik bošnjačke nacionalne manjine u RH 5.000,00 kn
28.	Općina Pokupsko	c)Vijeće srpske nacionalne manjine	DA  U Statutu Zag. žup. članci 49- 58. ("Glasnik Zagrebačke županije" broj 17/09)	DA	311.304,00 kn bez programskih zadaca	347.304,00 kn	100.200,00 kn	46.000,00 kn	347.304,00 kn	1. Bilten Vijeća 5.000,00 kn ( po broju)  2. Tribina Vijeća 1.000,00 kn ( po tribini)  3. Organiziranje koncerta KUD- a iz Rep. Srbije 5.000,00 kn (po koncertu)  4. Foto-izložba povijest Srba u RH 5.000,00 kn  5. Suradnja s državom matičnog

										naroda
										5.000,00 kn
										<b>6.</b>
										Suradnja s VSNM u RH, te sa Zag. županijom
										5.000,00 kn
										<b>7.</b>
										Posjet Vijeća manastirima
										5.000,00 kn
										<b>8.</b>
										Obilježavanje srpskih vjerskih praznika: Badnjak
										5.000,00 kn
										Nova godina po Julijanskom kalendaru
										5.000,00 kn

29.	Općina Stupnik									9. Oblježavanje Dana državnosti R. Srbije 5.000,00 kn
30.	Općina Pušća	d) Vijeće slovenske nacionalne manjine	DA	NE  Vijeće slovenske nacionalne m. nije izabrano	0	0	0	0	0	0
31.	Grad Vrbovec	a) Predstavnik crnogorske nacionalne manjine	DA  U Statutu Zag. žup. Članci 49- 58. ("Glasnik Zagrebačke županije" broj 17/09)	DA	88.252,00 kn  bez programskih zadaca	124.252,00 kn	28.000,00 kn	36.000,00 kn	124.252,00 kn	1. Projekt "Josip Slade-život i djelo" 5.000,00 kn 2. Obilježavanje Petrovaradina i Dana državnosti R. Crne Gore

										3.000,00 kn <b>3.</b> Obilježavanje Lučindana 3.000,00 kn <b>4.</b> Obilježavanje vjerskih blagdana 4.000,00 kn <b>5.</b> Koordinacija VCNM na području RH 5.000,00 kn
32.	Općina Krašić	b) Predstavnik češke nacionalne manjine	DA  U Statutu Zag. žup. članci 49- 58. ("Glasnik Zagrebačke županije" ,broj 17/09)	DA	80.252,00 kn bez programskih zadaca	143.252,00 kn	20.000,00 kn	63.00,00 kn	143.252,00 kn	<b>1.</b> Scenarij za film o Česima Zagreba i šire okolice 5.000,00 kn <b>2.</b> Obilježavanje manifestacija i događanja

										<p>ČNM u 2009. godini 1.000,00 kn ( po predavanju) <b>3.</b> Suradnja s matičnom zemljom 2.000,00 kn <b>4.</b> Večer češke kuhinje 5.000,00 <b>5.</b> Obilježavanje Dana državnosti 3000,00 kn</p>
33.	Grad Velika Gorica	c) Predstavnik mađarske nacionalne manjine	<p>DA U Statutu Zag. žup. članci 49-58. ("Glasnik Zagrebačke županije" broj</p>	DA	88.252,00 kn bez programskih zadaća	107.252,00 kn	28.000,00 kn	19.000,00 kn	107.252,00 kn	<p><b>1.</b> Otvaranje WEB stranice 2.000,00 kn <b>2.</b></p>

			17/09)							<p>Sustret "Mađarska večer" 5.000,00 kn <b>3.</b></p> <p>Obilježavanje Dana Sv. Stjepana 3.000,00 kn <b>4.</b></p> <p>Predavanje u Velikoj Gorici – u spomen na revoluciju 1.000,00 kn <b>5.</b></p> <p>Izložba povijest i kultura R. Mađarske 5.000,00 kn ( po izložbi) <b>6.</b></p> <p>Koordinacija vijeća i predstavnik</p>
--	--	--	--------	--	--	--	--	--	--	---

										mađ. nac. manjine u RH 3.000,00 kn
		d) Predstavnic makedonske nacionalne manjine	DA  U Statutu Zag. žup. članci 49- 58. ("Glasnik Zagrebačke županije" broj 17/09)	DA	90.252,00 kn bez programskih zadaća	124.252,00 kn	30.000,00 kn	34.000,00 kn	124.252,00 kn	1. Izdavanje CD-a "Žena u makedonskoj pjesmi"  5.000,00 kn  <b>2.</b>  Koncert Ženske vokalne skupine EZERKI i orkestra SEDUM OSMINI  5.000,00 kn (po koncertu)  <b>3.</b>  Obilježavanje makedonskih nacionalnih blagdana ( Ilinden, Dan državnosti)

										6.000,00 kn
										<b>4.</b>
										Izložba slikarice Krunoslave Kuljiš
										5.000,00 kn
										<b>5.</b>
										Ciklus makedonskih narodnih običaja- makedonski proljetni običaji
										5.000,00 kn
										<b>6.</b>
										Suradnja s matičnom zemljom
										2.000,00 kn
										<b>7.</b>
										Predavanja "O općinskim crkvama i freskama"



										1.000,00 kn (po predavanju)
		e) Predstavnik za rom. nac. manj.	DA	NE Predstavnik za romsku nacionalnu manjinu nije izabran	0	0	0	0	0	0
		b) Predstavnik za rom. nac. manj.	DA	NE Predstavnik za romsku nac. manj. nije izabran	0	0	0	0	0	0
34.	Grad Zaprešić	a) Vijeće za srpske nacionalne manjine od 15 izabrano samo 7 članova	DA	NE nije konstituirano od 15 izabrano samo 7 članova	Planirano 20.000,00 kn samo za Vijeće srpske nac. manj	0	0	0	0	NE
		a) Predstavnik za albansku		NE	0	0	0	0	0	0

		nac. manj.	DA	Predstavnik za alb. nac.manj. nije izabran						
		b) Predstavnik za boš.nac. m.	DA	Predstavnik za bošnjačku nac. manj. nije izabran	0	0	0	0	0	0

**SISAČKO – MOSLAVAČKA ŽUPANIJA**

1.	Sisačko-moslavačka županija	1. ŽUPANIJSKO VIJEĆE ALBANSKE NACIONALNE MANJINE KONSTIT. 10. RUJNA 2007. GOD. 2. ŽUPANIJSKO VIJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE KONSTIT. 30. SRPNJA 2007.			813.000,00	750.000,00  1. VIJEĆE ALBANSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN  2. VIJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE			750.000,00  1. VIJEĆE ALBANSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN  2. VIJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE	-U „SLUŽBENOM GLASNIKU SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE“ OBJAVLJUJU SE FINACIJSKI PLANOVI I FINACIJSKA IZVJEŠĆA VIJEĆA NACIONALNIH MANJINA  - PROVODE SE DJELATNOSTI
----	-----------------------------	---	--	--	------------	--	--	--	--	---

		GOD.				132.000,00 KN			132.000,00 KN	VEZANE UZ OBILJEŽAVANJE PRAZNIKA NACIONALNIH MANJINA. INFORMIRANJE JAVNOSTI O RADU VIJEĆA I PREDSTAVNIKA,
		3. ŽUPANIJSKO VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE KONSTIT. 30. SRPNJA 2007. GOD.				3. VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN			3. VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN	
		4. ŽUPANIJSKO VIJEĆE ČEŠKE NACIONALNE MANJINE KONSTITUT. 31. SRPNJA 2007. GOD.				4. VIJEĆE ROMSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN			4. VIJEĆE ROMSKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN	SURADNJA SA SAVJETOM ZA NACIONALNE MANJINE I S NADLEŽNIM TIJELIMA LOKALNE I REGIONALNE SAMOUPRAVE
		5. ŽUPANIJSKO VIJEĆE ROMSKE NACIONALNE MANJINE KONSTITUT. 31. SRPNJA 2007. GOD.				5. VIJEĆE ČEŠKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN			5. VIJEĆE ČEŠKE NACIONALNE MANJINE 132.000,00 KN	KAO I S NADLEŽNIM TIJELIMA MATIČNE DRŽAVE
		NAKON IZBORA 17. LIPNJA 2007. GOD. NA PODRUČJU SMŽ IZABRANO JE 5 PREDSTAVNIKA KAKO SLIJEDI:				1. PREDSTAVNIK SLOVAČKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN			1. PREDSTAVNIK SLOVAČKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN	
		1. PREDSTAVNIK SLOVAČKE NACIONALNE MANJINE BRANKO VINCENT				2. PREDSTAVNIK MAĐARSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN			2. PREDSTAVNIK MAĐARSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN	
		2. PREDSTAVNIK MAĐARSKE				3. PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN			3. PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN	
						4. PREDSTAVNIK MAKEDONSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN			4. PREDSTAVNIK MAKEDONSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN	

		<p>NACIONALNE MANJINE ARPAD KIŠ</p> <p>3. PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE TOMMASO FERRERI</p> <p>4. PREDSTAVNIK MAKEDONSKE NACIONALNE MANJINE ŽIVKO DAVIDOVSKI</p> <p>5. PREDSTAVNIK UKRAJINSKE NACIONALNE MANJINE MIRKO FEDAK</p>				5. PREDSTAVNIK UKRAJINSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN			5. PREDSTAVNIK UKRAJINSKE NACIONALNE MANJINE 18.000,00 KN	
2.	Grad Sisak	<p>Vijeće srpske nacionalne manjine;</p> <p>Vijeće bošnjačke nacionalne manjine;</p> <p>Vijeće romske nacionalne manjine;</p> <p>Predstavnik češke nacionalne</p>	DA	DA	<p>VSNM:</p> <p><b>50.000,00 kn</b></p> <p>VBNM:</p> <p><b>40.000,00 kn</b></p>	<p>VSNM:</p> <p><b>46.600,00 kn</b></p> <p>VBNM:</p> <p><b>47.600,00 kn</b></p>	<p>VSNM:</p> <p><b>23.021,00 kn</b></p> <p>VBNM:</p> <p><b>37.375,00 kn</b></p>	<p>VSNM:</p> <p><b>63.500,00 kn</b></p> <p>VBNM:</p> <p><b>69.000,00 kn</b></p>	<p>VSNM:</p> <p><b>69.621,00 kn</b></p> <p>VBNM:</p> <p><b>84.975,00 kn</b></p>	<p>VSNM:</p> <p>VBNM:</p> <p>VRNM:</p> <p>prostor za rad;</p> <p>plaća tajnika;</p> <p>Izrada baze podataka pripadnika n.m.;</p>

		manjine			VRNM: <b>30.000,00 kn</b>	VRNM: <b>32.500,00 kn</b>	VRNM: <b>27.622,00 kn</b>	VRNM: <b>37.500,00</b>	VRNM: <b>60.122,00 kn</b>	organiziranje knjižnice i čitaonice; proslave važnijih datuma i blagdana; DA
					PČNM: <b>20.000,00 kn</b>	PČNM: <b>17.000,00 kn</b>		PČNM: <b>17.000,00 kn</b>	PČNM: <b>17.000,00 kn</b>	
3.	Grad Novska									NE

		Vijeće Srpske nacionalne manjine Grada Novske	DA	Slaba aktivnost vijeća	10.000,00	10.000,00	-	-	-	<p>Vijeće nije utvrdilo aktivnosti za 2009. godinu. Slaba aktivnost Vijeća</p> <p>Vijeće nije donijelo Program rada za 2009. godinu kao ni financijski plan.</p>
--	--	---	----	------------------------	-----------	-----------	---	---	---	--

4.	Grad Hrvatska Kostajnica	Vijeće srpske nacionalne manjine	NE	Ne, tijekom 2009. nije bilo raspisanih natječaja	10.000,00	5.000,00	3.000,00	2.000,00	5.000,00	NE
5.										

	Grad Kutina	-Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	-10.000,00	-10.000,00	-5.000,00	-5.000,00	-10.000,00	DA
		Vijeće češke Nacionalne manjine			-15.000,00	-15.000,00	-5.000,00	-10.000,00	-15.000,00	DA
6.	Grad Petrinja	a) Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	a) 120.000,00 – VSNM b) 5.000,00 – Romi		a) 108.721,60 kn - VSNM	a) 33.500,00 kn – srpska nac. manjina b) 23.000,00 kn –	a) 142.221,60 kn – srpska nac. manjina b) 79.000,00 kn –	DA



		b) Predstavnik bošnjačke nac. manjine	DA	DA	c) 20.000,00 – Bošnjački predstavnik  d) Ostali rashodi nac. manjina – 30.000,00		b) 56.049,12 kn – Bošnjački predst.	bošnjačka nac. manjina  c) 1.500,00 kn – Romi  d) 1.000,00 - Makedonci	bošnjačka nac. manjina  c) 1.500,00 kn – Romi  d) 1.000,00 kn - Makedonci	DA
--	--	---------------------------------------	----	----	--	--	-------------------------------------	--	---	----

7.	Općina Topusko	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	20.000,00	25.000,68	9.000,00	26.000,47	51.041,15	DA
8.	Grad Glina	Vijeće srpske nacionalne	DA	DA	122.000,00 kn	116.933,24 kn		116.933,24 kn	116.933,24 kn	-pravna pomoć za

		manjine Grada Gline								građane -uređenje vlastitog radnog prostora -sudjel. u kult. manifest. -snimanje podataka na terenu o položaju srps.nac.manj.  -DA, u tijeku.
9.	Općina Gvozd	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	NE  Dana je mogućnost za ostvarivanje prava ali razlozi zašto ju ne koriste nam nisu poznati	6.000,00 kuna	6.000,00 kuna	-	10.000,00 kuna	6.000,00 kuna u 2009. godini	Vijeće srpske nacionalne manjine nije Općini Gvozd dostavilo plan rada za 2009. godinu pa nam nije poznato jesu li koje aktivnosti provedene i u

										kojoj mjeri
10.	Općina Velika Ludina	-	NE	NE	-	-	-	-	-	NE

11.	Općina Sunja	DRAGICA BAKARIĆ, Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	Vijeće srpske nacionalne manjine – 15.000,00 kuna iz Općinskog proračuna	Vijeće srpske nacionalne manjine – 8.000,00 kuna iz Općinskog proračuna za 2009. godinu i 4.000,0 kuna temeljem Odluke Vlade RH	Iznos sredstava za naknadu troškova članova vijeća iznosi 4.000,00 kuna	Iznos sredstava utrošenih za programe i aktivnosti vijeća u 2009. godini iznosi 6.106,63 kuna	Ukupno utrošena sredstva za Vijeće srpske nacionalne manjine u 2009. godini iznosi 10.106,63 kune.	Kupovina 52 poklon paketa djeci, kupnja odjela za Svetog Nikolu.  DA
-----	--------------	--	----	----	--	---	---	---	--	--

12.	Općina Majur	Vijeće srpske nacionalne manjine	Da, Statutom Općine Majur („Službeni vjesnik“ Općine Majur, broj 35/09. i 50/09.)	Da	4.000,00 kuna	4.000,00 kuna	0	0	4.000,00 kuna	Ne

13.	Općina Lipovljani	Predstavnik češke n.m.	DA	DA	3500,00	3500,00	-	1000,00	4.500,00	OČUVANJE JEZIKA I KULTURE,S URADNJA SA MATIČNOM DRŽAVOM,S URADNJA SA SMŽ
		Predstavnik ukrajinske n.m.			3500,00	3500,00	-	500,00	4000,00	
		Predstavnik slovačke n.m.			3500,00	3500,00	-	500,00	4000,00	

14.	Općina Donji Kukuruzari	VIJEĆE SRPSKE NAC. MANJINE	DA	DA	5.000,00 KN	5.000,00 KN	2.700,00 KN	1.500,00 KN	5.000,00 KN	DA -aktivnosti vezane uz Krsnu slavu  -aktivnosti vezane uz organiziranje ekskurzije djece srpske nac manjine  - sudjelovanje u org. crkvenih proslava
-----	-------------------------	----------------------------	----	----	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--



**KARLOVAČKA ŽUPANIJA**

24.	Grad Karlovac	<p>Vijeće srpske nacionalne manjine</p> <p>- predstavnik bošnjačke nacionalne manjine</p> <p>- predstavnik slovenske nacionalne manjine</p> <p>- predstavnik albanske nacionalne manjine</p>	DA	DA	- 67.000,00	- 67.000,00	-	<p>SUFINANCI RANJE EMISIJE: Manjinski forum</p> <p>- 63.000,00</p>	- 67.000,00	DA
					- 26.000,00	- 26.000,00			- 26.000,00	
					- 18.000,00	- 18.000,00			- 18.000,00	
					-18.000,00	-18.000,00			-18.000,00	
25.	Grad Duga	ne postoji vijeće	NE	NE – vijeće	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	NE

	Resa			nije izabrano						
26.	Grad Ogulin	Vijeće srpske nac. manjine	DA	DA	90.000,00	89.776,04	38.992,00	88.027,26	-	DA
27.	Grad Slunj	ne postoji vijeće	NE	NE – vijeće nije izabrano	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
28.	Općina Barilović	DA/ srpska	DA	DA	5.000,00	5.000,00	5.000,00	68.200,00	73.200,00	DA
29.	Općina Cetingrad	Vijeće bošnjačke nac. manjine	DA	DA	6.000,00	4.000,00	0,00	10.000,00	14.000,00	DA
30.	Općina Generalski Stol	ne postoji vijeće	NE	NE – vijeće nije izabrano	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
31.	Općina Josipdol	NE/Vijeće DA/predstavnik srpske nac. manjine	NE	NE/ Vijeće nac. manjine nije osnovano - predstavnik NM sudjeluje u radu Općinskog vijeća	0,00	0,00	4.332,32	20.000,00	4.332,32	DA
32.	Općina Krnjak	DA/ Vijeće srpske nac. manjine	DA	DA	19.300,00	18.600,00	600,00	11.000,00	29.600,00	Kulturne i vjerske manifestacije, posjeti matičnim

										konzulatima
33.	Općina Lasinja	predstavnik srpske nacionalne manjine	DA	DA	4.500,00	4.500,00	-	4.000,00	8.500,00	Obilježavanje: dana sjećanja na žrtve II. svj.rata, dana pobjede nad fašizmom, krsnih slava  - školovanje djece na jeziku manjina
34.	Općina Plaški	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	22.130,00	15.958,50	7.262,50	7.220,10	16.188,10	promicanje prava srpske nac. manjine – DA  restauriranje i obnova spomenika - DA
35.	Općina Rakovica	Nema	DA	NE	NE (vidi obrazloženje u pravitku)	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
36.	Općina Saborsko	SRPSKE	DA	DA	9.000,00	6.000,00	6.000,00	12.000,00	6.000,00	DA – Proslava dana sv. Ilije
37.	Općina	1 SRPSKA	DA	DA	0	0	0	0	0	DA

	Tounj									
38.	Općina Vojnić	Vijeće srpske nac. manjine/ 1 predstavnik bošnjaka	DA	DA	15.000,00/ 15.000,00	8.000,00/ 2.000,00	0	0	0	NE
39.	Karlovačka županija	Vijeće srpske nacionalne manjine  - Vijeće bošnjačke nacionalne manjine  - predstavnik slovenske nacionalne manjine  - predstavnik albanske nacionalne manjine	DA	DA	210.000,00       110.000,00	192.500,00       100.833,26	23.800,00	168.700,00       100.833,26	192.500,00       100.833,26	DA
<b>40.</b>		<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>			634.930,00	576.167,80	85.986,82	552.980,62	574.153,68	

**VARAŽDINSKA ŽUPANIJA**

1.	Varaždinska županija	Vijeće srpske nac. manjine	DA	DA	50.000,00	50.000,00		50.000,00	50.000,00	DA
		Vijeće sloven. nac. manjine	DA	DA	30.000,00	30.000,00		30.000,00	30.000,00	Obiljež. prigod vjerskih blag., susreta prijateljstva, obiljež. Prešern. dana, Bajrama, Dani KUD-ova, Svj. dan Roma i sl., njegov. narod. tradicija, izložbe, gostov. prezent. na manifest. (špencirfest) itd
		Predst. bošnj. nac. manjine	DA	DA	20.000,00	20.000,00	- NIJE BILO ISPLATA NAKNADA ZA NAVEDENU NAMJENU	20.000,00	20.000,00	
		Predst. alban. nac. manjine	DA	DA	20.000,00	20.000,00		-	20.000,00	
		Predst. romske nac. manjine	DA	DA	20.000,00	20.000,00		20.000,00	20.000,00	

2.	Grad Ludbreg	Predstavnik srpske nac. manjine	DA (čl. 71. Statuta Grada Ludbrega)	DA	15.000,00	15.000,00	0	10.000,00	13.500,00  (1.500.00 ostalo neuroš. i rezerv. za organiz. "Badnje veče" 6.01.2010.	DA  Organiz. "Krsne slave" i susreta KUD-ova; org. "Badnje veče" 6.01.; posjet mitropolita Jovana Pavlovića i obiljež. Blag. Sv. Save i pokloni djeci; posjeti drugim nac. manj. prilikom obiljež.- blag.
----	--------------	---------------------------------------	--	----	-----------	-----------	---	-----------	---	---

3.	Općina Cestica	Predstavnik slovenske nac. manjine	DA	DA	2.000,00	2.000,00	0	0	2.000,00	DA  Druženje Hrvatsko- slovenskog društva
UKUPAN IZNOS SREDSTAVA					157.000,00	157.000,00	0	130.000,00	155.500,00	
<b>KOPRIVNIČKO - KRIŽEVAČKA ŽUPANIJA</b>										
1.	Koprivničko- križevačka županija	Vijeće srpske  Predstavnik mađarske i albanske	NE	NE	178.890,00 34.000,00 34.000,00	176.000,00 34.000,00 34.000,00	72.297,82 - - -	176.000,00 34.000,00 34.000,00	176.000,00 34.000,00 34.000,00	Programi u prilogu  Programi u prilogu
2.	Grad Koprivnica	Vijeće srpske  Predstavnik	DA	Vijeće NE  Predstavnik				5.000,00 za predstavnika	5.000,00 za predstavnika	DA

		albanske		DA	30.000,00	10.000,00				albanski nac. praznik
3.	Grad Križevci	Vijeće srpske	DA	DA	24.000,00	24.000,00	170,00 kuna po sjednici	20.000,00	44.000,00	Vjerskih dogadaji
4.	Općina Novigrad Podravski	Predstavnik srpske	DA	DA	5.350,00	5.350,00	-	5.350,00	5.350,00	Vjerski dogadaji
5.	Općina Rasinja	Vijeće srpske	DA	DA	10.000,00	5.000,00	3.000,00	2.500,00	5.500,00	Vjerski dogadaji
6.	Općina Sokolovac	Vijeće srpske	DA	DA	22.000,00	22.000,00	4.272,00	4.000,00	16.231,99	Program u prilogu
					338.240,00	310.350,00	79.569,82	280.850,00	320.081,99	
	<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>									



**BJELOVARSKO – BILOGORSKA ŽUPANIJA**

1.	Grad Bjelovar	Vijeće srp.nac.manj.  Predstavnik Albanske, Češke, Mađarske	DA	DA	Srpska 54.500  Albanska 18.000 Češka 18.000,00, Mađarska 18.000	Srpska 25.250, Albanska 18.000, Češka 18.000, Mađarska 18.000	-	-	-	DA
2.	Grad Daruvar	Vijeće Češke nac.manj.vijeće Srpske nac.manj.pred stavnik Mađarske nac. manj.		DA	Češka 12.360, Srpska 11.280, predstav. Mađar. 2.000	Češko 10.506, Srpsko 9.588, predstv.Mađar . 1.700	10.506, 9.588, 1.700,	10.506 9.588 3.400	21.012 19.176 5.100	DA, njegovanje kulturne baštine

3.	Grad Garešnica	Vijeće Srpske nac.manj.	DA	DA	10.000	VSNM 4.000, predst.Češ.nac .manj. 4.000	-	VSNM 2.000, predstav.Češk. manj.3.000	5.000 2.000 VSM 3.000 Češ.manj.	NAPOMENA :VSN ne radi već duže vrijeme jer

4.	Grad Grubišno Polje	Vijeće Mađar.nac.manj.Vijeće Češke nac.manj.	NE, ali je gradsko vijeće na sjednici donijelo isti	DA	Vijeće Mađ.nac.manj . 8.000 Vijeće Češ.nac.manj. 12.000,	Vijeće Mađ.nac.manj . 6.700, Vijeće Češ.nac.manj. 6.000	-	Vijeće Mađar. Nac.manj. 6.000, Vijeće Češke nac.manj. 10.000 plus sredstva uložena u objekte koje koriste nac.manjine	Vijeće. Mađ. Nac.manj. 6.700, Vijeće Češ.nac.manjine 6.000,	nije izabran novi predsjednik  DA
----	---------------------	--	---	----	---	---	---	---	---	---

5.	Općina Berek	Predstavnik Srpske nac.manj.	NE	DA	5.000,00	3.000	-	2.000	5.000	NE
6.	Općina Đulovac	Srpsko	DA	DA	30.000	20.000	0	20.000	20.000	DA
7.	Općina Hercegovac	-	DA	NE	-	-	-	-	-	NE

8.	Općina Končanica	Vijeće Češ.nac.manj. Vijeće Srpske nac.manj.	DA	DA	Češko 5.000 Srpsko 5.000	Češko 4.000 Srpsko 4.000	-	-	-	-
9.	Općina Rovišće					3.000 Žup.vijeće Srpske nac.m.			3.000	
10.	Općina Severin	Vijeće Srps.nac.manj.	NE	DA	-	-	-	-	-	-
11.	Općina Sirač	Vijeće Češ.nac.manji ne, Vijeće Srpske nac.manjine	DA	DA	Česi 2.500 Srbi 2.500					
12.	Općina Štefanje	Predstavnik srpske n.m.	-	-	3.000	4.000	-	4.000	4.000	da

13.	Općina Šandrovac	Predstavnik srpske n.m.	da	da	-	3.100	3.100	-	-	ne
14.	Općina Veliki Grđevac	Predstavnik češke n.m. Vijeće srpske n.m.	da	da	5.000	-	-	-	-	ne
15.	Općina Velika Pisanica	Vijeće srpske n.m. Vijeće mađarske n.m. Predstavnik Srba i Mađara	ne	ne	Srbi 10.000 Mađari 1.500	Srbi 10.000 Mađari 1.500	-	Srbi 10.000 Mađari 1.500	Srbi 10.000 Mađari 1.500	da

**PRIMORSKO – GORANSKA ŽUPANIJA**

1.	Grad Kastav	Vijeće srpske nacionalne manjine Predstavnik bošnjačke nacionalne	Da	Da	Vijeće srpske nacionalne manjine 53.000,00 Predstavnik bošnjačke	Vijeće srpske nacionalne manjine 53.000,00 Predstavnik bošnjačke	Članovi vijeća srpske nacionalne manjine 24.640,00	programi i aktivnosti - vijeća srpske nacionalne manjine	Vijeće srpske nacionalne manjine 53.000,00 Predstavnik bošnjačke	Da
----	-------------	--	----	----	---	---	--	--	---	----

		manjine			nacionalne manjine 10.000,00	nacionalne manjine 7.500,00	Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 0.00	28.360,00 predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 7.500	nacionalne manjine 7.500,00 Predstavnik albanske nacionalne manjine 10.000,00	
		Predstavnik albanske nacionalne manjine			Predstavnik albanske nacionalne manjine 10.000,00	Predstavnik albanske nacionalne manjine 10.000,00	Predstavnik albanske nacionalne manjine 0.00	Predstavnik albanske nacionalne manjine 10.000,00	Predstavnik albanske nacionalne manjine 10.000,00	
					73.000,00	70.500,00	24.640,00	45.860,00	70.500,00	
	UKUPNO:									
2.	Grad Krk	Predstavnica srpske nacionalne manjine	Ne	Ne, Grad nije u obvezi iz razloga što nije osnovano Vnm.	10.000,00	10.000,00		10.000,00	10.000,00	Sportsko-kulturna manifestacija održana u rujnu 2009. godine.

	UKUPNO:				10.000,00	10.000,00		10.000,00	10.000,00	
3.	Grad Mali Lošinj	Vijeće srpske nacionalne manjine	Da	Da	14.000,00			Talijanska nacionalna manjina (zajednica talijana)	Talijanska nacionalna manjina (zajednica talijana)	Talijanska nacionalna manjina – osnivanje produženog vrtića na talijanskom jeziku
		Predstavnik talijanske nacionalne manjine						31.000,00	31.000,00	
	UKUPNO:				14.000,00			31.000,00	31.000,00	Srpska nacionalna manjina – osiguravanje prostora za rad vijeća
4.	Grad Opatija	Predstavnik talijanske nacionalne	Da		5.000,00	10.000,00			10.000,00	Da



		manjine								
		Predstavnik albanske nacionalne manjine			5.000,00					
	UKUPNO				10.000,00	10.000,00			10.000,00	
5.	Grad Rijeka	Albansko	Da	Da	Albansko 98.100,00	Albansko 74.400,00	Albansko 35.100,00	Albansko 33.000,00	Albansko 74.400,00	- praćenje materijala o kojima raspravlja Gradsko vijeće  - prisutnost na sjednicama Odbora za nacionalne manjine  - organizacija okruglih
		Bošnjačko			Bošnjačko 103.100,00	Bošnjačko 78.146,57	Bošnjačko 35.100,00	Bošnjačko 33.000,00	Bošnjačko 78.146,57	
		Crnogorsko			Crnogorsko 97.100,00	Crnogorsko 84.892,80	Crnogorsko 35.100,00	Crnogorsko 33.000,00	Crnogorsko 84.892,80	
		Mađarsko			Mađarsko 100.100,00	Mađarsko 88.480,46	Mađarsko 35.100,00	Mađarsko 33.000,00	Mađarsko 88.480,46	
		Makedonsko								

		Romsko								stolova/tribina
				Makedonsko	Makedonsko	Makedonsko	Makedonsko	Makedonsko	Makedonsko	- redovito
		Slovensko		101.100,00	90.098,03	35.100,00	33.000,00	90.098,03		održavanje
										sjednica vijeća
		Srpsko		Romsko	Romsko	Romsko	Romsko	Romsko		
				109.100,00	96.088,29	35.100,00	33.000,00	96.088,29		
		Talijansko		Slovensko	Slovensko	Slovensko	Slovensko	Slovensko		
				100.100,00	89.088,88	35.100,00	33.000,00	89.088,88		
				Srpsko	Srpsko	Srpsko	Srpsko	Srpsko		
				105.100,00	92.400,00	35.100,00	33.000,00	92.400,00		
				Talijansko	Talijansko	Talijansko	Talijansko	Talijansko		
				95.100,00	80.710,93	35.100,00	33.000,00	80.710,93		
	UKUPNO:			908.900,00	683.599,51	315.900,00	297.000,00	774.305,96		

6.	Grad Vrbovsko	Vijeće srpske nacionalne manjine	Da	Da	50.000,00	50.000,00	31.863,00	15.813,79	47.676,79	U 2009. godini održano je 6 sjednica Vijeća, predsjednik vijeća sudjelovao je na 9 sjednica Gradskog vijeća, te sjednicama radnih tijela GV i poglavarstva, te zastupao interese pripadnika srpske nacionalne manjine. VSNM obilježavalo je slave vijeća, pružalo finansijsku pomoć djeci koja pohađa vjeronauk i dr.
	UKUPNO:				50.000,00	50.000,00	31.863,00	15.813,79	47.676,79	

7.	Općina Čavle	Predstavnik albanske nacionalne	Da, Odluka o naknadi troškova i nagradi za rad predstavnika nm u Općini Čavle	Da	5.000,00	4.338,00		1.995,60	6.333,60	Obilježavanje dana neovisnosti, rješavanje problema pripadnika albanske nm u Pgž., praćenje i poticanje rada zajednice albanaca Pgž.
	UKUPNO:				5.000,00	4.338,00		1.995,60	6.333,60	
8.	Općina Viškovo	Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine	Da	Da	10.000,00	10.000,00	15.000,00	11.000,00	15.000,00	Sve aktivnosti provedene su sukladno planu i programu.
	UKUPNO:				10.000,00		15.000,00	11.000,00	15.000,00	

9.	Primorsko-goranska županija	Vijeće albanske, bošnjačke, crnogorske, mađarske, romske, slovenske, srpske, talijanske nacionalne manjine  Predstavnik češke, makedonske i slovačke nacionalne manjine	Da	Da	286.000,00 kuna  za rad vij/pred.  320.000,00 kuna za naknade vij/pred	29.000,00 kuna svako vijeće, 18.000,00 kuna svakog predstavnika za rad;  tromjesečno 10.570,50 kuna za svako vijeće  i 422,82 kuna tromjesečno za svakog predstavnika.  344.000,00	42.282,00 kuna za svako vijeće godišnje naknada;  1.691,28 kuna za svakog predstavnika godišnje naknada;	585.000 kuna	606.000 kuna u 2009. godini	
----	-----------------------------	---	----	----	--	--	--	--------------	-----------------------------	--

	UKUPNO:				606.000,00		425.355,84	585.000,00	606.000,00	
10.	Grad Crikvenica	Predstavnica albanske nacionalne manjine	Da	Da	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Podjela Informatora na albanskom jeziku od kuće do kuće (Crikvenica, Novi V., Općina Vinodolska)  - Sudjelovanje na sjednicama Gradskog vijeća Grada Crikvenice, Zajednice Albanaca PGŽ, Vijeća albanske

										<p>nacionalne manjine Grada Rijeke, PGŽ itd.</p> <p>- informiranje albanske manjine o svim postignućima i promjenama u radu PGŽ</p> <p>- Suorganizacija okruglog stola povodom Dana neovisnosti Kosova</p> <p>- službeno otvorenje prostora Zajednice Albanaca PGŽ</p> <p>- Obilježavanje Dana zastave i neovisnosti Republike</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

										Albanije, 28. Studenog  - Kontakti s veleposlaniko m Republike Albanije  - DA
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



	UKUPNO:				10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	

**LIČKO – SENJSKA ŽUPANIJA**

1.	Ličko-senjska županija	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	150.000,00 kn	133.940,20 kn		77.907,20 kn	133.940,20 kn	Jedinica područne samouprave nema povratnih informacija
2.	Grad Gospić	Vijeće srpske nacionalne manjine	NE (izrada akata u tijeku)	Nema aktivnosti od strane Vijeća	Sredstva nisu planirana	Sredstva nisu planirana niti dodijeljena	Nije bilo aktivnosti Vijeća	0	0	Nije bilo aktivnosti niti programa rada
3.	Grad Otočac	Vijeće srpske nacionalne	DA	DA	0	0	0	0	0	DA – sjednice krsne slave

		manjine								
4.	Općina Brinje	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	0	0	0	0	0	0	0
5.	Općina Udbine	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	DA	25.000,00 kn	25.000,00 kn	7.320,00 kn	16.680,00 kn	25.000,00 kn	DA Po Programu rada za 2009. g.
6.	Općina Plitvička Jezera	vijeće srpske nacionalne manjine	NE	DA	40.000,00	40.000,00	0	300.000,00		NE
7.	Općina Donji Lapac	srpsko nacionalno vijeće	DA	DA	30.000,00	30.000,00	30.000,00	20.000,00		DA
8.	Općina Vrhovine	srpsko nacionalno vijeće	DA	DA	9.000,00 KN	0	0	0	0	18.500,00 kn utrošeno za programe koji su održani pod pokroviteljstvom Vijeća
9.	Općina Perušić	NE	DA	0	0	0	0	0	0	0
10.	Općina Lovinac	0	0	0	0	0	0	0	0	0

**VIROVITIČKO – PODRAVSKA ŽUPANIJA**

1.	Grad Orahovica	Vijeće srpske	DA	DA	10.000,00	0	0	5.165,50	5.165,00	Obnova Križa u Riječanima - pomoć obiteljima i kućanstvima povratnika
2.	Grad Slatina	Vijeće srp-ske	DA	DA	71.421,00	71.421,00	17.421,00	48.980,75	71.421,00	DA
3.	Grad Virovitica	Vijeće srp-ske	DA	DA	80.000,00 pror. 4.000,00 dr.pot.	84.000,00	39.000,00	nisu tražena dodat.sredst.	123.000,00	davanje mišljenja i prijedloga,
4.	Općina Crnac	Vijeće nije izabrano	NE	NE	0	0	0	0	0	0
5.	Općina Čačinci	Vijeće srp-ske	DA	DA	20.000,00	20.000,00	6.000,00	14.000,00	20.000,00	NE
6.	Općina Čađavica	Vijeće srp-ske	DA	DA	15.000,00	15.078,00	15.078,00	0	15.078,00	nije dostavljen plan rada Vijeća
7.	Općina Gradina	Vijeće srp-ske	DA	DA	10.000,00	0	0	0	0	NE
8.	Općina Lukač	Vijeće nije izabrano	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Općina Mikleuš	Vijeće nije izabrano	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	Općina Nova	Vijeće nije	0	0	0	0	0	0	0	0

	Bukovica	izabrano								
11.	Općina Pitomača	-	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	Općina Sopje	Vijeće srp-ske	DA	DA	2.000,00	1.000,00	1.000,00	0	1.000,00	Plan aktivnosti nije dostavljen
13.	Općina Suhopolje	Vijeće srp-ske	NE	NE	4.000,00	4.000,00	4.000,00	0	4.000,00	davanje mišljenja i prijedloga,
14.	Općina Špišić Bukovica	-	0	0	0	0	0	0	0	0
15.	Općina Voćin	Vijeće srp-ske	NE	NE	15.000,00	15.000,00	12.627,00	2.373,00	15.000,00	DA
16.	Općina Zdenci	Vijeće nije izabrano	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	Virovitičko-podravska županija	Vijeće srp-ske	DA	DA	vij.srp.45.000,0 0 pr.mađ.2.500,0 0 pr.alb. 2.500,00	vij.srp.45.000,0 0 pr.mađ.2.500,0 0 pr.alb. 2.500,00	Nagrade članovima predstavnicima nac.manj. 67.000,00 kn (200,00 kn mjes. po svakom predst. čl. Vijeća pojed. nac.manj.	Nagrade članovima predstavnicima nac.manj. 67.000,00 kn (200,00 kn mjes. po svakom predst. čl. Vijeća pojed. nac.manj.	Nagrade članovima predstavnicima nac.manj. 67.000,00 kn (200,00 kn mjes. po svakom predst. čl. Vijeća pojed. nac.manj.	DA održavanje sjednica, kulturna događanja, posjeti predstavnicima i vijećima nacional. manjina susjednih županija i gradova,

**POŽEŠKO – SLAVONSKA ŽUPANIJA**

1.	Požeško-slavonska županija	Vijeće srpske n.m	DA	DA	45.000,00	35.235,59	25.235,59	10.000,00	35.235,59	0
		Vijeće češke n.m.	DA	DA	45.000,00	7.475,00	7.475,00	0	7.475,00	0
		Vijeće talijanske n.m.	DA	DA	45.000,00	5.200,00	5.200,00	0	5.200,00	0
		Predst. mađarske n.m.	DA	DA	10.000,00	2.800,00	2.800,00	0	2.800,00	0
		Predst. slovačke n.m.	DA	DA	10.000,00	4.093,21	4.093,21	0	4.093,21	0
2.	Grad Požega	Vijeće srpska n.m.	DA	DA	99.600,00	99.600,00	70.320,00	29.280,00	99.600,00	DA

3.	Grad Pakrac	Vijeće srpske n.m.	DA	DA	10.000,00	10.000,00	0	10.000,00	10.000,00	DA
		Vijeće češke n.m.	DA	DA	10.000,00	10.000,00	0	10.000,00	10.000,00	DA
		Vijeće talijanske n.m.	DA	DA	10.000,00	10.000,00	0	10.000,00	10.000,00	DA
4.	Grad Lipik	Vijeće srpske n.m.	DA	DA	20.000,00	20.000,00	Iznos nepoznat	20.000,00	20.000,00	Nepoznato
		Vijeće češke n.m.	DA	DA	20.000,00	20.000,00	do dostave izvješća 28.02.2010.	20.000,00	20.000,00	do dostave izvješća 28.02.2010.
		Vijeće talijanske	DA	DA	20.000,00	20.000,00		20.000,00	20.000,00	
5.	Grad Pleternica	NEMA	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
6.	Grad Kutjevo	NEMA	NE	NE	0	0	0	0	0	NE

7.	Općina Brestovac	NEMA	DA	DA	0	0	0	0	0	NE
8.	Općina Jakšić	NEMA	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
9.	Općina Kaptol	Predstavnik češke n.m.	NE	NE	5.000,00	5.000,00	0	0	5.000,00	NE
10.	Općina Čaglin	Vijeće srpske n.m.	NE	DA	8.000,00	8.000,00	8.000,00	5.000,00	8.000,00	0
11.	Općina Velika	NEMA	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
	Ukupan iznos sredstava				357.600,00	257.403,80	123.123,80	74.280,00	257.403,80	

**BRODSKO – POSAVSKA ŽUPANIJA**

1.	Općina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
----	--------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

	Bebrina									
2.	Općina Brodski Stupnik	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	Općina Bukovlje	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Općina Cernik	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Općina Davor	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Općina Donji Andrijevići	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	Općina Dragalić	predstavnik nacionalne manjine ( Srbi )	DA	DA	1.000	1.000	1.000	0	1.000	NE ( nije dostavio godišnji plan rada)
8.	Općina Garčin	predstavnik nacionalne manjine ( Srbi )	DA	DA	0	3.315	3.315	0	3.315	NE ( nije dostavio godišnji plan rada)



9.	Općina Gornja Vrba									
10.	Općina Gornji Bogičevci	a)Izabrano vijeće nac. manjine ( Srbi)	DA	DA	4000	5000	0	3000	8000	NE (nisu dostavili godišnji plan rada)
11.	Općina Gundinci	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	Općina Klakar	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Općina Nova Kapela	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	Općina Okučani	a)Izabrano vijeće nac. manjine ( Srbi)	DA	DA	20.000	19.000	19.000	<b>23.729,71</b>	42.729,71	DA( suradnja sa S.P.Crkvom i sa SKD“Prosvjeta „, opremanje ureda i edukacija i podrška procesu povratka)
15.	Općina Oprisavci	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	Općina Oriovac	0	0	0	0	0	0	0	0	0

17.	Općina Pocrkavlje	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	Općina RešetariI	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19.	Općina Sibinj	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20.	Općina Sikirevci	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21.	Općina Slavonski Šamac	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22.	Općina Stara Gradiška	a)Izabrano vijeće nac. manjine ( Srbi)	DA	DA	5.000					NE (nisu dostavili godišnji plan rada)
23.	Općina staro Petrovo Selo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24.	Općina Velika Kpanica	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25.	Općina Vrbje	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26.	Općina Vrpolje	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27.	Grad Slavonski	a)Izabrano vijeće nac.				Vijeće srpske nac. majine-	Vijeće srpske nac. manjine-	Vijeće srpske nac. manjine-		NE (nisu

	Brod	manjine ( Srbi, Bošnjaci i Romi)  b) Izabran predstavnik nac. manjine (Ukrajinci)	DA	DA	121.262,84	15.762,84  Vijeće bošnjačke nac. manjine- 12.500 + 70.000 za uređenje prostora  Vijeće romske nac. manjine- 20.000  Predstavnik ukrajinske nac. manjine  1.500  Predstavnik albanske nacionalne manjine  1.500	12.500  Vijeće bošnjačke nac. manjine- 12.500  Vijeće romske nac. manjine- 20.000  Predstavnik ukrajinske nac. manjine  5.000  Predstavnik albanske nacionalne manjine  4.000	10.000  Vijeće bošnjačke nac. manjine- 10.000  Vijeće romske nac. manjine- 10.000	151.262,84	dostavili godišnji plan rada)
28.	Grad Nova Gradiška	a)Izabrano vijeće srpske nac. manjine	DA	DA	30.000	30.000	30.000	30.000	60.000	DA – praćenje medijskog informiranja , izrada web stranice, izrada biltena vijeća srpske nacionalne manjine grada Nova Gradiška, suradnja sa matičnom zemljom, ostalim

										srpskim zajednicama i sa Srpskom pravoslavnom crkvom
29.	Brodsko-posavska županija	a) Izabrano vijeće nac. manjine (Srbi, Romi)  b) Izabrani predstavnici nac. manjine (Bošnjaci, Česi, Albanci i Ukrajinci)	DA	DA	Vijeće srpske nac. manjine-75.800  Vijeće romske nac. manjine-68.200  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-8.200  Predstavnik albanske nacionalne manjine- 8.200  Predstavnik bošnjačke nac. manjine – 8.200  Predstavnik češke nac. manjine – 8.200	Vijeće srpske nac. manjine-75.800  Vijeće romske nac. manjine-68.200  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-8.200  Predstavnik albanske nacionalne manjine- 8.200  Predstavnik bošnjačke nac. manjine – 8.200  Predstavnik češke nac. manjine – 8.200	Vijeće srpske nac. manjine-40.000  Vijeće romske nac. manjine-40.000  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-4.200  Predstavnik albanske nacionalne manjine- 4.200  Predstavnik bošnjačke nac. manjine – 4.200  Predstavnik češke nac. manjine – 4.200	Vijeće srpske nac. manjine-21.000  Vijeće romske nac. manjine-21.000  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-4000  Predstavnik albanske nacionalne manjine- 4.000  Predstavnik bošnjačke nac. manjine – 4.000  Predstavnik češke nac. manjine – 4.000	Vijeće srpske nac. manjine-96.800  Vijeće romske nac. manjine-89,200  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-12.200  Predstavnik albanske nacionalne manjine- 12.200  Predstavnik bošnjačke nac. manjine – 12.200  Predstavnik češke nac. manjine – 12.200	<b>DA</b> Vijeće srpske nac. manjine-normativna djelatnost, sjednice, programi vijeća, suradnja sa skupštinom, koordinacijom, informiranje, edukacija i organizacija stručnih skupova.  Vijeće romske nac. manjine-komunalna infrastruktura u romskom naselju, KUD „San Roma“, poticanje na obrazovanje i prosvječivanje vezano za natalitetnu politiku.  Predstavnik ukrajinske nac. manjine-njegovanje materinskog jezika u osnovnim

										<p>školama i uspostava gospodarske suradnje s Ukrajinom.</p> <p>Predstavnik albanske nacionalne – nije dostavio plan aktivnosti</p> <p>Predstavnik bošnjačke nac. manjine – književna večer, koncert narodne glazbe „Sevdalinke“ izložba slika akademskih slikara Bošnjaka i večer folklor.</p> <p>Predstavnik češke nac. manjine – češka beseda i folklorni program.</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

**ZADARSKA ŽUPANIJA**

1.	Zadarska županija	Vijeće srpske nacionalne manjine	Nije utvrđeno Statutom	NE	98.000,00 kn	98.000,00 kn	32.127,50 prof.tajnik 60.000,00 kn	10.000,00 kn Za sva vijeća i predstavnike	190.127,50 kn	Međunarodni dan kulturne raznolikosti, zajednički
----	-------------------	----------------------------------	------------------------	----	--------------	--------------	---------------------------------------	--	---------------	---

		Vijeće albanske nacionalne manjine			36.000,00 kn	36.000,00 kn	29.557,30 kn	nac.manjina	65.557,30 kn	časopis „Most
		Predstavnik bošnjačke nac.manjine			18.000,00 kn	18.000,00 kn	1.285,10 kn	Kulturni programi	19.285,10 kn	
		Predstavnica makedonske nac.manjine			18.000,00 kn	18.000,00 kn	1.285,10 kn		19.285,10 kn	
		Predstavnica slovenske nac.manjine			18.000,00 kn	18.000,00 kn	1.285,10 kn		19.285,10 kn	
		Predstavnica talijanske nac.manjine			18.000,00 kn	18.000,00 kn	1.285,10 kn		19.285,10 kn	
	Ukupan iznos sredstava				206.000,00 kn	206.000,00 kn	126.825,20 kn	10.000,00 kn	332.825,20 kn	
		- vijeće srpske nacionalne manjine  - predstavnik bošnjačke nacionalne	NE	Opći akt iz čl. 31. st. 2. je u pripremi a isti nisu još iskazali potrebu za ostvarivanje prava utvrđenih u čl.	- Srpska nacionalna manjina 197.940,00 kn  - bošnjačka nac.manjina	- Srpska nacionalna manjina 197.940,00 kn  - bošnjačka nac.manjina	- Srpska nac. manjina 46.383,15 kn  - bošnjačka nac.manjina	- vijeće srpske nacionalne manjine 50.000,00 kn  - predstavnik bošnjačke	Ne raspolaže još s podacima o utrošenim sredstvima za 2009.god	Obilježavanje Dana kulturnih raznolikosti, obilježavanje Dana državnosti BIH u Zadru i dr.

2.	Grad Zadar	manjine  - predstavnik slovenske nacionalne manjine		31. st. 1.	55.754,72 kn  - slovenska nac.manjina  38.254,24 kn	55.754,72 kn  - slovenska nac.manjina  38.254,24 kn	4,216,00 kn  - slovenska nac.manjina  4.216,52 kn  Za rad stručnog tajnika 60.000,00 kn  Za zakup posl.prostora  Srbi: 21.557,75  Bošnjaci: 21.537,75  Slovenci: 21.537,72	nacionalne manjine  12.500,00 kn  - predstavnik slovenske nacionalne manjine		
----	------------	---	--	------------	---	---	--	--	--	--

3.	OPĆINA GRAČAC	Vijeće srpske nacionalne manjine	NE	Nema aktivnosti od strane vijeća srpske nacionalne manjine	0	0	0	0	0	NE
4.	Grad Obrovac	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA	NE	120.000,00 kn	120.000,00 kn	57.999,81 kn	62.000,19 kn	120.000,00 kn	Stručna pomoć građanima pripadnicima srpske nacionalne manjine u ostvarivanju njihovih prava (obnova, stambeno zbrinjavanje, konvalidacija radnog staža), božićni darovi djeci i sl.  DA
	Grad Benkovac	Vijeće srpske nacionalne manjine	DA  STATUT GRADSKOG	DA	25.000,00 kn	4.000,00 kn	0	15.000,00 kn	0	0



5.			VIJEĆA SRPSKE NACIONAL NE MANJINE BENKOVAC							
6.	Općina Lišane Ostrovičke	0	DA	NE Nije osnovano višjeće nacionalne manjine	2.000,00 kn	0	0	0	0	NE
7.	Općina Stankovci	0	NE	0	0	0	0	0	0	NE
8.	Općina Polača	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Općina Jasenice	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>OSJEČKO – BARANJSKA ŽUPANIJA</b>										
	Grad Beli	Vij. srpske nac.manjine								

1.	Manastir		NE	DA	82.500,00	82.500,00	0,00	82.500,00	82.500,00	DA, njegovanje kulturnog identiteta kroz javne tematske tribine, kulturno umjetnička društva i kult. manifestacije nacionalne manjine
		Vij. mađarske nac. manjine	NE	DA	82.500,00	82.500,00	0,00	82.500,00	82.500,00	
		Pripadnik Roma	NE	DA	10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	
		Predstavnik Nijemaca	NE	DA	6.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>			181.000,00	175.000,00	0,00	175.000,00	175.000,00	
2.	Grad Osijek	Vijeća: albanske, bošnjačke, slovačke, njemačke, mađarske, srpske			118.330,00	90.000,00	42.582,81	6.869,57	90.000,00	DA
					118.330,00	90.000,00	45.520,97	7.573,05	90.000,00	
					118.330,00	90.000,00	54.711,40	6.000,00	90.000,00	
					118,330,00	91.000,00	61.497,89	0,00	91.000,00	

		Predstavnici: crnogorske makedonske slovenske romske	DA	DA	118,330,00	90.000,00	47.595,20	18.355,22	90.000,00	
					32.582,50	25.436,00	0,00	4.674,50	25.436,00	
					32.582,50	25.436,00	0,00	6.466,91	25.436,00	
					32.582,50	25.436,00	0,00	6.095,50	25.436,00	
					32.582,50	25.436,00	0,00	3.584,92	25.436,00	
		<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>			840.310,00	642.743,66	297.824,13	75.206,21	642.743,66	
3.	Općina Antunovac	0	NE	NE, nije izabrano vijeće nacionalne manjine	0	0	0	0	0	NE

4.	Općina Bilje	Vij.mađarske nac. manjine	DA	DA	10.000,00	10.000,00	2.500,00	2.500,00	10.000,00	DA
		Vij. srpske nac. manjine			10.000,00	5.000,00	2.500,00	2.500,00	5.000,00	DA

	Ukupan iznos sredstava				20.000,00	15.000,00	5.000,00	5.000,00	15.000,00	
5.	Općina Čeminac	Predstavnik mađarske nac. manjine	DA	DA	10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	DA, sufinanciranje emisije na mađarskom jeziku

	Ukupan iznos sredstava				10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	
6.	Općina Čepin	0	NE	NE, nije izabrano vijeće nac. manjina	0	0	0	0	0	NE

7.	Općina Darda	Vij. srpske nac. manjine	NE	NE	55.000,00	54,500,00	0,00	0,00	54.500,00	Aktivnosti vijeća nac. manjina se provode sukladno Programima vijeća nacionalnih manjina
		Vij. mađarsne nac. manjine	NE	NE	35.000,00	30.000,00	0,00	0,00	30.000,00	
		Vij. romske nac. manjine	NE	NE	25.000,00	30.500,00	0,00	0,00	30.500,00	

		Ukupan iznos sredstava			115,000,00	115,000,00	0,00	0,00	115.000,00	
8.	Općina Draž	Vij. mađarske nac. manjine	NE	DA	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	
		Ukupan iznos sredstava			10,000,00	10,000,00	0,00	0,00	10.000,00	



9.	Općina Drenje	0	NE, nije izabrano vijeće nac. manjina	NE	0	0	0	0	0	NE
----	---------------	---	--	----	---	---	---	---	---	----

10.	Općina Ernestinovo	Vij. mađarske nac. manjine	DA	DA	62.500,00	62.838,00	26,520,00	83.073,00	145.911,00	DA
	Ukupan iznos sredstava				62.500,00	62.838,00	26,520,00	83.073,00	145.911,00	

11.	Općina Jagodnjak	Vij. srpske nac. manjine	DA	NE, pripadnici nac. manjine čine većinu u općinskom vijeću i vijeće nac. manjine ne istupa posebno	10.00,00	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
		Ukupan iznos sredstava			10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
			DA, Statutom Općine i Poslovníkom Vijeća nac.		10.000,00 – mađarska nac.	10.000,00 – srpska nac.				

12.	Općina Kneževi Vinogradi	Vij. mađarske i srpske nac. manjine  Predstavnik njemačke nac. manjine	manjina.  Čl 31. se provodi na način da se vijećima nac. manjina dostavljaju opći akti koji se odnose na nac. manjine na razmatranje pri donošenja	DA	manjina 10.000,00 – srpska nac. manjina  5.000,00 - njemačka nac. manjina	manjina	2.000,00 – srpska nac. manjina	8.000,00 – srpska nac. manjina	10.000,00 – srpska nac. manjina	DA, kulturne manifestacije
		Ukupan iznos sredstava			25.000,00	10.000,00	2.000,00	8.000,00	10.000,00	
13.	Općina Koška	0	NE, nije izabrano vijeća nac.	NE	0	0	0	0	0	NE

			manjina							
14.	Općina Levanjska Varoš	NE	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
15.	Općina Magadenovac	Vij. srpske	DA	DA	30.000,00	30.000,00	0,00	10.000,00	40.000,00	DA

		nac. manjine								
		Ukupan iznos sredstava			30.000,00	30.000,00	0,00	10.000,00	40.000,00	
16.	Općina Podgorač	Vij. srpske nac. manjine	DA	DA	3.000,00	3.400,00	0,00	0,00	3.400,00	NE
		Ukupan iznos sredstava			3.000,00	3.400,00	0,00	0,00	3.400,00	
17.	Općina Šodolovci	Vij. srpske nac. manjine	DA	DA	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
		Ukupan iznos sredstava			10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
18.	Općina Trnava	Predstavnici srpske nac. manjine	DA	DA, predstavnici srpske nac. manjine u općinskom vijeću primaju naknade sukladno	2.800,00 – predstavnici srpske nac. manjine	2.200,00 - predstavnici srpske nac. manjine	2.200,00 – predstavnici srpske nac. manjine	0,00	2.200,00 – predstavnici srpske nac. manjine	DA, predstavnici srpske nac. manjine djeluju putem Općinskog

				Odluci o naknadama vijećnika						vijeća
		Ukupan iznos sredstava			2.800,00	2.200,00	2.200,00	0,00	2.200,00	
19.	Općina Viljevo	Vij. srpske nac. manjine	DA	DA	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	DA
		Ukupan iznos sredstava			15.000,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
20.	Osječko-baranjska županija	6 vijeća nacionalnih manjina 4 predstavnika nacionalnih manjina			Vijeće albanske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće mađarske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće njemačke nacionalne 90.000,00	Vijeće albanske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće mađarske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće njemačke nacionalne 90.000,00	Vijeće albanske nacionalne manjine 6.098,06 Vijeće njemačke nacionalne manjine 2.020,79 Vijeće slovačke	Vijeće albanske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće mađarske nacionalne manjine 89.976,96	Vijeće albanske nacionalne manjine 180.000,00 Vijeće mađarske nacionalne manjine 179.976,96	

					manjine 90.000,00 Vijeće romske nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće slovačke nacionalne manjine 90.000,00 Vijeće srpske nacionalne manjine 90.000,00 Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 20.000,00	manjine 71.350,65 Vijeće romske nacionalne manjine 72.125,73 Vijeće slovačke nacionalne manjine 71.942,38 Vijeće srpske nacionalne manjine 90.000,00 Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 20.000,00	nacionalne manjine 45.088,56	Vijeće njemačke nacionalne manjine 86.149,35 Vijeće romske nacionalne manjine 51.226,13 Vijeće slovačke nacionalne manjine 85.557,62 Vijeće srpske nacionalne manjine 88.987,21 Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 20.534,84 Predstavnik	Vijeće njemačke nacionalne manjine 157.500,00 Vijeće romske nacionalne manjine 123.168,51 Vijeće slovačke nacionalne manjine 175.557,62 Vijeće srpske nacionalne manjine 161.112,94 Predstavnik bošnjačke nacionalne manjine 40.534,84 Predstavnik	
--	--	--	--	--	--	--	------------------------------------	---	---	--



					Predstavnik crnogorske nacionalne manjine 20.000,00	Predstavnik crnogorske nacionalne manjine 20.000,00		crnogorske nacionalne manjine 20.258,97	crnogorske nacionalne manjine 40.258,97	
					Predstavnik makedonske nacionalne manjine 20.000,00	Predstavnik makedonske nacionalne manjine 20.000,00		Predstavnik makedonske nacionalne manjine 19.974,33	Predstavnik makedonske nacionalne manjine 39.974,33	
					Predstavnik slovenske nacionalne manjine 20.000,00	Predstavnik slovenske nacionalne manjine 18.160,00		Predstavnik slovenske nacionalne manjine 14.216,37	Predstavnik slovenske nacionalne manjine 32.376,37	
								Predstavnik rusinske nacionalne manjine 15.304,67	Predstavnik rusinske nacionalne manjine 15.304,67	

		Ukupan iznos sredstava			620.000,00	563.578,76	53.207,41	582.186,45	1.145.765,21	

**ŠIBENSKO – KNINSKA ŽUPANIJA**

1.	Šibensko-kninska županija	Vijeće srpske nac. manjine	da	da	270.000	270.000	130.000	140.000	270.000	da
2.	Grad Šibenik	Vijeće srpske nac. manjine	Ne	ne	121.872,85	121.872,85	121.872,85	0	10.000	ne
3.	Grad Drniš	Vijeće srpske nac. manjine	ne	ne	30.000	30.000	0	0	30.000	ne
4.	Grad Knin	Vijeće srpske nac. manj.	da	da	165.000	165.000	65.336,27	70.061,00	230.000,00	tečaj za računala, -konvencije radn.staža i

										mirovine 91-95, građanima srpske nacionalnosti, nostrifikacija diploma -obnova -stambeno zbrinjavanje, -pravna pomoc
5.	Grad Skradin	Vijeće srpske nac. manj.	da	ne	10.000	0	0	0	0	ne
6.	Grad Vodice	Predstavnik srpske nac. manjine	da	da	10.000	10.000	10.000	5.000	10.000	da
7.	Općina Biskupija	Vijeće srpske nac. manjine	da	da	101.000	107.700	36.133	71.564	107.700	da
8.	Općina Civljane	Vijeće srpske nac. manjine	da	ne	26.000	14.000	0	5.000	14.000	ne
9.	Općina Ervenik	Vijeće srpske nac. manjine	ne	da	50.000	50.000	28.000	22.000	50.000	Zaštita i promicanje srp. nac. manj.

10.	Općina Kistanje	Vijeće srpske nac. manjine	da	da	65.000	55.000	34.850,40	20.149	55.000	da
-----	-----------------	----------------------------	----	----	--------	--------	-----------	--------	--------	----

**VUKOVARSKO – SRIJEMSKA ŽUPANIJA**

1.	Vukovarsko-srijemska županija	<p>a)</p> <p>1. Vijeće srpske n.m.</p> <p>2. Vijeće mađarske n.m.</p> <p>3. Vijeće rusinske n.m.</p> <p>4. Vijeće slovačke n.m.</p> <p>5. Vijeće bošnjačke n.m.</p> <p>b)</p> <p>1. Predstavnik ukrajinske n.m.</p> <p>2. Predstavnik</p>	<p>DA</p> <p>Poslovnik Županijske skupštine čl. 106.-108.</p>	<p>DA</p> <p>predlažu akte</p>	<p>a)</p> <p>1. Vijeće srpske n.m. 79.500,00 kn + 60.000,00</p> <p>2. Vijeće mađarske n.m. 37.350,39 + 60.000,00 kn</p> <p>3. Vijeće rusinske n.m. 30.200,20 + 60.000,00 kn</p> <p>4. Vijeće slovačke n.m. 17.144,96 + 60.000,00 kn</p> <p>5. Vijeće bošnjačke</p>	<p>a)</p> <p>1. Vijeće srpske n.m. 139.500,00 kn</p> <p>2. Vijeće mađarske n.m. 97.350,39 kn</p> <p>3. Vijeće rusinske n.m. 90.200,20 kn</p> <p>4. Vijeće slovačke n.m. 77.144,96 kn</p> <p>5. Vijeće bošnjačke n.m. 72.278,00 kn</p>	<p>1. Vijeće srpske n.m. 4.930,00 kn</p> <p>2. Vijeće mađarske n.m. 11.560,00 kn</p> <p>3. Vijeće rusinske n.m. 9.690,00 kn</p> <p>4. Vijeće slovačke n.m. 9.520,00 kn</p> <p>1. Predstavnik ukrajinske n.m. 1.020,00 kn</p> <p>2. Predstavnik makedonske</p>	<p>Program na jezicima n.m.-sredstva 100.000,00 kn</p> <hr/> <p>UKUPNO: 100.000,00 kn</p>	<p>a)</p> <p>1. Vijeće srpske n.m. 144.430,00 kn</p> <p>2. Vijeće mađarske n.m. 108.910,39 kn</p> <p>3. Vijeće rusinske n.m. 99.890,20 kn</p> <p>4. Vijeće slovačke n.m. 86.664,96 kn</p> <p>5. Vijeće bošnjačke n.m. 72.278,00 kn</p>	<p>Proslava Dana n.m. VSŽ 55.000,00 kn – sudjeluju sva vijeća</p> <p>DA</p>
----	-------------------------------	---	---	--------------------------------	--	---	---	---	--	---

		makedonske n.m.  3. Predstavnik njemačke n.m.			n.m. 12.278,00 + 60.000,00 kn  b) 1. Predstavnik ukrajinske n.m. 13.507,45 kn 2. Predstavnik makedonske n.m. 5.019,00 kn 3. Predstavnik njemačke n.m. 5.000,00 kn  UKUPNO: 500.000,00 kn	b) 1. Predstavnik ukrajinske n.m. 13.507,45 kn 2. Predstavnik makedonske n.m. 5.019,00 kn 3. Predstavnik njemačke n.m. 5.000,00 kn  UKUPNO: 500.000,00 kn	n.m. 1.020,00 kn 3. Predstavnik njemačke n.m. 1.020,00 kn  UKUPNO: 38.760,00 kn		b) 1. Predstavnik ukrajinske n.m. 14.527,45 kn 2. Predstavnik makedonske n.m. 6.039,00 kn 3. Predstavnik njemačke n.m. 6.020,00 kn  Program na jezicima n.m.- sredstva 100.000,00 kn	
--	--	---	--	--	--	---	---	--	--	--

									UKUPNO: 638.760,00 kn	
2.	Grad Vukovar	a) 1. Vijeće srpske n.m. 2. Vijeće ukrajinske n.m. 3. Vijeće rusinske n.m. 4. Vijeće mađarske n.m.  b) Predstavnik	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 68.000,00 kn 2. Vijeće ukrajinske n.m. 50.000,00 kn 3. Vijeće rusinske n.m. 60.000,00 kn 4. Vijeće mađarske n.m.	a) 1. Vijeće srpske n.m. 68.000,00 kn 2. Vijeće ukrajinske n.m. 50.000,00 kn 3. Vijeće rusinske n.m. 60.000,00 kn 4. Vijeće mađarske n.m.	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 18.000,00 kn 2. Vijeće rusinske n.m. 10.000,00 kn 3. Vijeće mađarske n.m. 12.000,00 kn  UKUPNO: 40.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 18.000,00 kn 2. Vijeće rusinske n.m. 10.000,00 kn 3. Vijeće mađarske n.m. 12.000,00 kn  UKUPNO: 40.000,00 kn	Srpske slave i običaji, Svetosavske svečanosti, Dani n.m., posjeta manastirima, ljetna škola za djecu Rusina i Ukrajinaca, Dani ukrajinske kulture, Mađarski bal  DA

		albanske n.m.			62.000,00 kn	62.000,00 kn				
					b) Predstavnik albanske n.m. 5.000,00 kn	b) Predstavnik albanske n.m. 5.000,00 kn				
					UKUPNO: 245.000,00 kn	UKUPNO: 245.000,00 kn				
3.	Grad Vinkovci	a) 1. Vijeće srpske n.m. 2. Vijeće mađarske n.m.	DA	DA	a) Vijeće srpske n.m. i vijeće mađarske n.m. ukupno 30.000,00 kn	a) 1. Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn	0,00 kn	1. Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn	1. Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn	Obilježavanje dana mađarske revolucije i kupovina informatičke opreme DA
					UKUPNO: 30.000,00 kn	UKUPNO: 10.000,00 kn		UKUPNO: 10.000,00 kn	UKUPNO: 10.000,00 kn	
4.	Grad Ilok	a)	DA	DA	0,00 kn	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m.	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m.	NE

		1. Vijeće srpske n.m. 2. Vijeće slovačke n.m.					2.000,00kn <hr/> UKUPNO: 2.000,00 kn		2.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 2.000,00 kn	
5.	Grad Županja	b) 1. Pred. srpske n.m.	NE	NE Nije pokazao interes za sudjelovanje u radu gradskog vijeća	0,00 kn	1. Predstavnik srpske n.m. 1.500,00 kn <hr/> UKUPNO: 1.500,00 kn	0,00	0,00	1. Predstavnik srpske n.m. 1.500,00 kn <hr/> UKUPNO: 1.500,00 kn	Ne postoji izrađen program rada NE
6.	Općina Bogdanovci	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 2. Vijeće srpske n.m.  b) 1. Predstavnik ukrajinske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 5.000,00 kn 2. Vijeće srpske n.m. 5.000,00 kn  b) 1. Predstavnik ukrajinske	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 5.000,00 kn 2. Vijeće srpske n.m. 5.000,00 kn  b) 1. Predstavnik ukrajinske	0,00 kn	1. Vijeće rusinske n.m. 5.000,00 kn 2. Vijeće srpske n.m. 5.000,00 kn  1. Predstavnik ukrajinske n.m. 3.000,00 kn	1. Vijeće rusinske n.m. 5.000,00 kn 2. Vijeće srpske n.m. 5.000,00 kn  1. Predstavnik ukrajinske n.m. 3.000,00 kn	1. Vijeće rusinske n.m. –obilježavanje dana n.m. -organiziranje dječjih igara kroz njegovanje starih športova -organiziranje promocije knjiga rusinskih



					n.m. 3.000,00 kn	n.m. 3.000,00 kn				književnika 2. Vijeće srpske n.m.  -obilježavanje dana sv. Nikole kada je održan prigodan program i podijeljeni paketići djeci te tiskan kalendar za 2010. godinu  1. Predstavnik ukrajinske n.m.  -obilježavanje dana sv. Nikole kada je održan prigodan program i podijeljeni paketići djeci.
					UKUPNO: 13.000,00 kn	UKUPNO: 13.000,00 kn		UKUPNO: 13.000,00 kn	UKUPNO: 13.000,00 kn	

										DA
7.	Općina Borovo	a) 1. Vijeće srpske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 35.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 35.000,00 kn	a) 1. Vijeće srpske n.m. 25.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 25.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 12.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 12.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 13.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 13.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 25.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 25.000,00 kn	Kontakti sa matičnom državom, obilazak kulturnih znamenitosti, očuvanje kulture i običaja kroz određene manifestacije  DA
8.	Općina Drenovci	a) 1. Vijeće bošnjačke n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće bošnjačke n.m. 78.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 78.000,00 kn	a) 1. Vijeće bošnjačke n.m. 72.202,94 kn <hr/> UKUPNO: 72.202,94 kn	0,00 kn	1. Vijeće bošnjačke n.m. 72.202,94 kn <hr/> UKUPNO: 72.202,94 kn	1. Vijeće bošnjačke n.m. 72.202,94 kn <hr/> UKUPNO: 72.202,94 kn	Sudjelovanje na smotri „Raspjevana cvelferija“, proslava dva bajramska blagdana sa smotrom folkloru, uređen prostor Doma kulture  DA
9.	Općina Gunja	a)	DA	DA	a)	a)	0,00 kn	1. Vijeće bošnjačke	1. Vijeće bošnjačke	a)

		1. Vijeće bošnjačke n.m.  b)  1. Predstavnik srpske n.m.			1. Vijeće bošnjačke n.m.  15.000,00 kn  b)  1. Predstavnik srpske n.m.  5.000,00 kn  _____  UKUPNO:  20.000,00 kn	1. Vijeće bošnjačke n.m.  9.000,00 kn  b)  1. Predstavnik srpske n.m.  5.000,00 kn  _____  UKUPNO:  14.000,00 kn		n.m.  9.000,00 kn  1. Predstavnik srpske n.m.  5.000,00 kn  _____  UKUPNO:  14.000,00 kn	n.m.  9.000,00 kn  1. Predstavnik srpske n.m.  5.000,00 kn  _____  UKUPNO:  14.000,00 kn	Proslava dva bajrama i podjela paketića djeci, kulturne manifestacije  b)  Proslava sv. Save i podjela paketića djeci DA
10.	Općina Lovas	a)  1. Vijeće mađarske n.m.	DA	DA	a)  1. Vijeće mađarske n.m.  10.000,00 kn  _____  UKUPNO:  10.000,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	Vijeće mađarske n.m. nije aktivno  NE
11.	Općina	a)	DA	DA	a)	a)	0,00 kn	0,00 kn	1. Vijeće	Vijeće srpske

	Markušica	1. Vijeće srpske n.m.			1. Vijeće srpske n.m. 10.000,00 kn <hr/>	1. Vijeće srpske n.m. 5.000,00 kn <hr/>			srpske n.m. 5.000,00 kn <hr/>	n.m. nije aktivno NE
					UKUPNO: 10.000,00 kn	UKUPNO: 5.000,00 kn			UKUPNO: 5.000,00 kn	
12.	Općina Negoslavci	a) 1. Vijeće srpske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 10.000,00 kn <hr/>	a) 1. Vijeće srpske n.m. 4.000,00 kn <hr/>	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 4.000,00 kn <hr/>	1. Vijeće srpske n.m. 4.000,00 kn <hr/>	Aktivnosti su djelomično ostvarene i to kulturne aktivnosti (zbog smrti predsjednika vijeća) DA
					UKUPNO: 10.000,00 kn	UKUPNO: 4.000,00 kn		UKUPNO: 4.000,00 kn	UKUPNO: 4.000,00 kn	
13.	Općina Nijemci	a) 1. Vijeće srpske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 3.375,00 kn <hr/>	a) 1. Vijeće srpske n.m. 3.375,00 kn <hr/>	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 3.375,00 kn <hr/>	1. Vijeće srpske n.m. 3.375,00 kn <hr/>	Organiziranje kulturnih manifestacija i putovanja i organiziranje nogometnog turnira DA
					UKUPNO:	UKUPNO:		UKUPNO: 3.375,00 kn	UKUPNO: 3.375,00 kn	

					3.375,00 kn	3.375,00 kn				
14.	Općina Nuštar	a) 1. Vijeće mađarske n.m.  b) 1. Predstavnik srpske n.m.	DA	DA	1. Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn  _____ UKUPNO: 10.000,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	Nema aktivnosti  NE
15.	Općina Stari Jankovci	a) 1. Vijeće srpske n.m.  2. Vijeće mađarske n.m.	DA	DA	1. Vijeće srpske n.m. 20.000,00 kn  2. Vijeće mađarske n.m. 20.000,00 kn  _____ UKUPNO: 40.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 12.000,00 kn  2. Vijeće mađarske n.m. 20.000,00 kn  _____ UKUPNO: 32.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. – naknade vijećnicima nisu isplaćivali naknadu  2. Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn  _____ UKUPNO: 22.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 12.000,00 kn  2. Vijeće mađarske n.m. 20.000,00 kn  _____ UKUPNO: 32.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 12.000,00 kn  2. Vijeće mađarske n.m. 20.000,00 kn  _____ UKUPNO: 32.000,00 kn	Mađarska n.m. – naknade vijećnicima, organizacija čardaš bala, ekskurzija – sve realizirano po planu rada  Vijeće srpske n.m. – ekskurzija i pomoć za

							UKUPNO: 10.000,00 kn			liječenje bolesnog pripadnika manjine – sve realizirano po planu rada  DA
16.	Općina Tompojevci	a) 1. Vijeće rusinske n.m.  b) 1. Predstavnik mađarske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 2.000,00 kn  b) 1. Predstavnik mađarske n.m. 1.500,00 kn iz državnog proračuna  UKUPNO 3.500,00 kn	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 2.000,00 kn  b) 1. Predstavnik mađarske n.m. 1.500,00 kn iz državnog proračuna  UKUPNO 3.500,00 kn	0,00 kn	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 2.000,00 kn  b) 1. Predstavnik mađarske n.m. 1.500,00 kn iz državnog proračuna  UKUPNO 3.500,00 kn	a) 1. Vijeće rusinske n.m. 2.000,00 kn  b) 1. Predstavnik mađarske n.m. 1.500,00 kn iz državnog proračuna  UKUPNO 3.500,00 kn	Vijeće rusinske n.m. organizirana Ljetna škola i priredba „Rusinska nota“ prema godišnjem planu.  Predstavnik mađarske n.m. nije dostavio plan.  DA

17.	Općina Tordinci	a) Vijeće mađarske n.m.	DA	DA	a) Vijeće mađarske n.m. 50.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 50.000,00 kn	a) Vijeće mađarske n.m. 26.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 26.000,00 kn	Vijeće mađarske n.m. 16.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 16.000,00 kn	Vijeće mađarske n.m. 10.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 10.000,00 kn	Vijeće mađarske n.m. 26.000,00 kn <hr/> UKUPNO: 26.000,00 kn	Posjet Republici Mađarskoj  - obilazak kulturnih vrijednosti  - očuvanje tradicije i mađarske kulture  DA
18.	Općina Tovarnik	a) 1. Vijeće srpske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 4.000,00 kn	a) 1. Vijeće srpske n.m. 3.600,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 3.600,00 kn	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 3.600,00 kn	Nema aktivnosti  NE

					UKUPNO: 4.000,00 kn	UKUPNO: 3.600,00 kn	UKUPNO: 3.600,00 kn		UKUPNO: 3.600,00 kn	
19.	Općina Trpinja	a) 1. Vijeće srpske n.m.	DA	DA	a) 1. Vijeće srpske n.m. 75.000,00 kn  UKUPNO: 75.000,00 kn	a) 1. Vijeće srpske n.m. 45.000,00 kn  UKUPNO: 45.000,00 kn	0,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 45.000,00 kn  UKUPNO: 45.000,00 kn	1. Vijeće srpske n.m. 45.000,00 kn  UKUPNO: 45.000,00 kn	Vodi brigu o očuvanju kulturnog i nacionalnog identiteta srpske n.m. i to kroz aktivnosti KUD-ova, izdavačku djelatnost, dramsku grupu, organizira posjete vjerskim objektima od značaja za identitet srpske n.m.  DA



**SPLITSKO – DALMATINSKA ŽUPANIJA**

1.	Splitsko-dalmatinska županija	Vijeće srpske nacionalne manjine			146.734,00	173.762,68	106.106,00	40.628,00	173.762,68	Da – pomoć građanima, autorski honorari, donacija društvima
		Vijeće crnogorske nacionalne manjine	DA	DA	42.698,00	70.766,68	25.004,00	17.694,00	70.766,68	Da - izdav.i djelatnost, očuvanje tradicije....
		Vijeće slovenske nacionalne manjine								Da – kulturne aktivnosti slovenske zaj.
		Vijeće bošnjačke nacionalne manjine			42.376,00	73.649,07	20.376,00	22.000,00	73.649,07	Da – okrugli stol, dan državnosti BiH, pomoć udrugama
		Predstavnik makedonske nacionalne			34.986,00	67.383,92	26.704,00	8.282,00	67.383,92	Da – posjete, obilježavanje

		manjine Predstavnik mađarske nacionalne manjine			16.494,00	17.646,56	9.497,00	6.997,00	17.646,56	značajnih datuma ...  Da – posjet pripadnicima manjine, obilj. značajnih datuma .....
		Predstavnik njemačke nacionalne manjine	DA	DA	11.936,00	13.088,00	9.829,00	2.107,00	13.088,00	Da – okrugli stol, obljetnice....
					4.775,00	6.375,80	775,00	4.000,00	6.375,80	
					UKUPNO:	UKUPNO:	UKUPNO:	UKUPNO:	UKUPNO:	

					300.000,00	422.672,71	198.291,00	101.708,00	422.672,71	
2.	Grad Sinj	Predstavnik srpske nac. manjine	da	da	45.000	26.500	6.000	20.295,32	26.500,00	DA -Pružanje pomoći građanima srpske nacionalne

										manjine na području Cetinskog kraja po pitanju stambenog smještaja i rješavanja socijalnog statusa
<b>MEĐIMURSKA ŽUPANIJA</b>										
1.	Međimurska Županija	Vijeće romske nacionalne manjine Međimurske županije.  Predstavnicu ruske nacionalne manjine.	Ostvarivanje prava propisanih čl.31.st.1. nije posebno uređeno aktima Županije.	<b>NE</b>  Vijeće/predstavnicu nisu pokušali ostvariti ni jedno od navedenih prava propisanih	U Proračunu MŽ osigurana su sredstva za nac.manjine sveukupno.  Pojedinačna sredstva za vijeće i predstavnice nisu osigurana već se, prema predloženim programima, financijskim	Skupština Međimurske županije na 21. sjednici donijela je Odluku o određivanju nagrade za rad članovima vijeća i predstavnicima nac.manjina MŽ.				

		Predstavnica srpske nacionalne manjine.		<p>čl.31, st.1.</p> <p>Nisu predlagali nikakve mjere za unapređenje položaja nacionalnih manjina, ni isticali kandidate u tijelima jedinice samouprave.</p> <p>Također, radna tijela predstavničk-kog tijela nisu raspravljala o pitanjima koja se tiču položaja nacionalnih manjina.</p>	<p>planovima, dio sredstava iz ove proračunske stavke raspoređuju vijeću i predstavnicima nac. manjine.</p>	<p>Prema navedenoj Odluci članovima vijeća romske nac.manjine MŽ pripada mjesečna nagrada za prisustvovanje sjednicama u iznosu 120,00 kuna neto (ukoliko je sjednica održana u tom mjesecu).</p> <p>Predstavnicima nac.manjina MŽ isplaćuje se mjesečna nagrada u visini od 120,00 kuna neto. Radi isplate nagrade za rad, predsjednik vijeća ili od njega ovlaštena</p>				
--	--	---	--	---	---	---	--	--	--	--

						<p>osoba po završenoj sjednici dostavlja MŽ evidenciju članova vijeća koji su bili nazočni sjednici, te zapisnik s održane sjednice.</p> <p>Vijeće romske nacionalne manjine Međimurske županije – 21.280,00 kn</p> <p>Predstavnica ruske nacionalne manjine- 1.440,00 kn</p>				
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

						Predstavnica srpske nacionalne manjine-  1.440,00 kn  <b>UKUPNO:</b> <b>24.160,00 kn</b>				
2.	Grad Čakovec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
3.	Grad Mursko Središće	Predstavnik ROMSKE n.m.	DA	DA	8.023,90	8.023,90	3.833,40	4.190,50	8.023,90	- organizacija „Dana Roma“  DA
4.	Grad Prelog	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
5.	Općina Belilca	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE

6.	Općina Dekanovec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
7.	Općina Domašinec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
8.	Općina Donja Dubrava	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
9.	Općina Donji Kraljevec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
10.	Općina Donji Vidovec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
11.	Općina Goričan	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
12.	Općina Gornji Mihaljevec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE



13.	Općina Kotoriba	Predstavnik ROMSKE n.m.	DA	DA	3.000,00	1.500,00	1.150,08	1.054,00	3.704,08	NE
14.	Općina Mala Subotica	Vijeće ROMSKE n.m., predsjednik i zamjenik predsjednika, te predstavnik ROMSKE n.m. u Općinskom vijeću	DA	DA	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00	3.000,00	DA
15.	Općina Nedelišće	Vijeće ROMSKE n.m.	DA	DA	0	0	0	0	0	NE
16.	Općina Orehovica	a) Vijeće ROMSKE n.m.	DA	DA	a) 3.000,00	a) 3.000,00	a) 3.000,00	a) 4.000,00	a) 7.000,00	- edukacija stanovnika Rom.naselja o sigurnosti u prometu - izvještavanje o stanju sigurnosti u naselju - provođenje aktivnosti u vezi s projektom prekogranične suradnje ROKIC:DROM

		b) Predstavnik ROMSKE n.m.			b) 900,00	b) 900,00	b) 900,00	b) 0,00	b) 900,00	DA
17.	Općina Podturen	Predstavnik ROMSKE n.m	DA	DA	12.000,00	9.500,00	9.500,00	13.500,00	23.000,00	- aktivno sudjelovanje u rješavanju pitanja vezanih uz ostvarivanje prava n.m. i sl.  DA
18.	Općina Pribislavec	Predstavnik ROMSKE n.m	DA	DA	23.500,00	23.500,00	23.500,00	10.000,00	33.500,00	- organizacija „Dana roma“ - okrugli stol „Nasilje“ - organizacija kulturnih i sportskih manifestacija
19.	Općina Selnica	Nema vijećnici predstavnika	DA	NE	0	0	0	0	0	NE

20.	Općina Strahoninec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
21.	Općina Sveta Marija	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
22.	Općina Sveti Juraj na Bregu	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
23.	Općina Sveti Martin na Muri	Nema vijeća niti predstavnika	DA	NE	0	0	0	0	0	NE
24.	Općina Šenkovec	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
25.	Općina Štrigova	Nema vijeća niti predstavnika	NE	NE	0	0	0	0	0	NE
26.	Općina Vratišinec	Nema vijeća niti	NE	NE	0	0	0	0	0	NE

		predstavnik								
		<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>			53.423,90	70.583,90	50.043,48	51.744,50	103.287,98	

**DUBROVAČKO – NERETVANSKA ŽUPANIJA**

1.	Dubrovačko-neretvanska županija	Vijeća: bošnjačko srpsko  Predstavnici: slovenski makedonski	DA	DA	bošnjačko 60.000,00 kn  srpsko 60.000,00 kn  slovenski 5.000,00 kn  makedonski 5.000,00 kn	bošnjačko 60.000,00 kn  srpsko 60.000,00 kn  slovenski 5.000,00 kn  makedonski 5.000,00 kn	0	0	bošnjačko 60.000,00 kn  srpsko 60.000,00 kn  slovenski 5.000,00 kn  makedonski 5.000,00 kn	Nije dostavljen podatak
----	---------------------------------	--	----	----	--	--	---	---	--	-------------------------

2.	Grad Dubrovnik	Vijeća: bošnjačko srpsko	DA	DA	bošnjačko 191.000,00 kn	bošnjačko 191.000,00 kn	0	0	bošnjačko 191.000,00 kn	Nije dostavljen podatak
					srpsko 100.000,00 kn	srpsko 100.000,00 kn	0	0	srpsko 72.000,00 kn	
3.	Grad Metković	vijeće srpske nac. manjine	DA	DA	10.000,00 kn	10.000,00 kn	0	0	10.000,00 kn	Nije dostavljen podatak

4.	Općina Župa Dubrovačka	predstavnik bošnjačke nac. manjine	DA	DA	61.035,00 kn	61.035,00 kn	0	0	61.035,00 kn	Nije dostavljen podatak
<b>UKUPAN IZNOS SREDSTAVA</b>					492.035,00	492.035,00	0	0	464.035,00	
<b>ISTARSKA ŽUPANIJA</b>										
1.	Istarska županija	ALBANSKE	DA	DA	45,000,00	35,500,00	0	7,342,39	7,342,39	0 SJEDNICA
		BOŠNJAČKE	DA	DA	45,000,00	34,856,91	7,740,00	34,856,91	34,856,91	3
		MAĐARSKE	DA	DA	45,000,00	19,649,34	0	19,649,34	19,649,34	0
		ROMSKE	DA	DA	45,000,00	5,000,00	0	5,337,88	5,337,88	4
		SLOVENSKE	DA	DA	45,000,00	43,291,43	12,600,00	40,432,43	40,432,43	0
		SRPSKE	DA	DA	45,000,00	45,000,00	13,320,00	42,873,64	42,873,64	3
		TALIJANSK.	DA	DA	45,000,00	0	0	222,55	222,55	0
		MAKEDON.	DA	DA	15,000,00	15,000,00		14,555,36	14,555,36	

		ČEŠKE	DA	DA	15,000,00	15,000,00		14,347,23	14,347,23	
	UKUPNO:				345,000,00	213,297,68	33,660.00	179,617,73	179,617,73	
2.	Grad Buje - Buie	Predstavnik srpske nacionalne manjine	DA	NE  Razlog nepoznat. Posljednji put predstavniku je dostavljen prijedlog Statuta Grada Buja, te se isti o njemu nije očitovao.	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	NE

3.	Grad Buzet	PREDSTAVN IK BOŠNJAČKE MANJINE	DA	DA	30.000,00	30.000,00	5.000,00	30.000,00	30.000,00	DA



4.	Grad Labin	VIJEĆE TALIJANSK E NACIONAL NE MANJINE	DA	DA	34.400,00	34.400,00	11.800,00	22.399,00	34.199,00	DA
		VIJEĆE BOŠNJAČKE NACIONAL NE MANJINE			71.400,00	71.400,00	0	71.204,00	71.204,00	DA
5.	Grad Novigrad	VIJEĆE TALIJANSK E NACIONAL NE MANJNE	DA	DA	3000,00 KUNA  VIJEĆE	0,00 KUNA	0,00 KUNA	0,00 KUNA	0,00 KUNA	0,00 KUNA

6.	Grad Pazin	TALIJANSKE NACIONALN E MANJINE	DA	DA	5.000,00 KN	0	3.479,21 KN	0	3.479,21 KN	NIJE IH BILO  PA NISU NI REALIZIRAN E
7.	Grad Poreč- Parenzo	1. Vijeće Talijanske nac. manjine  2. Vijeće Albanske nac. manjine  3. Predstavnik Bošnjač. n.m.  4. Predstavnik	DA	DA	1. 10.000,00 kn  2. 10.000,00 kn  3. 0 kn	1. 10.000,00 kn  2. 10.000,00 kn  3. 0 kn	1. 3.160,47 kn  2. 0 kn  3. 0 kn	1. 10.000,00 kn  2. 10.000,00 kn  3. 0 kn	1. 13.160,47 kn  2. 10.000,00 kn  3. 0 kn	

		Sloven. n.m.			4. 0 kn	4. 0 kn	4. 0 kn	4. 0 kn	4. 0 kn	
8.	Grad Pula - Pola	Albanci Bošnjaci Crnogorci Mađari Makedonci Romi Slovinci Srbi Talijani	DA	DA	Alb. 88.888,8 Boš. 88.888,8 Crn. 88.888,8 Mađ 88.888,8 Mak 88.888,8 Rom88.888,8 Slo. 88.888,8 Srb 88.888,8 Tal. 88.888,8	Alb. 60.000 Boš. 60.000 Crn. 60.000 Mađ. 60.000 Mak. 60.000 Rom. 60.000 Slo. 60.000 Srb 60.000 Tal. 60.000	Alb. 0 Boš. 0 Crn. 24.555,29 Mađ. 26.162,23 Mak. 23.615,21 Rom. 34.204,95 Slo. 9.145,24 Srb 32.769,31 Tal. 21.222,11	Alb. 60.000 Boš. 60.000 Crn. 60.000 Mađ. 60.000 Mak. 60.000 Rom. 60.000 Slo. 60.000 Srb 60.000 Tal. 60.000	Alb. 60.000 Boš. 60.000 Crn. 84.555,29 Mađ. 86.162,23 Mak. 83.615,21 Rom.gc- 94.204,95 Slo. 69.145,24 Srb 92.769,31 Tal. 81.222,11	Raznolike aktivnosti u interesu pripadnika nacionalnih manjina, uz ostalo i rješavanje u suradnji s nadležnima potrebe i probleme.  DA

9.	Grad Rovinj- Rovigno  Citta' di Rovinj- Rovigno	1) Vijeće talijanske nac.manjine  2) Vijeće albanske nacionalne manjine  3) Vijeće bošnjačke nacionalne manjine	da	da	1) Talijanka nac.manjina 15.000,00 kn  2) Albanska nac.manjina 15.000,00 kn  3) Bošnjačka nac.manjina 15.000,00 kn	1) Talijanka nac. manjina 15.000,00 kn  2) Albanska nac.manjina 15.000,00 kn  3) Bošnjačka nac.manjina 24.500,00 kn	0	1) Talijanka nac.manjina 15.000,00 kn  2) Albanska nac.manjina 27.000,00 kn  3) Bošnjačka nac.manjina 24.500,00 kn	1) Talijanka nac.manjina 15.000,00 kn  2) Albanska nac.manjina 27.000,00 kn  3) Bošnjačka nac.manjina 24.500,00 kn	-uređenje prostorija za rad Vijeća albanske nac. manjine  -Obilježavanje vjerskih, kulturnih i drugih manifestacija  - da
----	---	---	----	----	---	--	---	---	---	--

10.	Grad Umag	-Vijeće Talijanske nacionalne manjine  -predstavnik Albanske nacionalne manjine	DA	DA	-Vijeće talijanske nacionalne manjine 30.000,00 kuna  -za predstavnika Albanske nacionalne manjine nisu predviđena sredstva	30.000,00 kuna	22.500,00 kuna		22.500,00 kuna	Sve aktivnosti provedene
11.	Grad Vodnjan	VIJEĆE TALIJANSKE NAC. MANJINE  PREDSTAVNI K BOŠNJAČKE	DA		4.000,00 KN	3.660,00 KN	/	3.600,00 KN	7.260,00 KN	DA
			DA		4.000,00 KN	/	/	/	/	NE

		MANJINE								
		PREDSTAVNI K ROMSKE MANJINE	DA		4.000,00 KN	2.500,00 KN	/	5.000,00 KN	7.500,00 KN	DA
		PREDSTAVNI K SRPSKE MANJINE	DA		4.000,00 KN	4.000,00 KN	/	5.000,00 KN	9.000,00 KN	DA
12.	Općina Kaštelir- Labinci Castelliere-S. Domenica	1/ talijanske nacionalne manjine	NE	DA	5.000,00 kn	0,00	0,00	0,00	0,00	NE
13.	Općina Kršan	Predstavnik bošnjačke nacionalne	DA (Statut Vijeća bošnjačke nacionalne	DA	50.000,00 kn	46.721,33 kn	-	50.000,00 kn	50.000,00 kn za 2008.g.	Plan: - održavanje Bajramskog

		manjine	manjine)						46.721,33 kn za 2009.g.	programa, - rad i aktivnosti folklornog društva,  - rad i aktivnosti sportske sekcije  - organizirani posjeti BiH,  - druženje bošnjačke nac. manjine na razini IŽ.  DA
14.	Općina Ližnjan - Lisignano	Predstavnik Talijanske nacionalen manjine	Da	Da	5.000,00	0	0	0	0	ne

15.	Općina Motovun	TALIJANI	DA	DA	10.000,00 KN	0	0	0	0	ne
16.	Općina Raša	PREDSTAVNIK BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE	DA	DA	34.000,00	34.000,00			34.000,00	Edukativni seminari o pravima i obvezama nac. manj. sudjelovanje na skupštinama, okruglim stolovima, izlaganjima, odlasci na vijeća i suradnja s institucijama matične države  DA
17.	Općina Tar Vabriga – Torre Abrega	Nije izabran/o. 2007.g.	DA	NE, ali Zajednica Talijana - Comunità degli Italiani	0	0	0	0	0	ne



				„Giovanni Palma“ Tar - Torre sudjeluje u ostvarivanju prava	U Proračunu 2009.g. planirano je 123.000 Kn za rad ZT u Taru	Iz Proračuna 2009.g. dodijeljeno je 121.000 Kn ZT –a u Taru			121.000 KN za ZT	
18.	Općina Vižinada - Visinada	Istekao im je mandat	da		U 2009. Godini na poz. 135 planiran je bio iznos od 5.000,00 kn i II.izmjenama i dopunama proračuna u prosincu 2009. Godine iznos je smanjen na 1.000,00 kuna	0,00	0,00	0,00	U 2009. Nisu utrošena sredstva je se Vijeće talijan. Nacionalne manjine nije sastajalo niti su potraživali sredstva odnosno istekao im je mandat	

19.	Općina Vrsar	Vijeće albanske nacionalne manjine	Da	Ne. (Vijeće ne funkcionira – ne sastaju se)	≈3.000 kn	0	0	0	0	Vijeće albanske nacionalne manjine je osnovano pred nekoliko godina ali se nikad nakon toga nije sastajalo/ funkcioniralo

<b>GRAD ZAGREB</b>										
1.	Grad Zagreb	Vijeće Albanci (0,43%)	da	da	U Proračunu Grada Zagreba za 2009. za rad svih vijeća i predstavnike nacionalnih manjina Grada Zagreba bilo je planirano ukupno		370.407,58	435.400,00	946.494,38	
2.		Vijeće Bošnjaci (0,80%)					333.066,19	565.880,00	1.039.400,63	
3.		Vijeće Crnogorci (0,17%)					342.339,26	326.400,00	824.944,30	
4.		Vijeće Česi (0,10%)					327.803,88	305.300,00	794.345,66	

5.		Vijeće Mađari (0,11%)			<b>10.659.800,00 kn.</b>		357.877,08	312.500,00	821.340,11	
6.		Vijeće Makedonci (0,17%)					324.796,08	338.850,00	770.997,71	
7.		Vijeće Romi (0,25%)					369.906,36	357.161,00	813.519,82	
8.		Vijeće Slovenci (0,41%)					324.796,56	421.700,00	893.979,98	
9.		Vijeće Srbi (2,41%)					348.353,90	1.207.700,00	1.694.214,11	
10.		Predstavnik Bugari (0,01%)					15.036,84	156.350,00	225.954,33	
11.		Predstavnik Nijemci (0,04%)					15.036,84	170.200,00	247.561,91	
12.		Predstavnik Poljaci (0,02%)					12.029,52	155.050,00	239.318,50	
13.		Predstavnik Rusini (0,02%)					15.036,84	157.000,00	228.956,07	
						<b>10.659.800,00 kn.</b>				

14.		Predstavnik Slovaci (0,02%)					12.029,52	157.500,00	232.269,78		
15.		Predstavnik Talijani (0,04%)					15.036,84	164.200,00	230.605,06		
16.		Predstavnik Ukrajinci (0,04%)					15.036,84	167.900,00	235.904,60		
17.		Predstavnik Židovi (0,05%)					15.036,84	166.350,00	255.087,24		
<b>UKUPNO:</b>								<b>3.213.626,97</b>	<b>5.565.441,00</b>	<b>10.494.894,19</b>	

**Prilog 2 – Odluka o financiranju programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u  
2009. godini**

# VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

2167

Na temelju članka 28. stavka 2. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine«, broj 155/2002) i članka 30. stavka 2. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 101/98, 15/2000, 117/2001, 190/2003, 30/2004 i 77/2009), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 16. srpnja 2009. godine donijela

## ODLUKU

### O FINANCIRANJU PROGRAMA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA U 2009. GODINI

#### I.

Ovom Odlukom osiguravaju se sredstva za izvršenje programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, jedinicama lokalne samouprave koje spadaju u područja slabije ekonomske razvijenosti, prema popisu koji je u Prilogu ove Odluke.

#### II.

Sredstva su osigurana za 2009. godinu, u iznosu od 4.000,00 kuna za program pojedinog vijeća nacionalne manjine, odnosno u iznosu od 1.500,00 kuna za program pojedinog predstavnika nacionalne manjine i mogu se koristiti za ostvarivanje programa rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, te pokriće pripadajućih materijalnih troškova.

#### III.

Jedinice lokalne samouprave će doznačena sredstva uplatiti na račun vijeća, odnosno predstavnika nacionalnih manjina, te nadzirati njihov utrošak.

Vijeća i predstavnici nacionalnih manjina dužni su opravdati utrošak sredstava koja će im biti dodijeljena.

#### IV.

Popis iz točke I. ove Odluke neće se objaviti u »Narodnim novinama«.

#### V.

Za provedbu ove Odluke zadužuje se Ured za nacionalne manjine.

#### VI.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u »Narodnim novinama«.

Klasa: 016-02/09-03/06

Urbroj: 5030104-09-1

Zagreb, 16. srpnja 2009.

Predsjednica  
**Jadranka**  
**Kosor, dipl. iur.,**  
v. r.

## PRILOG

### Popis vijeća nacionalnih manjina registriranih na području jedinica lokalne samouprave

Popis vijeća nacionalnih manjina obuhvaćenih Odlukom o financiranju programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u 2009. godini, sastavljen je na temelju pokazatelja gradova i općina za 2007. godinu, o prihodima od poreza umanjnim za dio decentralizirane funkcije po stanovniku, koji su ispod 100% državnog proračuna.

#### U SISAČKO-MOSLAVAČKOJ ŽUPANIJI

##### *U gradovima:*

Glina

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Kutina

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Novska

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Sisak

→ za bošnjačku nacionalnu manjinu

→ za romsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

##### *U općinama:*

Donji Kukuruzari

→ za srpsku nacionalnu manjinu



Dvor

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Gvozd

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Majur

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Sunja

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U KARLOVAČKOJ ŽUPANIJI

*U općinama:*

Cetingrad

→ za bošnjačku nacionalnu manjinu

Krnjak

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Plaški

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Vojnić

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U VARAŽDINSKOJ ŽUPANIJI

Općina Petrijanci

→ za romsku nacionalnu manjinu

#### U KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKOJ ŽUPANIJI

Grad Križevci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Rasinje

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Sokolovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

## U BJELOVARSKO-BILOGORSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Bjelovar

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Daruvar

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Garešnica

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Grubišno Polje

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Dežanovac

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Đulovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Končanica

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Velika Pisanica

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U LIČKO-SENJSKOJ ŽUPANIJI

Grad Otočac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Donji Lapac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Udbina

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U VIROVITIČKO-PODRAVSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Slatina

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Virovitica

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Čačinci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Čađavica

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Gradina

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Suhopolje

→ za srpsku nacionalnu manjinu

## U POŽEŠKO-SLAVONSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Lipik

→ za srpsku nacionalnu manjinu

→ za talijansku nacionalnu manjinu

Pakrac

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

→ za talijansku nacionalnu manjinu

Općina Čaglin

→ za srpsku nacionalnu manjinu

## U BRODSKO-POSAVSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Nova Gradiška

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Slavonski Brod

→ za bošnjačku nacionalnu manjinu

→ za romsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Gornji Bogićevci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Okučani

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U ZADARSKOJ ŽUPANIJI

Grad Benkovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U OSJEČKO-BARANJSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Beli Manastir

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Našice

→ za slovačku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Draž

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Erdut

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Jagodnjak

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Kneževi Vinogradi

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Petlovac

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Podgorač

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Popovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Šodolovci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Viljevo

→ za srpsku nacionalnu manjinu

## U ŠIBENSKO-KNINSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Drniš

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Knin

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Skradin

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Biskupija

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Ervenik

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Kistanje

→ za srpsku nacionalnu manjinu

## U VUKOVARSKO-SRIJEMSKOJ ŽUPANIJI

### *U gradovima:*

#### Ilok

→ za slovačku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### Vukovar

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

→ za rusinsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

→ za ukrajinsku nacionalnu manjinu

### *U općinama:*

#### Bogdanovci

→ za rusinsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### Borovo

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### Gunja

→ za bošnjačku nacionalnu manjinu

#### Negoslavci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### Nijemci

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### Stari Jankovci

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Tompojevci

→ za rusinsku nacionalnu manjinu

Tordinci

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Tovarnik

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U SPLITSKO-DALMATINSKOJ ŽUPANIJI

Grad Kaštela

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U DUBROVAČKO-NERETVANSKOJ ŽUPANIJI

Grad Metković

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U MEĐIMURSKOJ ŽUPANIJI

*U općinama:*

Mala Subotica

→ za romsku nacionalnu manjinu

Nedelišće

→ za romsku nacionalnu manjinu

Orehovica

→ za romsku nacionalnu manjinu



## POPIS PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA REGISTRIRANIH NA PODRUČJU JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE

Popis predstavnika nacionalnih manjina obuhvaćenih Odlukom o financiranju programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u 2009. godini, sastavljen je na temelju pokazatelja gradova i općina za 2007. godinu, o prihodima od poreza umanjnim za dio decentralizirane funkcije po stanovniku, koji su ispod 100% državnog proračuna.

### U ZAGREBAČKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Ivanić Grad

→ za albansku nacionalnu manjinu

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Jastrebarsko

→ za srpsku nacionalnu manjinu

### U SISAČKO-MOSLAVAČKOJ ŽUPANIJI

Grad Sisak

→ za češku nacionalnu manjinu

Općina Lipovljani

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za slovačku nacionalnu manjinu

→ za ukrajinsku nacionalnu manjinu

### U VARAŽDINSKOJ ŽUPANIJI

Grad Ludbreg

→ za srpsku nacionalnu manjinu

### U KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKOJ ŽUPANIJI

Općina Novigrad Podravski

→ za srpsku nacionalnu manjinu

### U BJELOVARSKO-BILOGORSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Bjelovar

→ za albansku nacionalnu manjinu

→ za češku nacionalnu manjinu

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Daruvar

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Garešnica

→ za češku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Berek

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Dežanovac

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Kapela

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Nova Rača

→ za albansku nacionalnu manjinu

Šandrovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Štefanje

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Veliki Grđevac

→ za češku nacionalnu manjinu

Velika Pisanica

→ za albansku nacionalnu manjinu

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

#### U POŽEŠKO-SLAVONSKOJ ŽUPANIJI

Općina Kaptol

→ za češku nacionalnu manjinu

#### U BRODSKO-POSAVSKOJ ŽUPANIJI

Grad Slavonski Brod

→ za albansku nacionalnu manjinu

→ za ukrajinsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Bebrina

→ za ukrajinsku nacionalnu manjinu

Donji Andrijevc

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Dragalić

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U ZADARSKOJ ŽUPANIJI

Općina Vrši

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U OSJEČKO-BARANJSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Beli Manastir

→ za njemačku nacionalnu manjinu

→ za romsku nacionalnu manjinu

Belišće

→ za romsku nacionalnu manjinu

Đakovo

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Valpovo

→ za srpsku nacionalnu manjinu

U općinama:

Đurđenovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Kneževi Vinogradi

→ za njemačku nacionalnu manjinu

Petlovac

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Popovac

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

Vladislavci

→ mađarsku nacionalnu manjinu

## U VUKOVARSKO-SRIJEMSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Vukovar

→ za albansku nacionalnu manjinu

Županja

→ za srpsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Bogdanovci

→ za ukrajinsku nacionalnu manjinu

Gunja

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Tompojevci

→ za mađarsku nacionalnu manjinu

#### U SPLITSKO-DALMATINSKOJ ŽUPANIJI

*U gradovima:*

Sinj

→ za srpsku nacionalnu manjinu

Vrlika

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U ISTARSKOJ ŽUPANIJI

Grad Pazin

→ za talijansku nacionalnu manjinu

#### U DUBROVAČKO-NERETVANSKOJ ŽUPANIJI

Općina Slivno

→ za srpsku nacionalnu manjinu

#### U MEĐIMURSKOJ ŽUPANIJI

Grad Mursko Središće

→ za romsku nacionalnu manjinu

*U općinama:*

Kotoriba

→ za romsku nacionalnu manjinu

Podturen

→ za romsku nacionalnu manjinu

**Prilog 3– Analiza funkcioniranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u RH**



Prof. dr. sc. Siniša Tatalović  
Mr. sc. Ružica Jakešević  
Tomislav Lacović

**FUNKCIONIRANJE VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA  
U REPUBLICI HRVATSKOJ**

ISTRAŽIVAČKO IZVJEŠĆE

U Zagrebu, 17. svibnja 2010.

## 1. VIJEĆA I PREDSTAVNICI NACIONALNIH MANJINA

### 1.1. Uvod

Republika Hrvatska je svojom zakonodavnom regulativom i praksom postigla visok stupanj zaštite prava nacionalnih manjina, bilo tradicionalnih, bilo tzv. „novih“ nacionalnih manjina.<sup>2</sup> U skladu s tim, vrlo često se ističe kako je Republika Hrvatska u zakonskoj regulaciji ove problematike odmakla ispred mnogih drugih zemalja. Definiranje položaja nacionalnih manjina u Hrvatskoj rješavano je samostalno ili u suradnji s institucijama međunarodne zajednice, što je rezultiralo, između ostaloga, donošenjem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina 2002. godine.

Do formalnog proširenja mogućnosti ostvarivanja manjinskih prava dolazi donošenjem Ustavnog zakona kojim su regulirana prava nacionalnih manjina, a posebno nakon donošenja adekvatnog provedbenog zakonodavstva i potvrđivanja temeljnih međunarodnih dokumenata koji se odnose na zaštitu nacionalnih manjina. Posebice se to odnosi na Okvirnu konvenciju za zaštitu nacionalnih manjina i Europsku povelju o regionalnim i manjinskim jezicima,<sup>3</sup> te Konvenciju o zaštiti ljudskih prava i temeljnih sloboda i protokole uz ovu konvenciju.<sup>4</sup>

Sadašnja ukupna politička i socijalna situacija u Hrvatskoj sve je povoljnija za ostvarivanje manjinskih prava, među koje se ubraja i pravo političkog predstavljanja. Ista ta konstatacija ne može se primijeniti na vrijeme početka devedesetih godina, kada je pred Republikom Hrvatskom, kao državom sa tek stečenom neovisnošću, stajao i zadatak definiranja položaj i „starih“ i „novih“ nacionalnih manjina.

Naime, u procesu približavanja euroatlantskim integracijama utvrđeno je da je tretman manjina, kako u smislu donošenja adekvatnog zakonodavstva kojim će se zaštititi posebna prava nacionalnih manjina, tako i u smislu osiguravanja provođenja donesenih zakona, jedno od osnovnih mjerila stupnja uspostave normalnih međuetničkih odnosa, ali i cjelokupne demokratizacije društva. Godina 2000. predstavlja prekretnicu u akcijama usmjerenima prema poboljšanju položaja nacionalnih manjina u Hrvatskoj.<sup>5</sup> Kako je već prethodno

---

<sup>2</sup> Siniša Tatalović, Nacionalne manjine i hrvatska demokracija, *Politička misao*, vol. 43., br. 2., 2006., str. 162.

<sup>3</sup> Siniša Tatalović, Deset godina manjinske politike u Hrvatskoj, *Međunarodne studije*, vol. 2, br. 3., 2002., str. 63.

<sup>4</sup> Mato Arlović (priredio), *Zbirka zakona Republike Hrvatske*, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003., str. VII.

<sup>5</sup> Siniša Tatalović, *Nacionalne manjine u Hrvatskoj*, STINA, 2005., str. 7.



navedeno vrlo važnim u tom procesu smatra se donošenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, kojim je ustanovljena funkcija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina donesen je 2002. godine,<sup>6</sup> a do tada su bile ratificirane i sve međunarodne konvencije koje se odnose na prava pripadnika nacionalnih manjina, usvojen je niz provedbenih dokumenata iz tog područja, te su potpisana i dva međudržavna ugovora kojima je regulirana obostrana zaštita nacionalnih manjina (s Italijom i Mađarskom), a u pripremi je bio i ugovor s tadašnjom državnom zajednicom Srbijom i Crnom Gorom (koji je poslije i potpisan).<sup>7</sup>

S obzirom na prethodno rečeno može se konstatirati da Hrvatska ima zaokružen zakonodavni sustav na području zaštite nacionalnih manjina. Donošenje Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (2002.), na čije se donošenje Republika Hrvatska obvezala i u Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju sa EU-om, predstavlja završetak stvaranja toga cjelovitog normativnog okvira. U procesu njegovog oblikovanja smatralo se kako će se s napredovanjem Hrvatske prema europskim integracijama značajno poboljšati i položaj nacionalnih manjina. Ta procjena pokazala se točnom.<sup>8</sup>

Prema Ustavnom zakonu Hrvatska osigurava ostvarivanje posebnih prava i sloboda pripadnika nacionalnih manjina koja oni uživaju pojedinačno ili zajedno s drugim osobama koje pripadaju istoj nacionalnoj manjini. Među pravima zajamčenima Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina izdvajaju se slijedeća prava:<sup>9</sup>

- samoorganiziranje i udruživanje radi ostvarivanja zajedničkih interesa
- zastupljenost u predstavničkim tijelima na državnoj i lokalnoj razini, te u upravnim i pravosudnim tijelima
- sudjelovanje pripadnika nacionalnih manjina u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

Tu su još i značajne odredbe koje omogućuju:

- služenje svojim jezikom i pismom, u privatnoj, javnoj i službenoj uporabi
- odgoj i obrazovanje na vlastitom jeziku i pismu

---

<sup>6</sup> Mato Arlović (priredio), *Zbirka zakona Republike Hrvatske*, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

<sup>7</sup> Ibid, str. IX.

<sup>8</sup> Siniša Tatalović, Moraju se primjeniti principi identiteta i integracije, *Manjinski forum*, br. 20., kolovoz 2007., str. 5.

<sup>9</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 7., u: Mato Arlović (priredio), *Zbirka zakona Republike Hrvatske*, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

- uporabu znamenja i simbola
- kulturnu autonomiju održavanjem, razvojem i iskazivanjem vlastite kulture
- pravo na očitovanje svoje vjere i osnivanje vjerskih zajednica zajedno s drugim pripadnicima te vjere
- pristup sredstvima javnog priopćavanja i obavljanja djelatnosti javnog priopćavanja na jeziku i pismu kojim se služe.

Sukladno odredbama Ustavnog zakona, pripadnici nacionalnih manjina biraju svoje predstavnike i vijeća nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i regionalne samouprave. Njihova svrha je sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima kako bi se očuvao, zaštitio i unaprijedio položaj nacionalnih manjina.<sup>10</sup>

## **1.2. Uloga vijeća i predstavnika nacionalnih manjina**

U pogledu ostvarivanja prava nacionalnih manjina nabrojanih u Ustavnom zakonu i ostalim nacionalnim i međunarodnim propisima, svoju ulogu imaju vijeća i predstavnici nacionalnih manjina. U hrvatskom slučaju ne može se govoriti o manjinskim samoupravama u njihovom punom smislu riječi, a 'institucije' predviđene za ostvarivanje prava nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj jesu predstavnici i vijeća nacionalnih manjina. Vijeća i predstavnici nacionalnih manjina partneri su lokalnim vlastima čiji je cilj očuvanje i unapređenje položaja nacionalnih manjina na regionalnim i lokalnim razinama. Pored zajamčenih mjesta manjinskih zastupnika u parlamentu, vijeća i predstavnici nacionalnih manjina predstavljaju važan dodatni mehanizam za zaštitu nacionalnih manjina. Zadaće i ovlasti, kao i način izbora (vijeće ili predstavnik) propisani su Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina. Vijeća nacionalnih manjina mogu se povezivati u koordinacije, uključujući i koordinacije na nacionalnoj razini.

---

<sup>10</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 23.,u: Mato Arlović (priređio), Zbrička zakona Republike Hrvatske, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

Prvi izbori za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina održani su 2003. i dodatno 2004. godine. Glavne karakteristike tih izbora bile su mali odaziv birača, problemi u konstituiranju i stvaranju pretpostavki za početak rada vijeća i predstavnika. Dobar dio toga prvoga mandata utrošen je na rješavanje organizacijskih problema, edukaciju članova i uspostavljanje komunikacija s tijelima lokalnih i regionalnih samouprava. Pri tome je presudnu važnost imala pomoć koju su vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina pružali Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske, Ured za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske, te pojedine međunarodne institucije, posebno OESS i Europska komisija.<sup>11</sup>

„Prvim izborima za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina Republika Hrvatska je ušla u novo razdoblje zaštite prava nacionalnih manjina. Unatoč navedenim problemima koji su se pritom pojavili, ti izbori su ipak označili početak boljeg ostvarivanja prava nacionalnih manjina na lokalnim i regionalnim razinama. Važno je naglasiti da osnivanje vijeća nije obveza, nego pravo koji pripadnici svake nacionalne manjine mogu koristiti.“<sup>12</sup>

Djelovanje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u prvom mandatu obilježeno je različitim uvjetima u kojima su pojedina vijeća djelovala. I dok vijeća u nekim sredinama nisu imala problema u osiguravanju uvjeta za svoj rad, to se za neke sredine ne može reći, pa je prevladavalo nezadovoljstvo položajem i mogućnostima djelovanja koje su imala većina vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Ta činjenica nikako nije mogla proizvesti pozitivan učinak na odaziv birača i motiviranost samih pripadnika nacionalnih manjina da se kandidiraju za tu funkciju na drugim izborima koji su se održali u lipnju 2007. godine. Svjesna ove činjenice, Vlada je u pripremi raspisivanja izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina u 2007. godini značajnu pozornost poklonila medijskoj prezentaciji uloge ovih manjinskih institucija. Namjera je bila dodatno motivirati pripadnike nacionalnih manjina da izađu u značajnijem postotku na ove izbore i tako pojačaju legitimitet izabranih članova vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. Važno je naglasiti da su se ovu kampanju uključili Europska komisija i OESS, a vodili su je GONG i STINA. Jedan od zaključaka koji se nameće analizom drugih izbora jest da bi izbore za vijeća i predstavnike nacionalnih

---

<sup>11</sup> Analiza izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina, Savjet za nacionalne manjine RH, 2007.; Analizu drugih izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina održanih u lipnju 2007. godine izradio je Centar za sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu.

<sup>12</sup> Ibid.

manjina trebalo organizirati u vrijeme kada se provode i lokalni izbori, jer bi odaziv pripadnika nacionalnih manjina tada bio daleko veći.<sup>13</sup>

Osim prethodno navedenoga, a što je vezano uz iskustva iz dosadašnje prakse, potrebno je pojasniti način izbora i ulogu vijeća i predstavnika. U jedinicama samouprave na čijem području pripadnici pojedine nacionalne manjine sudjeluju s najmanje 1,5% u ukupnom stanovništvu jedinice samouprave, u jedinicama lokalne samouprave na čijem području živi više od 200 pripadnika pojedine nacionalne manjine, te u jedinicama područne (regionalne) samouprave na čijem području živi više od 500 pripadnika nacionalne manjine, pripadnici svake takve nacionalne manjine mogu izabrati vijeće nacionalnih manjina, a na području jedinice samouprave gdje živi najmanje 100 pripadnika nacionalne manjine, za područje ovakve jedinice samouprave bira se predstavnik nacionalnih manjina.<sup>14</sup>

Vijeća nacionalnih manjina, prema Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, u jedinici samouprave imaju pravo:

- predlagati tijelima jedinice samouprave mjere za unaprjeđivanje položaja nacionalne manjine u državi ili na nekom njenom području, uključujući davanje prijedloga općih akata kojima se uređuju pitanja od značaja za nacionalnu manjinu tijelima koja ih donose;
- isticati kandidate za dužnosti u tijelima državne uprave i tijelima jedinica samouprave;
- biti obaviješteni o svakom pitanju o kome će raspravljati radna tijela predstavničkog tijela jedinice samouprave, a tiče se položaja nacionalne manjine;
- davati mišljenja i prijedloge na programe radijskih i televizijskih postaja na lokalnoj i regionalnoj razini namijenjene nacionalnim manjinama ili na programe koji se odnose na manjinska pitanja.<sup>15</sup>

Mogućnost uspostave manjinske samouprave na nacionalnoj razini ne postoji, ali je Ustavni zakonom omogućeno stvaranje koordinacija vijeća nacionalnih manjina. Također, u koordinacije se međusobno slobodno mogu povezivati vijeća različitih nacionalnih manjina u

---

<sup>13</sup> Ibid.

<sup>14</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 24., u: Mato Arlović (priredio), Zbrika zakona Republike Hrvatske, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

<sup>15</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 31., u: Mato Arlović (priredio), Zbrika zakona Republike Hrvatske, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

jednoj jedinici, a omogućeno je i povezivanje vijeća jedne nacionalne manjine, bilo u nekoliko lokalnih jedinica, bilo na nacionalnoj razini. Ipak, izostavljanjem mogućnosti za formiranje manjinske samouprave na nacionalnoj razini, izbjegnuta je mogućnost osnivanja Vijeća nacionalne manjine s pravnom osobnošću, koje bi zastupalo nacionalnu manjinu pred središnjim vlastima.<sup>16</sup>

Jedinice samouprave obvezne su osigurati pretpostavke za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na svom području. Osim toga, ona mogu ostvarivati vlastita sredstva iz donacija, poklona ili nasljedstava. Sredstva što ih dobivaju iz lokalnih ili državnoga proračuna mogu trošiti samo sukladno njihovoj proračunskoj namjeni, a u korištenju sredstvima iz vlastitih izvora vijeća su slobodnija i mogu ih trošiti za poslove od značenja za nacionalnu manjinu, i to sukladno autonomno kreiranim programima.<sup>17</sup> Važno je istaknuti kako u nekim slučajevima niti sami predstavnici i članovi vijeća nacionalnih manjina nisu dovoljno upoznati sa njihovom ulogom, djelokrugom, načinom funkcioniranja i radom.

## 2. O ISTRAŽIVANJU

U ožujku i travnju 2010. godine u okviru Centra za međunarodne i sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu provedeno je istraživanje kojem je cilj ispitati funkcioniranje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. S obzirom na kriterije razlikovanja prema cilju istraživanja, radi se o orijentacijsko-dijagnostičkom istraživanju. U elemente orijentacijskog istraživanja prije svega treba ubrojiti činjenicu da do sada nisu provedena empirijska istraživanja koja bi se bavila tematikom manjinskih prava, posebno funkcioniranjem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina te je potrebno prikupiti neka osnovna saznanja i odrediti karakteristike predmeta istraživanja. U tu je svrhu postavljen takav obuhvat pitanja koji se bavi gotovo svim aspektima ustroja, organizacije i funkcioniranja predstavništva nacionalnih manjina na razini lokalne i područne/regionalne samouprave te ostvarivanja manjinskih prava definiranim Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina.<sup>18</sup> S obzirom na metodologijski pristup i kriterije istraživanja, opće spoznaje do kojih se dolazi omogućuju generaliziranje i deskripciju dobivenih rezultata s obzirom na populaciju i predmet istraživanja. Stoga ovo istraživanje ima i svoju

---

<sup>16</sup> Ružica Jakešević, Političko predstavljanje nacionalnih manjina, Bilten Mreže za razvoj lokalne demokratije u Sandžaku, Centar za istraživanje etniciteta, br. 3/4., Februar/April 2007., str. 8-9.

<sup>17</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 28. i 29., u: Mato Arlović (priredio), Zbrika zakona Republike Hrvatske, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

<sup>18</sup> Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, Narodne novine, broj 155/2002.

dijagnostičku/deskriptivnu komponentu i svrhu te može biti referentna točka u analizi položaja nacionalnih manjina i osmišljavanju politike koja će doprinijeti njegovom poboljšanju.

## **2. 1. Hipoteze i cilj istraživanja**

Istraživanje polazi od hipoteze da vijeća i predstavnici nacionalnih manjina još uvijek u potpunosti ne ostvaruju prava propisana Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina, posebno u odnosu na postojanje materijalnih i financijskih pretpostavki za rad; sudjelovanje u procesima odlučivanja te utjecaj na lokalne medije i ostvarivanje prava na službenu uporabu jezika i pisma.

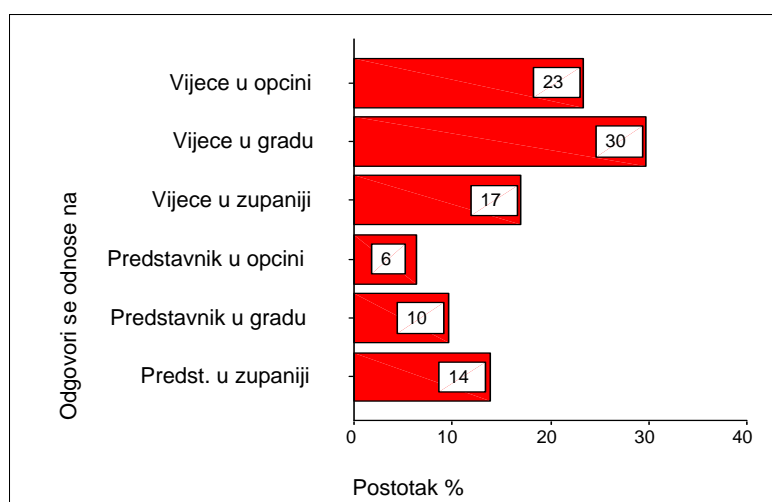
Cilj istraživanja jest dobiti uvid u funkcioniranje vijeća i predstavnika nacionalnih manjina na razini općina, gradova i županija te dijagnosticirati razloge njihove eventualne neučinkovitosti u ostvarivanju prava zajamčenih zakonima. S obzirom da istraživanje sadrži dva anketna upitnika – od kojih je jedan namijenjen vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina, a drugi čelnicima izvršne vlasti u lokalnim i regionalnim samoupravama u kojima djeluju vijeća i predstavnici – ispitivanjem komplementarnih varijabli pokušava se utvrditi stupanj njihove povezanosti, to jest, u kojoj se mjeri percepcija vijeća i predstavnika te čelnika lokalnih i regionalnih samouprava poklapa ili odudara kod različitih aspekata funkcioniranja vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

## **2. 2. Metoda istraživanja**

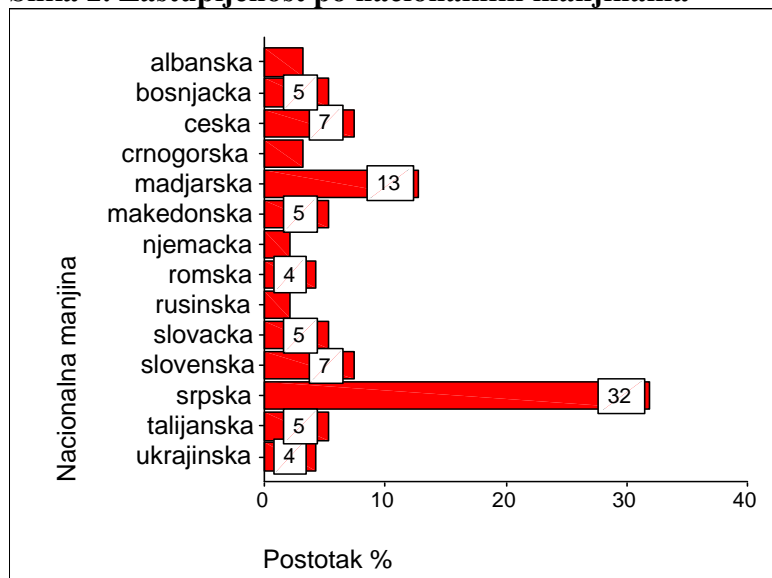
### **UZORAK**

Anketni upitnik koji se odnosi na vijeća i predstavnike nacionalnih manjina u obzir je uzeo sva vijeća i predstavnike upisane u registar vijeća i popis predstavnika nacionalnih manjina koji se vodio u Odjelu za opću upravu Središnjeg državnog ureda za upravu, a danas Ministarstvu uprave. Registar sadrži 235 vijeća, a popis 145 predstavnika., dakle ukupno 380 jedinica. Uzorak anketnog upitnika koji se odnosio na vijeća i predstavnike nacionalnih manjina jest prigodni ili raspoloživi. To znači da osnovni skup čine vijeća i predstavnici koji posjeduju e-mail adresu i koji su bili voljni ispuniti anketni upitnik. Istraživanju se odazvalo ukupno 94 vijeća i predstavnika što je 24.74% od ukupnog broja.

**Slika 1. Struktura osnovnog skupa kod vijeća i predstavnika**



**Slika 2. Zastupljenost po nacionalnim manjinama**

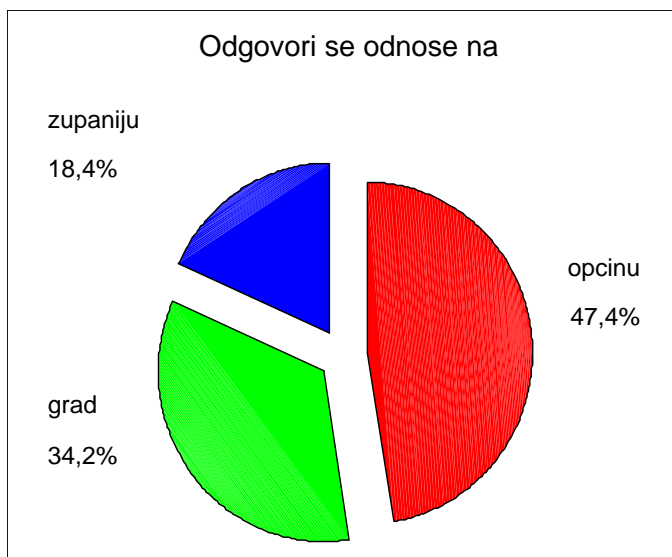


Zastupljeno je 14 nacionalnih manjina. U istraživanju nisu sudjelovali vijeća i predstavnici austrijske, bugarske, poljske, rumunjske, ruske, turske, vlaške te židovske nacionalne manjine.

Kod drugog anketnog upitnika populaciju čine sve jedinice lokalne (gradovi i općine) i područne/regionalne (županije) samouprave u kojima djeluju vijeća i predstavnici

nacionalnih manjina. Anketni upitnik ispunjavali su predstavnici izvršne vlasti – načelnici, gradonačelnici i župani ili drugi dužnosnici izvršne vlasti u čijem su djelokrugu rada pitanja vezana uz nacionalne manjine. S obzirom na gore spomenuti registar vijeća i popis predstavnika nacionalnih manjina, može se utvrditi kako vijeća i predstavnici djeluju u 180 jedinica samouprave. Anketni upitnik ispunilo je 43 jedinice samouprave, što znači da uzorak čini 23.3% od ukupnog broja jedinica samouprave u kojima djeluju vijeća i predstavnici nacionalnih manjina.

**Slika 3. Uzorak upitnika u kojem su sudjelovali predstavnici izvršne vlasti**



Postotak neispunjavanja ankete kod vijeća i predstavnika iznosi samo 6.84%, a kod općina, gradova i županija čak 76.1%. Možemo zaključiti kako su vijeća i predstavnici bili motiviraniji za sudjelovanje u istraživanju.

## INSTRUMENT

Instrument realizacije ovog istraživanja jest anketni upitnik. U slučaju vijeća i predstavnika upitnik je sadržavao 23 zatvorena pitanja, a anketni upitnik koji su ispunjvale jedinice samouprave sastojao se od 20 zatvorenih pitanja. Primjerci anketnih upitnika nalaze se u prilogu na kraju ovog istraživačkog izvješća.

## PROVEDBA ISTRAŽIVANJA

Istraživanje je u ožujku i travnju 2010. godine provedeno u okviru Centra za međunarodne i sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti u Zagrebu. Anketni upitnik je u elektronskom obliku putem elektronske pošte distribuiran vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina te jedinicama lokalne i područne samouprave. Ispunjeni anketni upitnik je na isti način i vraćan s time što je određen broj ispitanika to učinio i slanjem poštom u zatvorenim omotnicama.



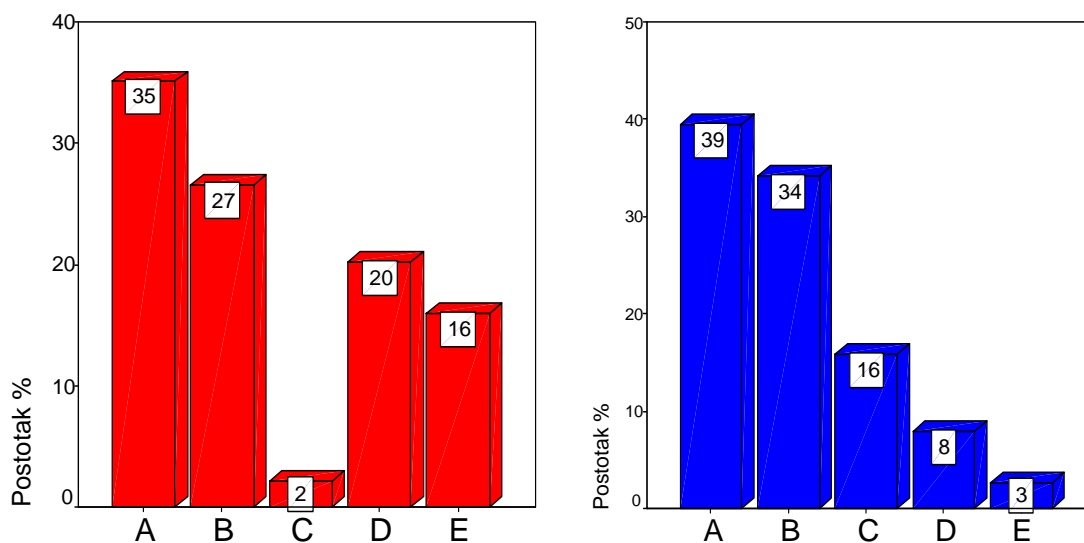
## NAČIN OBRADE I PRIKAZIVANJA REZULATA

Rezultati istraživanja obrađeni su u računalnom programu SPSS (*Statistical Package for the Social Sciences*). Najčešći oblik prezentiranja rezultata su stupčani grafikoni, kružni grafikoni i kontingencijski dijagrami.

### 3. Interpretacija rezultata istraživanja

U nastavku slijedi interpretacija rezultata istraživanja u kojoj su prezentirani rezultati koji se odnose na vijeća i predstavnike nacionalnih manjina te jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u kojima djeluju vijeća i predstavnici nacionalnih manjina.

**Slika 4. Sudjelovanje vijeća i predstavnika na sjednicma predstavničkog tijela jedinica samouprave (crveno – odgovori vijeća i predstavnika, plavo – odgovori izvršne vlasti)**



A - redovito na svim sjednicama

B - samo kad su na dnevnom redu pitanja koja se odnose na nacionalne manjine

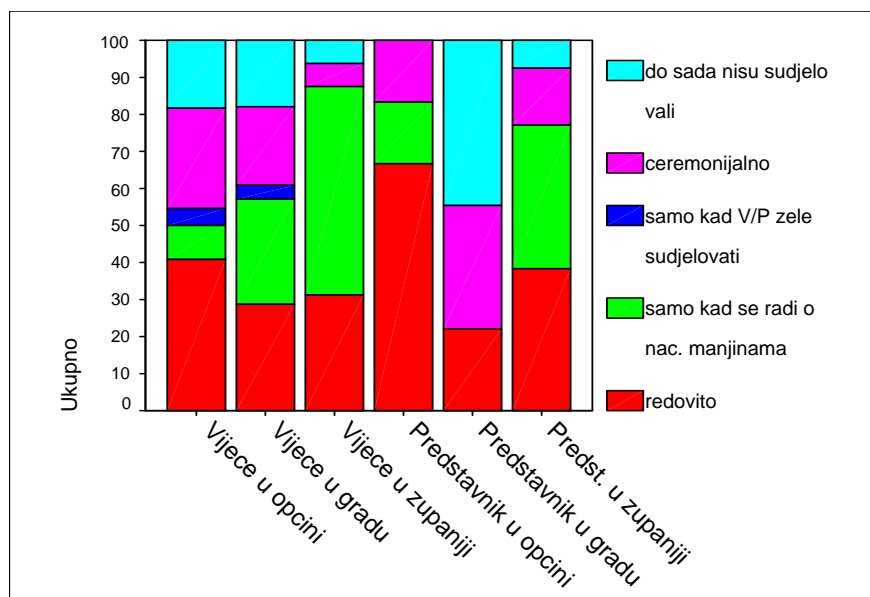
C - samo kad vijeća ili predstavnici izraze interes za sudjelovanjem

D - samo u svečanim prilikama (ceremonijalno)

E - do sada nisu sudjelovali

Odgovori vijeća i predstavnika te izvršne vlasti u velikoj se mjeri podudaraju, posebno kod iskaza o redovitom sudjelovanju (odgovori A i B). Razlike se javljaju kod odgovora C, D i E u kojima iskazi vijeća i predstavnika u većem postotku govore o nepozivanju ili sudjelovanju samo u ceremonijalnim prilikama.

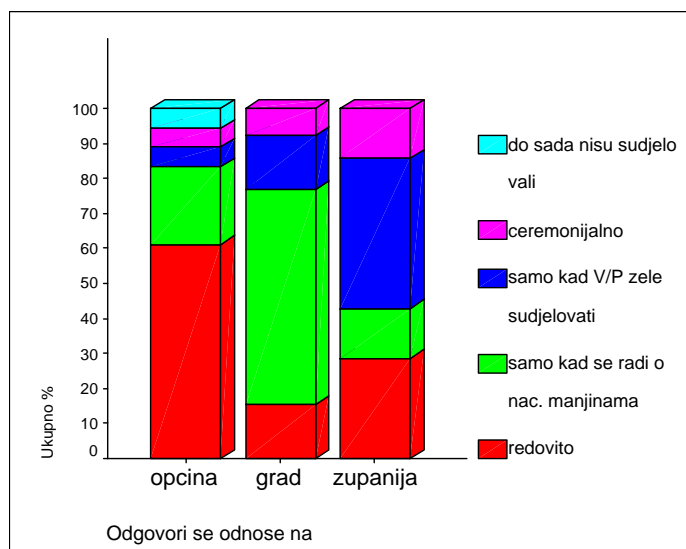
**Slika 5. Sudjelovanje na sjednicama predstavničkog tijela samouprave po vijećima/predstavnicima**



Na ovom se dijagramu može uočiti kako je redovitost sudjelovanja najviša kod vijeća i predstavnika u općinama. Vijeća i predstavnici u gradovima u najvećem postotku do sada nisu sudjelovali ili su sudjelovali samo u ceremonijalnim

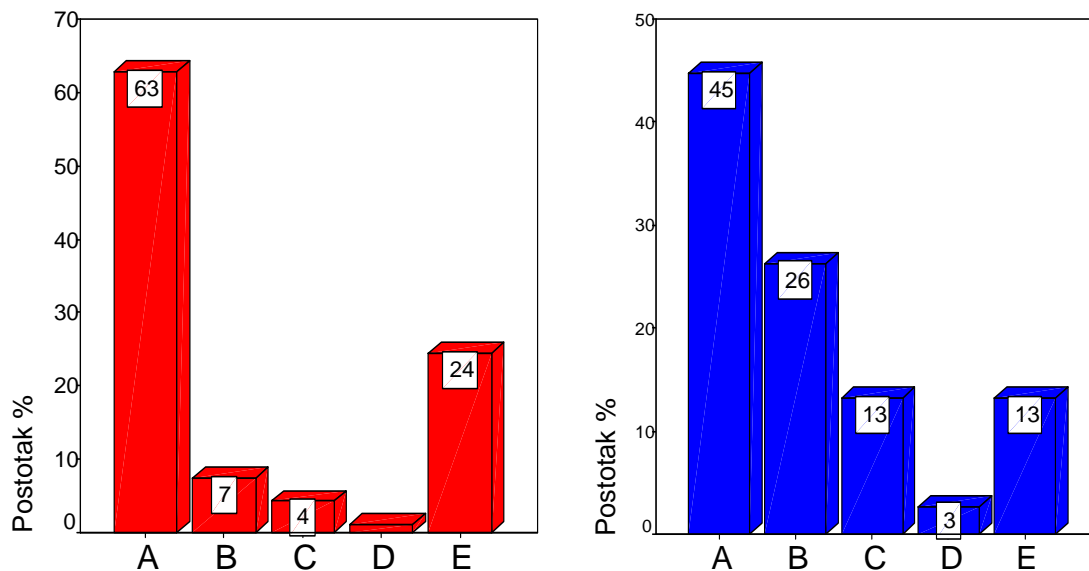
prilikama. Vijeća i predstavnici na županijskoj razini u najvišem postotku sudjeluju na sjednicama samo kad se radi o pitanjima koja se odnose na prava nacionalnih manjina.

**Slika 6. Sudjelovanje vijeća/predstavnika na sjednicama predstavničkog tijela samouprave po jedinicama samouprave**



Na ovom se dijagramu kod iskaza predstavnika samouprava može potvrditi teza kako vijeća i predstavnici aktivnije sudjeluju u radu predstavničkih tijela u ruralnim nego urbanim sredinama.

**Slika 7. Učestalost primanja materijala za sjednice predstavničkog tijela jedinice samouprave (crveno) i učestalost dostave materijala vijećima i predstavnicima n.m. od strane samouprava (plavo)**



A - redovito sve materijale

B - samo one materijale koji se odnose na nacionalne manjine

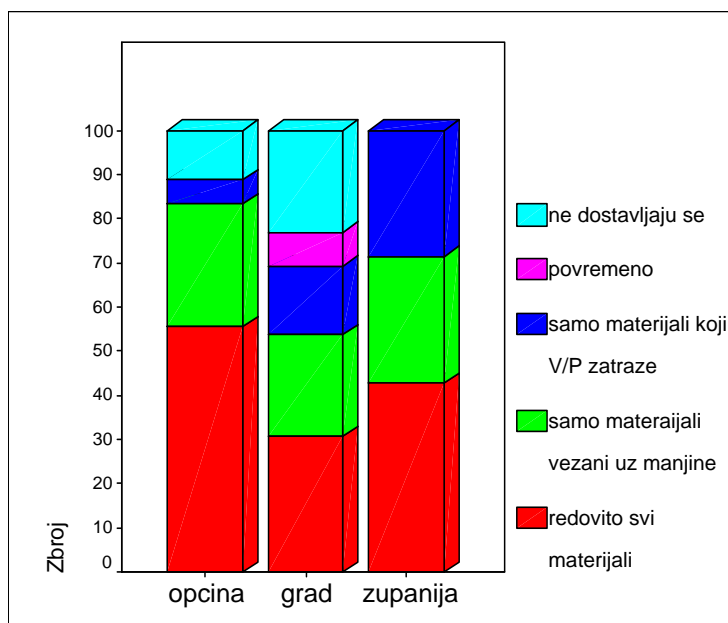
C - samo one koje zatraže vijeća i predstavnici

D - povremeno

E - ne prima/ne dostavljaju se

Kod ovog pitanja postoji dosta velik stupanj podudarnosti ukoliko promatramo odgovore A i B zajedno, tj. da oko 70 % vijeća i predstavnika redovito prima sve materijale ili one koje se odnose na nacionalne manjine. Učestalija je tvrdnja vijeća i predstavnika da ne ne primaju materijale, nego što je to iskaz samouprava da ih ne dostavljaju.

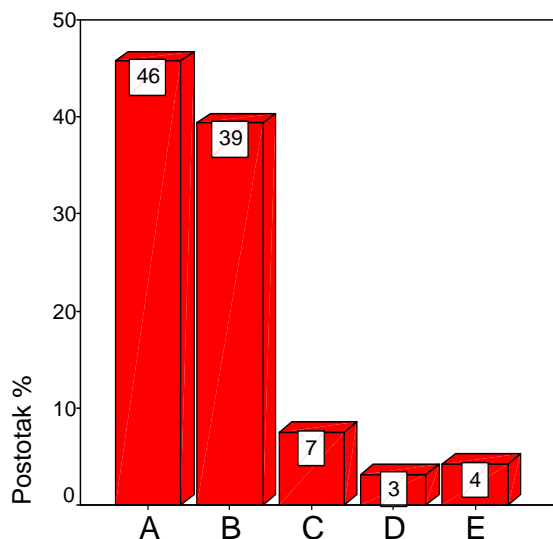
**Slika 8. Učestalost dostave materijala za sjednice predstavničkog tijela jedinice samouprave po jedinicama samouprave**



Može se reći da su gradovi po pitanju dostave materijala najneredovitiji; trećina ih uopće ne dostavlja materijale ili to rade povremeno, a ako tome pribrojimo dostavu materijala u slučaju kada to vijeća i predstavnici sami zatraže, može se reći da gotovo polovica gradova ne informira vijeća i predstavnike nacionalnih manjina koji djeluju na njihovom području.

**Slika 9. Tko obavlja poslove vezane uz rad**

**vijeća/predstavnik nacionalne manjine**



A - isključivo članovi vijeća/predstavnici

B - članovi vijeća/predstavnici uz potporu

službi jedinice samouprave

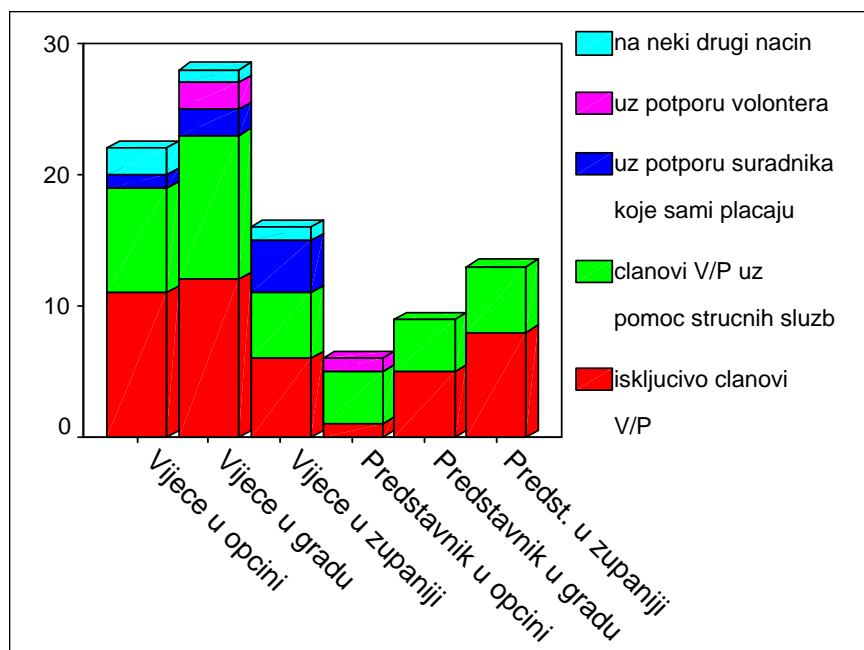
C - uz potporu suradnika koje sami financiraju

D - na neki drugi način

E - uz potporu volontera

Vrlo visoki postotak (46%) vijeća i predstavnika nacionalnih manjina sami obavljaju poslove vezane za svoje nadležnosti, dok u 39% slučajeva članovi vijeća i predstavnici djeluju uz potporu stručnih službi jedinice samouprave. To ukazuje na postojanje stručnih pretpostavki za uspješan rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

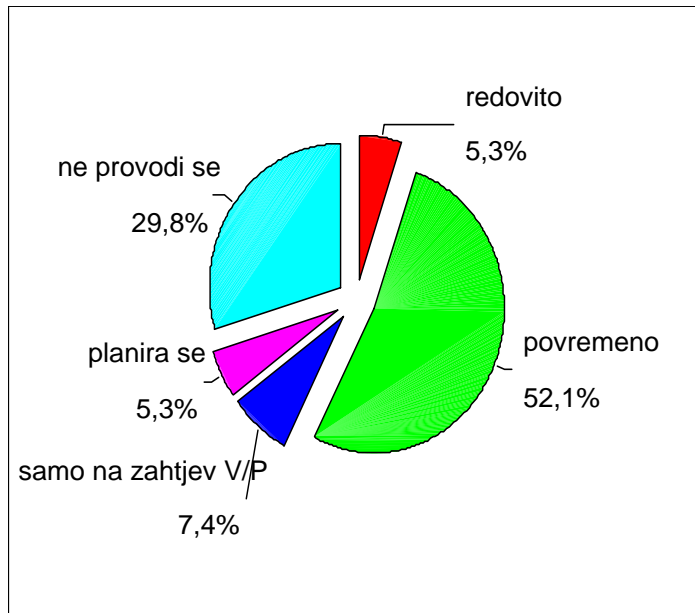
**Slika 10. Struktura obavljanja poslova vijeća/predstavnika nacionalnih manjina**



Predstavnici djeluju ili isključivo sami ili uz potporu stručnih službi jedinice samouprave. Neka vijeća sama financiraju stručne suradnike te djeluju na neki drugi način.

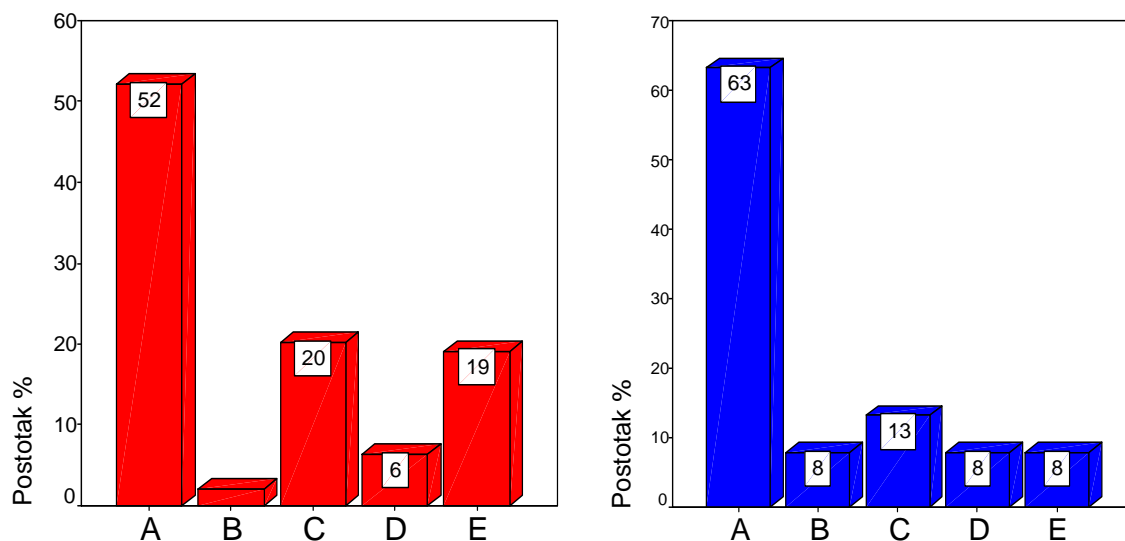
I jedni i drugi u svom radu rijetko angažiraju volontere.

**Slika 11. Provedba edukacije ili stručnog osposobljavanja vijeća/predstavnika nacionalne manjine**



Gotovo 60 % vijeća i predstavnika nacionalnih manjina odgovorilo je da se povremeno ili na njihov zahtjev provodi edukacija i osposobljavaje za njihov rad. Redovito se to čini tek u 5.3% slučajeva, dok se edukacija uopće ne provodi u gotovo 30% slučajeva.

**Slika 12. Prostor u kojem se odvija rad vijeća/predstavnika nacionalnih manjina**



A - vijeće/predstavnik imaju osiguran adekvatan prostor za rad

B - vijeće/predstavnik ima adekvatan prostor ali ga još ne koristi

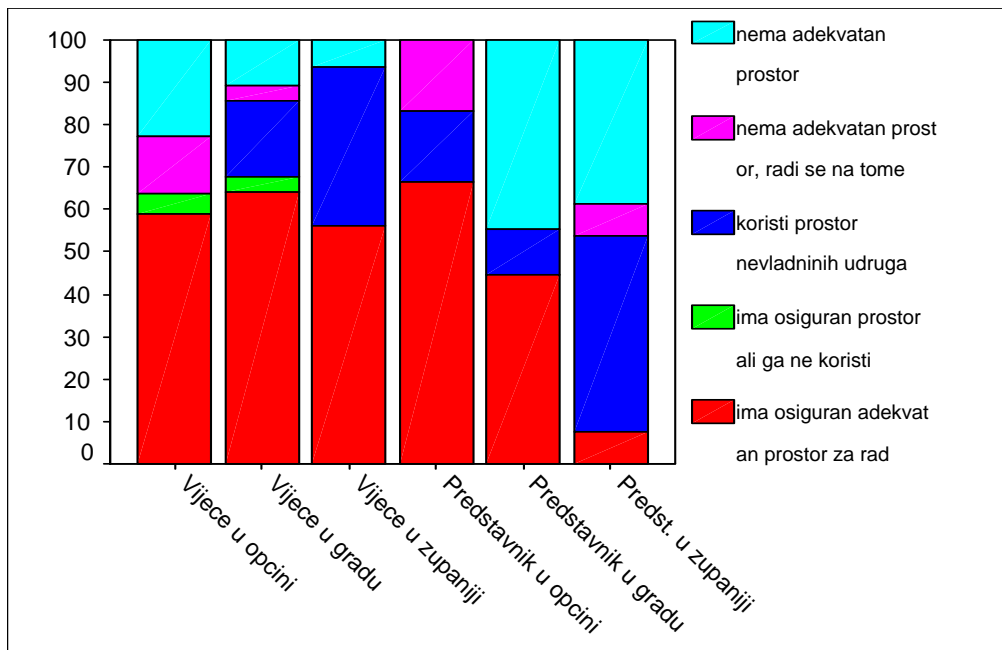
C - vijeće/predstavnik koristi prostor nevladinih udruga nacionalnih manjina

D - vijeće/predstavnik nema adekvatan prostor, ali se radi na tome

E - vijeće/predstavnik nema adekvatan prostor

Vijeća i predstavnici, kako sami tvrde, u 75% slučajeva imaju osiguran adekvatan prostor za rad ili koriste prostor udruga nacionalnih manjina. Jedinice samuprave u nešto većem postotku tvrde kako osiguravaju prostor za rad vijeća i predstavnika, no brojke ne odudaraju značajno. Razlike u odgovorima A te u odgovorima E iznose 11%.

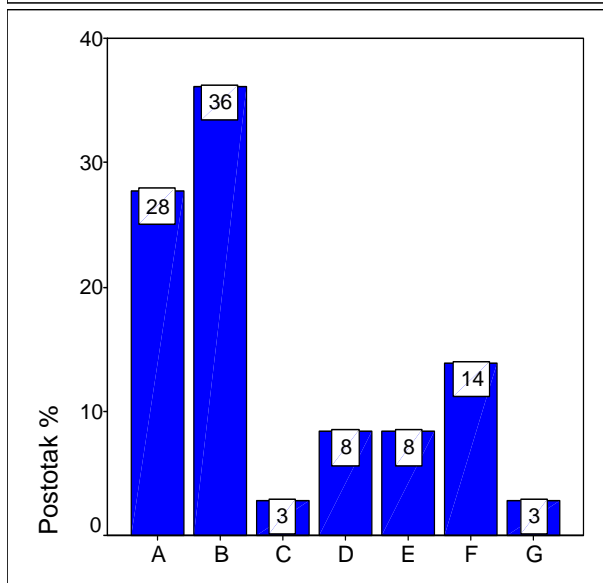
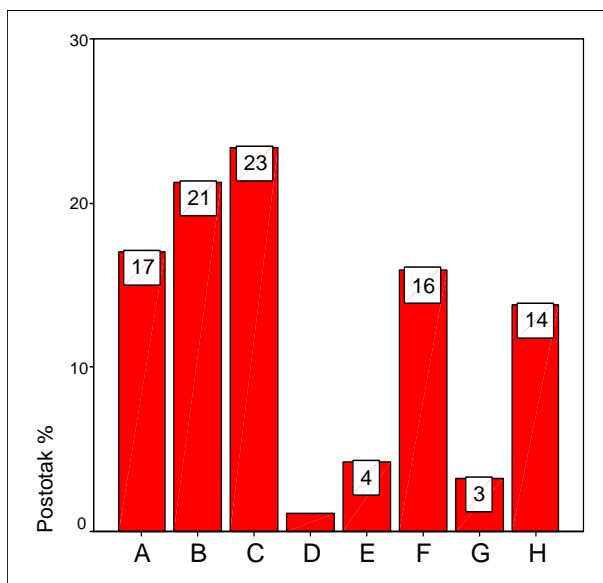
**Slika 13. Prostor za rad po vijećima/predstavnicima**



Može se uočiti kako predstavnici u manjoj mjeri imaju osiguran prostor za rad nego vijeća. Općine su u većoj mjeri riješile pitanje prostora, nego što su to učinili gradovi, a pogotovo županije. Vijeća i predstavnici koji djeluju na županijskoj razini u najvećoj mjeri koriste prostor nevladinih udruga nacionalnih manjina.

**Slika 14. Sudjelovanje vijeća/predstavnika u radu koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina**





A - da, s vijećima/predstavnicima iste manjine na istoj razini samouprave

B - da, s vijećima/predstavnicima iste manjine s različitih razina samouprave

C - da, s vijećima/predstavnicima različitih manjina na istovjetnoj razini samouprave

D - da, s vijećima/predstavnicima različitih manjina s različitih razina samouprave

E - ne, ali se planira uključiti

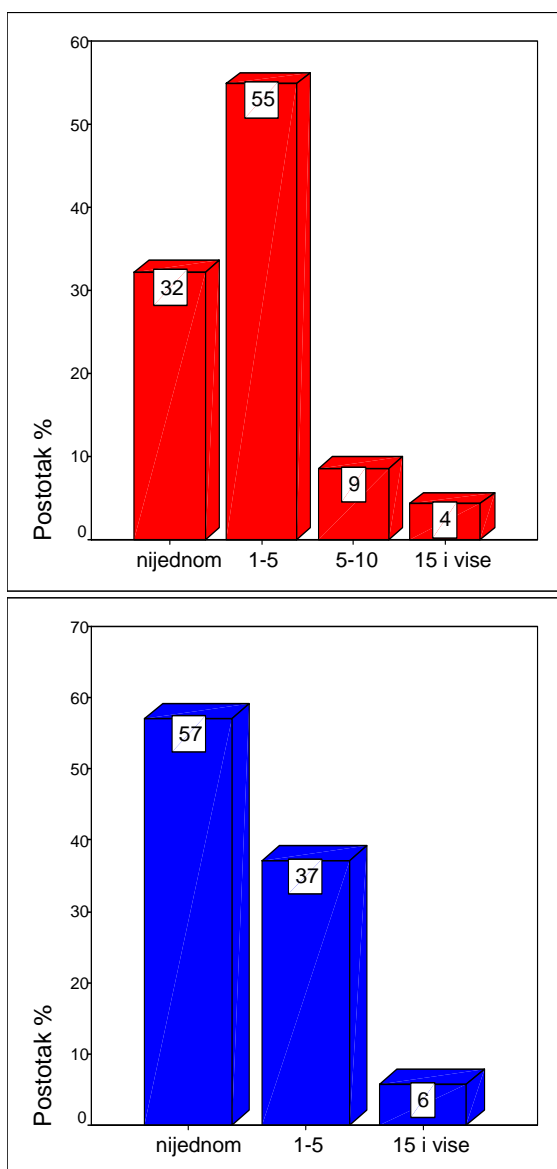
F - ne

G – odgovor A i B

H – odgovor B i C

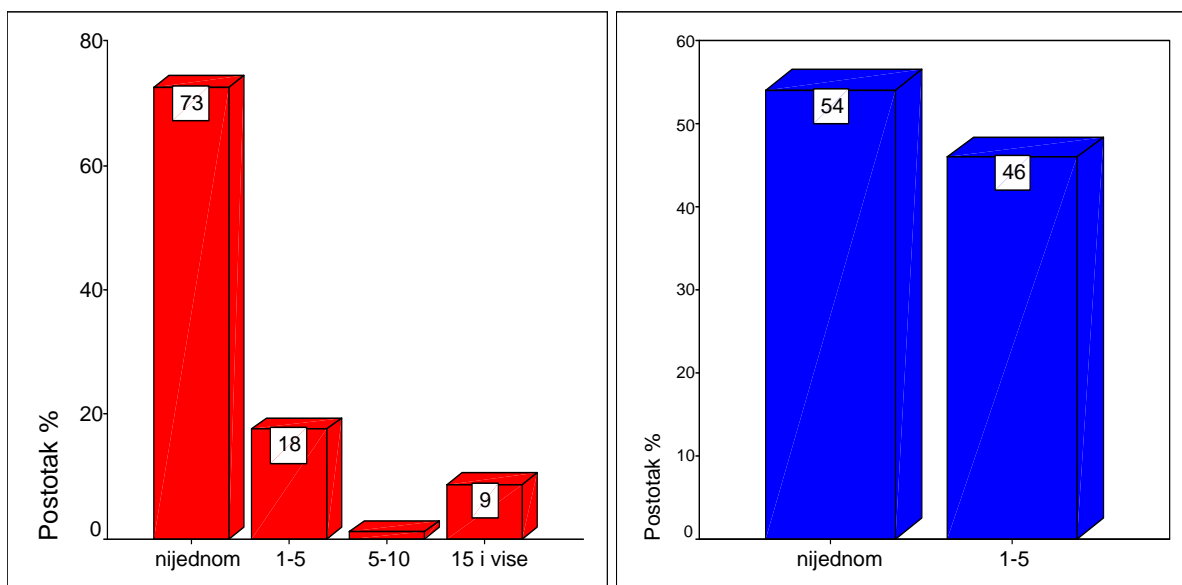
Što se tiče koordinacija nacionalnih manjina uočljivo je kako se vijeća i predstavnici u koordinacije udružuju najčešće s predstavnicima iste manjine (41% odgovora koje su dali vijeća i predstavnici i 57% odgovora koje su dali predstavnici izvršne vlasti). Mnoga vijeća i predstavnici povezuju se i u više koordinacija, ne samo s predstavnicima iste manjine, nego i s predstavnicima različitih manjina, dominantno na istoj razini samouprave. Oko 15% vijeća i predstavnika su izvan koordinacije i taj se postotak poklapa na oba dijagrama.

**Slika 15. Koliko su puta vijeće/predstavnik predlagali mjere za unaprjeđivanje položaja nacionalne manjine (odnosi se na aktualni mandat)**



Kada je u pitanju predlaganje mjera za poboljšanje položaja nacionalnih manjina trećina vijeća i predstavnici prema vlastitom očitovanju do sada u aktualnom mandatu nije predložila niti jednu mjeru. U tom smislu očitovanje predstavnika izvršne vlasti još je nepovoljnije, čak 57% tvrdi kako vijeća i predstavnici u tekućem mandatu nisu predložili niti jednu mjeru. Više od polovice vijeća to je učinilo od 1-5 puta, što tvrdi 37% predstavnika izvršne vlasti. Samo oko 5% vijeća i predstavnika aktivno predlaže mjere što znači da su to u aktualnom mandatu činili više od 15 puta. Uočimo da se vrlo mali broj odgovora smjestio između dvije krajnosti – nije zabilježen ni jedan odgovor od 10-15 puta, dok kod izvršnih vlasti nije zabilježen čak niti odgovor od 5-10 puta.

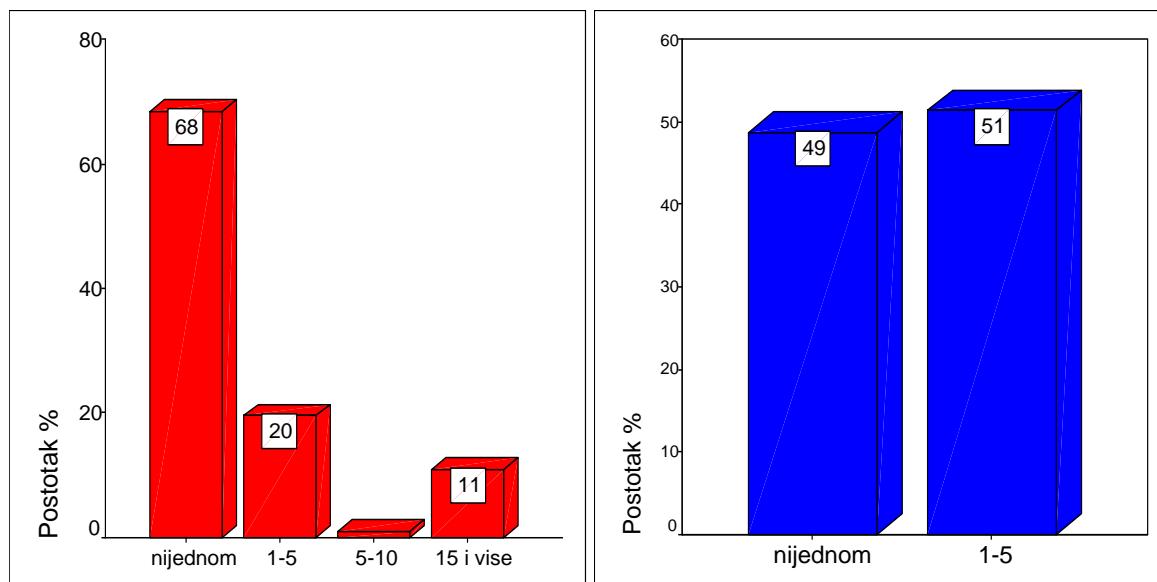
**Slika 16. Koliko su puta vijeća i predstavnici isticali kandidate za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat)**



I u ovom se slučaju, s obzirom na odgovore koje su dali, može pratiti polarizacija vijeća i predstavnika na vrlo mali postotak aktivnih (isticali kandidate za dužnosti u tijelima jedinice samouprave) kojih je 9 % i veliku većinu onih koji u aktualnom mandatu uopće nisu isticali kandidate – 73% te onih koji su to učinili od 1-5 puta. Prema iskazu jedinica samouprave, niti

jedno vijeće ili predstavnik nije predlagao svoje kandidate više od 5 puta, dok ih je više od polovice u tom smislu neaktivno.

**Slika 17. Koliko su puta vijeće/predstavnik konzultirani o kandidatima za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat)**



Ovdje možemo uočiti visok stupanj podudarnosti s prethodnim odgovorom. Može se zaključiti kako su vijeća i predstavnici u pravilu konzultirani o kandidatima koje ističu za dužnosti u tijelima jedinice samouprave. Postotak u kojem su konzultirani o kandidatima čak je i nešto veći od isticanja kandidata. Kod predstavnika izvršne vlasti koji su sudjelovali u ovom istraživanju nije zabilježen niti jedan odgovor da su vijeća i predstavnike konzultirali više od 5 puta.

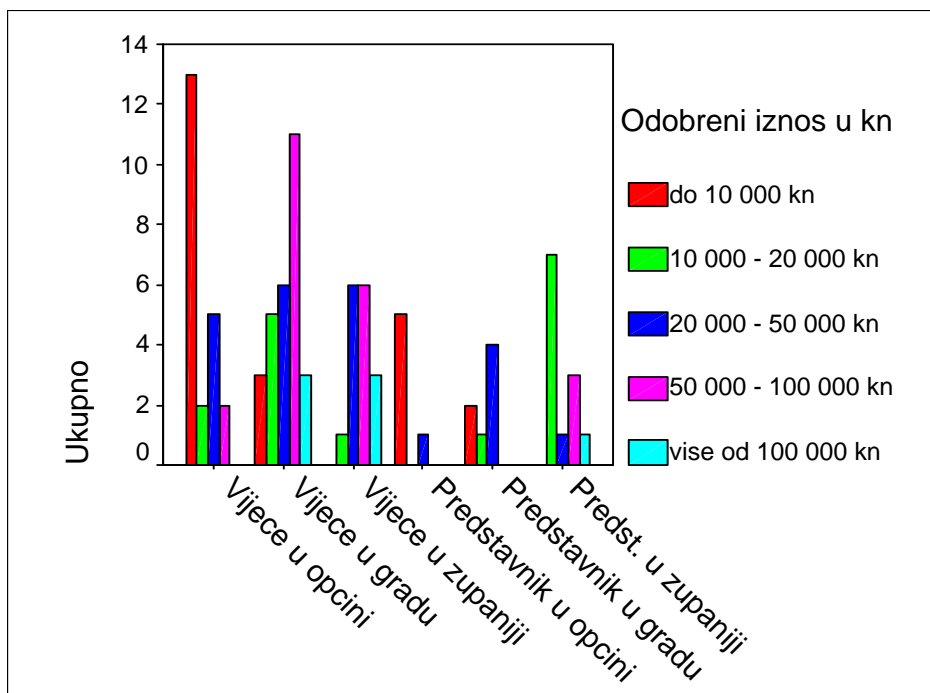
**Tablica 1. Isticanje kandidata za dužnosti u tijelima jedinice samouprave prema nacionalnim manjinama**

		Koliko su puta V/P isticali kandidate za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat)				UKUPNO
		nijednom	1-5	5-10	15 i vise	
Nacionalna manjina	albanska	1	2			3
	bosnjacka	3	2			5
	ceska	4	1		1	6
	crnogorska	3				3
	madjarska	5	6		1	12
	makedonska	4			1	5
	njemacka	2				2
	romska	4				4
	rusinska	2				2
	slovacka	4			1	5
	slovenska	5				5
	srpska	22	5	1	2	30
	talijanska	3			2	5
	ukrajinska	4				4
UKUPNO		66	16	1	8	91

**Tablica 2. Konzultiranje vijeća i predstavnika o kandidatima za dužnosti u tijelima jedinice samouprave prema nacionalnim manjinama**

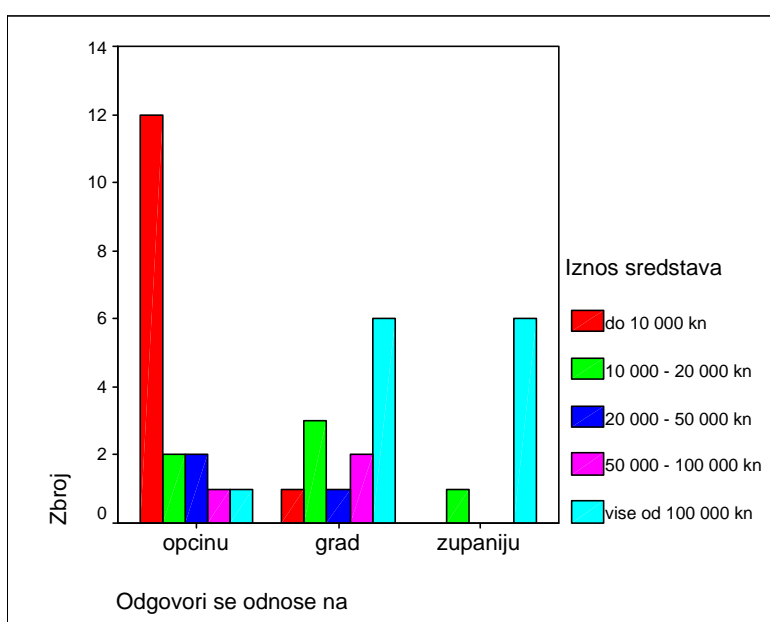
		Koliko su puta V/P konzultirani o kandidatima za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat)				UKUPNO
		nijednom	1-5	5-10	15 i vise	
Nacionalna manjina	albanska	1	2			3
	bosnjacka	2	1		2	5
	ceska	4	1		1	6
	crnogorska	3				3
	madjarska	8	4			12
	makedonska	4			1	5
	njemacka	2				2
	romska	3	1			4
	rusinska	1			1	2
	slovacka	1	4			5
	slovenska	6				6
	srpska	21	5	1	3	30
	talijanska	3			2	5
	ukrajinska	4				4
UKUPNO		63	18	1	10	92

**Slika 18. Odobreni iznos financijskih sredstava po vijećima i predstavnicima u jedinicama samouprave**



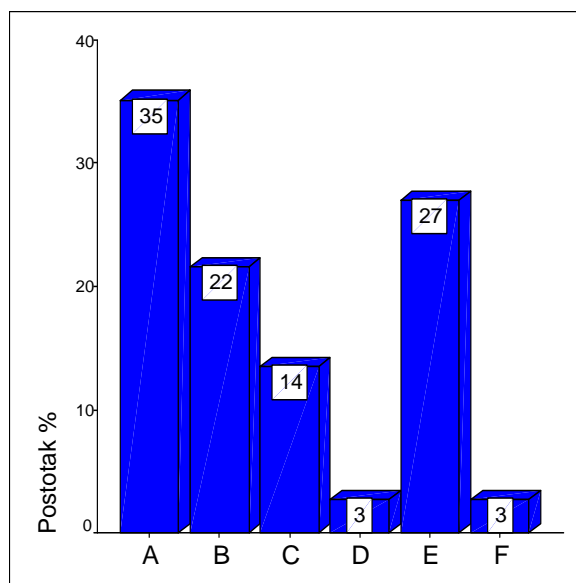
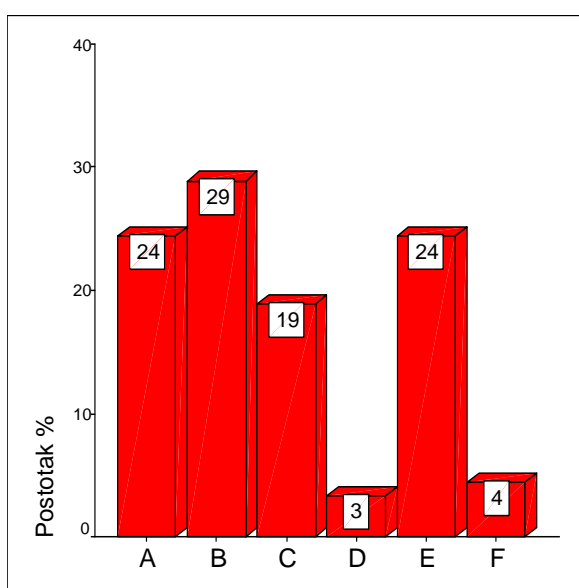
Najučestaliji iznos odobren za rad vijeća i predstavnika je iznos do 10 000 kuna i to za vijeća i predstavnike u općinama. Vijeća u gradu najčešće dobivaju od 50 000 – 100 000 kuna, dok iznos veći od 100 000 kuna dobivaju neka vijeća u gradu te vijeća i predstavnici u županiji.

**Slika 19. Odobreni iznos finansijskih sredstava po jedinicama samouprave**



I iz ovog dijagrama koji se odnosi na iznos financijskih sredstava prema iskazu općina, gradova i županija može se uvidjeti kako vijeća i predstavnici u općinama uglavnom primaju iznos koji je manji od 10 000 kuna, dok su gradovi i županije pretežno skloni izdvajati iznose koji su veći i od 100 000 kuna.

**Slika 20. Isplaćuju li se naknade za članove vijeća/predstavnike nacionalnih manjina:**



A - da, sukladno utvrđenim iznosima (mjesečno)

B - za određena vremenska razdoblja (tromjesečno, polugodišnje, godišnje)

C - na temelju obavljenih poslova

D - planiraju se uvesti nakon usvajanja provedbenih dokumenata

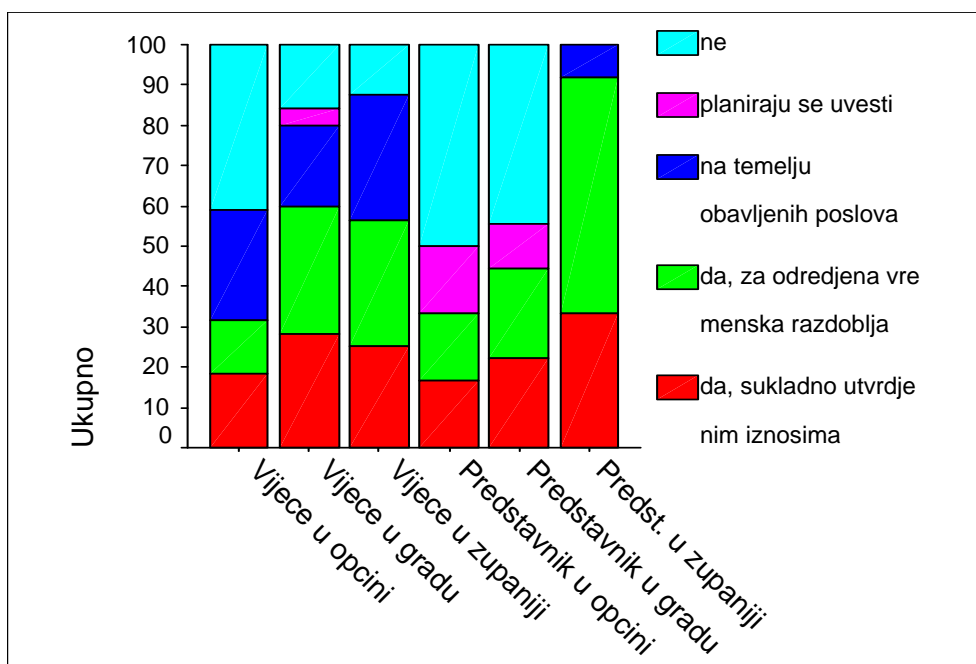
E - ne

F - nepoznato

Kad je u pitanju isplata naknada vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina, postoji visok stupanj povezanosti odgovora između vijeća i predstavnika te izvršne vlasti. U otprilike četvrtini slučajeva vijeća i predstavnici rade volonterski, bez naknade, dok se u ostalim slučajevima naknade isplaćuju mjesečno ili za određena razdoblja. Naknadu na temelju

obavljenih poslova prima 19% vijeća i predstavnika, dok na isti način 14% samouprava isplaćuje manjinske vijećnike i predstavnike.

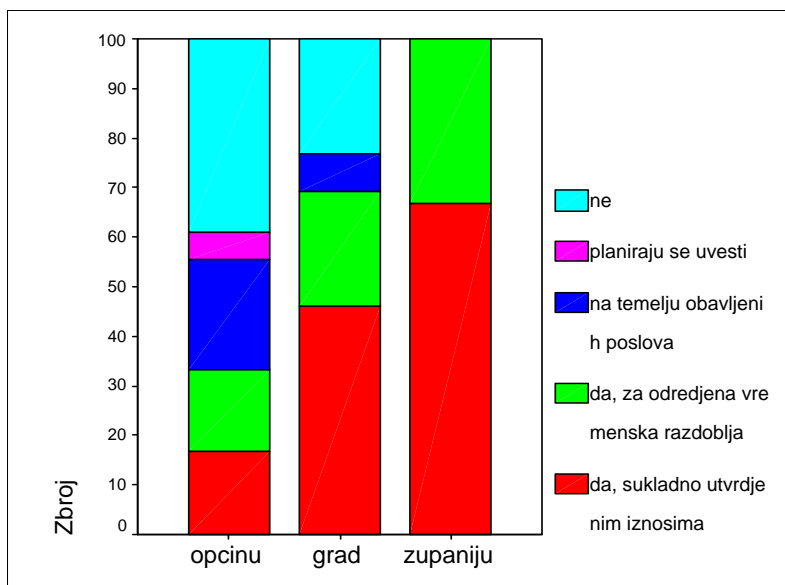
**Slika 21. Isplaćivanje naknada po vijećima i predstavnicima u jedinicama samouprave**





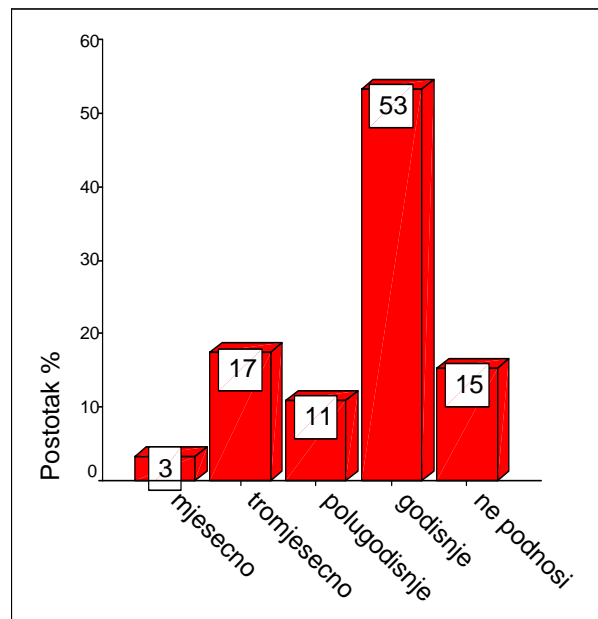
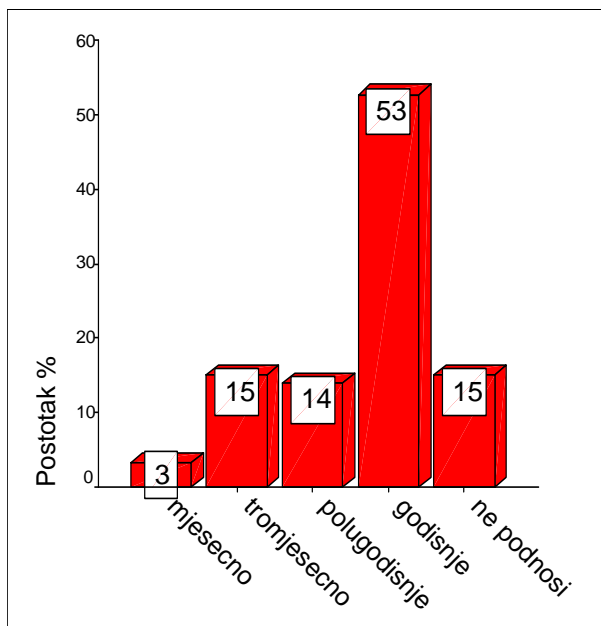
Uvidom u isplaćivanje naknada po vijećima i predstavnicima u jedinicama samouprave dolazimo do zaključka kako isplaćivanje naknada u najvećoj mjeri prakticiraju županije, nešto manje gradovi, a najmanje općine. Plaćanje na temelju obavljenih poslova uobičajilo se kod vijeća, dok kod predstavnika ono nije zastupljeno, osim malim dijelom kod predstavnika u županiji. Dakle, financijski bolje prolaze članovi vijeća nego predstavnici, izuzev predstavnika u županijama koje su to pitanje uredile. Da je tomu tako, pokazuje i sljedeći dijagram.

**Slika 22. Isplaćivanje naknada vijećima i predstavnicima po jedinicama samouprave**



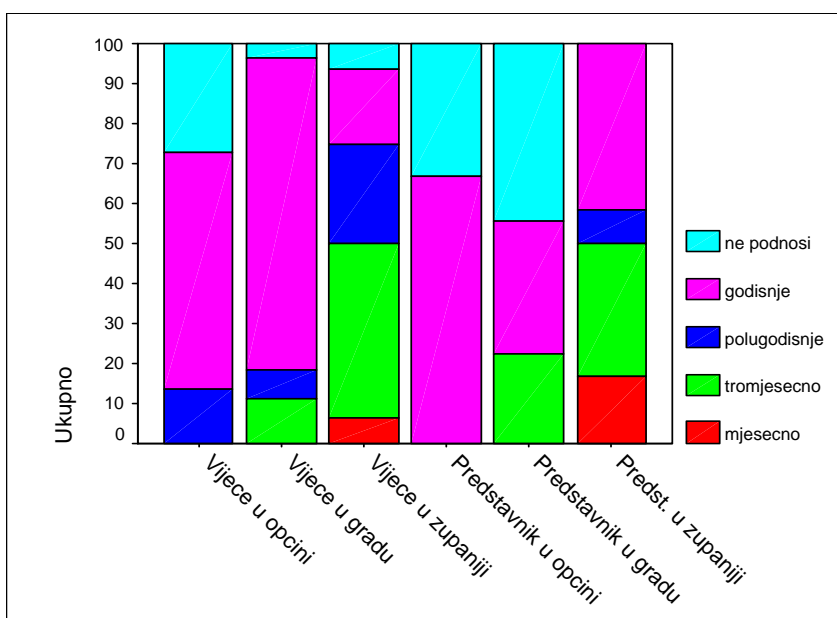
Oko 55% općina isplaćuje članove vijeća i predstavnike nacionalnih manjina i to na različite načine. To čini i gotovo 70% gradova, dok sve županije iz anketnog upitnika isplaćuju naknade članovima vijeća i predstavnicima nacionalnih manjina koji djeluju na njihovom području.

**Slika 23. Podnošenje izvještaja o radu i izvještaja o utrošku financijskih sredstava od strane vijeća/predstavnika**



Iz perspektive vijeća i predstavnika nacionalnih manjina njih 85% podnosi izvješće o svom radu. Više od polovice to čini godišnje, ostali i češće. Usporedbom oba dijagrama, od kojih lijevi govori o ponošenju izvještaja o radu, a desni o izvještaju o utrošku financijskih sredstava, možemo reći da se i ta dobra praksa (ne predstavlja obaveza za vijeća i predstavnike) provodi u 85% slučajeva. Dakle, podnošenje izvještaja o radu i financijskog izvještaja kompatibilno je.

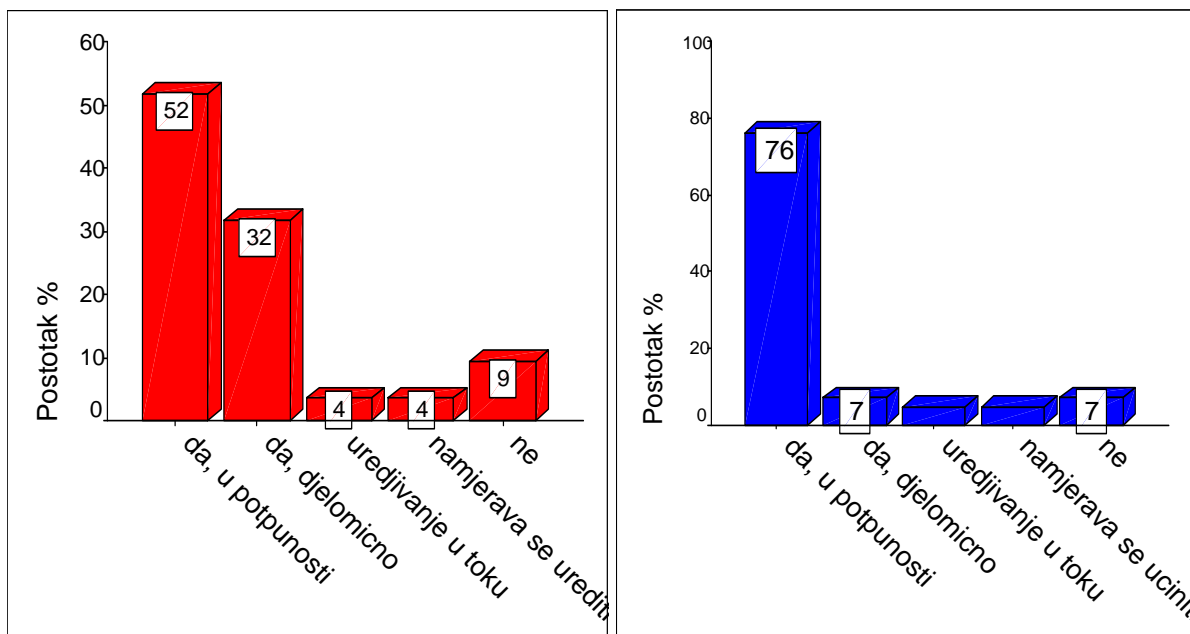
**Slika 24. Podnošenje financijskih izvještaja po vijećima i predstavnicima u jedinicama samouprave**



Uvidom u podnošenje financijskih izvještaja dolazimo do zaključka kako su najredovitiji vijeća i predstavnici u županijama. Vijeća su po pitanju financijskog

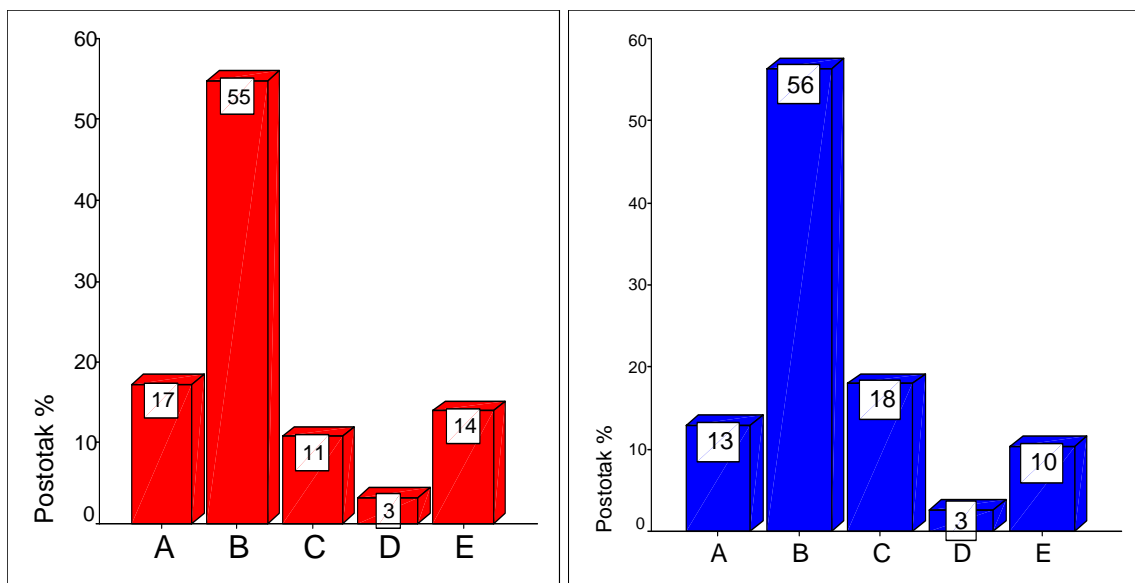
izvještaja transparentija od predstavnika. Trend je da se izvještaji najrjeđe podnose u općinama.

**Slika 25. Jesu li tijela jedinice samouprave svojim općim aktima uredila način, rokove i postupak ostvarivanja prava vijeća nacionalnih manjina sukladno članku 31. točka 2. Ustavnog zakona**



Ukoliko u obzir uzmemo odgovore A i B, tj. mišljenje da su tijela jedinice samouprave svojim općim aktima uredile ostvarivanje prava nacionalnim manjina u potpunosti i djelomično, tada se percepcija od strane vijeća i predstavnika razlikuje od percepcije izvršne vlasti utoliko što u osjetno većem postotku smatra kako je to uređeno djelomično. Dakle iz pozicije vijeće i predstavnika po tom pitanju još ima mjesta za napredak.

**Slika 26. Financiranje udruga nacionalnih manjina od strane jedinica samouprave**



A - da, na prijedlog vijeća ili predstavnika

B - na temelju javnog poziva i predloženih programa

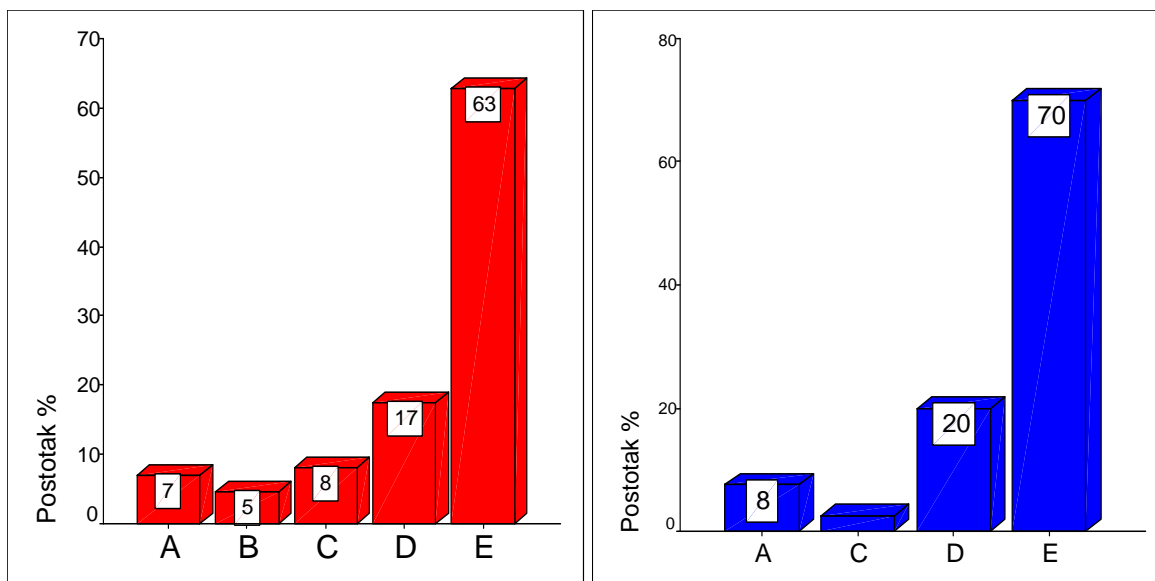
C - jednokratno, bez prethodno utvrđenih kriterija

D - da, sukladno brojnosti pripadnika nacionalnih manjina

E - do sada nisu financirane udruge nacionalnih manjina

Kod pitanja o financiranju udruga nacionalnih manjina, iskazi vijeća i predstavnika te jedinica samouprave u velikoj se mjeri poklapaju. Kod vijeća i predstavnika nešto je veći postotak odgovora E, a iz perspektive samouprave odgovora C. Vijeća i predstavnici nešto više iskazuju kako do sada nisu financirane udruge nacionalnih manjina, dok samouprave nešto više iskazuju odgovor C, koji predstavlja jednokratno financiranje bez prethodno utvrđenih kriterija.

**Slika 27. Je li uvedena ravnopravna službena uporaba jezika i pisma pripadnika nacionalnih manjina na području jedinice samouprave**



A - da, jer pripadnici nacionalnih manjina čine najmanje trećinu stanovnika

B - da, jer je to predviđeno međunarodnim ugovorima

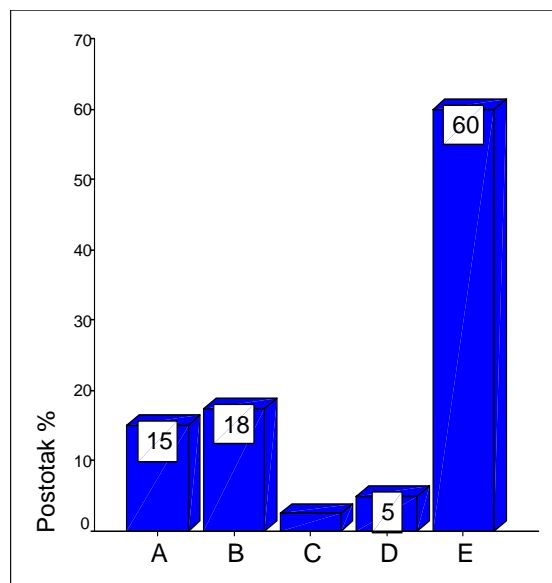
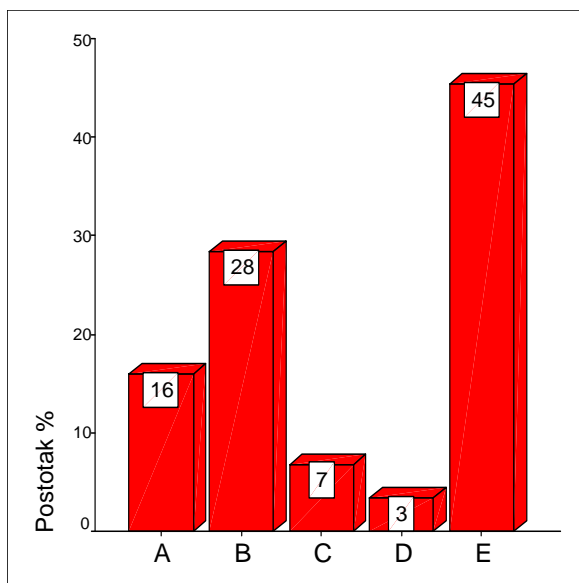
C - da, kao stečeno pravo

D - da, jer je to predviđeno statutom

E - ne

I kod ovog pitanja može se utvrditi dosta visok stupanj podudarnosti iskaza vijeća i predstavnika te predstavnika jedinica samouprave. Na plavom dijagramu može se uočiti izostanak odgovora B te nešto veći postotak odgovora D i E. Jedinice samouprave u manjoj mjeri iskazuju kako je uvedena ravnopravna službena uporaba jezika i pisma pripadnika nacionalnih manjina; 28 u odnosu na 35% kod vijeća i predstavnika.

**Slika 28. Provođenje ravnopravne uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina u praksi**



A - u potpunosti

B - djelomično

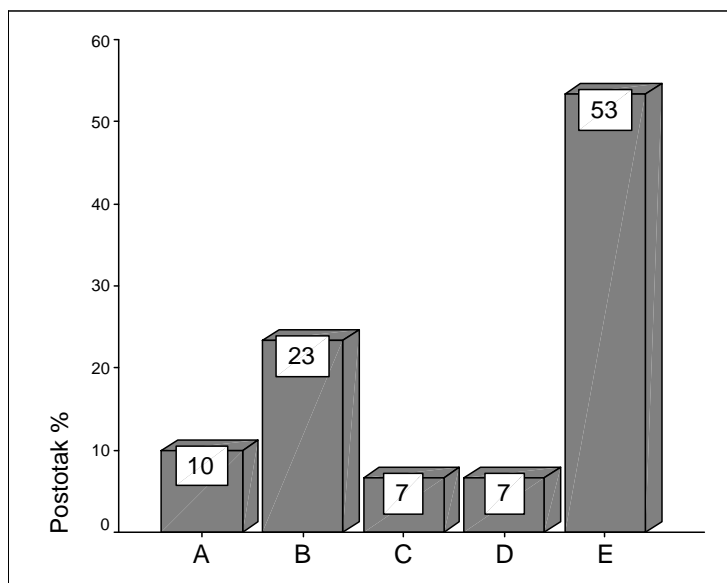
C - ne, ali se stvaraju pretpostavke

D - čeka se povoljnija društvena klima za provođenje

E - ne provodi se

Kod ovog se pitanja može utvrditi poklapanje iskaza vijeća i predstavnika s iskazima predstavnika samouprave kod odgovora A, dakle kada je riječ o potpunoj provedbi ravnopravne uporabe jezika i pisma nacionalnih manjina u praksi. Nešto je veći postotak odgovora B i C koje se dali vijeća i predstavnici, dakle o djelomičnom provođenju ravnopravne uporabe jezika i pisma i stvaranje pretpostavki za njegovo uvođenje. Negativni odgovor o provođenju dalo je 60% predstavnika općina, gradova i županija, u odnosu na 45% vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

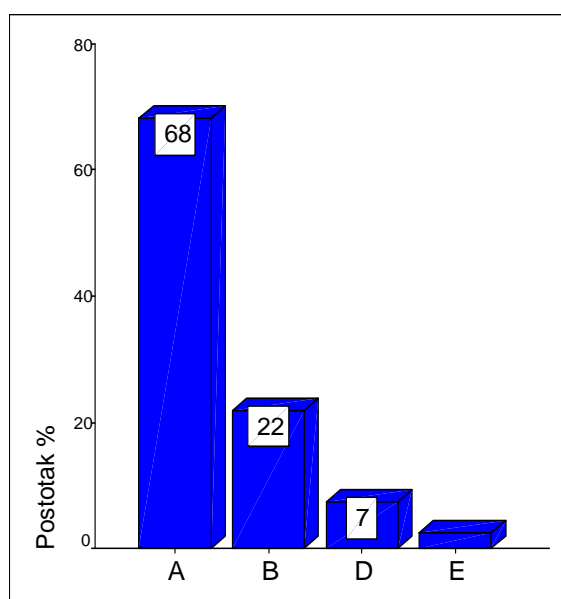
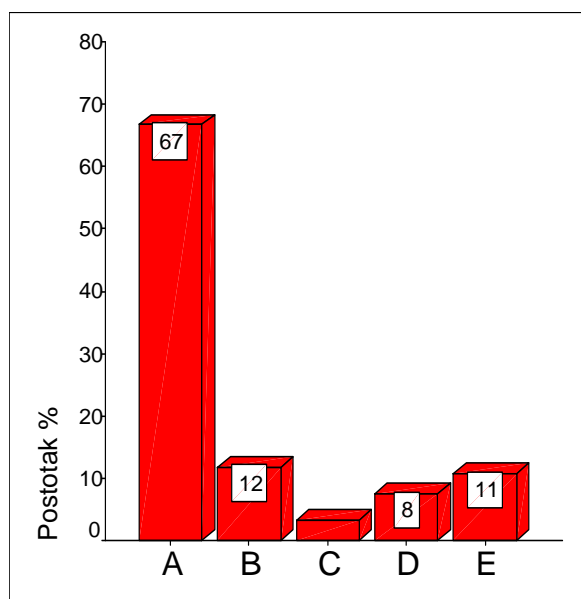
**Slika 29. Provođenje ravnopravne službene uporabe jezika i pisma kod srpske nacionalne manjine**



- A - u potpunosti
- B - djelomično
- C - ne, ali se stvaraju pretpostavke
- D - čeka se povoljnija društvena klima za provođenje
- E - ne provodi se

Iz ovog se dijagrama može zaključiti kako se provođenje ravnopravne službene uporabe jezika i pisma kod najbrojnije nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, srpske, odvija nešto lošije u odnosu na prosjek svih manjina zajedno. Srpski jezik i ćirilica ravnopravno se koristi u 10% slučajeva, u odnosu na prosjek svih manjina zajedno koji iznosi 16%. Djelomična se provodi u 23% slučajeva u odnosu na 28% djelomične provedbe kod svih manjina zajedno, a negativni odgovor E je za 8% češći.

**Slika 30. Pravo manjina na uporabu svojih znamenja i simbola**



A - da, na području cijele samouprave

B - samo na području samouprave gdje pripadnici manjine čine apsolutnu većinu

C - ne, ali se stvaraju pretpostavke za ostvarivanje navedenog prava

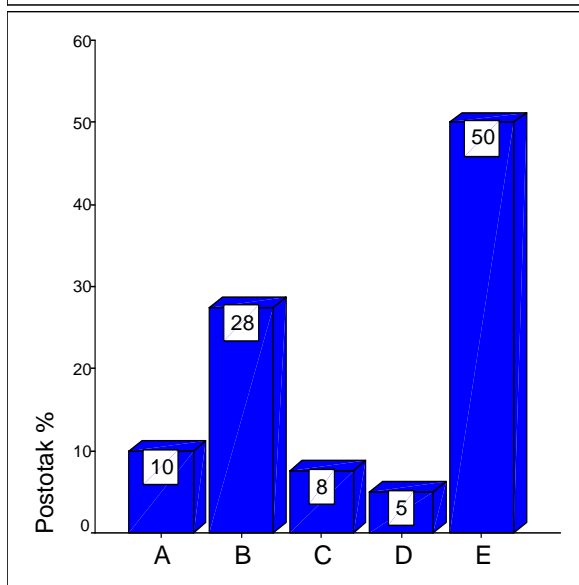
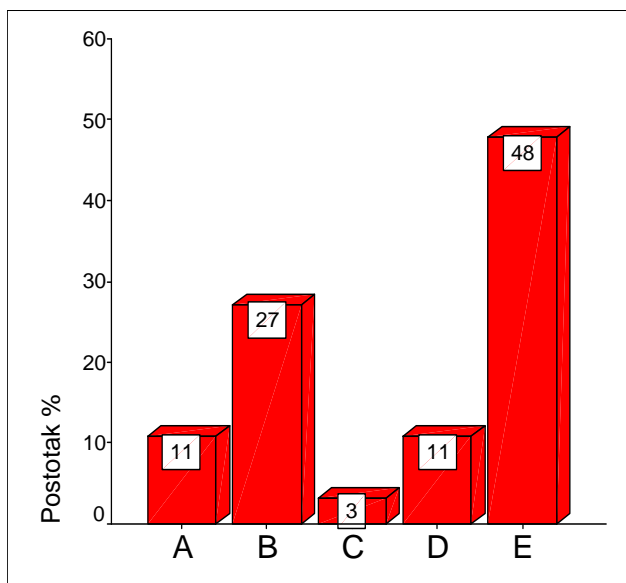
D - čeka se povoljnija društvena klima

E - ne

Iskazi vijeća i predstavnika nacionalnih manjina te predstavnika samouprava po pitanju prava manjina na uporabu svojih znamenja i simbola u velikoj se mjeri podudaraju, osim kod negativnog odgovora E. Dok je on kod predstavnika samouprava zanemariv, 11% vijeća i predstavnika tvrdi kako nema pravo na uporabu znamenja i simbola svoje nacionalne manjine.

**Slika 31. Daje li vijeće/predstavnik mišljenja i prijedloge na programe radijskih i TV postaja namijenjenih nacionalnim manjinama**





A - redovito

B - povremeno

C - samo na inicijativu tijela jedinice samouprave

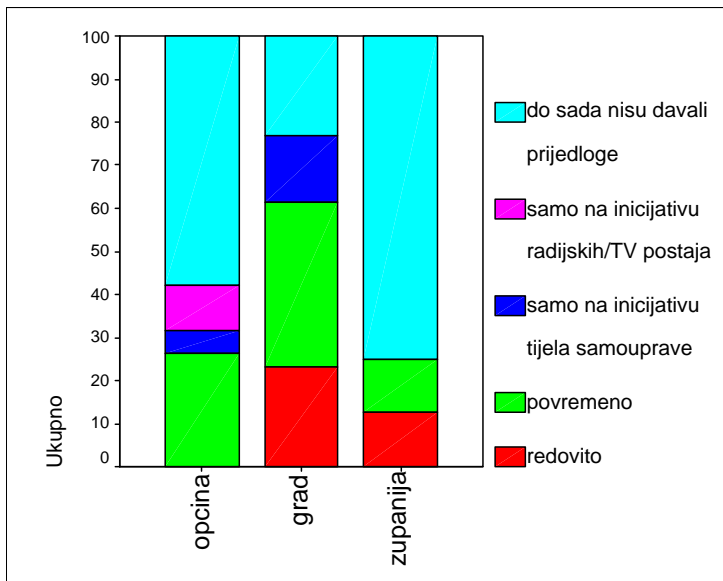
D - samo na inicijativu radijskih/TV postaja

E - do sada nisu davali mišljenja i prijedloge

Kod davanja mišljenja i prijedloga na programe radijskim i TV postaja u dijelu koji se odnosi na nacionalne manjine, gotovo polovica vijeća i predstavnika to ne čini. Redovito to čini tek

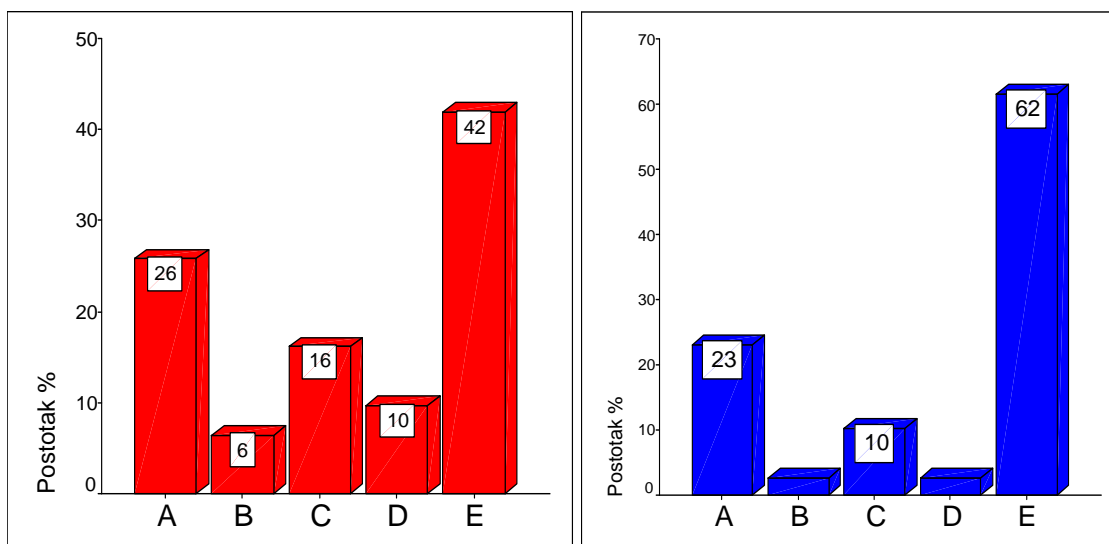
svako deseto vijeće/predstavnik. Kod ovog pitanja postoji dosta visok stupanj poklapanja iskaza vijeća i predstavnika i jedinica samouprave.

**Slika 32. Davanje mišljenja i prijedloga na programe radijskih i TV postaja po jedinicama samouprave**



Iz ovog dijagrama možemo uočiti kako su u predlaganju programa radijskih i TV emisija koje se odnose na nacionalne manjine najinertnija vijeća i predstavnici u općinama. Četvrtina njih povremeno daje prijedloge, a u ostalim slučajevima to rade na poticaj tijela samouprave ili samih radijskih/TV kuća. U više od polovice općina do sada nisu davali mišljenja i prijedloge.

**Slika 33. Informiranje lokalnih medija (radio, TV, tiskani glasnici) na jezicima nacionalnih manjina**



A - da, u redovitim rubrikama i kontinuirano

B - da, periodično (mjesečno, tromjesečno)

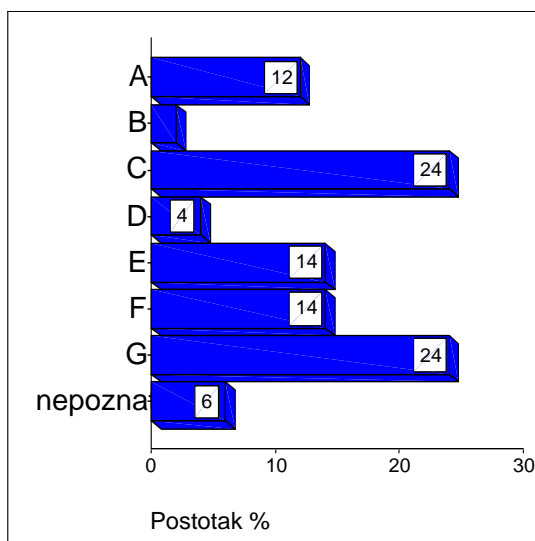
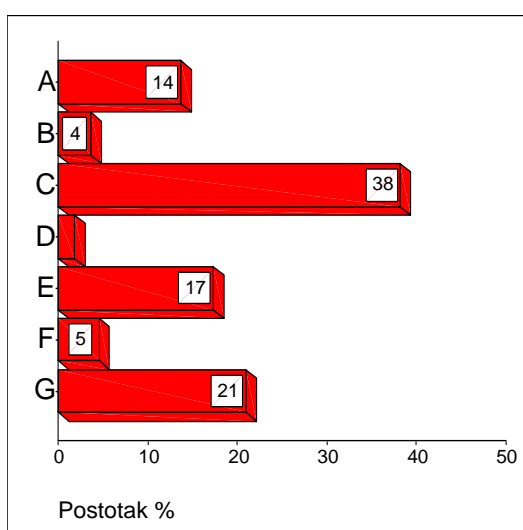
C - da, prigodno

D - ne, ali se radi na tome

E – ne

U ovom su slučaju iskazi vijeća i predstavnika čak i nešto povoljniji u smislu informiranja lokalnih medija na jezicima nacionalnih manjina. Polovica vijeća i predstavnika izjasnila se da lokalni mediji informiraju na jezicima nacionalnih manjina; četvrtina medija to čini redovito. Gotovo četvrtina predstavnika samouprava također se izjasnila kako mediji s njihovog područja redovito informiraju na jezicima nacionalnih manjina. No iskaz da to uopće ne čine veći je za čak 20% u odnosu na iskaz vijeća i predstavnika.

**Slika 34. Programi obrazovanja učenika, pripadnika nacionalnih manjina po Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina provode se prema:**



A – MODELU A – nastava na jeziku i pismu nacionalnih manjina

B – MODELU B – dvojezična nastava

C – MODELU C – njegovanje jezika i kulture

D – Obliku nastave u kojem se jezik nacionalne manjine uči kao jezik sredine

E – Posebnim oblicima nastave: ljetna škola, zimska škola, dopisno-konzultativna nastava

F – Posebnim programima za uključivanje učenika romske populacije u odgojno-obrazovni sustav

G – Ne provode se uopće

Prema iskazima 57% vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, programi obrazovanja učenika nacionalnih manjina provode se prema modelima A, B, C ili D. U 17% slučajeva ne postoji organizirana nastava u okviru modela A, B, C ili D stoga se obrazovanje odvija kroz posebne oblike nastave. Po iskazima 5% vijeća i predstavnika provodi se i posebni program za uključivanje učenika romske populacije u odgojno-obrazovni sustav. U 21% slučajeva ne provode se programi obrazovanja učenika nacionalnih manjina.

Iskazi predstavnika samouprave značajnije se razlikuju kod odgovora C i F. Kod odgovora F 14% jedinica tvrdi kako se provodi poseban program za uključivanje učenika romske populacije u odgojno-obrazovni sustav. Razliku možemo objasniti time da je od ukupnog broja vijeća i predstavnika u istraživanju sudjelovalo 4% vijeća i predstavnika romske manjine pa je moguće da osim njih ostala vijeća i predstavnici nisu upoznati s programom koji je namijenjen obrazovanju pripadnika romske manjine.

## **Zaključak**

U vremenu od donošenja Ustavnog zakona postignut je napredak u financiranju vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, u organiziranosti i osposobljenosti, a u nekim jedinicama lokalne/regionalne samouprave poboljšala se suradnja i komunikacija s tijelima lokalne/regionalne samouprave. Međutim, kako bi se ispunili cilj i svrha koje je vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina namijenio zakonodavac, potrebno je poduzeti još neke korake. Prije svega, trebalo bi otkloniti sve pravne praznine i nedovoljno dobra rješenja iz Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, a i međusobnu neusklađenost tog zakona s izbornim zakonodavstvom.<sup>19</sup>

Da bi cijeli sustav manjinske samouprave u lokalnim i regionalnim zajednicama počeo bolje funkcionirati, trebalo bi promijeniti sustav izbora njegovih članova. Institucionalno,

---

<sup>19</sup> Analiza izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina, Savjet za nacionalne manjine RH, 2007.; Analizu drugih izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina održanih u lipnju 2007. godine izradio je Centar za sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu.

zamišljeno je rješenje dobro, jer se kao ovlašteni predlagači za članove vijeća definiraju prije svega manjinske nevladine (i kulturne, i političke) organizacije. U stvarnosti, međutim, manjinska vijeća tek djelomice surađuju s manjinskim kulturnim i političkim organizacijama u lokalnoj zajednici.

Promjenom načina izbora članova vijeća, u kojem bi birači dobili više šanse utjecati na to tko će ih u vijeću zastupati, porastao bi i interes za tu instituciju, a usklađivanjem termina izbora s izborima za lokalnu samoupravu, povećao bi se i postotak odaziva na izbore. Budući da u Hrvatskoj postoji inicijativa za formiranje jedinstvenoga izbornog zakona, kojim bi se regulirao i izbor članova predstavničkih tijela lokalne i regionalne samouprave, i saborskih zastupnika, bilo bi potrebno inicijativu za reguliranje načina izbora članova vijeća nacionalnih manjina "pridružiti" inicijativi o jedinstvenom izbornom zakonu i na taj način cjelovito regulirati način formiranja lokalne i manjinske samouprave.

Među manjinskim vijećima ne postoji dovoljna koordinacija, pa tek nešto više od polovine vijeća funkcionira u koordinacijama, bilo onima iste nacionalne manjine u više jedinica lokalne i regionalne samouprave, ili onima koje obuhvaćaju vijeća više manjina u istoj jedinici lokalne samouprave. Sustavni rad na promicanju sposobnosti izgradnje mreža i poticanju organiziranja koordinacija stoga se danas čini svrsishodnijim od inicijativa za pokretanje promjena Ustavnog zakona kojima bi se stvorile pretpostavke za formiranje manjinskih samouprava na nacionalnoj razini.<sup>20</sup>

### **Literatura:**

Analiza izbora za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina, Savjet za nacionalne manjine RH, Centar za sigurnosne studije Fakulteta političkih znanosti Sveučilišta u Zagrebu, 2007.

Arlović, M. (priređio), *Zbirka zakona Republike Hrvatske*, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

Jakešević, R., Političko predstavljanje nacionalnih manjina, Bilten Mreže za razvoj lokalne demokratije u Sandžaku, Centar za istraživanje etniciteta, br. 3/4., Februar/April 2007.

Priručnik za vijeća nacionalnih manjina, WYG International Limited, CPM Consulting Group, Lipanj, 2007.

---

<sup>20</sup> Ibid.

Tatalović, S., Nacionalne manjine i hrvatska demokracija, *Politička misao*, vol. 43., br. 2., 2006.

Tatalović, S., Deset godina manjinske politike u Hrvatskoj, *Međunarodne studije*, vol. 2, br. 3., 2002.

Tatalović, S., *Nacionalne manjine u Hrvatskoj*, STINA, 2005.

Tatalović, S., Moraju se primjeniti principi identiteta i integracije, *Manjinski forum*, br. 20., kolovoz 2007.

Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, članak 7., u: Mato Arlović (priredio), *Zbrička zakona Republike Hrvatske*, Narodne novine d.d., Zagreb, 2003.

4. PRIMJERAK ANKETNOG UPITNIKA NAMIJENJENOG PREDSTAVNICIMA  
IZVRŠNE VLASTI U JEDINICAMA LOKALNE I PODRUČNE/REGIONALNE  
SAMOUPRAVE

Fakultet političkih znanosti

Centar za međunarodne i sigurnosne studije

Lepušićeva 6

**10 000 Zagreb**



UPITNIK ZA OPĆINE, GRADOVE I ŽUPANIJE O OSTVARIVANJU PRAVA VIJEĆA I  
PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA

**1. Odgovori u ovom upitniku odnose se na ostvarivanje prava nacionalnih manjina na području  
(odgovor označi klikom u kvadratić):**

- Općine
- Grada
- Županije

**2. Članovi vijeća i predstavnici nacionalnih manjina sudjeluju na sjednicama predstavničkog tijela  
jedinice samouprave:**

- redovito na svim sjednicama
- samo kad su na dnevnom redu pitanja koja se odnose na nacionalne manjine
- samo kad vijeća ili predstavnici izraze interes za sudjelovanjem
- samo u svečanim prilikama (ceremonijalno)
- do sada nisu sudjelovali

**3. Dostavljaju li se vijećima i predstavnicima materijali za sjednice predstavničkog tijela jedinice  
samouprave:**

- redovito svi materijali

- samo oni materijali koji se odnose na nacionalne manjine
- samo oni koji zatraže vijeća i predstavnici
- povremeno
- ne dostavljaju se

**4. U kojem se prostoru odvija rad vijeća/predstavnika nacionalnih manjina?**

- sva vijeća/predstavnici imaju osiguran adekvatan prostor za rad
- vijeća/predstavnici imaju adekvatan prostor ali ga još ne koriste
- vijeća/predstavnici koriste prostor nevladinih udruga nacionalnih manjina
- vijeća/predstavnici nemaju adekvatan prostor, ali se radi na tome
- vijeća/predstavnici nemaju adekvatan prostor

**5. Sudjeluju li vijeća/predstavnici s područja Vaše jedinice samouprave u radu koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina:**

- da, s vijećima/predstavnici iste manjine na istoj razini samouprave
- da, s vijećima/predstavnici iste manjine s različitih razina samouprave
- da, s vijećima/predstavnici različitih manjina na istovjetnoj razini samouprave
- da, s vijećima/predstavnici različitih manjina s različitih razina samouprave
- ne, ali se planiraju uključiti
- ne

**6. Koliko su puta vijeća/predstavnici predlagali mjere za unaprjeđivanje položaja nacionalne manjine (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10
- 10-15
- 15 i više



**7. Koliko su puta vijeća i predstavnici isticali kandidate za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10
- 10-15
- 15 i više

**8. Koliko ste puta vijeća/predstavnike konzultirali o kandidatima za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10
- 10-15
- 15 i više

**9. Koliki je iznos sredstava jedinica samouprave odobrila za rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina u prošloj godini:**

- do 10 000 kn
- 10 000 – 20 000 kn
- 20 000 – 50 000 kn
- 50 000 – 100 000 kn
- više od 100 000 kn

**10. Isplaćuju li se naknade za članove vijeća ili predstavnike nacionalnih manjina:**

- da, sukladno utvrđenim iznosima (mjesečno)
- da, za određena vremenska razdoblja (tromjesečno, polugodišnje, godišnje)
- na temelju obavljenih poslova

planira se uvesti nakon usvajanja provedbenih dokumenata

ne

**11. Podnose li vijeća i predstavnici izvješća o svom radu:**

mjesečno

tromjesečno

polugodišnje

godišnje

ne podnose

**12. Podnose li vijeća i predstavnici izvješća o utrošku financijskih sredstava:**

mjesečno

tromjesečno

polugodišnje

godišnje

ne podnose

**13. Jesu li tijela jedinice samouprave svojim općim aktima uredila način, rokove i postupak ostvarivanja prava vijeća nacionalnih manjina sukladno članku 31. točka 2. Ustavnog zakona:**

da, u potpunosti

da, djelomično

uređivanje je u tijeku

namjerava se učiniti

ne

**14. Financira li jedinica samouprave udruge nacionalnih manjina:**

da, na prijedlog vijeća ili predstavnika

- na temelju javnog poziva i predloženih programa
- jednokratno, bez prethodno utvrđenih kriterija
- da, sukladno brojnosti pripadnika nacionalnih manjina
- do sada nisu financirane udruge nacionalnih manjina

**15. Je li uvedena ravnopravna službena uporaba jezika i pisma pripadnika nacionalnih manjina na području jedinice samouprave:**

- da, jer pripadnici nacionalnih manjina čine najmanje trećinu stanovnika
- da, jer je to predviđeno međunarodnim ugovorima
- da, kao stečeno pravo
- da, jer je to predviđeno statutom
- ne

**16. Kako se ravnopravna uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina provodi u praksi:**

- u potpunosti
- djelomično
- ne, ali se stvaraju pretpostavke
- čeka se povoljnija društvena klima za provođenje
- ne provodi se

**17. Imaju li manjine pravo na uporabu svojih znamenja i simbola:**

- da, na području cijele samouprave
- samo na području samouprave gdje pripadnici manjine čine apsolutnu većinu
- ne, ali se stvaraju pretpostavke za ostvarivanje navedenog prava
- čeka se povoljnija društvena klima
- ne provodi se

**18. Daju li vijeća i predstavnici mišljenja i prijedloge na programe lokalnih radijskih i TV postaja namijenjenih nacionalnim manjinama:**

- redovito
- povremeno
- samo na inicijativu tijela jedinice samouprave
- samo na inicijativu radijskih/TV postaja
- do sada nisu davali mišljenja i prijedloge

**19. Informiraju li lokalni mediji (radio, TV, tiskani glasnici) na jezicima nacionalnih manjina:**

- da, u redovitim rubrikama i kontinuirano
- da, periodično (mjesečno, tromjesečno)
- da, prigodno
- ne, ali se radi na tome
- ne

**20. Provode li se programi obrazovanja učenika, pripadnika nacionalnih manjina prema Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina prema (moguće je označiti više odgovora):**

- MODELU A – nastava na jeziku i pismu nacionalnih manjina
- MODELU B – dvojezična nastava
- MODELU C – njegovanje jezika i kulture
- Obliku nastave u kojem se jezik nacionalne manjine uči kao jezik sredine
- Posebnim oblicima nastave: ljetna škola, zimska škola, dopisno-konzultativna nastava
- Posebnim programima za uključivanje učenika romske populacije u odgojno-obrazovni sustav
- Ne provode se uopće

---

IZABERITE OPCIJU *spremi/save* i pošaljite na: [cemss@fpzg.hr](mailto:cemss@fpzg.hr)

HVALA NA SUDJELOVANJU!

5. PRIMJERAK ANKETNOG UPITNIKA NAMIJENJENOG VIJEĆIMA I  
PREDSTAVNICIMA NACIONALNIH MANJINA U JEDINICAMA LOKALNE I  
PODRUČNE/REGIONALNE SAMOUPRAVE

Fakultet političkih znanosti

Centar za međunarodne i sigurnosne studije

Lepušićeva 6

10 000 Zagreb



UPITNIK ZA VIJEĆA I PREDSTAVNIKE NACIONALNIH MANJINA O OSTVARIVANJU  
MANJINSKIH PRAVA U JEDINICAMA LOKALNE I REGIONALNE SAMOUPRAVE

**1. Odgovori u ovom upitniku odnose se na djelovanje (odgovor označi klikom u kvadratić):**

- Vijeća nacionalne manjine
- Predstavnik nacionalne manjine

**u:**

- općini
- gradu
- županiji

**2. Koju nacionalnu manjinu predstavljate (upiši):**

**3. Sudjeluje li vijeće/predstavnik na sjednicama predstavničkog tijela jedinice samouprave:**

- redovito na svim sjednicama
- samo kad su na dnevnom redu pitanja koja se odnose na nacionalne manjine

- samo kad vijeća ili predstavnici izraze interes za sudjelovanjem
- samo u svečanim prilikama (ceremonijalno)
- do sada nisu sudjelovali

**4. Prima li vijeće/predstavnik materijale za sjednice predstavničkog tijela jedinice samouprave:**

- redovito sve materijale
- samo one materijale koji se odnose na nacionalne manjine
- samo one koje zatraže vijeća i predstavnici
- povremeno
- ne prima

**5. Poslove vezane uz rad vijeća/predstavnika nacionalne manjine obavljaju:**

- isključivo članovi vijeća/predstavnici
- članovi vijeća/predstavnici uz potporu službi jedinice samouprave
- uz potporu suradnika koje sami financiraju
- uz potporu volontera
- na neki drugi način

**6. Provodi li se edukacija ili stručno osposobljavanje vijeća/predstavnika nacionalne manjine:**

- redovito
- povremeno
- samo na zahtjev vijeća/predstavnika
- planira se
- ne provodi se

**7. U kojem se prostoru odvija rad vijeća/predstavnika nacionalnih manjina?**

- vijeće/predstavnik imaju osiguran adekvatan prostor za rad
- vijeće/predstavnik ima adekvatan prostor ali ga još ne koristi
- vijeće/predstavnik koristi prostor nevladinih udruga nacionalnih manjina
- vijeće/predstavnik nema adekvatan prostor, ali se radi na tome
- vijeće/predstavnik nema adekvatan prostor

**8. Sudjeluje li vijeće/predstavnik u radu koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina:**

- da, s vijećima/predstavnicima iste manjine na istoj razini samouprave
- da, s vijećima/predstavnicima iste manjine s različitih razina samouprave
- da, s vijećima/predstavnicima različitih manjina na istovjetnoj razini samouprave
- da, s vijećima/predstavnicima različitih manjina s različitih razina samouprave
- ne, ali se planira uključiti
- ne

**9. Koliko su puta vijeće/predstavnik predlagali mjere za unaprjeđivanje položaja nacionalne manjine (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10
- 10-15
- 15 i više

**10. Koliko su puta vijeća i predstavnici isticali kandidate za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10

- 10-15
- 15 i više

**11. Koliko su puta vijeće/predstavnik konzultirani o kandidatima za dužnosti u tijelima jedinice samouprave (odnosi se na aktualni mandat):**

- nijednom
- 1-5
- 5-10
- 10-15
- 15 i više

**12. Koliki je iznos sredstava jedinica samouprave odobrila za rad vijeća/predstavnika nacionalnih manjina u prošloj godini:**

- do 10 000 kn
- 10 000 – 20 000 kn
- 20 000 – 50 000 kn
- 50 000 – 100 000 kn
- više od 100 000 kn

**13. Isplaćuju li se naknade za članove vijeća/predstavnike nacionalnih manjina:**

- da, sukladno utvrđenim iznosima (mjesečno)
- da, za određena vremenska razdoblja (tromjesečno, polugodišnje, godišnje)
- na temelju obavljenih poslova
- planiraju se uvesti nakon usvajanja provedbenih dokumenata
- ne

**14. Podnosi li vijeće/predstavnik izvješća o svom radu:**

- mjesečno



- tromjesečno
- polugodišnje
- godišnje
- ne podnosi

**15. Podnosi li vijeće/predstavnik izvješća o utrošku finansijskih sredstava:**

- mjesečno
- tromjesečno
- polugodišnje
- godišnje
- ne podnosi

**16. Jesu li tijela jedinice samouprave svojim općim aktima uredila način, rokove i postupak ostvarivanja prava vijeća nacionalnih manjina sukladno članku 31. točka 2. Ustavnog zakona:**

- da, u potpunosti
- da, djelomično
- uređivanje je u tijeku
- namjerava se učiniti
- ne

**17. Financira li jedinica samouprave udruge nacionalnih manjina:**

- da, na prijedlog vijeća ili predstavnika
- na temelju javnog poziva i predloženih programa
- jednokratno, bez prethodno utvrđenih kriterija
- da, sukladno brojnosti pripadnika nacionalnih manjina
- do sada nisu financirane udruge nacionalnih manjina

**18. Je li uvedena ravnopravna službena uporaba jezika i pisma pripadnika nacionalnih manjina na području jedinice samouprave:**

- da, jer pripadnici nacionalnih manjina čine najmanje trećinu stanovnika
- da, jer je to predviđeno međunarodnim ugovorima
- da, kao stečeno pravo
- da, jer je to predviđeno statutom
- ne

**19. Kako se ravnopravna uporaba jezika i pisma nacionalnih manjina provodi u praksi:**

- u potpunosti
- djelomično
- ne, ali se stvaraju pretpostavke
- čeka se povoljnija društvena klima za provođenje
- ne provodi se

**20. Imaju li manjine pravo na uporabu svojih znamenja i simbola:**

- da, na području cijele samouprave
- samo na području samouprave gdje pripadnici manjine čine apsolutnu većinu
- ne, ali se stvaraju pretpostavke za ostvarivanje navedenog prava
- čeka se povoljnija društvena klima
- ne provodi se

**21. Daje li vijeće/predstavnik mišljenja i prijedloge na programe radijskih i TV postaja namijenjenih nacionalnim manjinama:**

- redovito
- povremeno
- samo na inicijativu tijela jedinice samouprave
- samo na inicijativu radijskih/TV postaja

do sada nisu davali mišljenja i prijedloge

**22. Informiraju li lokalni mediji (radio, TV, tiskani glasnici) na jezicima nacionalnih manjina:**

da, u redovitim rubrikama i kontinuirano

da, periodično (mjesečno, tromjesečno)

da, prigodno

ne, ali se radi na tome

ne

**23. Provode li se programi obrazovanja učenika, pripadnika nacionalnih manjina prema Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina prema (moguće je označiti više odgovora):**

MODELU A – nastava na jeziku i pismu nacionalnih manjina

MODELU B – dvojezična nastava

MODELU C – njegovanje jezika i kulture

Obliku nastave u kojem se jezik nacionalne manjine uči kao jezik sredine

Posebnim oblicima nastave: ljetna škola, zimska škola, dopisno-konzultativna nastava

Posebnim programima za uključivanje učenika romske populacije u odgojno-obrazovni sustav

Ne provode se uopće

---

IZABERITE OPCIJU *spremi/save* i pošaljite na: [cemss@fpzg.hr](mailto:cemss@fpzg.hr)

HVALA NA SUDJELOVANJU!

**Prilog 4 – Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa**

**Popis škola s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina po modelu A**  
školska godina 2009./10.

**ČEŠKA NACIONALNA MANJINA**

**Osnovne škole s nastavom na češkom jeziku**

1. Češka OŠ Jana Amosa Komenskog, Masarykova 5, 43 500 Daruvar
2. Češka OŠ Josipa Ružičke, Končanica 258, 43 505 Končanica
3. OŠ Ivana Nepomuka Jemeršića, 43 290 Grubišno Polje, Hrvatskih branitelja 20

**MAĐARSKA NACIONALNA MANJINA**

**Osnovne škole s nastavom na mađarskom jeziku**

1. OŠ Zmajevac, Sportska 2a, 31 307 Zmajevac
2. OŠ Lug, Školska 6, 31 328 Lug
3. Prosvjetno-kulturni centar Mađara u Hrvatskoj, Drinska 12a, 31 000 Osijek
4. OŠ Korog, Ive Lole Ribara 20, 31 214 Korog

**Srednja škola s nastavom na mađarskom jeziku**

1. Prosvjetno-kulturni centar Mađara u Hrvatskoj, Drinska 12a, 31 000 Osijek

**SRPSKA NACIONALNA MANJINA**

**Osnovne škole s nastavom na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu**

1. OŠ Jagodnjak, Borisa Kidriča 57, 31 324 Jagodnjak
2. OŠ Borovo, Trg palih boraca 30, 32 227 Borovo
3. OŠ Dalj, Zagrebačka bb, 31226 Dalj
4. OŠ Tenja, Sv. Ane 2, 31 207 Tenja
5. OŠ Ilača-Banovci, Vladimira Nazora 24, 32 248 Ilača
6. OŠ Dragutina Tadijanovića, Vukovarske brigade bb, 32 000 Vukovar
7. OŠ Negoslavci, Petrovačka 2, 32 239 Negoslavci
8. OŠ Nikola Tesla, Vuka Stefanovića Karadžića 2, 32 240 Mirkovci
9. OŠ Markušica, Save Popovića 15, 32 213 Markušica
10. OŠ Siniše Glavaševića, Dr. A. Starčevića bb, 32 000 Vukovar
11. OŠ Ernestinovo, Školska 1, 31 300 Ernestinovo
12. OŠ Bijelo Brdo, N. Tesle 71, 31 204 Bijelo Brdo
13. OŠ Nikole Andrića, Voćarska bb, 32 000 Vukovar
14. OŠ Bobota, Mitrovićeva 8, 32 225 Bobota
15. OŠ Trpinja, Velika 2, 32 224 Trpinja
16. OŠ Stari Jankovci, R. Boškovića 1, 32 241 Stari Jankovci
17. OŠ Dr. Franje Tuđmana, Sv. Martina 16, 31 300 Beli Manastir
18. OŠ Kneževi Vinogradi, Glavna 44, 31 309 Kneževi Vinogradi

**Srednje škole s nastavom na srpskom jeziku i ćiriličnom pismu**

1. Gimnazija Vukovar, Šamac 2, 32 000 Vukovar
2. Ekonomska škola Vukovar, S. Filipovića 6, 32 000 Vukovar
3. Strukovna škola Vukovar, Domovinskog rata 58, 32 000 Vukovar
4. Tehnička srednja škola Nikole Tesle, Blage Zadre 4, 32 000 Vukovar
5. Gimnazija Beli Manastir, Školska 3, 31 300 Beli Manastir
6. Druga srednja škola Beli Manastir, Školska 3, 31 300 Beli Manastir

7. Srednja škola Dalj, Braće Radića 7, 31 226 Dalj
8. Srpska pravoslavna opća gimnazija  
„Kantakuzina Katarina Branković“, Bogovićeveva 7, Zagreb

#### **TALIJANSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom na talijanskom jeziku**

1. OŠ Belvedere, Kozala 41, 51 000 Rijeka
2. OŠ Dolac, Dolac 12, 51 000 Rijeka
3. OŠ Gelsi, Vukovarska 27, 51 000 Rijeka
4. OŠ San Nicolo, Mirka Čurbega 18, 51 000 Rijeka
5. Talijanska OŠ Buje, Školski brijeg 2, 52 460 Buje
6. Talijanska OŠ Novigrad, Emonijska 2, 52 466 Novigrad
7. OŠ Vodnjan, Ulica Žuka 35, 52 215 Vodnjan
8. OŠ Giuseppina Martinuzzi, Santoriova 1, 52 100 Pula
9. Talijanska OŠ Bernardo Parentin, Matka Laginje 6, 52 440 Poreč
10. Talijanska OŠ Bernardo Benussi, Omladinska 20, 52210 Rovinj
11. Talijanska OŠ Galileo Galilei, Eduarda Pascalija 2a, 52 470 Umag

##### **Srednje škole s nastavom na talijanskom jeziku**

1. Talijanska srednja škola Rijeka, Erazma Barčića 6, 51 000 Rijeka
2. Talijanska srednja škola Leonardo da Vinci, Školski brijeg, 52 460 Buje
3. Talijanska srednja škola Dante Alighieri, Santoria Santoria 3, 52 101 Pula
4. Talijanska srednja škola Rovinj, Giosuea Carduccija 16, 52 210 Rovinj

**Popis škola s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina po modelu B**  
školska godina 2009./10.

#### **ČEŠKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Srednja škola s dvojezičnom nastavom (na češkom i hrvatskom jeziku )**

1. Gimnazija, Ivana Gundulića 14, 43 500 Daruvar

#### **MAĐARSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovna škola s dvojezičnom nastavom (na mađarskom i hrvatskom jeziku)**

1. OŠ Ivana Gundulića, Gundulićeveva 23 a, Zagreb

**Popis škola s nastavom na jeziku i pismu nacionalnih manjina po modelu C**  
školska godina 2009./10.

#### **ALBANSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) albanskog jezika i kulture**

1. OŠ Nikola Tesla, Trg Ivana Klobučarića 1, 51 000 Rijeka
2. OŠ Centar, Danteov trg 2, 52 100 Pula

3. OŠ Tituša Brezovačkog, Špansko 1, 10 000 Zagreb
4. OŠ dr. Ivana Merza, Račkoga 4, Zagreb

### **AUSTRIJSKA I NJEMAČKA NACIONALNA MANJINA**

#### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) njemačkog jezika i kulture**

1. OŠ Svete Ane, Sv. Ane 2, 31 000 Osijek

### **ČEŠKA NACIONALNA MANJINA**

#### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) češkog jezika i kulture**

1. OŠ Dežanovac, Dežanovac 285, 43 506 Dežanovac
2. OŠ Ivana Nepomuka Jemeršića, 43 290 Grubišno Polje, Hrvatskih branitelja 20
3. Češka OŠ Josipa Ružičke, Končanica 258, 43 505 Končanica
4. OŠ Vilima Korajca, Školska 12, 34 334 Kaptol
5. OŠ Banova Jaruga, Stjepana Radića 118, 44 321 Banova Jaruga
6. OŠ Lipik, Školska 25, 34 551 Lipik
7. OŠ Silvija Strahimira Kranjčevića, Bogišićeva 13, 10 000 Zagreb
8. OŠ Vladimir Nazor, Masarykova 21, 33 000 Virovitica
9. OŠ Ivane Brlić Mažuranić, Tina Ujevića 18, 33 000 Virovitica
10. OŠ Zdenka Turkovića, Republike Hrvatske 26, 34 340 Kutjevo
11. OŠ Josipa Kozarca, Augusta Šenoje 1, 44 322 Lipovljani
12. OŠ Sela, Sela 103, 44 273 Sela
13. OŠ Sirač, Vladimira Nazora 10, 43 541 Sirač
14. OŠ Podmurvice, Podmurvice 6, 51 000 Rijeka
15. OŠ 22. lipnja, Franje Lovrića 27, 44 000 Sisak
16. I. OŠ Bjelovar, Željka Sabola 14, 43 000 Bjelovar
17. OŠ Slavka Kolara, Braće Petr 2., 43 284 Hercegovac,
18. OŠ Pakrac, Bolnička 55, 34 550 Pakrac
19. OŠ Kutjeco - Tominovac, Bjeliševac, 34 340 Kutjevo

### **ČEŠKA NACIONALNA MANJINA**

#### **Srednje škole s nastavom učenja (njegovanja) češkog jezika i kulture**

1. Srednja škola Bartola Kašića, Ulica B. Kašića 1, 43 290 Grubišno polje

### **MAĐARSKA NACIONALNA MANJINA**

#### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) mađarskog jezika i kulture**

1. OŠ Ivana Gundulića, Gundulićeva 23 a, Zagreb
2. OŠ Gradina, Trg kralja Zvonimira 9, 33 411 Gradina
3. OŠ Antunovac, Školska 15, 31 216 Antunovac
4. OŠ Frana Krste Frankopana, Frankopanska 64, 31000 Osijek
5. OŠ Franje Krežme, Školska 3, 31 000 Osijek
6. OŠ dr. Franje Tuđmana, Sv. Martina 16, 31300 Beli Manastir
7. OŠ Bilje, Školska 8, 31 327 Bilje
8. OŠ Dalj, Zagrebačka bb, 31 226 Dalj
9. OŠ Darda, Školska 2, 31 326 Darda
10. OŠ Draž i PŠ Batina, Ive Lole Ribara 1, 31 305 Draž
11. OŠ Kneževi Vinogradi, Glavna 44, 31 309 Kneževi Vinogradi
12. OŠ Laslovo, Školska 1, 31 214 Laslovo

13. OŠ Stari Jankovci, Ruđera Boškovića 1, 32 241 Stari Jankovci
14. OŠ Mate Lovraka, Kralja Tomislava 75, 31 404 Vladislavci
15. OŠ Vladimira Nazora, Kralja Tomislava 18, 31 400 Đakovo

#### **MAKEDONSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) makedonskog jezika i kulture**

1. OŠ Centar, Danteov trg 2, 52 100 Pula
2. OŠ Centar, Podhumskih žrtava 5, 51 000 Rijeka
3. OŠ Vijenac, Vijenac Ivana Meštrovića 36, 31 000 Osijek
4. OŠ Nikole Tesle, Matetićeve 67, 10 000 Zagreb

#### **RUSINSKA I UKRAJINSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) ukrajinskog i/ili rusinskog jezika i kulture**

1. OŠ Čakovci, 32 238 Čakovci
2. OŠ Antuna Bauera, Trg Matije Gupca bb, 32 000 Vukovar

#### **SLOVAČKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) slovačkog jezika i kulture**

1. OŠ Banova Jaruga, Stjepana Radića 118, 44 321 Banova Jaruga
2. OŠ Ivana Brnjika – Slovaka, I. B. Slovaka 37, 31 225 Jelisavac
3. OŠ Josip Kozarac, Kralja Tomislava 5, 32255 Soljani
4. OŠ Josip Kozarac, Braće Banas 2, Josipovac Punitovački, 31 424 Punitovci
5. OŠ Kralja Tomislava, Matice Hrvatske 1, 31 500 Našice
6. OŠ Vladimira Nazora, Zagrebačka 28, 33 518 Nova Bukovica
7. OŠ Julija Benešića, Trg Sv. Ivana Kapistrana 1, 32 236 Ilok
8. OŠ Josipa Kozarca, Augusta Šenoje 1, 44 322 Lipovljani
9. OŠ Ivana Gorana Kovačića, Školska 2, 33 513 Zdenci
10. OŠ Višnjevac, Crni put 41, 31 220 Višnjevac
11. OŠ Vladimira Becića, A. Cesarca 36, 31 000 Osijek

#### **SLOVENSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) slovenskog jezika i kulture**

1. OŠ Pećine, Šetalište 13. divizije 25, 51 000 Rijeka

#### **SRPSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Osnovne škole s nastavom učenja (njegovanja) srpskog jezika i kulture**

1. OŠ Dr. Franje Tuđmana, Riječka 2, 53 230 Korenica
2. OŠ Jabukovac, Jabukovac 30, 44 204 Jabukovac
3. OŠ Dvor, Ante Bušića 5, 44 440 Dvor
4. OŠ Nikole Tesle, 23 440 Gračac
5. OŠ kralja Tomislava, 53 234 Udbina
6. OŠ Vojnić, Starčevićev trg 3, 47 220 Vojnić
7. OŠ Katarina Zrinski, Krnjak 20, 47 242 Krnjak
8. OŠ Gvozd, Ulica kralja Petra Svačića 21, 44 410 Gvozd
9. OŠ Donji Lapac, Hrvatskih branitelja 18, 53 250 Donji Lapac



10. OŠ Kistanje, Kistanje bb, 23 405 Kistanje
11. OŠ Moravice, Školska 3, 51 312 Brod Moravice
12. OŠ Plaški, 143. Domobranske pukovnije 1a, 47 304 Plaški
13. OŠ Ernestinovo, Školska 1, 31 300 Ernestinovo
14. OŠ Dr. Franje Tuđmana, Sv. Marina 16, 31 300 Beli Manastir
15. OŠ Darda, Školska 9, 31 326 Darda
16. PŠ Jasenak, Jasenak 28, 47 314 Jasenak
17. OŠ Žegar, Dositeja Obradovića, 23 451 Žegar
18. OŠ Vladimira Nazora, Gajeva 24, 43 500 Daruvar
19. OŠ Domovinske zahvalnosti, J. Jovića 2, 22 300 Knin
20. OŠ dr. Franjo Tuđman, Zagrebačka bb, 32 234 Šarengrad

#### **SRPSKA NACIONALNA MANJINA**

##### **Srednje škole s nastavom učenja (njegovanja) srpskog jezika i kulture**

1. Srednja škola Dalj, Braće Radića 7, 31 226 Dalj
2. Gimnazija Beli Manastir, Školska 3, 31 300 Beli Manastir

**Prilog 5 – Ministarstvo kulture**

### Zaštita kulturne baštine u 2008.

PROGRAMSKA DJELATNOST / NOSITELJ	MANJINA	PROGRAM	IZNOS
Zaštita nepokretnih spomenika kulture	3 manjine	59 programa	8.095.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Obrovac	Srbi	Obrovac, Crkva sv. Trojice – izrada dokumentacije, sanacija i istraživanja	150.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Karlovac	Srbi	Karlovac, Barakova zgrada - građevinska sanacija, završni radovi	150.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Otočac	Srbi	Otočac, Crkva sv. Velikomučenika Georgija - sanacija	150.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Škare	Srbi	Glavace, Crkva sv. Petke - konstruktivna i građevinska sanacija	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Kolarić	Srbi	Kolarić, Crkva sv. Petke - sanacija i konstruktivna istraživanja	100.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Kolarić	Srbi	Srednji Poloj, Crkva Uspenija Presvete Bogorodice - sanacija	100.000,00
Eparhija gornjokarlovačka, Karlovac	Srbi	Medak, Crkva sv. Jovana Preteče – sanacija i izrada dokumentacije	100.000,00
Eparhija slavonska, Pakrac	Srbi	Sirač, Manastir Pakra - konstruktivna sanacija	150.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Velika Barna, Crkva sv. Apostola i Jevandeliste Marka - sanacija	100.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Donja Kovačica, Crkva sv. Petke (Marije Magdalene) - sanacija	200.000,00
Eparhija zagrebačko-ljubljanska, Zagreb	Srbi	Sokolovac, Manastir Lepavina – dokumentacija i sanacija	200.000,00
Grad Koprivnica, Gradsko poglavarstvo	Srbi	Koprivnica, Crkva sv. Trojice - građevinska sanacija	100.000,00
Grad Koprivnica, Gradsko poglavarstvo	Židovi	Koprivnica, Sinagoga - građevinska sanacija	100.000,00
Grad Križevci, Gradsko poglavarstvo	Srbi	Križevci, Crkva sv. Save -	100.000,00

		<b>sanacija, dokumentacija, istraživanja</b>	
<b>Grad Križevci, Gradsko poglavarstvo</b>	Srbi	<b>Vojakovac, Crkva sv. Velikomučenika Georgija - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Grad Virovitica, Gradsko poglavarstvo</b>	Židovi	<b>Virovitica, Židovsko groblje - sanacija, izrada projekta obnove</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Gradski muzej Bjelovar</b>	Srbi	<b>Donja Vrijeska, Manastirska crkva sv. Ane - konzervacija, istražni radovi</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Drežnica</b>	Srbi	<b>Drežnica, Crkva Rodenja Presvete Bogorodice - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Ogulin</b>	Srbi	<b>Gornje Dubrave, Crkva sv. Petke - konstruktivna i građevinska sanacija</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Eparhija dalmatinska, Šibenik</b>	Srbi	<b>Šibenik, Crkva Uspenja Presvete Bogorodice - građevinska sanacija</b>	<b>300.000,00</b>
<b>Eparhija slavonska, Pakrac</b>	Srbi	<b>Duzluk, Manastir sv. Nikole - konstruktivna i građevinska sanacija</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Eparhija slavonska, Pakrac</b>	Srbi	<b>Gornji Miholjac, Crkva sv. Trojice - završni radovi, sanacija</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Eparhija slavonska, Pakrac</b>	Srbi	<b>Pakrac, Crkva sv. Duha (sv. Trojice) - restauratorski radovi, sanacija</b>	<b>400.000,00</b>
<b>Eparhija slavonska, Pakrac</b>	Srbi	<b>Pakrac, Episkopski dvor - konstruktivna i građevinska sanacija</b>	<b>500.000,00</b>
<b>Reformatska crkvena općina Suza</b>	Mađari	<b>Kneževi Vinogradi, Crkva sv. Mihaela sanacija, istraživanja, dokumentacija</b>	<b>400.000,00</b>
<b>Reformatska crkvena općina Laslovo</b>	Mađari	<b>Laslovo, Crkva reformiranih – rest. radovi, konzer. dokumentacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Reformatska crkvena Općina Lug</b>	Mađari	<b>Lug, Crkva reformiranih (srednjo-vjekovna kula) - građ. sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Eparhija zagrebačko ljubljanska, Zagreb</b>	Srbi	<b>Grabovnica, Crkva sv. Proroka Amosa - istražni</b>	<b>80.000,00</b>

		radovi	
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Zagreb</b>	Srbi	<b>Zagreb, Zgrada, Ilica 7 - izrada dokumentacije, sanacija</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Bobota</b>	Srbi	<b>Bobota, Crkva sv. Velikomučenika Georgija - sanacija, završni radovi</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Dubrovnik</b>	Srbi	<b>Dubrovnik, Palača Bundić - restauratorski radovi</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Dvor</b>	Srbi	<b>Dvor, Crkva sv. Velikomučenika Georgija - dokumentacija, istraživanja</b>	<b>40.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Dvor</b>	Srbi	<b>Gornji Javoranj, Crkva sv. Petke Paraskeve - građevinska sanacija</b>	<b>80.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Gaboš</b>	Srbi	<b>Gaboš, Crkva Rođenja Presvete Bogorodice - sanacija, izrada studije</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena općina Hrvatska Kostajnica</b>	Srbi	<b>Hrvatska Kostajnica, Parohijski dom - građevinska sanacija, dokumentacija</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena općina Petrinja</b>	Srbi	<b>Blinja, Crkva sv. Ilije - izrada dokumentacije</b>	<b>20.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Petrova Slatina</b>	Srbi	<b>Koprivna (Šodolovci), Crkva Male Gospe - snimka stanja, sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Salnik</b>	Srbi	<b>Salnik, kapela sv. Petke - sanacija, geomehanička istraživanja</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Salnik</b>	Srbi	<b>Lipnica (Rakovec), Filijalna kapela sv. Nikole - završni radovi, sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Skradin</b>	Srbi	<b>Skradin, Crkva sv. Spiridona - nova - izrada izvedbene dokumentacije</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Velika Bršljanica</b>	Srbi	<b>Dišnik, Crkva sv. Apostola Tome - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Vrhovine</b>	Srbi	<b>Vrhovine, Crkva svetog Arhangela Mihaila i Gavrila - sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština mali Zdenci</b>	Srbi	<b>Mali Zdenci, Crkva Rođenija Bogorodice -</b>	<b>100.000,00</b>

		<b>građevinska sanacija</b>	
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Veliko Vukovje</b>	Srbi	<b>Veliko Vukovje, Crkva sv. Luke - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Plaški</b>	Srbi	<b>Plaški, Crkva Vavedenja Bogorodice (Saborna crkva) - završni radovi</b>	<b>300.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Bjelovar</b>	Srbi	<b>Bjelovar, Crkva sv. Trojice - građevinska sanacija, dokumentacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Brlog</b>	Srbi	<b>Brlog, Crkva sv. Save - konstruktivna i građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Drežnica</b>	Srbi	<b>Brinje, Crkva sv. Preobraženja Gospodnjeg - sanacija, istraživanja</b>	<b>50.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Grubišno Polje</b>	Srbi	<b>Grubišno Polje, Crkva sv. Velikomučenika Georgija - sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Jasenak</b>	Srbi	<b>Jasenak, Crkva sv. Velikomučenika Lazara - sanacija, dokumentacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Ogulin</b>	Srbi	<b>Ogulin, Crkva sv. Georgija - sanacija, restauratorski radovi</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Pula</b>	Srbi	<b>Pula, Crkva sv. Nikole - konzervatorska istraživanja</b>	<b>25.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Dalj</b>	Srbi	<b>Dalj, Crkva sv. Dimitrija - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Stupovača</b>	Srbi	<b>Stupovača, Crkva sv. Dimitrija - građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Zadar</b>	Srbi	<b>Zadar, Crkva sv. Ilije - dokumentacija, konstruktivna i građevinska sanacija</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Manastir Gomirje</b>	Srbi	<b>Gomirje, Crkva Rođenija Jovana Preteče i manastir - sanacija</b>	<b>300.000,00</b>
<b>Manastir Krka</b>	Srbi	<b>Kistanje, Manastir sv. Arkandela Mihaila (Krka) - građevinska sanacija</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Manastir uspenja Bogorodice, Krupa</b>	Srbi	<b>Krupa, Manastir sa crkvom Uspenja Bogorodice -</b>	<b>300.000,00</b>

		sanacija, istraživanja	
Židovska općina Osijek, Osijek	Židovi	Vukovar, Mala Sinagoga - sanacija, izrada izvedbene dokumentacije	100.000,00
Zaštita pokretnih spomenika kulture	2 manjine	17 programa	534.400,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Dvor	Srbi	Dvor, Crkva sv. Vel. Georgija - ikonostas, 1880. g.	30.000,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Preventivno i izravno konzerviranje pravoslavnog sakralnog inventara	63.000,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Darda, Parohijska crkva sv. Arhandela Mihaela - radovi na ikoni	49.000,00
Hrvatski restauratorski zavod, Zagreb	Srbi	Ostrovo, crkva rođenja sv. Jovana krstitelja - radovi na ikonostasu	69.400,00
Eparhija zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Pavlovac, Crkva sv. Pantelije, drveni inventar, 18. st. - dezinsekcija	30.000,00
Eparhija zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Veliki Poganac, Crkva sv. Veliko-mučenika Georgija - dezinsekcija	30.000,00
Eparhija zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Vojakovac, Crkva sv. Georgija Velikomučenika - dezinsekcija	30.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Dubrovnik	Srbi	Dubrovnik, Srpska pravoslavna crkvena općina - slika V. Bukovca	5.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Dubrovnik	Srbi	Dubrovnik, Srpska pravoslavna crkvena općina - slika V. Bukovca	13.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Novi Pavljani	Srbi	Novi Pavljani, Crkva sv. Apostola Pavla - crkveni inventar, 17/18. st.	30.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Novi Pavljani	Srbi	Novi Pavljani, Crkva sv. Apostola Pavla - ikonostas, 17. st.	50.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Rijeka	Srbi	Rijeka, Crkva sv. Nikole - dvije ikone, 18. i 19. st.	15.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština Rijeka	Srbi	Rijeka, Crkva sv. Nikole - crkveni drveni namještaj, kraj 18. st.	20.000,00
Srpska pravoslavna crkvena opština	Srbi	Zadar, Crkva sv. Ilije -	10.000,00

<b>Zadar</b>		<b>antimins iz riznice, 1830. g.</b>	
<b>Srpska pravoslavna crkvena opština Zadar</b>	Srbi	<b>Zadar, Crkva sv. Ilije - knjige iz riznice, 16.-19. st.</b>	<b>25.000,00</b>
<b>Židovska općina Dubrovnik</b>	Židovi	<b>Dubrovnik, Aeron Hakodeš, 17. st.</b>	<b>30.000,00</b>
<b>Židovska općina Zagreb</b>	Židovi	<b>Zagreb, Židovska općina - Biblioteka Šulhan Aruh, 4 knjižna sveska, 16. st.</b>	<b>35.000,00</b>
<b>SVEUKUPNO DJELATNOST</b>	<b>3 manjine</b>	<b>76 programa</b>	<b>8.629.400,00</b>

### Zaštita kulturne baštine u 2009.

<b>PROGRAMSKA DJELATNOST/NOSITELJ</b>	<b>MANJINA</b>	<b>PROGRAM</b>	<b>ODOBREN O</b>	<b>ISPLAĆE NO</b>
<b>Zaštita nepokretnih spomenika kulture</b>	<b>3 manjine</b>	<b>52 programa</b>	<b>5.995.000,00</b>	<b>6.081.135,00</b>
- Srpska pravoslavna crkvena općina Bjelovar	Srbi	Bjelovar, crkva sv. Trojice	100.000,00	100.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Bjelovar	Srbi	Dišnik, crkva sv. apostola Tome	100.000,00	100.000,00
- Eparhija Zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Donja Kovačica, crkva sv. Petke	200.000,00	200.000,00
- Eparhija Zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Donja Kovačica, crkva sv. Petke	100.000,00	100.000,00
- Eparhija Zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Grabovnica, crkva sv. Proroka Amosa	80.000,00	80.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Grubišno Polje	Srbi	Grubišno Polje, crkva sv. Velikomučenika Georgija	100.000,00	87.720,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Veliki Zdenci	Srbi	Mali Zdenci, crkva Rođenija Bogorodice	80.000,00	80.000,00
- Eparhija Slavonska, Daruvar	Srbi	Sirač, manastir Pakra	100.000,00	100.000,00



- Eparhija Zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Velika Barna, crkva sv. apostola i jevanđelista Marka	80.000,00	80.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Zagreb	Srbi	Zagreb, Ilica 7	100.000,00	100.000,00
- Srpska pravoslavna općina Drežnica	Srbi	Drežnica, crkva rođenja Presvete Bogorodice	50.000,00	50.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Ogulin	Srbi	Gornje Dubrave, crkva sv. Petke	150.000,00	150.000,00
- Srpska pravoslavna općina Drežnica	Srbi	Jasenak, crkva sv. Lazara Velikomučenika	80.000,00	80.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Kolarić, Vojnić	Srbi	Kolarić, crkva sv. Petke	115.000,00	115.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Ogulin	Srbi	Ogulin, crkva sv. Georgija	50.000,00	50.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Plaški	Srbi	Plaški, crkva Vavedenja Bogorodice	250.000,00	250.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Kolarić, Vojnić	Srbi	Srednji Poloj, crkva Uspenija Presvete Bogorodice	80.000,00	80.000,00
- Grad Koprivnica	Židovi	Koprivnica, Sinagoga	100.000,00	100.000,00
- Eparhija Gornjekarlovačka, Karlovac	Srbi	Medak, crkva sv. Jovana Pretače	80.000,00	80.000,00
- Srpska crkvena pravoslavna općina Otočac	Srbi	Otočac, crkva sv. Velikomučenika Georgija	200.000,00	200.000,00
- Srpska crkvena pravoslavna općina Vrhovine	Srbi	Vrhovine, crkva sv. Arhangela Mihaila i Gavrila	100.000,00	100.000,00
- Srpska crkvena pravoslavna općina Vrhovine	Srbi	Vrhovine, crkva sv. Arhangela Mihaila i Gavrila	80.000,00	80.000,00
- Srpska pravoslavna	Srbi	Bolman, crkva sv. Petra i	50.000,00	50.000,00

crkvena općina, Bolman		Pavla		
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Dalj	Srbi	Dalj, crkva sv. Dimitrija	80.000,00	80.000,00
- Reformatorska crkvena općina, Suza	Mađari	Kneževi Vinogradi, crkva sv. Mihaela	150.000,00	250.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Petrova Slatina	Srbi	Koprivna (Šodolovci), crkva Male Gospe	80.000,00	79.615,00
- Reformatorska crkvena općina, Laslovo	Mađari	Laslovo, crkva reformiranih	80.000,00	80.000,00
- Reformirana kršćanska crkva, Crkvena općina Lug	Mađari	Lug, crkva reformiranih	80.000,00	80.000,00
- Reformirana kršćanska crkva, Osijek	Mađari	Osijek, crkva reformiranih	80.000,00	80.000,00
- Reformirana kršćanska crkva, Osijek	Mađari	Osijek, crkva reformiranih	80.000,00	80.000,00
- Reformirana kršćanska crkva, Crkvena općina Vardarac	Mađari	Vardarac, kalvinska crkva	50.000,00	48.800,00
- Lajoš Kovač, Zmajevac	Mađari	Zmajevac, podrum (gator)	20.000,00	20.000,00
- Pravoslavna eparhija Slavonska, Pakrac	Srbi	Pakrac, crkva sv. Duha (sv. Trojica)	300.000,00	300.000,00
- Pravoslavna eparhija Slavonska, Pakrac	Srbi	Pakrac, Episkopski dvor	300.000,00	300.000,00
- Srpski pravoslavni manastir, Gomirje	Srbi	Gomirje, crkva Rođenija Jovana pretače	100.000,00	100.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Petrinja	Srbi	Blinja, crkva sv. Ilije	50.000,00	50.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Dvor	Srbi	Dvor, crkva sv. Velikomučenika Georgija	80.000,00	80.000,00
- Srpska pravoslavna	Srbi	Gornji Javoranj, crkva sv.	100.000,00	100.000,00

crkvena općina, Dvor		Petke Paraskeve		
- Srpska pravoslavna crkvena općina, Hrvatska Kostajnica	Srbi	Hrvatska Kostajnica, parohijski dom	50.000,00	50.000,00
- Srpska pravoslavna općina Stupovača	Srbi	Stupovača, crkva sv. Dimitrija	80.000,00	80.000,00
- Srpski pravoslavni manasir, Krka	Srbi	Kistanje, Krka, manastir sv. Arkandela Mihaila	150.000,00	150.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Skradin	Srbi	Skradin, crkva sv. Spiridona, nova	100.000,00	100.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Skradin	Srbi	Skradin, crkva sv. Spiridona, stara	50.000,00	50.000,00
- Pravoslavna eparhija Dalmatinska, Šibenik	Srbi	Šibenik, crkva Uspenja Presvete Bogorodice	200.000,00	200.000,00
- Pravoslavna eparhija Slavonska, Pakrac	Srbi	Duzluk, manastir sv. Nikole	130.000,00	130.000,00
- Pravoslavna eparhija Slavonska, Jasenovac	Srbi	Gornji Miholjac, crkva sv. Trojice	150.000,00	150.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Bobota	Srbi	Bobota, crkva sv. Velikomučenika Georgija	100.000,00	100.000,00
- Židovska općina, Osijek	Židovi	Vukovar, mala Sinagoga	100.000,00	100.000,00
- Uroš Desnica, Zagreb	Srbi	Islam Grčki, kula Janković Stojana	300.000,00	300.000,00
- Srpski pravoslavni manastir, Krupa	Srbi	Krupa, manastir i crkva Uspenja Bogorodice	250.000,00	250.000,00
- Srpska pravoslavna općina, Zadar	Srbi	Smoković, crkva sv. Đurđa	80.000,00	80.000,00
- Eparhija Zagrebačko ljubljanska, Zagreb	Srbi	Bolč, crkva sv. Arhangela Gavrila	200.000,00	200.000,00
<b>Zaštita pokretnih spomenika kulture</b>	<b>2 manjin</b>	<b>19 programa</b>	<b>615.200,00</b>	<b>597.200,00</b>

	e			
- Eparhija zagrebačko-ljubljanska	Srbi	Donja Kovačica, Crkva sv. Petke (Marije Magdalene), ikonostas	50.000,00	50.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Novopavljanska	Srbi	Novi Pavljani, Crkva sv. Apostola Pavla, ikonostas	40.000,00	40.000,00
Židovska općina Dubrovnik	Židovi	Dubrovnik, Židovska općina, Karta Palestine	50.000,00	50.000,00
- SPC Eparhija zagrebačko ljubljanska	Srbi	Zagreb, Arhiv Eparhije zagrebačko-ljubljanske, arhiviranje i nabava opreme	20.000,00	16.000,00
- Židovska općina Zagreb	Židovi	Zagreb, Židovska općina, Biblioteka Šulhan Aruh, knjižni svesci	25.000,00	20.000,00
- SPC Općina Koprivnica	Srbi	Koprivnica, Crkva sv. Trojice, dezinfekcija/fumigacija inventara	20.000,00	20.000,00
SPC općina u Križevcima	Srbi	Križevci, Crkva sv. Save, dezinfekcija/fumigacija drvenog inventara	20.000,00	20.000,00
- Srpsko-pravoslavna crkvena općina Darda	Srbi	Darda, Parohijska crkva sv. Arhandela Mihaela, ikona s ikonostasa	45.000,00	36.000,00
- Srpska pravoslavna crkvena općina Rijeka	Srbi	Rijeka, Crkva sv. Nikole, centralni križ i dvije ikone s ikonostasa	20.000,00	20.000,00
- Eparhija Gornjokarlovačka	Srbi	Petrinja, Crkva sv. Nikole, ikonostas	30.000,00	30.000,00
- SPC opština Ostrovo	Srbi	Ostrovo, Parohijska crkva Rođenja sv. Jovana Krstitelja, ikonostas	50.000,00	50.000,00
- Manastir Uspenja Bogorodice	Srbi	Krupa, Manastir Uspenja Bogorodice, barjak - litija	64.200,00	64.200,00

- Manastir Uspenja Bogorodice	Srbi	Krupa, Manastir Uspenja Bogorodice, knjižna građa	22.200,00	22.200,00
- Srpska pravoslavna općina Zadar	Srbi	Zadar, Crkva sv. Ilije, antimins	2.800,00	2.800,00
- Srpska pravoslavna općina Zadar	Srbi	Zadar, Crkva sv. Ilije, knjige	25.000,00	25.000,00
Hrvatski restauratorski zavod	Srbi	Osijek Vojakovački, crkva sv. Oca Nikolaja, ikonostas i drveni inventar	28.000,00	28.000,00
Hrvatski restauratorski zavod	Srbi	Bobota, crkva sv. Georgija, križ	60.000,00	60.000,00
Hrvatski restauratorski zavod	Srbi	Zadar, crkva sv. Ilije, antiminsi	35.000,00	35.000,00
Hrvatski restauratorski zavod	Srbi	Zadar, crkva sv. Ilije/predmeti od metala, litijski krst	4.000,00	4.000,00
Hrvatski restauratorski zavod	Srbi	Zadar, crkva sv. Ilije/predmeti od metala, ručni krst	4.000,00	4.000,00

**Prilog 6 – Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva**

**PRIKAZ IZVRŠENIH PLAĆANJA U 2009.**

IZVODITELJ/CESIONAR	UGOVOR	UGOVOR OPIS	BR. SIT.	UFA	IZNOS	PLAĆENJE
<b>K549034-3632 - Obnova i izgradnja objekata društvene namjene na područjima državne skrbi - kapitalne pomoći unutar opće države</b>						
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4076/2009	ADAPTACIJA FASADE I SANACIJA VLAGE CRKVA SILASKA SV. DUHA NA APOSTOLE	1	3931/2009	100.000,00	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4032/2008	IZGRADNJA CRKVE I PAROHIJSKOG DOMA U BOROVU NASELJU	1	4205/2008	200.000,00	29.1.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4124/2008	IZGRADNJA OBJEKTA CRKVE I PAROHIJSKOG DOAM U BOROVU NASELJU	1	273/2009	200.000,00	1.4.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4077/2009	KROVOPOKRIVAČKI RADOVI NA SANACIJI OBJEKTA HRAM VRHOVNIH APOSTOLA PETRA I PAVLA	1	3922/2009	50.000,00	15.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN/ ERSTE&STEIERMAERKISCHE BA	4034/2009	PAROHIJSKA CRKVA Financiranje obnove objekta Crkve sv. Nikolaja u Vukovaru u iznosu od 7.000.000,00 kn bruto (sukladno Sporazumu o financiranju). Ovim ugovorom plaća se dio	1	1106/2009	963.841,43	29.5.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN/ ERSTE&STEIERMAERKISCHE BA	4034/2009	PAROHIJSKA CRKVA Financiranje obnove objekta Crkve sv. Nikolaja u Vukovaru u iznosu od 7.000.000,00 kn bruto (sukladno Sporazumu o financiranju). Ovim ugovorom plaća se dio	2	1264/2009	853.326,67	26.6.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN/	4034/2009	PAROHIJSKA CRKVA Financiranje obnove objekta Crkve sv. Nikolaja u Vukovaru u iznosu od 7.000.000,00 kn bruto (sukladno	3	1663/2009	1.110.720,89	29.7.2009

ERSTE&STEIERMAERKISCHE BA		Sporazumu o financiranju). Ovim ugovorom plaća se dio				
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN/ ERSTE&STEIERMAERKISCHE BA	4034/2009	PAROHIJSKA CRKVA Financiranje obnove objekta Crkve sv. Nikolaja u Vukovaru u iznosu od 7.000.000,00 kn bruto (sukladno Sporazumu o financiranju). Ovim ugovorom plaća se dio	4	1781/2009	931.617,10	27.11.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN/ ERSTE&STEIERMAERKISCHE BA	4034/2009	PAROHIJSKA CRKVA Financiranje obnove objekta Crkve sv. Nikolaja u Vukovaru u iznosu od 7.000.000,00 kn bruto (sukladno Sporazumu o financiranju). Ovim ugovorom plaća se dio	5	2264/2009	605.946,00	30.9.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4033/2008	PAROHIJSKA CRKVA SANACIJA OBJEKTA CRKVE ROĐENJA PRESVETE BOGORODICE U GABOŠU	1	1763/2009	100.225,44	31.8.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4033/2008	PAROHIJSKA CRKVA SANACIJA OBJEKTA CRKVE ROĐENJA PRESVETE BOGORODICE U GABOŠU	2	2244/2009	59.170,48	24.8.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4033/2008	PAROHIJSKA CRKVA SANACIJA OBJEKTA CRKVE ROĐENJA PRESVETE BOGORODICE U GABOŠU	3	3942/2009	10.604,08	15.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	4075/2009	Sufinanciranje projekta izgradnje objekta Crkve sv. Stefana Dečanskog u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3925/2009	100.000,00	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2043/2009	Sufinanciranje projekta obnove Crkve sv. Ilije u Silašu u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3927/2009	100.000,00	24.12.2009



SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2042/2009	Sufinanciranje projekta obnove zvonika Crkve sv. Arhangela Mihaila u Belom Manastiru u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3930/2009	99.389,69	24.12.2009
SRPSKA CRKVENA OPĆINA VRH / SRPSKA CRKVENA OPĆINA	7060/2009	Sufinanciranje projekta obnove zvonika i krovišta Crkve sv. Arhangela Mihaila i Gavrila u Vrhovinama u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3923/2003	99.734,42	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2038/2009	Sufinanciranje projekta sanacije Manastira Uspenija Presvete Bogorodice u Dalju u bruto iznosu od 70.000,00 kn	1	3924/2009	70.000,00	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN /SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2040/2009	Sufinanciranje projekta sanacije objekta Crkve sv. Stefana Štiljanovića u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3921/2009	99.869,85	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2041/2009	Sufinanciranje projekta sanacije objekta Crkve vavedenja presvete Bogorodice u Popovcu u bruto iznosu od 100.000,00 kn	1	3929/2009	100.000,00	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	2039/2009	Sufinanciranje sanacije Crkve vavedenja presvete Bogorodice u Kneževim Vinopgadima u bruto iznosu od 400.000,00 kn	1	3926/2009	400.000,00	24.12.2009
SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN / SRPSKA PRAVOSLAVNA CRKVEN	6038/2009	Sufinanciranje sanacije zidova i rješavanje statike Crkve sv. Velikomučenika Dimitrija u Stupovači u bruto iznosu od 260.567,60 kn	1	3920/2009	260.549,30	24.12.2009
<b>UKUPNO ZA PROJEKT</b>					6.514.995,35	
<b>SVEUKUPNO</b>					<b>6.514.995,35</b>	

IZVODITELJ/CESIONAR	UGOVOR	UGOVOR OPIS	BR. SIT.	UFA	IZNOS	PLAĆENO
<b>K549034-3632 - Obnova i izgradnja objekata društvene namjene na područjima posebne državne skrbi - kapitalne pomoći unutar opće države</b>						
DOM D.O.O. / DOM D.O.O.	4068/2007	IZGRADNJA PAROHIJSKE CRKVE SILASKA SVETOGA DUHA U VINKOVCIMA	10	4157/2008	345.596,33	26.2.2009
HEVISTO d.o.o. / HEVISTO d.o.o.	4065/2007	Parohijska crkva Silaska sv. duha u Vinkovcima	10	4158/2008	3.974,36	29.1.2009
<b>UKUPNO ZA PROJEKT</b>					<b>349.570,69</b>	
<b>SVEUKUPNO</b>					<b>349.570,69</b>	

<b>Sufinanciranje projekata s područja PPDS u 2009. godini</b>				
<b>Korisnik</b>	<b>Naziv projekta</b>	<b>Ugovoreno</b>	<b>Br.ug.</b>	<b>Nalog</b>
B.Manastir	Sanacija zgrade SKUD-a "J. Lazić"	130.000,00	03-F-R-2030/09-14	129.600,00
	Sanacije poda u hramu Sv. Arhangela Mihaila	70.000,00	03-F-C-20317/09-14	70.000,00
Benkovac	Izgradnja fekalne kanalizacije	300.000,00	03-F-I-8036/09-13	300.000,00
Biskupija	Izgradnja gravitacijske vodovodne mreže Markovac	326.000,00	03-F-I/9037/09-15	326.000,00
	Asfaltiranje nerazvrstanih putova	224.000,00	03-F-I-9036/09-15	224.000,00
Borovo	Sanacija lokalnih cesta	150.000,00	03-F-I-4067/09-16	150.000,00
	Sanacija omladinskog doma	100.000,00	03-F-R-4066/09-16	100.000,00
	Izgradnja autobusnih ugibališta	300.000,00	03-F-I-4065/09-16	300.000,00
Brestovac	Modernizacija dijela nerazvrstane ceste Podsreće-Orljavac	80.000,00	03-F-I-1090/09-11	-
Civljane	Obnova nerazvrstanih cesta	300.000,00	03-F-I-9044/09-15	300.000,00
Darda	Izgradnja cesta u Mecama	300.000,00	03-F-I-2036/09-14	300.000,00
Dvor	Nastavak sanacije ulice A.Stepinca	153.000,00	03-F-I-6027/09-3	152.500,00
	Izgradnja nogostupa u ulici kralja Tomislava	72.000,00	03-F-I-6034/09-3	71.400,00
	Izgradnja javne rasvjete u ulici Zrinski i frankopana	42.500,00	03-F-I-6035/09-3	42.500,00
	Uređenje kolničkog zastora	57.000,00	03-F-I-6036/09-3	56.200,00
	Uređenje platoa ispred zgrade u ulici Hrvatskog proljeća	71.000,00	03-F-I-6036/09-3	70.500,00
	Sanacija ulice Hrvatskog proljeća- I ovdvojak	295.000,00	03-F-I-6026/09-3	294.700,00
Erdut	Uređenje vatrogasnog doma u Dalju	60.000,00	03-F-R-2027/09-14	60.000,00
	Sanacija pješačkih staza i popravak ceste	150.000,00	03-F-I-2026/09-14	150.000,00
	Izgradnja parkinga kod katoličkog groblja	33.000,00	03-F-I-2025/09-14	33.000,00

	Rekonstrukcija postojećih ugibališta za autob.	107.000,00	03-F-I-2028/09-14	107.000,00
	Uređenje kulturnog i znanstvenog centra M. M.	200.000,00	03-F-R-2024/09-14	200.000,00
Ervenik	Sanacija nerazvrstanih cesta-Samardžije	115.100,00	03-F-I-9039/09-15	115.100,00
	Sanacija nerazvrstanih cesta-prema crkvi sv.Đ	42.800,00	03-F-I-9040/09-15	42.800,00
	Sanacija nerazvrstanih cesta-- Kanaziri	113.000,00	03-F-I-9041/09-15	113.000,00
	Sanacija nerazvrstanih cesta-Ž. stan.-Vujnovići	279.100,00	03-F-I-9042/09-15	279.100,00
Gračac	Sanacija nerazvrstanih cesta	500.000,00	03-F-I-8031/09-13	500.000,00
Gvozd	Pojačano održavanje nerazvrstanih cesata	440.000,00	03-F-I-6032/09-3	440.000,00
	Implement.inf.podrške za uprav.grobljima i izradu plana grob.	120.000,00	03-F-R-6033/09-3	120.000,00
	Uređenje parka	15.000,00	03-F-R-6031/09-3	15.000,00
	Nabava pumpe za vodovod	25.000,00	03-F-R-6029/09-3	25.000,00
Jagodnjak	Asfaltiranje nerazvrstanih cesta-ulica	300.000,00	03-F-I-2029/09-14	300.000,00
K. Vinogradi	Uređenje objekta stare ambulante	65.000,00	03-F-I-2032/09-14	65.000,00
	Sanacija mosta u Suzi	10.000,00	03-F-I-3034/09-14	10.000,00
	Adaptacija turističkog infocentra u Zmajevcu	25.000,00	03-F-R-2033/09-14	25.000,00
	Sanacija pristupnog puta do groblja u Kotlini	100.000,00	03-F-I-2035/09-14	100.000,00
Lišane Ost.	Uređenje izvora pitke vode Vrulja i Trbanj	60.000,00	03-F-I-8032/09-13	60.000,00
	Nerazvrstane ceste, nogostupi i kanali	140.000,00	03-F-I-8033/09-13	140.000,00
Kistanje	Sanac.rekon. i održ.ko.i dr.infr.te izrada projekt.i prostor.plan.dok.	396.500,00	03-F-I-9045/09-15	392.700,00
Knin	Sanacija nerazvrstanih cesta	300.000,00	03-F-I-9047/09-15	300.000,00
Krnjak	Izgradnja, sanacija i opremanje objekata komunalne infr.	550.000,00	03-F-I-7058/09-4	526.000,00
Lipik	Modernizacija cesta	600.000,00	03-F-I-1082/09-11	600.000,00
Markušica	izgradnje i sanacije objekata komunalne i društvene infrastrukture	500.000,00	03-F-I-4071/09-16	468.600,00
Trpinja	sanacije nerazvrstanih cesta i javne rasvjete	355.000,00	03-F-I-4072/09-16	318.500,00

Vodice	Uređ.i asfalt.nerazvrst.cesta i javno prometnih površina	300.000,00	03-F-I-9043/09-15	300.000,00
Obrova c	Održavanje nerazvrstanih cesta	500.000,00	03-F-I-8042/09-13	500.000,00
Šodolovci	Izgradnja javne rasvjete u Petrovoj Slatini	188.500,00	03-F-I-2044/09-14	188.500,00
Plaški	Energ. suglasnost i priključak na mrežu za javnu rasvjetu	19.000,00	03-F-I-7055/09-4	19.000,00
Podbablje	Asfaltiranje nerazvrstanih cesta	250.000,00	03-F-I-9048/09-17	250.000,00
Polača	Rekonstrukcija vodovodne mreže u Kakmi	200.000,00	03-F-I-8035/09-13	41.900,00
Udbina	Sanacija cjevovoda	264.000,00	03-F-I-7051/09-9	264.000,00
	Uređenje i asfaltiranje nerazvrstanih cesta	170.500,00	03-F-I-7053/09-9	170.500,00
	Izrada projektne dokumentacije za sanaciju cjevovoda	115.500,00	03-F-I-7052/09-9	115.500,00
Vrhovine	Uređenje prostora za narodnu knjižnicu S.S.Kranj.	151.500,00	03-F-R-7050/09-9	151.500,00
	Uređenje zgrade bivšeg doma D.B. Potok	230.500,00	03-F-R-7048/09-9	230.500,00
	izgradnje vodospreme Gornje Vrhovine	174.000,00	03-F-I-7057/09-9	174.000,00
	Izvanred.održav.s korekcijom ceste Seoci II	168.000,00	03-F-R-7049/09-9	168.000,00
Žumberak	Asfaltiranje nerazvrstanih cesta	500.000,00	03-F-I-0227/09-1	491.000,00
Pakrac	Adapt.doma umirovljenika i uredskih prostora	300.000,00	03-F-I-1094/09-11	275.500,00
Vojnić	Proj.i prost.plan.dokum.iasfaltir.i sanacija lokalnih putova	400.000,00	03-F-I-7061/09-4	382.395,00
D. Lapac	Izr.projektne dokum.za kanalizaciju i sanacija vodovodne mreže	600.000,00	03-F-I-7064/09-9	600.000,00
K.Vinograd	Izgradnja i sanacija objekata komunalne infrastrukture	900.000,00	03-F-I-2037/09-14	900.000,00
Imotski	Izgradnja i asfaltiranje nerazvrstanih cesta	400.000,00	03-F-I-9051/09-17	400.000,00
Skradin	Uređenje nerazvrstanih cesta	300.000,00	03-F-I-9049/09-15	-
U K U P N O		14.703.500,00		14.015.495,00
Ogulin	Rekon.prometnice s izgr.nogostupa i j.rasvjete	300.000,00	03-F-I-7054/09-4	300.000,00
Rešetari	Izgradnja sustava odvodnje	200.000,00	03-F-R-1095/09-12	200.000,00
SVEUKUPNO				<b>14.515.495,00</b>

**Prilog 7 – Savjet za nacionalne manjine**

## SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE

757

Na temelju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 155/2002.), članka 35. stavka 4. i članka 36., stavak 11., Savjet za nacionalne manjine na sjednici održanoj 6. ožujka 2009. godine donio je

### ODLUKU

#### **O RASPOREDU SREDSTAVA OSIGURANIH U DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2009. GODINU (»Narodne novine« br. 149/2008) U RAZDJELU 020 VLADA REPUBLIKE HRVATSKE, GLAVI 21 AKTIVNOST A7320003 NACIONALNE MANJINE, POZICIJA 3811: TEKUĆE DONACIJE U NOVCU**

#### I.

Sredstva osigurana u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2009. godinu (»Narodne novine« 149/2008.) u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske Glavi 21 Aktivnost A7320003: Nacionalne manjine, pozicija 3811: Tekuće donacije u novcu, u iznosu od 43.590.000,00 kuna raspoređuju se kako slijedi:

#### I. ALBANCI 2009.

1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA  
U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB 745.000

#### **1. Informiranje 270.000**

1.1. »Informatori« naklada 800-1000

12 brojeva, 32 stranice, format A4 230.000

Režijski troškovi 40.000

#### **1. 2. Izdavaštvo 20.000**

2.1. knjiga » Učimo albansko-hrvatski jezik«  
autor Ermina Lekaj Prljaskaj,

naklada 500, format A4 – ZAJ.ALB.PGŽ-a 20.000

#### **3. Kulturni amaterizam 243.000**

#### **3.1. Udruga Albanskih žena »Drita« – Zagreb 26.000**

– promocija knjiga albanskih književnika 7.000

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i Albanije 7.000

– učimo naš materinji albanski jezik 12.000

### **3.2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije – Zagreb 20.000**

– obilježavanje godišnjice smrti ličnost iz albanskog nacionalnog preporoda 5.000

– Organiziranje likovne izložbe i prikazivanje albanskog filma 15.000

### **3.3. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka 35.000**

– etno smotra grada, dani kulture zajednice Alb.PGŽ-a, gostovanja 35.000

### **3.4. Zajednica Osječko-baranjske županije, Osijek 7.000**

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i Albanije 7.000

### **3.5. Zajednica Albanaca Splitsko-Dalmatinske županije 7.000**

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i Albanije 7.000

### **3.6. AKDH »Shkendija«, Zagreb 92.000**

– folklorna sekcija i sekcija narodne glazbe plesovi 40.000

– dramska sekcija 15.000

– glazbena sekcija – pjevački zbor 10.000

– izložbe 10.000

– književne večeri i recitali 10.000

#### **Kulturne manifestacije**

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i Albanije 7.000

### **3.7. Zajednica Albanaca Istarske županije, Pula 35.000**

– dramska sekcija 15.000



– etno smotra grada Poreča, dani kulture zajednice  
Alb.IŽ-a, 20.000

### **3.8. Udruga Albanaca Zadarske županije 7.000**

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i  
Albanije 7.000

### **3.9. Zajednica Albanaca Bjelovarsko-bilogorske županije, Bjelovar 14.000**

– Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i  
Albanije 7.000

– dani albanske kulture 7.000

## **4. Kulturne manifestacije 212.000**

4.1. Obilježavanje godišnjice smrti Milana Shufflaya 10.000

4.2. Stručni skup – »Albanski nacionalni preporod« 20.000

4.3. »Život i djelo Majke Terezije« 10.000

4.4. Dani albanske kulture – Zagreb 105.000

4.5. Obilježavanje nacionalnih praznika Kosova i Albanije 7.000

Režijski troškovi 60.000

2. KLUB ALBANSKIH ŽENA  
»KRALJICA TEUTA«, Zagreb 79.000

### **2. 1. Informiranje 72.000**

1.1. Časopis za ženu i obitelj »Iliria«,

3x2 broja – dvomjesečnik, str. 70-72, naklada 1000,  
format A-4 60.000

Režijski troškovi 12.000

### **3. 2. Kulturne manifestacije 7.000**

2.1. Proslave nacionalnih praznika Kosova i Albanije,  
okrugli stolovi. 7.000

### 3. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ 152.000

#### **4. 1. Izdavaštvo 50.000**

1.1. knjiga »Spas u Albaniji«, autor Harvey Sarner

a'140r., naklada 2000, format 17,1-23,6 25.000

1.2. knjiga »Albanci i Židovi kroz povijest«,  
autor Apostol Kotani

a'290r., naklada 2000, format 17,1-23,6 25.000

#### **5. 2. Kulturne manifestacije 102.000**

2.1. izložba renomiranih kosovskih fotografa 25.000

2.2. tribina pod temom »Kosovo danas« 10.000

2.3. tribina »Hrvatsko Albanski odnosi kroz povijest« 20.000

2.4. proslava »Dana zastave« 7.000

2.5. izložba renomiranog slikara »Gjelosh Gjokaj« 15.000

Režijski troškovi 25.000

UKUPNO ALBANCI: 976.000

## II. BOŠNJACI

### I. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE »PREPOROD«, ZAGREB 750.000

#### **6. 1. Informiranje 467.000**

1.1. »Behar« dvomjesečnik

6 brojeva, 40 stranica, format A4, naklada 1500 200.000

1.2. »Preporodov Journal«

10 brojeva, 40 stranice, format A4, naklada 1000 145.000

1.3. »Jasmin«

2 broja, 24 stranice, format A4, naklada 500 42.000

Režijski troškovi 80.000

#### **7. 2. Izdavaštvo 90.000**

2.1. knjiga »Sotonisti«, autor Mesud Šabanović

10 araka, naklada 1000, format 14x21 30.000

2.2. knjiga »Antologija suvremene bošnjačke poezije«,  
autor Sead Begović i Ervin Jahić  
20 araka, naklada 1000, format 21x16 30.000

2.3. knjiga »Izabrane pjesme«, autor Enes Kišević  
12 araka, naklada 1000, format 15x21 30.000

### **8. 3. Kulturni amaterizam 110.000**

3.1. pjevački zbor »Bulbuli« 72.000

3.2. dramska skupina »Orient espresso« 38.000

### **9. 4. Kulturne manifestacije 83.000**

4.1. XV. bošnjačke riječi 62.000

Režijski troškovi 21.000

2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA  
HRVATSKE 56.000

### **10. 1. Informiranje 36.000**

1.1. časopis »Bošnjački glas«,

naklada 2000, format A4, 6 brojeva – dvomjesečnik 27.000

Režijski troškovi 9.000

### **11. 2. Kulturne manifestacije 20.000**

2.1. Festival bošnjačke kulture, Zagreb 20.000

3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA  
HRVATSKE, ZA SISAČKO-MOSLAVAČKU  
ŽUPANIJU 85.000

### **12. 1. Kulturne manifestacije 85.000**

1.1. 8. sisački bajramski koncert 40.000

1.2. Dani bošnjačke kulture i kuhinje 15.000

1.3. Prvi amaterski festival pjesme sevdalinke 15.000

Režijski troškovi: 15.000

4. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA  
PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE 57.000

**13. 1. Kulturni amaterizam 15.000**

1.1. Mješoviti zbor 15.000

**14. 2. Kulturna manifestacija 42.000**

2.1. »Sevdalinka kao glazbeni most« 15.000

2.2. Obilježavanje dana nezavisnosti BiH 12.000

2.3. Festival bošnjačke kulture 15.000

5. KUD »BOSNA«, ISTARSKO ŽUPANIJE 35.000

1. Kulturni amaterizam 15.000

1.1. folklorna skupina 15.000

**15. 2. Kulturna manifestacija 20.000**

2.1. »večer tradicijskog plesa i sevdaha« 15.000

Režijski troškovi 5.000

6. BOŠNJAČKO KULTURNO DRUŠTVO  
»NUR«, SISAK 80.000

**16. 1. Kulturni amaterizam 52.000**

1.1. folklorna sekcija 32.000

1.2. dječja folklorna sekcija 5.000

1.3. glazbena sekcija 15.000

**17. 2. Kulturna manifestacija 28.000**

2.1. II. smotra bošnjačkih KUD-ova Hrvatske  
2009. godine 22.000

Režijski troškovi 6.000

7. BOŠNJAČKO KUD »BEHAR«, GUNJA 65.000

**18. 1. Kulturni amaterizam 20.000**

1.1. folklorna skupina, Smotra folklor Bošnjaka  
vukovarsko-srijemske županije 20.000

2. Kulturne manifestacije 45.000

2.1. Smotra folklor »Gunja 2009« 35.000

Režijski troškovi 10.000

8. KUD »SELAM«, DUBROVNIK 74.000

**19. 1. Kulturni amaterizam 74.000**

1.1. glazbena sekcija zbor »Selam« 44.000

1.2. rad na području novih izdanja i kazališne djelatnosti 30.000

9. KUD »SEVDAH«, ZAGREB 116.000

**20. 1. Izdavaštvo 35.000**

1.1. knjiga poezije »Bosni« autor Enes Kišević

120 araka, naklada 1000, format 13,5x20,5 35.000

**21. 2. Kulturni amaterizam 66.000**

2.1. dramska predstava »Koka, koko ne« od Enesa Kiševića 16.000

2.2. koncert 75 min, narodni plesovi i običaji Bošnjaka  
i ostalih naroda u Bosni 15.000

2.3. koncert dječjih zbornih pjesama u trajanju  
do 45 min 15.000

2.4. koncert sevdalinki i gradskih pjesama 20.000

**22. 3. Kulturne manifestacije 15.000**

3.1. Kolokvijum o sevdalinci 5.000

3.2. Susret BKUD i bošnjačkih grupa iz Hrvatske 10.000

10. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA  
ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU  
ŽUPANIJU 403.000

**23. 1. Informiranje 200.000**

1.1. »Bošnjačka pismohrana« časopis, naklada 500

jedan dvobroj, 200 stranica, format 16,80 x 23,50 170.000

Režijski troškovi 30.000

**24. 2. Izdavaštvo 45.000**

2.1. knjiga »Knjiga eseja« autor Nasko Frndić

160 araka, naklada 500, format A.5 25.000

2.2. knjiga »Zbirka pjesama«, autor Ismet Žunić

90 araka, naklada 500, format A5 20.000

**25. 3. Kulturni amaterizam 110.000**

3.1. komorni-mješoviti zbor 40.000

3.2. narodne igre, vokalna i instrumentalna muzika  
uobličena u scenske programe, ansambl bošnjačkog  
folklora 70.000

**26. 4. Kulturne manifestacije 48.000**

4.1. Izložba umjetničkih fotografija- »Pogledi na Zagreb« 19.000

4.2. Izložba umjetničkih fotografija- »Impresije« 19.000

Režijski troškovi 10.000

11. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA  
ISTRE, PULA 25.000

**27. 1. Kulturne manifestacije 25.000**

1.1. festival bošnjačke kulture u Istri 17.000

Režijski troškovi 8.000

12. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA,  
SABAH-ZAGREB 331.000

**28. 1. Informiranje 166.000**

1.1. »SABAH« časopis

12 brojeva, 28 stranica, format A4, naklada 3000 136.000

Režijski troškovi 30.000

**29. 2. Izdavaštvo 45.000**

2.1. knjiga »pogled u Bosnu po jednom domorocu«,  
autor Ibrahim Kajan, naklada 1000, format B5 25.000

2.2. knjiga-povjesni dokumenti »Bitka za Dubrovnik  
u domovinskom ratu 1991. – 1995. god.«,  
autor Kemal Tursunović-Zmaj

250 str, naklada 300, format, 25x15 20.000

**30. 3. Kulturni amaterizam 45.000**

3.1. folklorna skupina – smotra folklornog  
stvaralaštva Bošnjaka u RH 45.000

**31. 4. Kulturne manifestacije 75.000**

4.1. stručni skup »Bošnjaci u Hrvatskoj« 30.000

4.2. »Da se ne zaboravi«, Srebrenica 25.000

Režijski troškovi 20.000

13. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA  
ZADARSKE ŽUPANIJE 30.000

**32. 1. Informiranje 15.000**

1.1. »MOST« časopis

2 broja, 4 stranice, format A4, naklada 1400 10.000

Režijski troškovi 5.000

**33. 2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. »Bajramsko sijelo« 10.000

2.2. Obilježavanje dana državnosti BiH 5.000

**34. UKUPNO BOŠNJACI: 2.107.000**

### III. BUGARI

#### 1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB 88.000

##### **35. 1. Informiranje 76.000**

1.1. »Rodna riječ« dvojezični časopis 4 broja,  
32 stranice, format A4, naklada 2000 komada 68.000

Režijski troškovi 8.000

##### **36. 2. Kulturni amaterizam 12.000**

2.1. folklorna skupina 12.000

##### **37. UKUPNO BUGARI 88.000**

### IV. CRNOGORCI

#### 1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB 841.000

##### **38. 1. Informiranje 110.000**

1.1. »Crnogorski glasnik«

6 brojeva, 44 stranice, format A4, naklada 1000 90.000

Režijski troškovi 20.000

##### **39. 2. Izdavaštvo 210.000**

2.1. knjiga »TRI BOJE: ESEJI« autor Andrej Nikolaidis

naklada 1000, str. 250, format 12x20cm 16.000

2.2. knjiga »Crnogorska književnost  
diskontinuiteta/hrestomatija«,  
autor Saša Ćirić

naklada 800, str.350, format 12x20cm 20.000

2.3. novele »PRIČE IZ MONTANARA«,  
autor Vladimir Vojnović

naklada 600, str. 130, format12x20cm 15.000

2.4. knjiga »Janusovo lice istorije«,  
autor: Šerbo Rastoder

naklada 600, str. 300, format 12x20cm 25.000



2.5. roman »KLOS«, autor Vlado Vujović

naklada 600, str. 450, format 14x21 cm 30.000

2.6. knjiga – izbor iz djela Njegoša »Crnogorski rat«,

autor Branko Banjević, naklada 600, str. 400,

format 12x20 cm 30.000

2.7. novele »Izabrane priče«, autor Sreten Asanović

naklada 600, str. 220, format 12x20 17.000

2.8. knjiga »Vitezovi Ništavila«,

autor Dragan Radulović, naklada 1000,

str. 250, format 12x20 cm 25.000

2.9. aforizmi »Aforizmi knjiga«, autor Slavko Mijović,

naklada 800, str. 200, format 12x20 cm 16.000

2.10. pjesme »Bokeljski nokturno«, autor Miloš Milošević,

naklada 600, str. 200, format 12x20 cm 16.000

### **40. 3. Kulturni amaterizam 201.000**

3.1. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore

»Montenegro« Zagreb 70.000

– izložbena djelatnost 50.000

– pjevačka skupina »Montenegro« 20.000

3.2. Zajednica Crnogoraca Split 30.000

– izložbene djelatnosti u 2009 30.000

3.3. Nacionalna Zajednica Crnogoraca Rijeka 31.000

– pjevački grupa »Montegrine« 11.000

– likovne izložbe amatera i likovnih umjetnika 20.000

3.4. Društvo perojskih Crnogoraca »Peroj 1657«, Peroj 20.000

– pjevačka skupina »Peroj 1657« 6.000

– folklorna skupina »Peroj 1657« 14.000

3.5. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore Pula,

(Rovinj i Umag) 25.000

– izložbe 25.000

3.6. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore 20.000

Osječko-baranjske županije, Osijek

– izložbene djelatnosti u 2009 20.000

3.7. Zajednica Crnogoraca Karlovac 5.000

– izložbene djelatnosti u 2009 5.000

#### **41. 4. Kulturne manifestacije 320.000**

4.1. Petrovdanski sabor Crnogoraca Hrvatske  
2009 /NZCH i NZCRijeke/ 30.000

4.2. IV. »Dani crnogorske kulture« (zajednički programi) 160.000

4.3. Lučindenski susreti, 2009 Zagreb »Montenegro« 30.000

4.4. »DANI PEROJA« Društvo perojskih Crnogoraca  
PEROJ 1657« 15.000

Režijski troškovi: 85.000

#### **42. UKUPNO CRNOGORCI: 841.000**

### V. ČESI

1. NIU »JEDNOTA« DARUVAR 2.112.000

#### **43. 1. Informiranje 1.994.000**

1.1. »Jednota«, tjednik

50 brojeva, 28 stranica, naklada 1500, format A4 1.200.000

1.2. »Detski koutek« dječji list,

10 brojeva, 32 stranica, naklada 1200,  
format 19,5x26,5 330.500

1.3. »Češki lidovi kalendar 2007«

jedan broj 196 stranica, naklada 1200,format 24x17 105.000

1.4. »Prehled«

1 broj, 140 stranica, naklada 1500, format 20x14.5 38.000

Režijski troškovi 320.500

#### **44. 2. Izdavaštvo 118.000**

2.1. knjiga-zbirka pripovjedaka »Ze života učitele«, autor Slavek Danek

16 araka, naklada 500, format 14,5x20,5 34.000

2.2. knjiga »Dežanovec«, autor Karel Blaha

16 araka, naklada 500, format 17x23,5 44.000

2.3. knjiga »REEMIGRACIJA HRVATSKIH ČEHA 1945-1949« autor Vaclav Herout 44.000

2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR 1.782.000

#### **45. 1. Informiranje 40.000**

1.1. »Vijesti društva« Č.B. Zagreb, mjesečnik

12 brojeva, 4-6 stranica, naklada 500, format A4 20.000

1.2. Bilten »Naša reč« Č.B. Rijeka, mjesečnik

12 brojeva, 4-6 stranica, naklada 500, format A4 20.000

#### **46. 2. Kulturni amaterizam 965.000**

##### **2.1. Češka beseda Daruvar 57.000**

– zborna skupina 9.500

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– knjižnica F. Buriana 9.500

– kazališna skupina 9.500

– glazbena grupa 9.500

##### **2.2. Češka beseda Končanica 43.000**

– zborna skupina 9.500

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– glazbena skupina 5.000

– puhački orkestar 9.500

##### **2.3. Češka beseda Doljani 47.500**

- zborna skupina 9.500
- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- duhački orkestar 9.500
- dramska grupa 9.500

#### **2.4. Češka beseda Ivanovo Selo 28.500**

- folklorna skupina 9.500
- duhački orkestar 9.500
- kazališna skupina 9.500

#### **2.5. Češka beseda Prekopakra 42.000**

- pjevačka skupina 9.500
- folklorna skupina djeca 9.500
- folklorna skupina odrasli s glazbenim sastavom 9.500
- ritmika 4.000
- glazbena skupina 9.500

## **2.6. Češka beseda Kaptol 38.000**

- pjevačka skupina 9.500
- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- glazbena skupina 9.500

## **2.7. Češka beseda Bjeliševac 32.500**

- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- kazališna skupina 4.000
- pjevačka skupina 9.500

## **2.8. Češka beseda Nova Gradiška i okolica 19.000**

- zborna skupina i dječja grupa 9.500
- folklorna skupina 9.500

## **2.9. Češka beseda Slavonski Brod 38.000**

- zborna pjevanje 9.500
- kazališna skupina 9.500
- folklorna skupina 9.500
- glazbena skupina 9.500

## **2.10. Češka beseda Rijeka 51.500**

- zborna skupina 9.500
- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- kazališna skupina 9.500
- folklorna skupina dječja 9.500
- knjižnica 4.000

## **2.11. Češka beseda Jazvenik 42.000**

- zborna skupina 9.500

- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- kazališna skupina 9.500
- knjižnica 4.000

#### **2.12. Češka beseda Međurić 38.000**

- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- pjevačka skupina »Hlas« 9.500
- puhački orkestar 9.500

#### **2.13. Češka beseda Ljudevit selo 32.500**

- zborna skupina 9.500
- folklorna skupina 9.500
- puhački orkestar 4.000
- kazališna skupina 9.500

#### **2.14. Češka beseda Dežanovac 19.000**

- puhački orkestar 9.500
- izrada suvenira 9.500

#### **2.15. Češka beseda Zagreb 57.000**

- zborna skupina 9.500
- folklorna skupina mlađa 9.500
- folklorna skupina starija 9.500
- knjižnica 9.500
- kazališna skupina 9.500
- glazbena grupa 9.500

#### **2.16. Češka beseda Donji Sredani 28.500**

- kazališna skupina 1 9.500
- zborna skupina 9.500

– puhački orkestar 9.500

**2.17. Češka beseda Treglava 38.000**

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– kazališna skupina 9.500

– zborna skupina 9.500

**2.18. Češka beseda Lipovljani 28.500**

– zborna skupina 9.500

– folklorna skupina 9.500

– glazbena skupina 9.500

**2.19. Češka beseda Sisak 28.500**

– zborna skupina 9.500

– kazališna grupa 9.500

– knjižnica 9.500

**2.20. Češka beseda Gornji Daruvar 28.500**

– kazališna skupina 9.500

– zborna skupina 9.500

– glazbena skupina 9.500

**2.21. Češka beseda Daruvarski Brestovac 38.000**

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– zborna skupina 9.500

– puhački orkestar 9.500

**2.22. Češka beseda Veliki i Mali Zdenci 38.000**

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– zborna skupina 9.500

– puhački orkestar 9.500

**2.23. Češka beseda Hercegovac 33.500**

– folklorna skupina 9.500

– puhački orkestar 9.500

– kazališna 9.500

– glazbena skupina 5.000

**2.24. Češka beseda Golubinjak 9.500**

– glazbena skupina 9.500

**2.25. Češka beseda Virovitica 38.000**

– zborna skupina i mali komorni orkestar 9.500

– folklorna skupina 9.500

– puhački orkestar 9.500

– kazališna skupina 9.500

**2.26. Češka beseda Bjelovar 51.500**

– glazbena skupina 9.500

– folklorna skupina mlađa 9.500

– folklorna skupina starija 9.500

– kazališna sekcija 9.500

– puhački orkestar 4.000

– ženski pjevački zbor 9.500

**2.27. Češka beseda Grada Garešnica 19.000**

– zborna skupina 9.500

– kazališna skupina 9.500

**47. 3. Kulturne manifestacije 777.000**

3.1. 4. smotra čeških beseda sis. mosl. županije Međurić 5.000

3.2. Smotra glazbenih grupa Daruvar 10.000

3.3. Smotra čeških pjesama Sl. Brod 13.000



- 3.4. Smotra pjevačkih zborova i skupina Prekopakra, Končanica 75.000
- 3.5. Proljetni zvuci Jana Vlašimskog Virovitica 5.000
- 3.6. Smotra puhačkih orkestara Međurić 70.000
- 3.7. Naše jaro – smotra dječjeg stvaralaštva
- smotra folklor Kaptol 35.000
  - smotra kazališnih i lutkarskih skupina Doljani 10.000
  - dodjela priznanja Daruvar 5.000
- 3.8. Smotra amaterskih dramskih skupina Ljudevit Selo 70.000
- 3.9. Etno dan I. Selo 5.000
- 3.10. dani češke kulture Sisak 10.000
- 3.11. dani češke kulture Bjelovar 10.000
- 3.12. dani češke kulture Daruvar 10.000
- 3.13. Svečanosti – obilježavanja rada Čeških beseda
- Češka beseda Zagreb 12.000
  - Češka beseda Doljani 12.000
  - Češka beseda Virovitica 12.000
  - Češka beseda Dežanovac 12.000
  - Češka beseda Gornji Daruvar 12.000
  - Češka beseda Veliki i Mali Zdenci 12.000
  - Češka beseda Ivanovo Selo 12.000
  - Češka beseda Slavonski Brod 12.000
  - Češka beseda Rijeka 12.000
- 3.14. Svibanjski susreti Hercegovac 5.000
- 3.15. VONIČKA – smotra folklor, Daruvar 70.000
- 3.16. XXIII. festival čeških dječjih pjesama, Končanica 20.000
- 3.17. Karavana prijateljstva Sl. Brod 5.000

3.18. Dječji festival Rijeka 5.000

Režijski troškovi: 231.000

**48. UKUPNO ČESI: 3.894.000**

VI. MAĐARI

1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA  
HRVATSKE, OSIJEK 2.146.000

**49. 1. Informiranje 976.000**

1.1. »Uj Magjar Kepes Ujsag« tjednik,

49 brojeva, 28 stranica, naklada 1100, format A4 504.000

1.2. »Horvatorszagi Magyarsag«, mjesečnik

12. brojeva, 56 stranica, naklada 1000, format A5 210.000

1.3. »Barkoca«, dječji list

4 broja, 24 stranice, naklada 1000, format A4 63.000

1.4. »Rovatkak«, godišnjak

1 broj, 180 stranica, naklada 1350, format A-5 57.000

Režijski troškovi 142.000

**50. 2. Izdavaštvo 80.000**

2.1. knjiga »VIHARBAN«, autor Janos Herceg

naklada 1000, str.126, format A-5 20.000

2.2. knjiga »Kopačevo, selo kraj vode«,  
autor dr. sc. Karoly Labadi

naklada 1000, str.150, format A-5 43.000

2.3. knjiga »Mađarski kolači«, autori Piroška Scotti,  
Arvai i Klara Nujić

naklada 500, str. 50, format A-5 – Udruga  
Prim. gor. županije, Rijeka 17.000

**51. 3. Program koji proizlazi iz bilateralnog  
sporazuma s Republikom Mađarskom,  
provedba informiranja na mađarskom jeziku 150.000**

**52. 4. Kulturni amaterizam**

### **53. Županijske udruge 614.000**

#### **4.1. Primorsko-goranska županija (Rijeka) 40.000**

- folkolorni i baletni ansambl 10.000
- pjevačka skupina, ženski pjevački zbor 20.000
- likovna kolonija nac. manjina 5.000
- Mađarski tjedan u Rijeci 5.000

#### **4.2. Forum mađarskih prosvjetnih djelatnika 11.000**

- susret njegovatelja mađarskog jezika »Merki Ferenc« 5.000
- natjecanje srednjoškolaca iz materinjeg jezika 6.000

#### **4.3. Udruga »Mađarskih katoličkih žena« 10.000**

- izložba »Tragovima povijesti Mađara u Baranji« 5.000
- predavanja »Povijest žena u mađarskom narodu« 5.000

#### **4.4. Udruga splitsko-dalmatinske županije, Split 40.000**

- likovna sekcija 20.000
- očuvanje, razvoj promocije i iskazivanje mađarskog nac. jezika i kulturnog identiteta 10.000
- obljetnice 10.000

#### **4.5. Udruga Novi Gradac 29.000**

- folklor, njegovanje jezika kroz pjesmu, ples i igru 25.000
- mađarski bal-jubilarna 15 4.000

#### **4.6. Udruga za Istru, Pula 42.000**

- pjevačka skupina (ženska) 10.000
- folklor 20.000
- 10. tjedan mađarske kulture 10.000
- izložba mađarske narodne radinosti 2.000

#### **4.7. Udruga Bilje 26.000**

- narodni običaji i pokladni utorak 5.000
- obilježavanje nacionalnih praznika 5.000
- Etno susreti 2009. g. 16.000

#### **4.8. Udruga Beli Manastir 16.500**

- izložbe »Beli Manastir, nekad i sad« 6.500
- umjetnička kolonija slikara-amatera 5.000
- Prikaz legende o Sv. Martinu 5.000

#### **4.9. Udruga Batina 19.000**

- okupljanje starijih ljudi »Prelo« 4.000
- tradicionalne berbene svečanosti u Batini 2009. 10.000
- proslava mađarskog nac. praznika 15. ožujak 5.000

#### **4.10. Ogranak Kotlina 11.000**

- obilježavanje stradanje mještana Koltline u Domovinskom ratu 5.000
- likovna kolonija slikara amatera 6.000

#### **4.11. Ogranak Vardarac 16.000**

- dječje radionice prigodom mađarskih nac.praznika 5.000
- proslava mađarskog nac.praznika 5.000
- obilježavanje dana revolucije u R. Mađarskoj 6.000

*Kulturno-umjetnička društva:*

#### **4.12. Kulturno-umjetničko društvo »Csardas«, mladeži DZMH, Suza 70.000**

- KUD »Čardaš« 60.000
- smotra folklornih skupina 10.000

#### **4.13. Kulturno-umjetničko društvo »Jokai Mor« Suza 10.500**

- KUD »Jokai Mor« 10.500

#### **4.14. Kulturno-umjetničko društvo »Petefi Šandor« Dalj Planina 50.000**

*Kulturni amaterizam*

- folklorna skupina i pjevački zbor žena 20.000
- ženski zbor 10.000
- folklorna skupina, mladi 10.000
- proslava kralja Svetog Stjepana 5.000
- sajam cvijeća i seoskog turizma 5.000

#### **4.15. Kulturno-umjetnička udruga Novi Bezdán 42.000**

- ženski zbor 20.000
- obilježavanje nacionalnog praznika Mađara, 15. ožujka 5.000
- ples oko svibanjskog drveta 10.000

– kulturna manifest.i zabava za dan Sv. Kate i Eržebeta 2.000

– Božićna predstava 5.000

**4.16. DZMH – Udruga Šibensko-kninske županije 8.000**

– kulturna manifestacija povodom obilježav. obljetnice Sv. Stjepana 8.000

**4.17. KUD »Petofi Sandor« – Ivanovci 32.000**

– folklorna skupina 32.000

**4.18. MKD »Arany Janos«, Kopačevo 32.000**

– mješoviti pjevački zbor 32.000

**4.19. MKD »Petofi Sandor«, Lug 37.000**

– mješoviti pjevački zbor 27.000

– advent u Lugu, pjevački zborovi u Adventu 10.000

**4.20. KUD »Petefi Sandor«, Laslovo 42.000**

– njegovanje izvornog folklora 32.000

– dani Laslova 10.000

**54. 4.21. DZMH – Koprivničko-križevačke županije 30.000**

– tamburaški orkestar 30.000

**55. 5. Kulturne manifestacije 326.000**

5.1. Ribarski dani u Kopačevu 31.000

5.2. VI. Kolonija umjetnika Mađara u RH 20.000

5.3. dan Svetog Stjepana 30.000

5.4. VIII. susret mladih novina i čitatelja ilustriranih dječjih novina na mađarskom jeziku »Barkoca« 15.000

5.5. Mađarske građanske revolvolucije 30.000

5.6. Proljetni dan kulture 30.000

5.7. Tradicionalne berbene svečanosti Suzi 20.000

Režijski troškovi 150.000

2. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, ZAGREB 2.626.000

### **56. 1. Informiranje 976.000**

1.1. »Horvatorszagi Magyar Naplo«, tjednik

48 brojeva, 20 str., naklada 1500, format A4 504.000

1.2. »Hagyatek«, mjesečnik

12 brojeva, 60 str., naklada 500, format A-5 210.000

1.3. »Szivarvany«, dječji list

48 brojeva, 4 str., naklada 1000, format A-4 63.000

1.4. Godišnjak

1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A-5 57.000

Režijski troškovi 142.000

### **57. 2. Izdavaštvo 30.000**

2.1. knjiga, »Demografija jugoistočne Baranje«

autor: Andraš Pataki

200 stranica/araka, naklada 1500, format A4 30.000

### **58. 3. Program koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma s Republikom Mađarskom 150.000**

### **59. 4. Kulturni amaterizam 1.031.000**

*Kulturni amaterizam*

– Središnja folklorna skupina Saveza  
mađarskih udruga 47.000

#### **4.1. Mađarsko kulturno društvo »Nepkor« Osijek 60.000**

– literarna i dramska sekcija 5.000

– mješoviti pjevački zbor 35.000

– dan mađara u Osijeku 20.000

#### **4.2. Mađarsko kulturno društvo »Pelmonostor«, Beli Manastir 70.000**

– literalna sekcija 5.000

– folklorna skupina 40.000

– ženski pjevački zbor 20.000

– IX. ljetna škola mađarskog folklora 5.000

**4.3. Kulturno-umjetničko društvo »Petofi Sandor«, Čakovci 45.000**

- folklorna skupina 30.000
- glazbena skupina 10.000
- Međunarodna smotra mađarskog folklor  
»CHAK 2009« 5.000

**4.4. Kulturno-umjetničko društvo »Jozsef Atila« Zmajevac 67.000**

- kazališna skupina, djeca, odrasli 7.000
- sekcija za njegovanje mađarske baštine 20.000
- ženska zborna skupina 40.000

**4.5. Kulturno-umjetničko društvo »Dozsa Gyorgy« Hrastin 47.000**

- folklorna skupina 20.000
- pjevački zbor 20.000
- X. Jesen u Hrastinu 7.000

**4.6. Kulturno-umjetničko društvo »Petofi Sandor« Vardarac 42.000**

- folklorna skupina 22.000
- ženski zbor 20.000

**4.7. KUD »Ady Endre« Korog 70.000**

*Kulturni amaterizam*

- folklorna, tamburaška, dramska i recitatorska skupina 40.000

*Kulturne manifestacije*

- »Smotra izvornog folklor Mađara RH« – Korod 2009 30.000

**4.8. MKD » Čardaš« Zadar 11.000**

- međunarodni dan kulturne raznolikosti 11.000

**4.9. KUD »Petofi Sandor« Kotlina 40.000**



- folklorna skupina 10.000
- vađenje majpana, mađarski narodni običaj 10.000
- večer folklora 10.000
- obilježavanje mađarske revolucije 1848/49 10.000

#### **4.10. MKD » Kisköszeg« Batina 50.000**

- ženski zbor 20.000
- tamburaška škola 10.000
- dječja folklorna skupina 10.000
- proslava berbenih običaja 5.000
- dani mađarske kulture u Batini 5.000

#### **4.11. Mađarska kulturna udruga »Baross«, Rijeka 25.000**

- proslava nacionalnih praznika R Mađarske, zbor, literalna sekcija 15.000
- obnavljanje spomen ploče Gaboru Baross u Rijeci 5.000
- izložba slike, »Hungarian Folk Art«, Rijeka 5.000

#### **4.12. KD za njegovanje običaja Mađara, Podolje 40.000**

- sekcija »Prelo«, etnografija 20.000
- Pozdrav jesenja 10.000
- Manifestacija povodom dana Svetog Donata 5.000
- izložba 5.000

#### **4.13. MKD »Tanz«, Kamenac 27.000**

- folklorna skupina žene 17.000
- božićni koncert 5.000
- žetvene svečanosti 5.000

#### **4.14. Udruga za njegovanje običaja Mađara, Stari Jankovci 30.000**

- smotre zborova 5.000

– njegovanje tradicijske kulture kroz rad ženskog, dječjeg zbora 25.000

**4.15. UM Hercegszollosi Mihally, Kneževi Vinogradi 20.000**

– večer folklora 10.000

– međunarodni dan mladeži 10.000

**4.16. Centar za kulturu i obučavanje SMU »Sztarai Mihaly«, Beli Manastir 60.000**

– obučavanje narodne glazbe 30.000

– obučavanje narodnog plesa 30.000

**4.17. KUD »Petefi Šandor«, Marinci 42.000**

– folklor 35.000

– zavjetni dan (smotra folklora) 7.000

**4.18. Savez mađarskih udruga mladeži, Beli Manastir 12.000**

– Susret mađarskih udruga mladeži 12.000

**4.19. MKD »Ady Endre«, Zagreb 25.000**

– glazbena sekcija 5.000

– literarno dramska sekcija 20.000

**4.20. Društvo Mađara, Lipik 17.000**

– njegovanje baštine i običaja, učenje plesa i glazbe 10.000

– obilježavanje proslava i blagdana 7.000

**4.21. SMU Mladeži »Deak Ferenc« 33.000**

– folklorna skupina 20.000

– dječja folklorna skupina 13.000

**4.22. Zajednica Mađara, Daruvar 30.000**

– pjevački zbor 25.000

– dani mađarske kulture Daruvar 2009 5.000

**4.23. Mađarko kulturno društvo »Moricz Zsigmond« Pula 16.000**

– folklorna skupina 10.000

– obilježavanje obljetnice mađarske revolucije  
iz 1956. godine 6.000

**4.24. Društvo Mađara Pakraca 10.000**

– izrada narodnog veza 10.000

**4.25. Kulturno društvo za njegovanje običaja  
Mađara – Novi Bezdán 35.000**

– folklorna skupina 10.000

– škola narodne glazbe 20.000

– izložba ručnih radova 5.000

**4.26. Zajednica Mađara Grubišno Polje 30.000**

*1. Kulturni amaterizam*

1.1. folklorna i dramska skupina 30.000

**4.27. Zajednica Mađara Grada Vinkovaca 10.000**

*1. Kulturne manifestacije*

1.1. Proslava Mađarske građanske  
revolucije 1848/49 10.000

#### **4.28. Zajednica Mađara Grada Vukovara 10.000**

##### *1. Kulturni amaterizam*

1.1. folklorna i dramska skupina 10.000

#### **4.29. Udruga za njegovanje običaja Mađara – Bilje 10.000**

##### *1. Kulturne manifestacije*

1.1. izložba slika, Bilje 10.000

#### **5. Kulturne manifestacije 439.000**

5.1. VIII. likovna kolonija učenika osnovnih škola 20.000

5.2. VIII. Okrugli stol »Budućnost Mađara u Hrvatskoj« 20.000

5.3. IX. Festival dječjih folklornih skupina 30.000

5.4. IX. smotra mađarskih zborova Hrvatske u Lugu 30.000

5.5. »Kroz pjesmu i igru«, VIII. susret djece mađarskih vrtića 10.000

5.6. X. Smotra mađarskih folklornih skupina 30.000

5.7. Obilježavanje revolucije 1848/49 20.000

5.8. Obilježavanje Dana sv. Stjepana 20.000

5.9. Koordiniranje manifestacije »Tjedan kulture Mađara u Hrvatskoj« 20.000

5.10. Obilježavanje revolucije 1956 20.000

5.11. »Nó'tafa«, dječja smotra mađarskih narodnih pjesama 15.000

5.12. Budućnost Europe – smotra kulturnog stvaralaštva manjina 15.000

5.13. Tematske izložbe Saveza mađarskih udruga 25.000

5.14. Susret folklornih skupina mađarske dijaspore 14.000

Režijski troškovi 150.000

**60. UKUPNO MAĐARI: 4.772.000**

## VII. MAKEDONCI

### 1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB 833.500

#### **61. 1. Informiranje 175.000**

##### 1.1. »Makedonski glas«

6 brojeva, 40 stranica, format, A4 naklada 1000 pr. 145.000

Režijski troškovi 30.000

#### **62. 2. Izdavaštvo 56.000**

2.1. knjiga poezije – reprint »BELI MUGRI«,  
autor Kosta Solev Racin

naklada 700, 10 araka-160 str., format 140x200 23.000

2.2. knjiga »KRONOLOGIJA OHRIDSKE  
ARHIESKOPIJE-2«, autor prof. Ognen Bojadžiski

naklada 700, 20 araka – 320 str., format 140x200 20.000

2.3. knjiga – zbirka pjesama »NESKROTIVO ČUVSTVO«  
autor Ivona Dunoski MKD »ILINDEN« RIJEKA

6 araka, naklada 300, 15 str., B5 13.000

#### **63. 3. Kulturni amaterizam 387.500**

##### **3.1. KD »Braća Miladinovci« Osijek 74.500**

##### **Kulturni amaterizam 49.500**

– lokalna skupina »Vardarke« 12.500

– dječja radionica »Biserčinja« 8.000

– folklorna skupina »Tanec« 10.000

– narodni instrumentalni sastav 10.000

– etno radionica 9.000

##### **Kulturne manifestacije 25.000**

– XXII. Dani braće Miladinov 10.000

– Dani makedonskog filma 5.000

– XV. Dani makedonske kulture 10.000

### **3.2. MKD »Ilinden« Rijeka 75.000**

#### **Kulturni amaterizam 35.000**

- folklona sekcija »Ilinden« 12.000
- pjevačka sekcija »Ilinden« 10.000
- dječja folklorna sekcija 7.000
- etno radionica 6.000

#### **Kulturne manifestacije 40.000**

- revija makedonskog filma 5.000
- izložbe i ostale likovne djelatnosti 10.000
- centralna proslava Ilindena u park šumi Golubinjak Općine Lokve 15.000
- obilježavanje Dana Sv. Kirila i Metodija 10.000

### **3.3. MKD »Kočo Racin« Pula 61.000**

#### **Kulturni amaterizam 29.000**

- glazbena skupina Istarski čalgii 10.000
- glazbena skupina »Lenka« 10.000
- dječja skupina »Zvezdički« 4.000
- folklorna skupina »Mugri« 5.000

#### **Kulturne manifestacije 32.000**

- Dani makedonske kulture u Istri 20.000
- Dani Koče Racina 12.000

### **3.4. MKD »Makedonija« Split 75.000**

#### **Kulturni amaterizam 50.000**

- dječja folklorna radionica »Gradinka« 7.000
- folklorna skupina »Makedonija« 10.000
- pjevačka skupina »Makedonija« 12.000

– etno-radionica za ručnu izradi makedonskih narodnih nošnji, očuvanje starih načina vezenja i šivenje 11.000

– glazbeni orkestar »Makedo« 10.000

### **Kulturne manifestacije 25.000**

– revija suvremenog makedonskog filma, kinoteka 5.000

– »XVIII. dani makedonske kulture u Splitu« 10.000

– izložba likovnih radova 10.000

### **3.5. MKD »Biljana« Zadar 44.000**

#### **Kulturni amaterizam 9.000**

– etno radionica 5.000

– literalno-dramska sekcija 4.000

#### **Kulturne manifestacije 35.000**

– »5 Dan Makedonske kulture, dani Kirila i Metoda« 20.000

– izložba etno radova svih MKD-a zajednice 10.000

– dani Makedonskog filma 5.000

### **3.6. MKD »Ohridski biser« Zagreb 58.000**

#### **Kulturni amaterizam 28.000**

– glazbena sekcija »Momi biserni« 10.000

– glazbena sekcija »Trubaduri« 8.000

– folklorna sekcija »Kitka« 5.000

– etno-radionica – razboj 5.000

#### **Kulturne manifestacije 30.000**

– Dani makedonske kulture u Zagrebu 10.000

– dani makedonskog filma u RH 5.000

– Racinov dan »Bijela svitanja«, Samobor 10.000

– Makedonska večer u Zagrebu 5.000

### **64. 4. Kulturne manifestacije 215.000**

- 4.1. Ilinden 1903. – 2009. 32.000
  - 4.2. 12. Dani Braće Miladinov 20.000
  - 4.3. izložba etno radova svih MKD-a zajednice 5.000
  - 4.4. Racinov dan »Bijela svitanja« u Samoboru 10.000
  - 4.5. folklor »Dani Zajednice Makedonaca u RH« 30.000
  - 4.6. »XVIII. Dani makedonske kulture – Dani Sv. Kiril i Metodi«, Split 20.000
  - 4.7. »Dani Glagoljaša u Istri« 7.000
- Režijski troškovi 91.000

## 2. MKD »KRSTE MISIRKOV« ZAGREB 30.000

### **65. 1. Kulturni amaterizam 30.000**

- 1.1. pjevačka skupina »Raspejana Makedonija« 20.000
- 1.2. glazbeni orkestar 10.000

### **66. UKUPNO MAKEDONCI: 863.500**

## VIII. NIJEMCI I AUSTRIJANCI

### 1. ZAJEDNICA NIJEMACA U HRVATSKOJ ZAGREB 162.000

#### **67. 1. Izdavaštvo 20.000**

- 1.1. knjiga – proza/esejstika »Sudbina jugoslavenih Nijemaca u hrvatskoj i srpskoj književnosti«, autor: Vladimir Geiger, araka 4+6, naklada 500, format B5 20.000

#### **68. 2. Kulturni amaterizam 84.000**

- 2.1. Njemački pjevački zbor 50.000
- 2.2. Plesna grupa »Rude« 14.000
- 2.3. Dječja kazališna skupina »Točkice«, Zagreb 20.000

#### **69. 3. Kulturne manifestacije 58.000**

- 3.1. »Kulturtreffen« – kulturni susreti 45.000
- 3.2. Kulturna radionica – njemački običaji 5.000

Režijski troškovi 8.000



2. SAVEZ NIJEMACA I AUSTRIJANACA  
HRVATSKE, OSIJEK 30.500

**70. 1. Kulturni amaterizam 22.000**

1.1. – ples 8.000

1.2. – zbor 7.000

1.3. – kazalište 7.000

**71. 2. Kulturne manifestacije 8.500**

2.1. »Kuće – odraz kulture«, Akademski klub Osijek 5.000

Režijski troškovi 3.500

3. NARODNI SAVEZ NIJEMACA HRVATSKE,  
ZAGREB 30.500

**72. 1. Kulturni amaterizam 18.000**

1.1. pjevačka skupina »Einigkeit« 18.000

**73. 2. Kulturne manifestacije 12.500**

2.1. »Zusammen leben in Kroatien« – Zagreb,  
Europski dom 17. 5. 2009. 9.000

Režijski troškovi 3.500

4. UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA,  
VUKOVAR 21.000

**74. 1. Kulturni amaterizam 21.000**

zbor »Drei rosen« 21.000

5. NJEMAČKA NARODNOSNA ZAJEDNICA –  
ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH  
ŠVABA U HRVATSKOJ, OSIJEK 578.000

**75. 1. Informiranje 162.000**

1.1. Njemačka riječ, časopis Nijemaca i  
Austrijanaca u RH, 4 broja, naklada  
1600-1800 primjeraka, A4, stranica 40-44, 131.000

Režijski troškovi 31.000

**76. 2. Izdavaštvo 68.000**

2.1. knjiga »Esekerske priče«, autor Miroslav  
Stilinović-Feta Gile

naklada 500, 18 arka/150 str., format A5 31.500

2.2. Godišnjak – Jahrbuch 2009. skupina autora,  
naklada 600 primjeraka 300 stranica format A-4 36.500

**77. 3. Kulturni amaterizam 53.000**

3.1. Kazališna grupa »Die esseker Buhne« 21.000

3.2. Djevojački pjevački zbor »Brevis – Donau«  
i dječji zbor »Donau« 32.000

**78. 4. Kulturne manifestacije 295.000**

4.1. 17. znanstveni skup Nijemci i Austrijanci  
u hrvatskom kulturnom krugu 73.500

4.2. 9. međunarodni kazališni festival na  
njemačkom jeziku 73.500

4.3. Izložba – skulptura 21.000

4.4. Dani njemačke i austrijske manjine u Hrvatskoj 31.500

Režijski troškovi 95.500

6. UDRUGA AUSTRIJANACA U REPUBLICI  
HRVATSKOJ 13.000

**79. 1. Kulturne manifestacije 13.000**

1.1. predavanja i radionice u Zagrebu 13.000

**80. UKUPNO NIJEMCI I AUSTRIJANCI: 835.000**

IX. POLJACI

1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA »MIKOLAJ  
KOPERNIK« ZAGREB 73.000

**81. 1. Informiranje 30.000**

1.1. informativni bilten »Biuletyn Informacyjny«

4+4 broja, str. 30-40, naklada 200, format A-4 25.000

Režijski troškovi 5.000

**82. 2. Kulturni amaterizam 26.000**

2.1. Vokalni ansambl »M. Kopernik« 11.000

2.2. Plesni ansambl Poljske kult. udruge »M. Kopernik« 15.000

### **83. 3. Kulturne manifestacije 17.000**

3.1. Obilježavanje Dana nezavisnosti Republike Poljske, koncerti, promocije književnosti, proslava crkvenih blagdana, izleti, konferencije 14.000

Režijski troškovi 3.000

2. POLJSKA KULTURNA UDRUGA  
»FRYDERYK CHOPIN«, RIJEKA 15.000

1. Kulturne manifestacije 15.000

1.1. Obilježavanje nacionalnog praznika Republike Poljske i izložba slika Dajane Durić 15.000

### **84. UKUPNO POLJACI: 88.000**

X. ROMI

SAMOSTALNE UDRUGE ROMA

1. UDRUGA ROMA ZAGREBA I ZAGREBAČKE  
ŽUPANIJE 190.000

### **85. 1. Informiranje 190.000**

1.1. List »Romano Čaćipe« – ROMSKA ISTINA  
48 str, 4 broja, format A4 naklada 2000 160.000

Režijski troškovi 30.000

2. ROMSKO KULTURNO UMJETNIČKO  
DRUŠTVO »DARDA« DARDA 75.000

#### **1. Kulturni amaterizam 60.000**

1.1. Folklorna skupina 60.000

#### **2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Proslava »Svjetskog dana Roma« 15.000

3. UDRUGA MLADEŽI ROMA HRVATSKE 15.000

#### **1. Kulturna manifestacija 15.000**

1.1. Proslava »Svjetskog dana Roma« 15.000

4. KLUB MLADEŽI ROMA HRVATSKE 15.000

## **1. Kulturna manifestacija 15.000**

1.1. Obilježavanje svjetskog dana Roma 15.000

5. HUMANITARNA ORGANIZACIJA  
SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA  
U HRVATSKOJ, ZAGREB 50.000

### **86. 1. Izdavaštvo 35.000**

1.1. Knjiga »Od legenda do povijesti, od priča  
do stvarnosti«, autor I. Rumbak

format A5, naklada 3000,511stranica – drugo  
prošireno izdanje 35.000

### **87. 2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

6. CENTAR KULTURE ROMA  
»ROMANO CENTRO« ZAGREB 120.000

### **88. 1. Izdavaštvo 30.000**

1.1. Monografija »Romski Svjet«, autor Kasum Cana

120 araka, naklada 1000, format A4 30.000

### **89. 2. Kulturne manifestacije 90.000**

2.1. Dani kulture Roma 70.000

Režijski troškovi 20.000

7. UDRUGA ROMA BAJAŠA MEĐIMURSKE  
ŽUPANIJE, ČAKOVEC 15.000

### **90. 1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Proslava Svjetskog dana Roma 15.000

8. UDRUGA ROMSKOG PRIJATELJSTVA  
»LUNA«, BELI MANASTIR 40.000

### **91. 1. Kulturni amaterizam 25.000**

1.1. Romski folklorni plesovi 25.000

2. Kulturne manifestacije 15.000

2.1. Međunarodni dan Roma 15.000

9. KUD »SAN ROMA«, SLAVONSKI BROD 25.000

**92. 1. Kulturni amaterizam 25.000**

1.1. Folklor 25.000

10. NACIONALNA UDRUGA ROMA  
»EVROPA« – NAŠICE 50.000

**93. 1. Izdavaštvo 25.000**

1.1. Knjiga »SMJER ROMA U BOLJITAK ŽIVOTA«,  
autor Ibrahim Gušani

format A4, 500 kom, 25.000

**94. 2. Kulturni amaterizam 10.000**

2.1. Folklor, »KROZ ROMSKI NASTUP IDEMO DALJE« 10.000

**95. 3. Kulturne manifestacije 15.000**

3.1. Svjetski dan Roma 15.000

11. KROVNA ZAJEDNICA BAJAŠA –  
PREBISLAVAC – ČAKOVEC 15.000

**96. 1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Svjetski dan Roma 15.000

12. KUD »ROMSKO SRCE«, ZAGREB 65.000

**97. 1. Kulturni amaterizam 50.000**

1.1. KUD »Romsko srce« 50.000

**98. 2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Svjetski dan Roma 15.000

13. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT  
ROMA, SISAK 25.000

**99. 1. Kulturni amaterizam 10.000**

1.1. Populariziranje romskih pjesama i igara,  
tradicije i kulture 10.000

2. Kulturne manifestacije 15.000

2.1. Obilježavanje – Svjetski dan Roma 2009. 15.000

14. UDRUGA ROMA MEĐIMURJA, PODTUREN 34.000

**100. 1. Kulturne manifestacije 34.000**

1.1. Izložba dječjih keramičkih radova i dječjih slika 10.000

1.2. Dani kulture i tradicije i tradicije Roma 24.000

15. RKUD »ĐELEM ĐELEM«, BELI MANASTIR 40.000

1. Kulturni amaterizam 25.000

1.1. Folklor »Svi mi zajedno« 25.000

2. Kulturne manifestacije 15.000

2.1. Svjetski dan Roma 15.000

16. UDRUGA ROMA »LUDARI«, RUMUNJSKOG  
PORIJEKLA, SLAVONSKI BROD 30.000

1. Kulturne manifestacije 30.000

1.1. Radionice za žene Romkinje 15.000

1.2. Svjetski dan Roma 15.000

17. KUD »CRNI BISERI«, SISAK 25.000

**101. 1. Kulturni amaterizam 25.000**

1.1. Glazbeno-scenska kultura Roma Bajaša  
Sisačko-moslavačke županije 25.000

18. UDRUGA PRIJATELJA ROMA  
»AMAL ROMA«, ZAGREB 15.000

1. Kulturne manifestacije 15.000

Svjetski dan Roma 15.000

19. MREŽA ROMSKIH UDRUGA, ZAGREB 330.000

**102. I. ZAJEDNICA ROMA »ROMSKO JEDINSTVO«  
PG ŽUPANIJE, RIJEKA 60.000**

**1. Kulturni amaterizam 15.000**

– Folklorna skupina 15.000

**2. Kulturne manifestacije 50.000**

– »Svjetski dan Roma« 15.000

– »X. susreti Roma« 30.000

**103. II. UDRUGA ROMA ISTRE PULA,  
KUD »TERNE ROMANE LULUĐA« 50.000**

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

– Svjetski dan Roma (8. 4.) 15.000

**2. Kulturni amaterizam 35.000**

2.1. Prvi muzički festival mladih Roma u Hrvatskoj  
iz svih županija, Pula 35.000

**104. III. UDRUGA ŽENA ROMKINJA  
»BOLJA BUDUĆNOST« ZAGREB 160.000**

## **1. Informiranje 160.000**

– Romski časopis »Budućnost«

4 broja« format A4, str. 30-36,

naklada 1000 primjeraka 130.000

Režijski troškovi 30.000

### **105. IV. UDRUGA ŽENA ROMKINJA »ROMSKO SRCE«, JAGODNJAK 45.000**

#### **1. Kulturne manifestacije 45.000**

– Svjetski dan Roma 15.000

– Osječko ljeto 30.000

### **106. V. – svih članica Mreže romskih udruga 15.000**

Režijski troškovi 15.000

### **20. KULTURNO-UMJETNIČKO DRUŠTVO »ROMSKA DUŠA«, Zagreb 20.000**

#### **1. Kulturni amaterizam 20.000**

1.1. Folklor 20.000

### **21. UDRUGA ROMA BAJAŠA SLAVONSKOG BRODA 15.000**

#### **1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

### **22. CENTAR SAVJETOVANJA, EDUKACIJE I KULTURE ROMA BJELOVAR 40.000**

#### **1. Izdavaštvo 25.000**

1.1. Knjiga »Romska kuharica«, autor Slađana Đurđević

format A4, naklada 1000 primjeraka, 150 stranica 25.000



## **2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Dani romske kulture u Bjelovaru 15.000

23. »KALI SARA«, UDRUGA ZA PROMICANJE  
OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI  
HRVATSKOJ 35.000

## **1. Kulturne manifestacije 35.000**

1.1. Simpozij u povodu obilježavanja Svjetskog dana  
romskog jezika 10.000

1.2. Promocija prvog hrvatsko-romskog i  
romsko-hrvatskog rječnika po gradovima RH 25.000

24. UDRUGA ROMA BAJAŠA SISAČKO-MOSLAVAČKE  
ŽUPANIJE 15.000

## **1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

25. UDRUGA ROMA GRADA BELOG MANASTIRA –  
BARANJE 30.000

## **1. Kulturne manifestacije 30.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

1.2. IX. Natjecanje igrača i plesača Roma,  
Osiječko-baranjske županije 15.000

26. ROMSKI KULTURNI CENTAR SISAK 25.000

## **1. Kulturni amaterizam 10.000**

1.1. Igre i plesovi Roma Bajaša Sisačko-moslavačke  
županije 10.000

## **2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma za  
područje Sisačko-moslavačke županije 15.000

27. UDRUGA ROMA BJELOVARSKO-BILOGORSKE  
ŽUPANIJE 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Proslava Svjetskog dana Roma 15.000

28. ROMSKA PRAVA SISAK 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Proslava Svjetskog dana Roma 2009 15.000

29. UDRUGA ROMA »ROMSKA NOĆ«, ZAGREB 15.000

**1. Kulturni amaterizam 15.000**

1.1. Folklor 15.000

30. UDRUGA ZA BOLJE SUTRA KOTORIBA 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

31. UDRUGA ZA MLADEŽ »MARINA«, MURSKO SREDIŠĆE 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

32. UDRUGA ZA »BOLJITAK ROMA«, GORIČAN 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

33. CENTAR KULTURE ROMA ISTRE I ISTARSKO ŽUPANIJE 30.000

**1. Kulturni amaterizam 15.000**

1.1. Folklor 15.000

2. Kulturne manifestacije 15.000

2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

34. TEATAR ROMA »CHAPLIN«, RIJEKA 25.000

**1. Kulturni amaterizam 10.000**

1.1. Festival romskog teatra 10.000

**2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

35. KUD ROMANI EVLIJA-ROMSKI ANĐELI,  
VINKOVCI 25.000

**1. Kulturni amaterizam 10.000**

1.1. Folklor 10.000

**2. Kulturne manifestacije 15.000**

2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

36. UDRUGA ZLATNO ROMSKO SRCE, ZAGREB 10.000

**1. Kulturni amaterizam 10.000**

1.1. Folklor 10.000

37. KOALICIJA ROMA HRVATSKE – KRUH,  
ZAGREB 15.000

**1. Kulturne manifestacije 15.000**

1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma 15.000

**107. UKUPNO ROMI: 1.549.000**

XI. RUSI

1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA  
HRVATSKE, ZAGREB 70.000

**108. 1. Kulturni amaterizam 54.000**

1.1. Radionica narodne nošnje 7.000

1.2. pjevački zbor »Rjabinuška« 22.000

1.3. plesni studij za djecu 25.000

**109. 2. Kulturne manifestacije 16.000**

2.1. ruski jubilarni datumi i nacionalni blagdani 13.000

Režijski troškovi 3.000

2. DRUŠTVO ZA AFIRMACIJU I PROMICANJE  
RUSKE KULTURE »RUSKI KULTURNI KRUG«,  
ZAGREB 12.000

**1. Informiranje 12.000**

1.1. časopis »Ljetopis«

10 brojeva, 24-32 str., format A4, naklada 500, 12.000

**110. UKUPNO RUSI: 82.000**

XII. RUSINI I UKRAJINCI

1. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U  
REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR 1.110.000

**111. 1. Informiranje 315.000**

1.1. »Nova dumka«

6 brojeva – dvomjesečno, 36 str., format A4,  
naklada 1000, 240.000

1.2. »Vjenčić«, dječji list

4 broja – kvartalno, 20 stranica, format A4  
naklada 1.000 75.000

**112. 2. Izdavaštvo 95.000**

2.1. »Misli s Dunava«, grupa autora knjiga-almanah

208 / 13 araka, naklada 1000, format A-5 25.000

2.2. knjiga »Sjećanja i saznanja«, autor Blaženka Horvat,  
40/2,5, naklada 400, format A5 20.000

2.3. knjiga, »30. godina Etnografske zbirke Rusina i  
Ukrajinaca RH«, autor Vlado Kostelnik

naklada 1000, 15 araka, format B5 20.000

2.4. knjiga – kraći roman »Djedovi« autor Miroslav Kiš

naklada 500, 8/16 araka, format A5 15.000

2.5. knjiga »Sabrana djela« autor Jakim Puškaš

naklada 400, 40/2,5 araka, format A5 15.000

**113. 3. Kulturni amaterizam 355.000**

- 3.1. KUD »Joakim Hardi« Petrovci – folklor 95.000
- 3.2. KUD »Osif Kostelnik« Vukovar- folklor 47.000
- 3.3. KUD »Joakim Govlja« Mikluševci – folklor 58.000
- 3.4. Kulturno prosvjetno društvo Rusina i Ukrajinaca, Zagreb – glazbeno/literalna sekcija 10.000
- 3.5. Kulturno prosvjetno društvo Rusina i Ukrajinaca Osijek – folklor 30.000
- 3.6. Kulturno umjetničko društvo »Andrij Pelih« Šumeće-folklor 35.000
- 3.7. Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca Vinkovci – folklor 30.000
- 3.8. Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca PGŽ »Rušnjak« – Rijeka – likovna skupina 30.000
- 3.9. KPD Rusina i Ukrajinaca »Kaljinka« Rijeka – pjevački zbor 20.000

**114. 4. Kulturne manifestacije 345.000**

- 4.1. »Petrovačko zvono 200-«, Petrovci – Središnja manif. Rus. i Ukr. 100.000
  - 4.2. »Mikluševci 2009«, Mikluševci-KUD »Joakim Govlja« 30.000
  - 4.3. »Dravski valovi«, Osijek 25.000
  - 4.4. »Dani kulture Rusina i Ukrajinaca »Rušnjak«, Rijeka 30.000
  - 4.5. Dani rusinske i ukrajinske kulture, Zagreb 10.000
  - 4.6. Kulturna manifestacija ukrajinskog folklor, V. susret »Šumeće« 20.000
- Režijski troškovi 130.000

**2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE 572.000**

**115. 1. Izdavaštvo 50.000**

- 1.1. Knjiga »Ridna Mova«; autor Oksana Martinjuk i Valentina Padurski

200 stranica – araka, naklada 200,  
str. 50 kolor+50 cb. format B5 20.000

1.2. Knjiga – »Naše stoljeće«; autor vlč. Nikola Stupjak 15.000

1.3. monografija »100-godišnjica župe Ukrajinaca grkokatolika u Lipovljanima««, autor vlč. Slavko Leščešen, 60 araka, 20 kolor+20cb. str. str., naklada 500, format A-5 15.000

**116.** 2. Kulturni amaterizam 265.000

2.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO  
»IVAN FRANKO« VUKOVAR 48.000

**1. Kulturni amaterizam 48.000**

2.2. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO  
»TARAS ŠEVČENKO« KANIŽA 60.000

**1. Kulturni amaterizam 60.000**

2.3. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO  
»UKRAJINA« SLAVONSKI BROD 57.000

**1. Kulturni amaterizam 57.000**

2.4. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO  
»KARPATI« LIPOVLJANI 85.000

**1. Kulturni amaterizam 85.000**

2.5. »UKRAJINSKA ZAJEDNICA GRADA ZAGREBA«  
ZAGREB 15.000

**1. Kulturni amaterizam 15.000**

**117.** 3. Kulturne manifestacije 257.000

3.1. Centralna manifestacija »Susret Ukrajinaca«, Kaniža 80.000

3.2. Smotra ukrajinske pjesme i plesa Ukrajinaca  
Lipovljani 32.000

3.3. Međunarodna manifestacija  
»Dani ukrajinske kulture«, Vukovar 25.000

3.4. 8. smotra dječjeg stvaralaštva Rusina i  
Ukrajinaca Hrvatske, Slavonski Brod 30.000

Režijski troškovi 90.000

3. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU,  
ZAGREB 90.000

**118. 1. Informiranje 80.000**

1.1. »Naša gazeta«

10 brojeva, od 6-12 stranica, format A4,  
naklada 300 – 350 primjeraka 65.000

Režijski troškovi 15.000

**119. 2. Izdavaštvo 10.000**

2.1. knjiga »Lipovljanske pisanice«,

autor Aleksa Pavlešin i grupa autora

36 str., naklada 200, format A-5 10.000

4. »RUSNAK« Društvo Rusina u  
Republici Hrvatskoj, Petrovci 20.000

**120. 1. Kulturne manifestacije 20.000**

1.1. »KONGRESNI DAN« – obljetnica 10. Svjetskog  
kongresa Rusina 20.000

**121. UKUPNO RUSINI I UKRAJINCI 1.792.000**

XIII. SLOVACI

1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE 1.749.000

**122. 1. Informiranje 240.000**

1.1. »Pramen«

12 brojeva, 28 stranica, naklada 950 kom.,  
format A4 190.000

Režijski troškovi 50.000

**123. 2. Izdavaštvo 30.000**

2.1. knjiga »SLOVACI I HRVATI«,  
autor prof. dr. sc. Matuš Kučera

– Matica Slovačka Zagreb

400 str/20 araka., naklada 600, format 20x15 cm 5.000

2.2. knjiga »Pod tym našim okienečkom pekne slnko  
sviety«, autor Vesna Baksa – Matica Slovačka  
u Markovcu Našičkom

100 str., naklada 400, format A4 15.000

2.3. zbirka pjesama i pripovjedaka »Moje pjesme, moji snovi«, autor Oto Holenčin – MATICA SLOVAČKA NAŠICE

80 str., naklada 600, format 14x22 cm 10.000

**124. 3. Kulturni amaterizam 923.000**

**3.1. Matica slovačka Josipovac 112.000**

- folklorna sekcija 65.000
- tamburaška i pjevačka sekcija 35.000
- slikarska i kiparska sekcija 12.000

**3.2. Matica slovačka Jelisavac i**

**Kulturno-umjetničko društvo »Ivan Brnik Slovak« 122.000**

- folklorna skupina 72.000
- pjevačka skupina 18.000
- glazbena skupina 32.000

**3.3. Matica slovačka Markovac Našički i**

**SKulturno-umjetničko društvo »Franjo Strapač« 122.000**

- folklorne skupine: mala, srednja i velika 80.000
- glazbena skupina i pjevačka skupina 35.000
- predškolska skupina 7.000

**3.4. Matica slovačka Ilok i SKulturno-umjetničko društvo »Ljudevit Štur« 143.000**

- folklorna sekcija (4 dobne skupine) 80.000
- glazbena i pjevačka sekcija 32.000
- kazališna sekcija 31.000

**3.5. Matica slovačka Našice 20.000**

- radionice: etno – žičarske, glazbena, literalna, drvodjelska 15.000
- tribine i stručni posjeti 5.000

**3.6. Matica slovačka Zagreb 32.000**



– književne spomen večeri u Zagrebu 32.000

**3.7. Matica slovačka Soljani 32.000**

– pjevačka i folklorna skupina 32.000

**3.8. Matica slovačka Lipovljani 43.000**

– folklorna, glazbena i zborna skupina 30.000

– folklorna skupina – mladi 13.000

**3.9. Matica slovačka Osijek 43.000**

– pjevački zbor i dječja folklorna skupina,  
tamburaška skupina 43.000

**3.10. Matica slovačka Međurić 43.000**

– glazbena i pjevačka skupina 15.000

– folklor, dječji i odrasli 28.000

**3.11. Matica slovačka Jurjevac Punitovački 33.000**

– folklorna, pjevačka skupina 33.000

**3.12. Matica slovačka Rijeka »Slovenka«, Rijeka 52.000**

– pjevačka i folklorna skupina 40.000

– literarna i dječja skupina 12.000

**3.13. Matica slovačka Radoš 26.000**

– folklor i pjevačka skupina 26.000

**3.14. Matica slovačka Zokov Gaj 41.000**

– plesna, pjevačka i tamburaška skupina  
i dječja pjevačko-plesna skupina 41.000

**3.15. Matica slovačka Miljevci 41.000**

– dječja pjevačka i plesna skupina 17.000

– pjevačka i plesna skupina – odrasli 24.000

**3.16. Matica slovačka Jakšić 18.000**

– pjevačka i tamburaška sekcija 18.000

**125. 4. Kulturne manifestacije 556.000**

- 4.1. 27. smotra slovačkog stvaralaštva u RH,  
Josipovac MS-JOSIPOVAC 58.000
- 4.2. »SLOVACI SLOVACIMA NA SOVSKOM JEZERU«,  
MS/JAKŠIĆ 3.000
- 4.3. 11. Festival slovačke pjesme i plesa  
»Kad se ruža razvijala«, Markovac-MS/MARKOVAC  
NAŠIČKI 38.000
- 4.4. Međunarodna smotra folklora »Detva«2009  
u Slovačkoj, MS/MARKOVAC NAŠIČKI 25.000
- 4.5. »7. Tanec Slovakov a priatelov, Našice« MS/Našice 14.000
- 4.6. IX. Dani slovačke kulture, Rijeka, MS/RIJEKA 15.000
- 4.7. 10. Večer polesnjakov, MS/Markovac Našički 15.000
- 4.8. 30. »Iločko ljeto«, Ilok, MS/ILOK 15.000
- 4.9. Dani Slovaka u Jelisavcu, »Večer Korbačikov«,  
MS/JELISAVAC 14.000
- 4.10. Večer Božićnih i Novogodišnjih običaja Slovaka,  
Osijek, MS/OSIJEK 15.000
- 4.11. Međunarodna smotra folklora »Dulovce«,  
Slovačka, MS/ILOK 15.000
- 4.12. VI. čijanje perja, MS/ZOKOV GAJ 9.000
- 4.13. rušenje svibanjskog drveta, Radoš, MS-RADOŠ 3.000
- 4.14. Slovaci do drlaku, Josipovac, MS/JOSIPOVAC 8.000
- 4.15. Miljevački dani kukuruza, Miljevci, MS/MILJEVCI 8.000
- 4.16. »15. detska prehliadka slovenskej tvorby v ChR«,  
Soljani-MS/SOLJANI 48.000
- 4.17. »LIPOVLJANSKO LJETO – DEN SLOVAKA«,  
MS/LIPOVLJANI 3.000

Režijski troškovi 250.000

**126. UKUPNO SLOVACI: 1.749.000**

XIV. SLOVENCİ

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U  
REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB 864.000

**127. 1. Informiranje 213.000**

1.1. »Novi odmev«, časopis – KPD Slovenski dom

3 broja, 28 stranica, format A4, naklada 750 78.000

1.2. »Planika« SKD-Triglav-Split

6 brojeva, 20-24 stranica, format A4, naklada 350 42.000

1.3. »Liburnijska priloga-Kažipot«, godišnjak – SKPD »Snežnik« Lovran

naklada 400,2 broja, A5, 24 stranice 7.000

1.4. »Mavrica«, glasilo Društva, 4 broja – SKD  
»Istra« Pula

naklada 350, 17x24, 24 stranice 16.000

1.5. »Kažipot«, informativni bilten

11 brojeva, naklada 700, format A5 /KPD-Bazovica,  
Rijeka/ 40.000

Režijski troškovi 30.000

**128. 2. Izdavaštvo 33.000**

2.1. aneks monografije »Slovenski dom  
1929-2009«, autor Ilinka Todorovski

i Silvin Jerman – KPD Slovenski dom

naklada 500, stranica 50, format A4 12.000

2.2. knjiga-monografija »Slovenski dom Bazovica  
(1947-2007)«, autor Barbara Riman, prof.  
i Kristina Riman, mr. sc., 55-60 araka,  
naklada 400, format 24x30KPD-Bazovica  
(dvojezično) 15.000

2.3. monografski bilteni-4 »Slovenska bašina u PGŽ«,  
autor Marjana Mirković

– SKPD »Snežnik« Lovran

naklada 1500, araka 24 A4, format A4 6.000

**129. 3. Kulturni amaterizam i manifestacije 618.000**

### **3.1. »Slovenski dom«, Zagreb 126.000**

#### **1. Kulturni amaterizam 103.000**

- 1.1. mješoviti pjevački zbor 60.000
- 1.2. mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije  
»A. M. Slomšek.« 20.000
- 1.3. kreativna radionica 8.000
- 1.4. ansambl Slovenica 5.000
- 1.5. izložbe u Slovenskom domu 10.000

#### **2. Kulturne manifestacije 23.000**

- 2.1. Kulturni praznik R. Slovenije i Dan Državnosti  
RH i Slovenije i Dan reformacije 10.000
- 2.2. 80. godina slovenskog doma 13.000

### **3.2. Slovensko društvo »Triglav« Split 134.000**

#### **1. Kulturni amaterizam 110.000**

- 1.1. dramska sekcija i običajni blagdani 10.000
- 1.2. likovne izložbe 10.000
- 1.3. »Idrijska čipka« 35.000
- 1.4. mješoviti pjevači zbor 55.000

#### **2. Kulturne manifestacije 24.000**

- 2.1. slovenski kulturni praznik – most kulture/kultura  
bez granica 14.000
- 2.2. dan državnosti Republike Hrvatske i Republike  
Slovenije 10.000

### **3.3. Kulturno-prosvjetno društvo »Bazovica« Rijeka 150.000**

#### **1. Kulturni amaterizam**

- 1.1. mješoviti pjevački zbor 60.000
- 1.2. folklorno – plesna skupina 10.000
- 1.3. literalna skupina i knjižnica 5.000
- 1.4. likovne i ostale izložbe 15.000

1.5. gostovanja u društvu 15.000

1.6. dramsko recitatorska skupina 45.000

### **3.4. Udruga Slovenaca »France Prešern« Šibenik 57.000**

#### **1. Kulturni amaterizam 47.000**

1.1. etno skupina »Pridne ruke« mješoviti zbor i skupina 15.000

1.2. ženski pjevački zbor »Prešernovke« 32.000

#### **2. Kulturne manifestacije 10.000**

2.1. dani slovenske kulture »Prešernov dan« 10.000

### **3.5. Slovensko kulturno društvo »Lipa« Zadar 13.000**

#### **1. Kulturne manifestacije**

1.1. Slovenski kulturni praznik »Prešernov dan« 4.000

1.2. likovna kolonija Turanj 2009 – izložba 9.000

### **3.6. Slovensko kulturno društvo »Istra«, Pula 43.000**

#### **1. Kulturni amaterizam**

1.1. mješoviti zbor i skupina 20.000

#### **2. Kulturne manifestacije**

2.1. dani slovenske kulture 15.000

2.2. slovenski kulturni praznik 8. veljače 6.000

2.3. likovne izložbe tijekom 2009 -3 2.000

### **3.7. Slovensko kulturno prosvjetno društvo »Snežnik«, Lovran 16.000**

#### **1. Kulturni amaterizam**

1.1. susreti pjevačkih zborova 10.000

#### **2. Kulturne manifestacije**

2.1. izložba slika, fotografija i ručnih radova 5.000

2.2. dani slovenskog filma 1.000

### **3.8. Slovensko kulturno društvo »Stanko Vraz«, Osijek 14.000**

1. Kulturne manifestacije

1.1. dani slovenske kulture u Osijeku 2009 14.000

**3.9. Slovensko kulturno društvo »Lipa« Dubrovnik 23.000**

1. Kulturne manifestacije

1.1. »Kulturni most« – izložba slika akademskih slikara iz HR i SLO 8.000

1.2. Promocija knjige za djecu VRTITAČKE akademika Luka Paljetka 10.000

1.3. Dan državnosti 5.000

**3.10. Kulturno društvo »Slovenski dom«, Karlovac 7.000**

1. Kulturni amaterizam

1.1. Slovenski kulturni praznik »Prešernov dan« 7.000

Režijski troškovi 35.000

**130. UKUPNO SLOVENCIMA: 864.000**

XV. SRBI

1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO

»Prosvjeta«, Zagreb 5.630.000

**131. 1. Informiranje 790.000**

1.1. »Prosvjeta«, časopis za kulturu

6 brojeva, 68 stranica, naklada 2000, format A4 300.000

1.2. »Bijela pčela«, dječji list, 8 brojeva

44 stranica, naklada 1500, format A4 440.000

1.3. »Artefakti« broj 1, naklada 300 primjeraka,

format A4, broj stranica 160 50.000

**132. 2. Izdavaštvo 450.000**

2.1. knjiga »EPITOM«, autor Dionisije Novaković

naklada 500, format 10x14 35.000

2.2. knjiga, »DALMACIJA«, Branko Čolović

20 araka, naklada 500, format 17x24 cm 40.000

- 2.3. knjiga »OBIČNE STVARI«, autor Lidija Vukčević  
naklada 500, format 14x18 cm, 10 araka 30.000
- 2.4. knjiga-zbornik »SLIJEPI PUTNIK«, Čedomir Višnjić  
naklada 500, format 19,2x22,2, 15 araka 40.000
- 2.5. knjiga-poezija »KAMENI KAŠALJ«, autor Dara Sekulić  
naklada 500, format 14 x 18, 8 araka 25.000
- 2.6. knjiga – godišnjak »LJETOPIS SKD PROSVJETA  
ZA 2009. god.«, naklada 500, format 19,2x22,2 cm,  
40 araka 90.000
- 2.7. knjiga »Eseji«, autor Sonja Krstanović  
naklada 500, format 14x18 cm, 8 araka 25.000
- 2.8. knjiga »KNJIŽEVNI RAD SRBA U HRVATSKOJ«,  
autor Dušan Ivanić  
naklada 500, format 15x23 cm, 20 araka 40.000
- 2.9. knjiga »ŽIVOT I OBIČAJI SRBA GRANIČARA«,  
autor Nikola Begović  
naklada 500, format 14 x 20, 20 araka 40.000
- 2.10. knjiga »EVROPSKI PUTEVI SRPSKE UMETNOSTI«,  
autor: Miodrag Kolarić  
naklada 500, 17x24 cm, 36 araka 40.000
- 2.11. knjiga »INTELIGENCIJA I POLITIKA«,  
autor Zorica Stipetić  
naklada 500, 14x20 cm, 20 araka 45.000

**133. 3. Informiranje, izdavaštvo, kulturni amaterizam  
i manifestacije** pododbora SKD »Prosvjeta« **2.780.000**

- 3.1. Pododbor SKD »Prosvjeta«, Darda 80.000
- 3.2. Pododbor SKD »Prosvjeta« Beli Manastir 60.000
- 3.3. Kulturno-umjetničko društvo »Gomirje«, Gomirje 25.000
- 3.4. Pododbor SKD »Prosvjeta« Gomirje 35.000
- 3.5. Pododbor SKD »Prosvjeta« Moravice 40.000

- 3.6. SKD »Prosvjeta« Ogulin 60.000
- 3.7. Pododbor SKD »Prosvjeta« Borovo 45.000
- 3.8. Pododbor SKD »Prosvjeta« Bijelo Brdo  
i SKUD »Jovan Jovanović Zmaj« Bijelo Brdo 45.000
- 3.9. Pododbor SKD »Prosvjeta« Garešnica 45.000
- 3.10. Pododbor SKD »Prosvjeta« Bršadin 30.000
- 3.11. Pododbor SKD »Prosvjeta« Dalj 20.000
- 3.12. Pododbor SKD »Prosvjeta« Daruvar 40.000
- 3.13. Pododbor SKD »Prosvjeta« Gvozd 50.000
- 3.14. Pododbor SKD »Prosvjeta« Jagodnjak 40.000
- 3.15. Pododbor SKD »Prosvjeta« Knin 60.000
- 3.16. Pododbor SKD »Prosvjeta« Karlovac 80.000
- 3.17. Pododbor SKD »Prosvjeta« Okučani 50.000
- 3.18. Pododbor SKD »Prosvjeta« Zagreb 200.000
- 3.19. Pododbor SKD »Prosvjeta« Rijeka 200.000
- 3.20. Pododbor SKD »Prosvjeta« Mali Gradac 40.000
- 3.21. Pododbor SKD »Prosvjeta« Mirkovci 15.000
- 3.22. Pododbor SKD »Prosvjeta« Markušica 25.000
- 3.23. Pododbor SKD »Prosvjeta« Krnjak 60.000
- 3.24. Pododbor SKD »Prosvjeta« Korenica 50.000
- 3.25. Pododbor SKD »Prosvjeta« Negoslavci  
i KUD »Bekrija« 25.000
- 3.26. Pododbor SKD »Prosvjeta« Ostrovo 30.000
- 3.27. Pododbor SKD »Prosvjeta« Petrinja 30.000
- 3.28. Pododbor SKD »Prosvjeta« Vera i  
KUD Ljubomir Ratić –Bubo 50.000
- 3.29. Pododbor SKD »Prosvjeta« Trpinja 45.000



- 3.30. Pododbor SKD »Prosvjeta« Pačetin 55.000
- 3.31. Pododbor SKD »Prosvjeta« Split 45.000
- 3.32. Pododbor SKD »Prosvjeta« Vukovar 100.000
- 3.33. Koordinacijski odbor za Istočnu Slavoniju, Baranju i Zapadni Srijem, Vukovar 60.000
- 3.34. Pododbor SKD »Prosvjeta« pododbor Pakrac 30.000
- 3.35. Pododbor SKD »Prosvjeta« Dvor 40.000
- 3.36. Pododbor SKD »Prosvjeta« Udbina 55.000
- 3.37. Pododbor SKD Prosvjeta Donje Dubrave 35.000
- 3.38. Pododbor SKD Prosvjeta Kistanje 35.000
- 3.39. Pododbor SKD Prosvjeta Hrvatska Kostajnica 20.000
- 3.40. Pododbor SKD Prosvjeta, Donji Lapac 45.000
- 3.41. SKD »Prosvjeta«, Vrbovsko 15.000
- 3.42. SKD »Prosvjeta« Zagreb, pododbor Glina 30.000
- 3.43. Pododbor SKD Prosvjeta, Osijek 60.000
- 3.44. SKD »Prosvjeta« Vrhovine 10.000
- 3.45. SKD »Prosvjeta« Bobota 30.000
- 3.46. Ansambl narodnih igara, folklor, SKD »Prosvjeta«-pododbor ZG 320.000
- 3.47. Pododbor SKD Prosvjeta, Virovitica 15.000
- 3.48. SKD »Prosvjeta«, Kneževi Vinogradi 15.000
- 3.49. SKD »Prosvjeta«, pododbor Biskupija 15.000
- 3.50. Pododbor SKD »Prosvjeta« Vojnić 50.000
- 3.51. SKD »Prosvjeta« folklorni ansambl, koordinacioni odbor »Kordun«, Gvozd, Vojnić, Krnjak, Plaški i Donje Dubrave 40.000
- 3.52. Vukovarsko srpsko pjevačko društvo »Javor«, Vukovar 60.000
- 3.53. Pododbor SKD Prosvjeta Gaboš, KUD »Nada« 15.000

3.54. Pododbor SKD Prosvjeta Umag 10.000

**134. 4. Kulturne manifestacije 1.610.000**

4.1. Susreti na Baniji 2009. pododbor Mali Gradac 35.000

4.2. Desničini susreti 2009. 35.000

4.3. Svetosavska akademija 80.000

4.4. Dani srpske kulture 2009. 100.000

4.5. Registar kulturne baštine Srba u RH 340.000

4.6. 65 godina postojanja SKD »Prosvjeta« 90.000

4.7. izložba stara srpska knjiga u hrvatskoj 30.000

4.8. Dani kulture Srba istočne Slavonije 80.000

Režijski troškovi 820.000

2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB 840.000

**135. 1. Informiranje 840.000**

1.1. »Identitet«

12 brojeva, 52 stranice, naklada 5.000, format A4 700.000

Režijski troškovi 140.000

3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB  
(NACIONALNA KOORDINACIJA) 4.465.000

**136. 1. Informiranje 4.080.000**

1.1. »Novosti » tjednik

52 broja, format 41,5x 29,5, naklada 5000 pr.

40 brojeva po 32 stranice, 12 brojeva po 40 stranica 3.290.000

1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj 330.000

Režijski troškovi 460.000

**137. 2. Izdavaštvo 135.000**

2.1. Knjiga, »Kulturno-historijski spomenici  
Zapadne Slavonije«, autor mr. sc. Filip Škiljan,  
136 str. 8 araka, naklada 1000, format 210x200 35.000

2.2. Knjiga, monografija »Srbi u Hrvatskoj 2009«,  
autor Brana Šesto,

130 str. 8 araka, naklada 1000, format 210x210 70.000

2.3. Knjiga, »Zagrebački dnevnik«, autor Radoje Arsenić,  
250 str. 6 araka, naklada 600, format 220x160 30.000

**138. 3. Kulturne manifestacije 250.000**

3.1. Značajni datumi iz historije Srba u Hrvatskoj 120.000

3.2. Središnja manifestacija srpske nacionalne  
manjine u Republici Hrvatskoj 130.000

4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR 520.000

**139. 1. Informiranje 185.000**

1.1. Magazin »Izvor«

4 broja, str.20, naklada 5000, format B-4 150.000

Režijski troškovi 35.000

**140. 2. Kulturni amaterizam 109.000**

**2.1. ZVO I KUD »Brasnislav Nušić«, Borovo 50.000**

– folklorna skupina 30.000

– tamburaški orkestar 15.000

– dramsko recitatorska grupa 5.000

**2.2. ZVO i SKUD »Sveti Sava«, Tenja 29.000**

– folklorna sekcija 22.000

– dramsko recitatorska sekcija 7.000

**2.3. ZVO i plesna grupa »Venere« 5.000**

Kulturni amaterizam

– plesna grupa 5.000

**2.4. ZVO i KUD »Zora«, Silaš 25.000**

– folklorna sekcija i Prvi folklorni ansamb KUD-a 19.000

– ženska pjevačka grupa 6.000

**141. 3. Kulturne manifestacije 226.000**

- 3.1. »Selu u pohode« 84.000
- 3.2. HORSKO DUHOVNO VEČE 10.500
- 3.3. VI. međunarodni dječji festival folklor 21.000
- 3.4. Festival »Prva harmonika Slavonije i Baranje« 21.000
- 3.5. Večeri srpske poezije 8.500
- 3.6. Sabor izvornog narodnog stvaralaštva – Bobota 2009. 26.000
- 3.7. VII. Međudržavni susreti dramskih amatera  
»Mesdam Pačetin 2009« 26.000
- Režijski troškovi 29.000

**5. SRPSKO KULTURNO UMJETNIČKO I DUHOVNO DRUŠTVO »ĐURĐEVDAN« U DREŽNICI 94.000**

**142. 1. Kulturni amaterizam 71.000**

- 1.1. Folklor 36.000
- 1.2. Pjevački zbor 17.000
- 1.3. Dramsko-recitatorska skupina 10.000
- 1.4. Muzička grupa 8.000
- 2. Kulturne manifestacije 23.000
  - 2.1. Proslava 16-e godišnjice društva i Đurđevdana 12.000
  - 2.2. Tradicionalna 16- godišnja vidovdanska proslava u Jasenku 11.000

**6. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO »Privrednik«, ZAGREB 210.000**

**143. 1. Informiranje 180.000**

- 1.1. »Privrednik«,  
naklada 5000, 16 str.12 brojeva, 29x42 cm 157.000
- Režijski troškovi 23.000

**144. 2. Izdavaštvo 30.000**

- 2.1. Knjiga, »Srpsko privredno društvo Privrednik (1897-1947) kroz svoje pitomce«,

autor dr. sc. Drago Roksandić i Damir Ljubotina,  
15 araka, naklada 1000, 14x21 cm 30.000

**145. UKUPNO SRBI: 11.759.000**

XVI. TALIJANI

1. NIU »EDIT« Rijeka 6.296.000

**146. 1. Informiranje 6.296.000**

1.1. »La voce del popolo«,dnevnik

301 broja, format 29x42, naklada 724.000 kom. 4.901.000

1.2. »Panorama« 41.500 primjeraka

24 broja, 68 stranica, format 20x28 – novo  
četverbojni tisak 490.000

1.3. »Arcobaleno« dječji list,900 komada

10 brojeva, 60 stranica, format 16,5x23 348.000

1.4. »La battana«, 4 broja-tromjesečnik, 120 stranice,

format 14,5x 20,5, naklada 600 348.000

Režijski troškovi 209.000

2. CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, ROVINJ

Financijska se pomoć osigurava sukladno  
bilateralnom ugovoru 911.000

3. TALIJANSKA DRAMA, RIJEKA

HNK »IVANA PL. ZAJCA«

Financijska se pomoć osigurava sukladno  
bilateralnom ugovoru 701.000

4. TALIJANSKA UNIJA, RIJEKA 993.000

**147. 1. Kulturni amaterizam 168.000**

1.1. smotra kulturno-umjetničkog stvaralaštva mladih ZT 52.000

1.2. završni koncert Centra studija klasične  
glazbe TU »Luigi Dalla Piccola« 13.000

1.3. dječji festival »Voci Nostre« 26.000

1.4. VI. susret KUD-ova »L. Mariani« iz Pule,  
»Marco Garbin« iz Rovinja i »Fratellanza« iz Rijeke 37.000

1.5. smotra međunarodnog folklora »Leron«  
zajednica Talijana 27.000

1.6. Susret KUD-ova TNZ 13.000

**148. 2. Kulturne manifestacije 391.000**

2.1. koncert izvođača osvajača I. nagrade iz  
umjetnosti i kulture – Istria Nobilissima 85.000

2.2. XVI. izdanje »Ex Tempore« – Grožnjan 27.000

2.3. natječaj iz umjetnosti i kulture 2008. – Istria  
nobilissima 68.000

2.4. književne večeri i okrugli stolovi, predavanja i  
promocije knjiga autora pripadnika TNZ 26.000

Režijski troškovi 185.000

**149. 3. Programi koji proizlaze iz bilateralnog ugovora s  
Talijanskom Republikom 434.000**

**150. UKUPNO TALIJANI: 8.901.000**

**XVII. ŽIDOVI**

1. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB 370.000

**151. 1. Informiranje 110.000**

1.1. časopis »Ha-Kol«

5 brojeva, 60 stranica format 28,5x22  
naklada 1200 100.000

Režijski troškovi 10.000

**152. 2. Izdavaštvo 20.000**

2.1. knjiga »Dogodine u Jeruzalemu«,  
autor Luciano Prelević

naklada 1000, 165 str., format 21x24 cm 20.000

**153. 3. Kulturni amaterizam 90.000**

3.1. Plesna skupina »Or ha Šemeš« 48.000

3.2. Glazbena skupina »Jewsters« 42.000

**154. 4. Kulturne manifestacije 150.000**

4.1. Tjedan Izraela 130.000

Režijski troškovi 20.000

2. K. D. »MIROSLAV ŠALOM  
FRAIBERGER«, ZAGREB 84.000

**155. 1. Informiranje 75.000**

1.1. »Novi omanut«

6 brojeva, 16 stranica format A3, naklada 1200 65.000

Režijski troškovi: 10.000

**156. 2. Izdavaštvo 9.000**

2.1. reprint molitvenika »T, FILAT ARVIT,  
autor Isak Hendel

naklada 500, 60 str., format A4 9.000

3. UDRUGA »HOLOKAUST PREŽIVJELIH«,  
ZAGREB 22.000

**157. 1. Kulturne manifestacije 22.000**

– zimski kulturni susreti »Opatija 2009« 22.000

4. MJEŠOVITI PJEVAČKI ZBOR »LIRA«,  
ZAGREB 92.000

**158. 1. Kulturni amaterizam 92.000**

5. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA  
BET ISRAEL U HRVATSKOJ 178.000

**159. 1. Informiranje 80.000**

1.1. magazin »RUAH HADAŠA«

6 brojeva, str. 52, naklada 500+200 na  
engleskom, format A4 65.000

Režijski troškovi: 15.000

**160. 2. Izdavaštvo 68.000**

2.1. knjiga »Jugend« (djetinjstvo), autor Shmaryahu Levin

naklada 1000, 400 araka, format 14x22 cm 25.000

2.2. knjiga-roman »Iznenada drugačije«,  
autor Jasminka Domaš

naklada 1000, 200 stranica, format 14x22 cm 30.000

2.3. kalendar »Iznenada drugačije«,  
autor Vatroslav Ivanuša

naklada 500, 34 araka, format 14x22 cm 13.000

**161. 3. Kulturne manifestacije 30.000**

3.1. PROSLAVA PRAZNIKA HANUKE 2009 5.000

3.2. PROGRAM OBILJEŽAVANJA PRAZNIKA  
PURIMA 2009. 10.000

3.3. MEĐUNARODNI DAN ŽIDOVSKOG NASLJEĐA/DAN  
OTVORENIH VRATA ŽIDOVSKJE ZAJEDNICE  
BET ISRAEL 15.000

6. BEJAHAD ŽIDOVSKA KULTURNA SCENA 63.000

1. Kulturne manifestacije 63.000

1.1. Bejihad 2009 X JUBILARNA MANIFESTACIJA  
I IZLOŽBA SLIKA »EDO MURTIĆ I DUŠAN  
DŽAMONJA« 63.000

7. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI  
CENTAR »CENDO«, ZAGREB 26.000

**162. 1. Izdavaštvo 26.000**

1.1. Knjiga, »Židovska populacija u Hrvatskoj«,  
autor Melita Švob, 40 araka, naklada 1000,  
format 24x17 26.000

**163. UKUPNO ŽIDOVI: 835.000**

**164. UKUPNO: 41.995.500**

STVARANJE PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE

**165. ČESI 120.000**

Savez Čeha u Republici Hrvatskoj, Daruvar

– Češka beseda Treglava 70.000

– Češka beseda Nova Gradiška 50.000



**ROMI 300.000**

**SLOVACI 100.000**

Savez Slovaka, Našice

MATICA SLOVAČKA MEĐURIĆ 50.000

MATICA SLOVAČKA JURJEVAC PUNITOVAČKI 50.000

**SRBI 250.000**

Srpsko narodno vijeće, Zagreb 150.000

ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA VUKOVAR  
(Srpski kulturni centar) 100.000

**ŽIDOVI**

Židovska općina Zagreb 50.000

**UKUPNO RASPOREĐENO: 820.000**

**INFORMIRANJE I OSPOSOBLJAVANJE ČLANOVA 220.000**

**VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA**

– edukacije – seminari – izrada priručnika

**ZAJEDNIČKI PROGRAMI 220.000**

– stručno usavršavanje predstavnika udruga i ustanova nacionalnih manjina – seminari

– seminari za novinare u manjinskim medijima – analize zastupljenosti manjina u medijima

– stručno usavršavanje zaposlenika državne uprave, vezano za ostvarivanje prava nacionalnih manjina – seminari – stručna literatura

– prekogranična suradnja sa matičnim zemljama nacionalnih manjina

**166. MANJINSKI FORUM »INFORMATIVNI  
DVOMJESEČNIK SAVETA« – za vijeća i  
predstavnike nacionalnih manjina 265.000**

**WEB-STRANICE SAVJETA 50.000**

**NERASPOREĐENO (tekuća rezerva): 19.500**

**SVEUKUPNO: 43.590.000**

II.

Sredstva odobrena za programe stvaranja pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, ne ulaze u redovna sredstva raspoređena udrugama i ustanovama nacionalnih manjina za programe informiranja, izdavaštva, kulturne autonomije i kulturnih manifestacija, nego se dodjeljuju kao jednokratna pomoć, sukladno potrebama.

III.

Temeljem ove Odluke Savjet za nacionalne manjine zaključit će ugovor s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova nacionalnih manjina.

IV.

Sredstva iz točke I. ove Odluke doznačavat će se prema zahtjevu Savjeta za nacionalne manjine na račun korisnika.

V.

Sredstva raspoređena ovom Odlukom koriste se sukladno Kriterijima za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina i Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina koji su sastavni dio ove Odluke.

VI.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«, a primjenjuje se od 1. siječnja 2009. godine.

Klasa: 016-02/09-03/13

Urbroj: 50438-09-05

Zagreb, 6. ožujka 2009.

Predsjednik  
Savjeta  
**Aleksandar  
Tolnauer**, v. r.